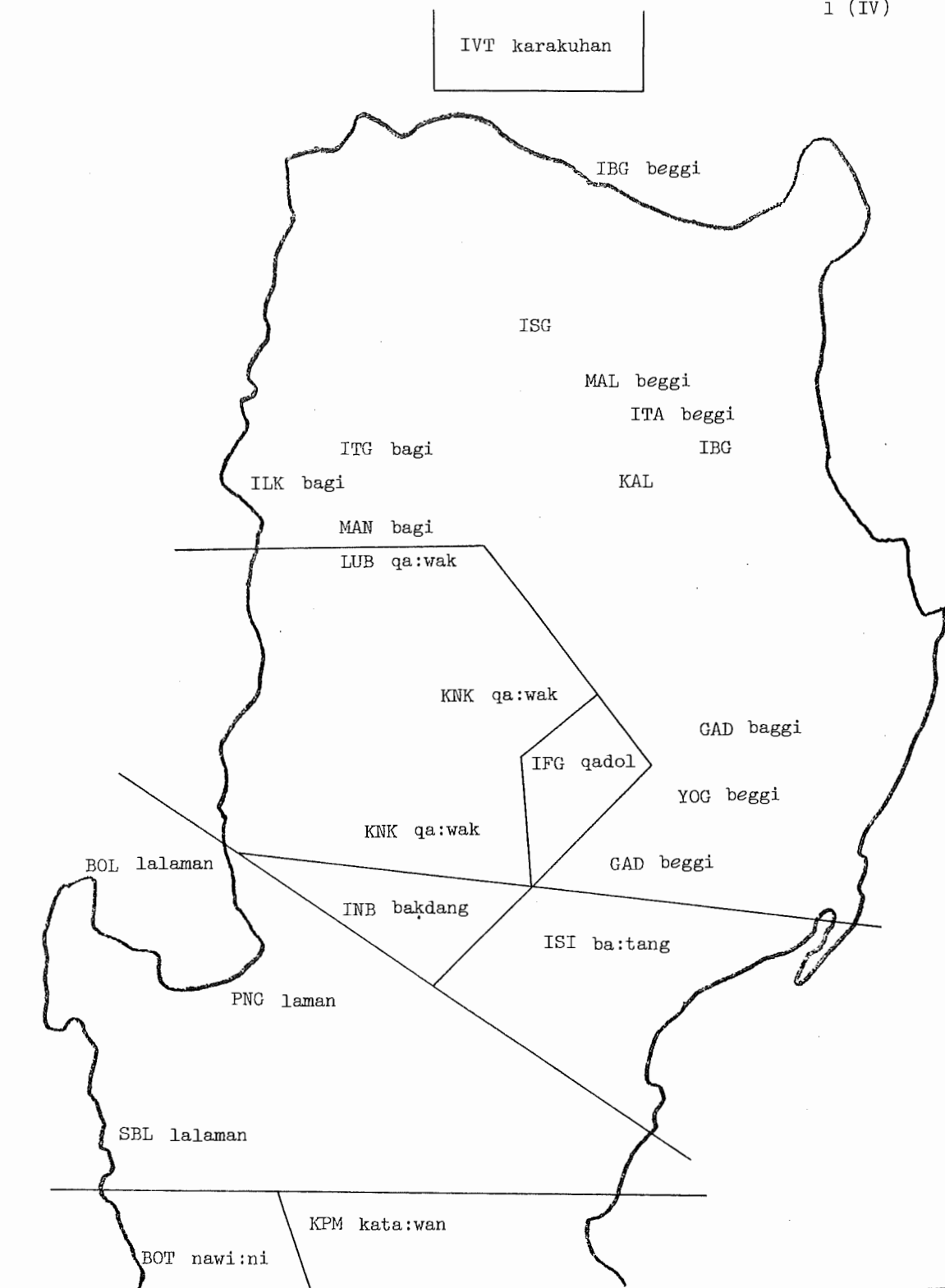


0. LOCATIONS OF TOWNS FROM WHICH DATA WAS COLLECTED

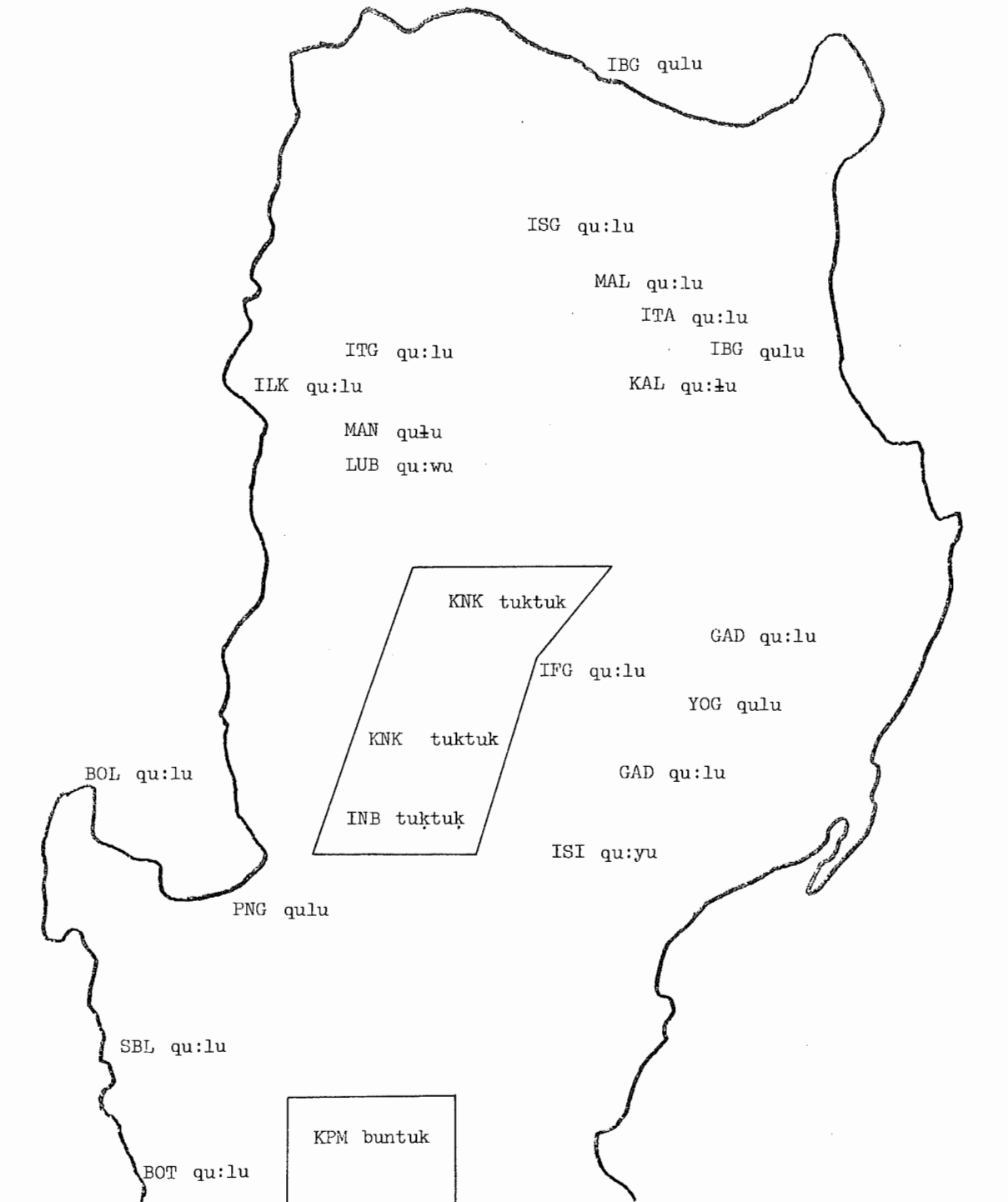


1. BODY

TAG katawan
 CEB la:was
 BKL la:was (L); ha:wak (N)
 MAL badan, tuboh

PAN ?awak 'body'

IVT quhuq

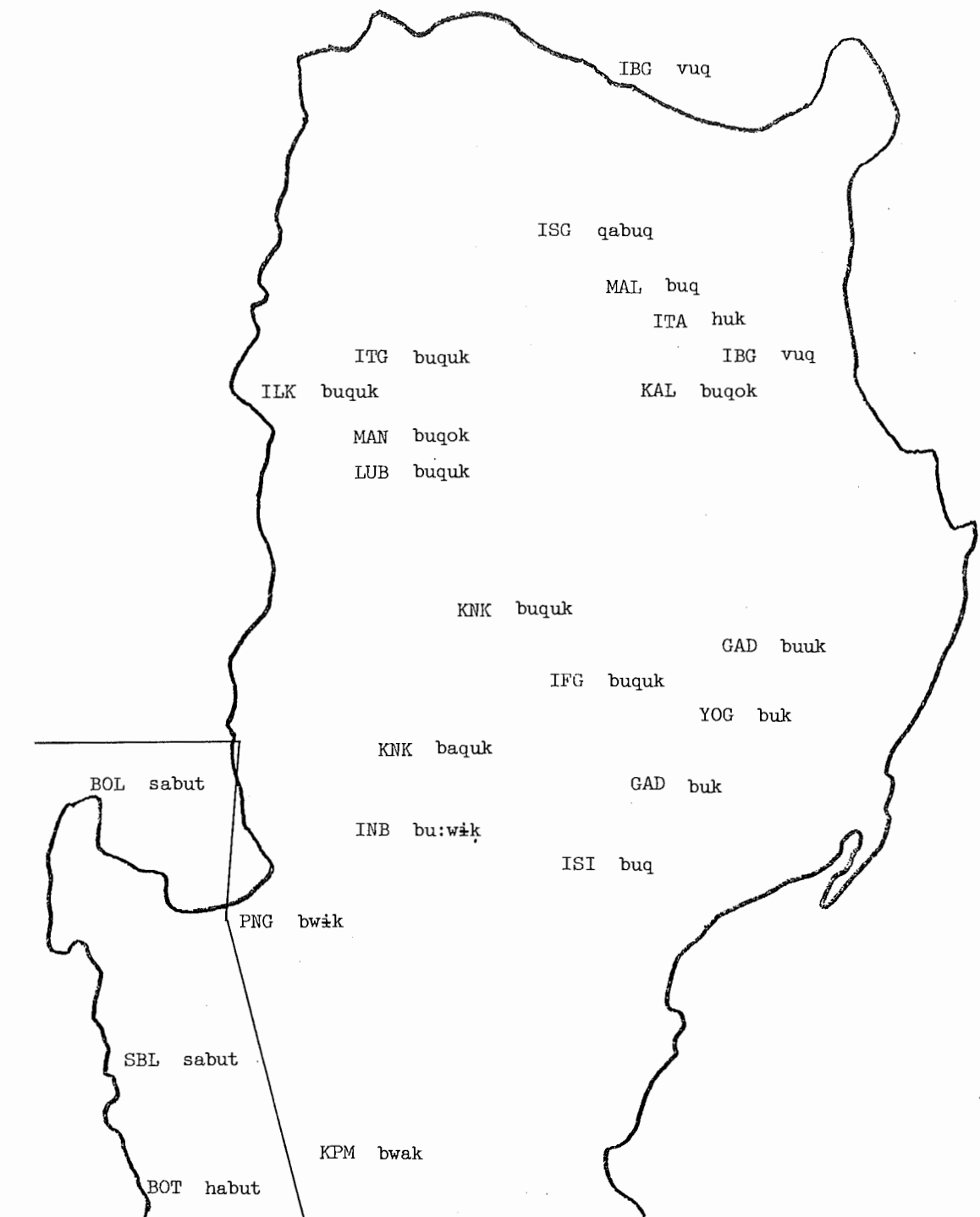


2. HEAD

TAG qu:lo
 CEB qu:lu
 BKL payu
 MAL, kepala

PAN qulu[?h] 'head'

IVT vuwuk



3. HAIR

TAG buhok
 CEB buhuk
 BKL bu:huk
 MAL rambut

PAN buSek 'hair'
 PHN t'abut 'hair on coconut'

IVT makadın

IBG kuluq

ISG

MAL gulet

ITA kulut

ITG kulut

IBG

ILK kulut

KAL

MAN kulut

LUB kulut

KNK kulut

GAD kulut

IFG nakilkili

YOG kulut

KNK kulut

GAD kulut

INB kulut

ISI nakuli:ku

BOL kulit

PNG kulit

SBL kulut

KPM kulut

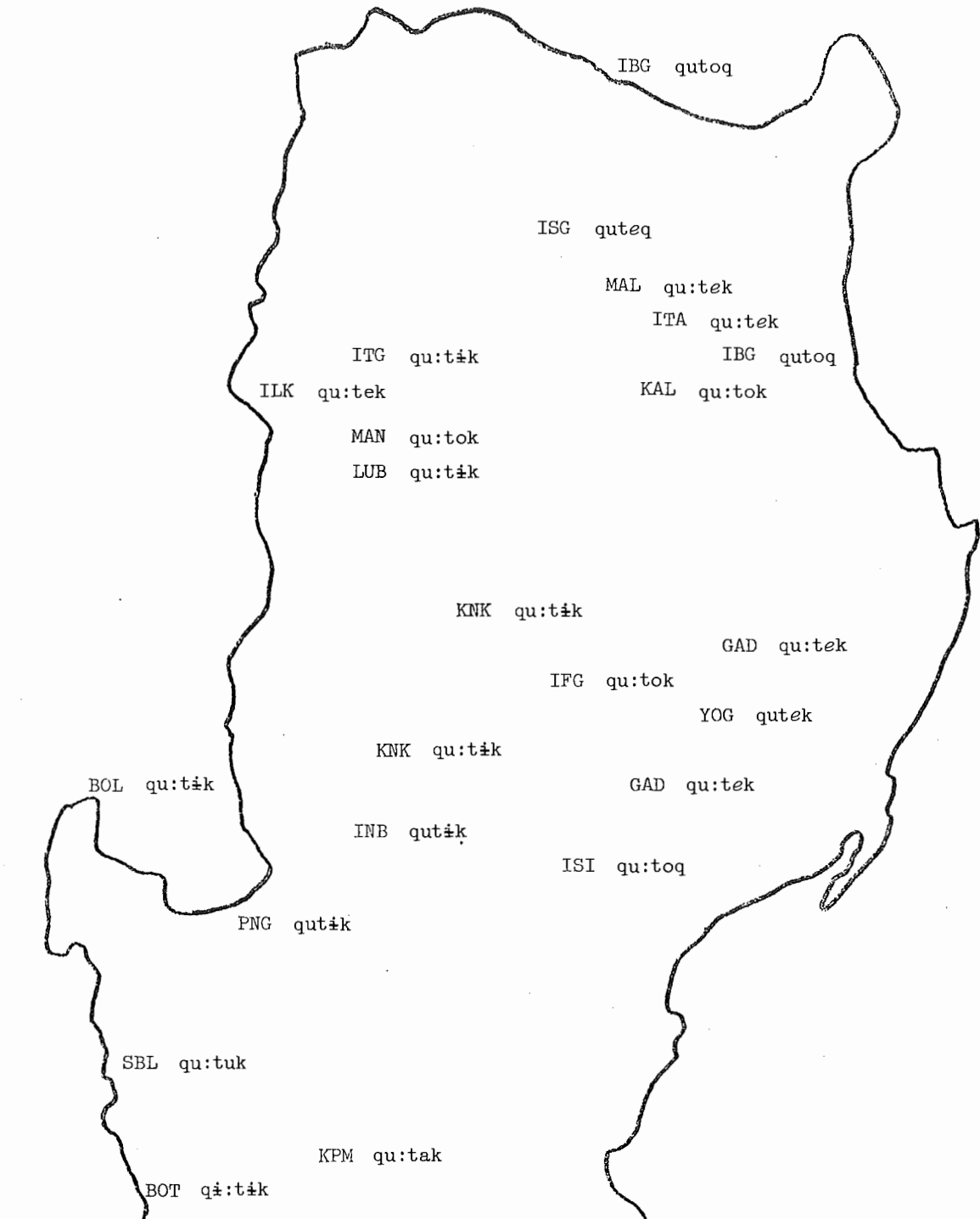
BOT kulit

4. CURLY

TAG kulot
CEB kulung
BKL kurung
MAL berikal

PHN kedat 'curly'

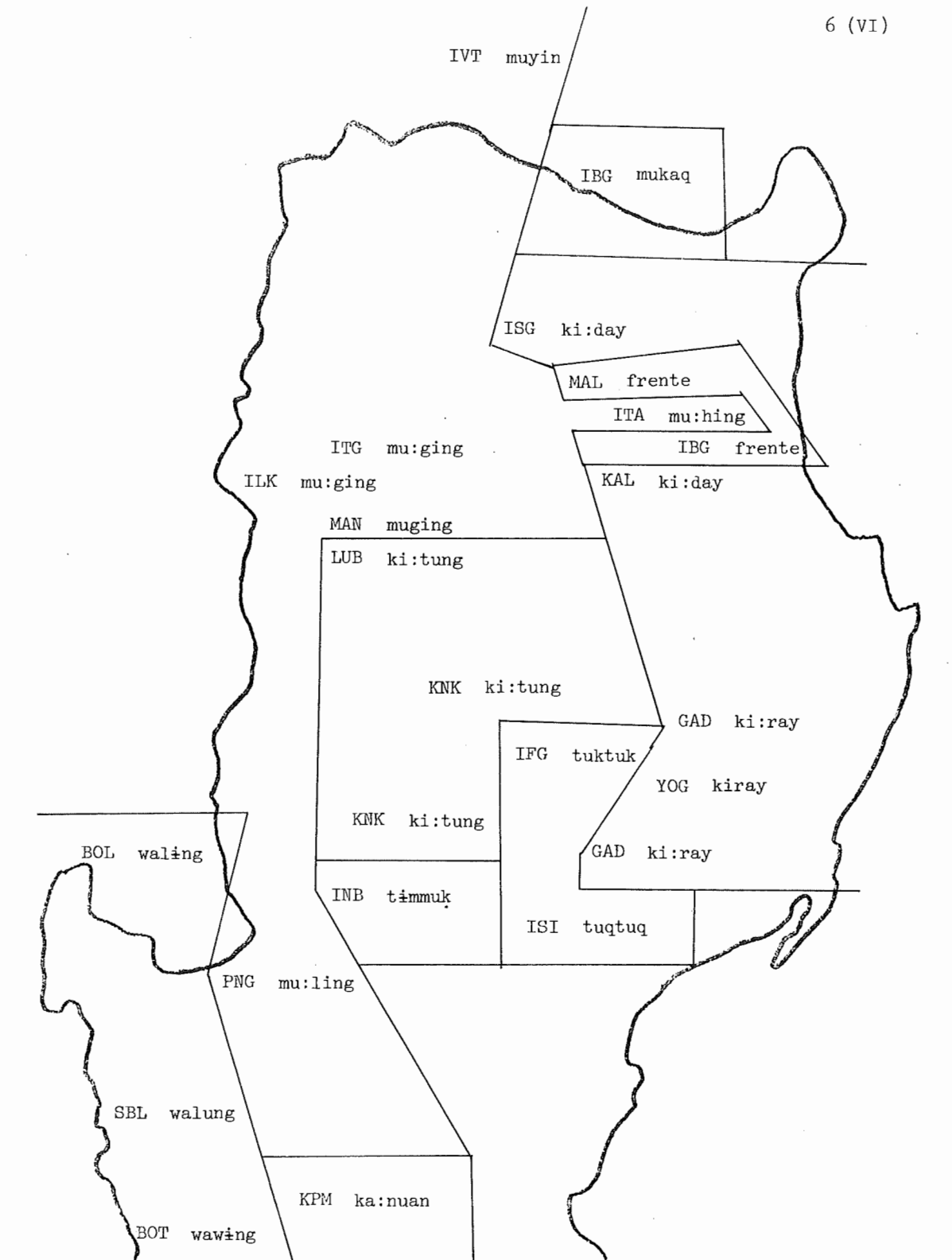
IVT qu:tik



5. BRAIN

TAG qu:tak
 CEB qu:tuk
 BKL hu:tuk
 MAL qotak

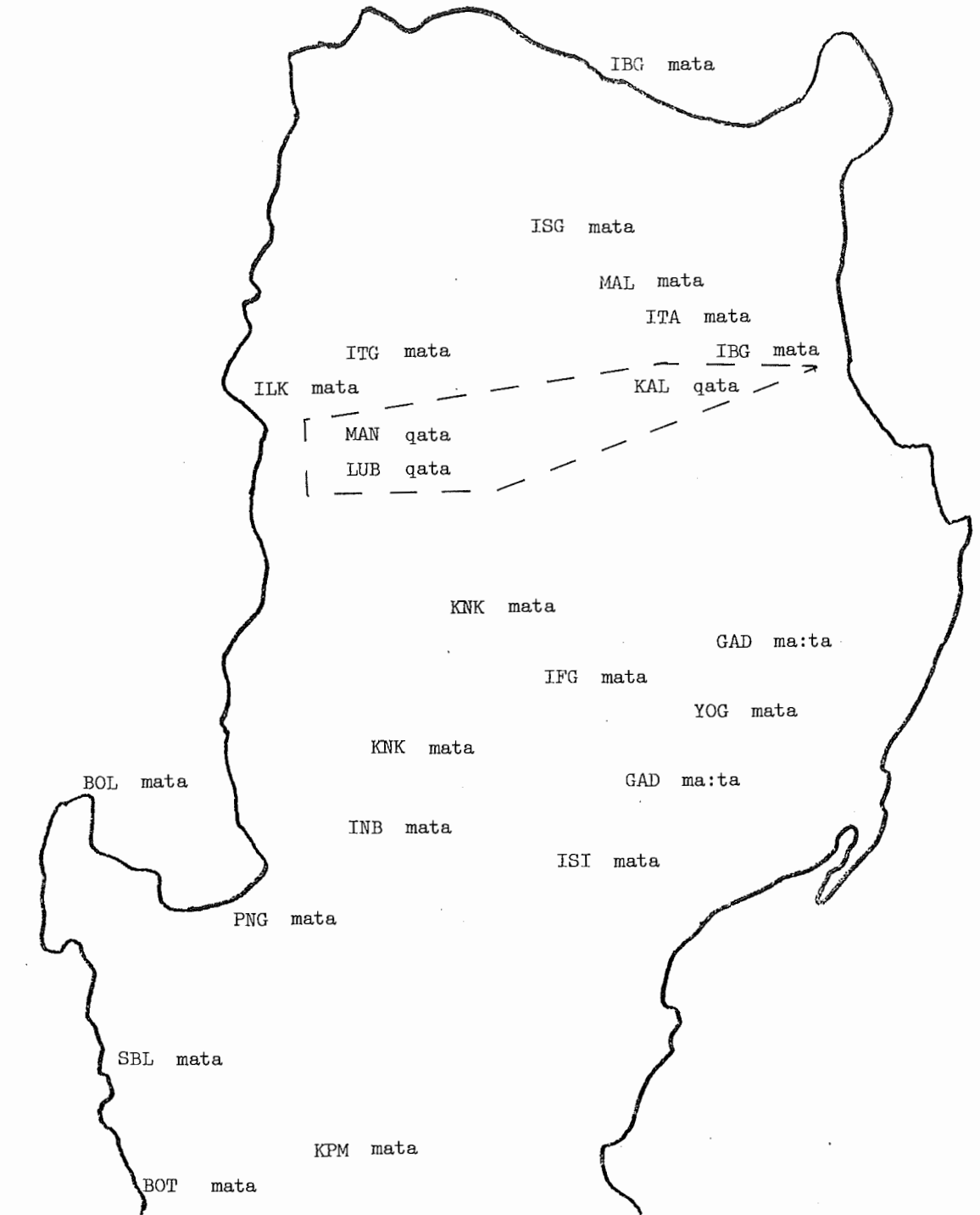
PAN qutek, quntek 'brain'



6. FOREHEAD

- TAG nuqo
- CEB qagtang
- BKL qa:ngug
- MAL dahi

IVT mata

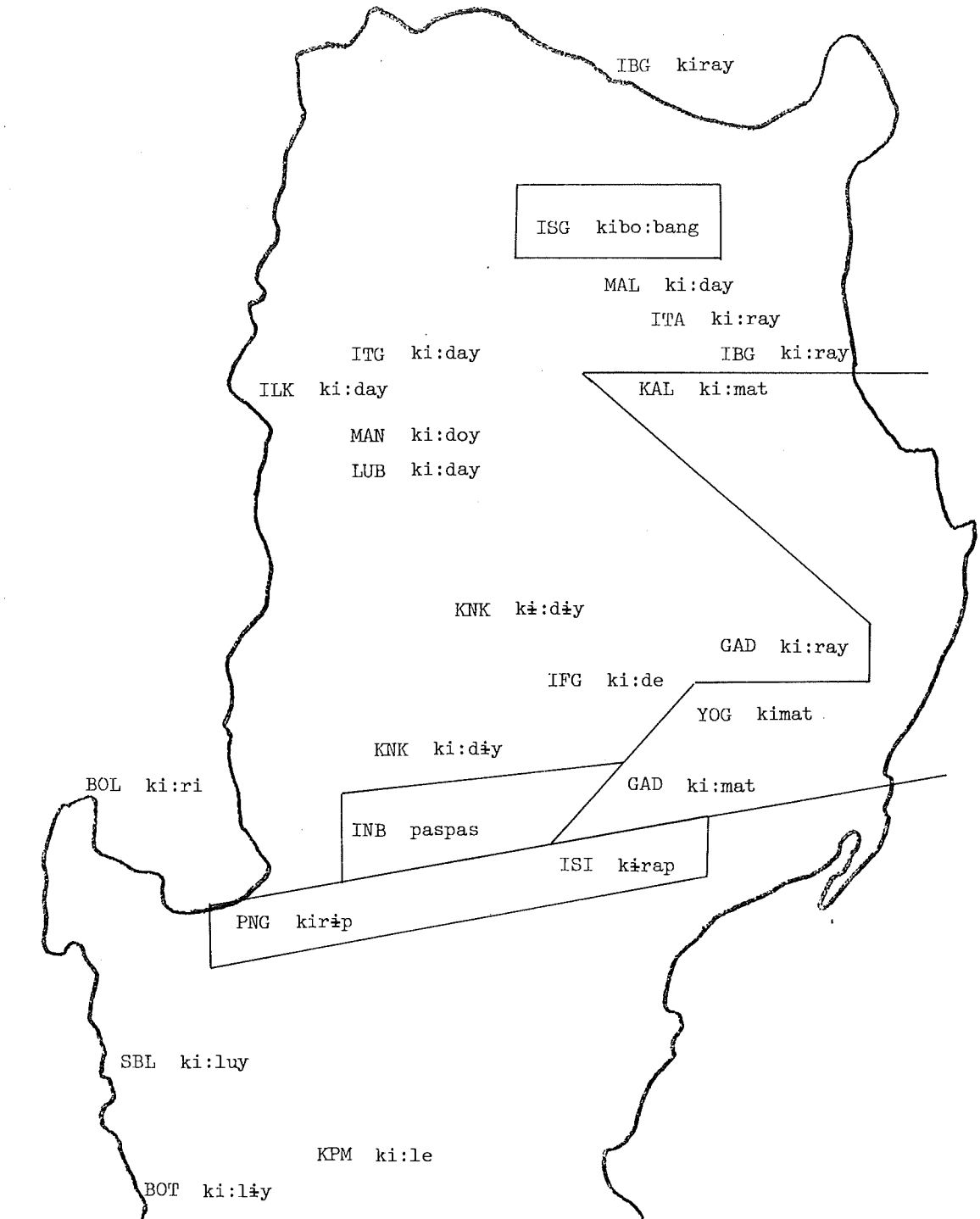


7. EYE

TAG mata
 CEB mata
 BKL mata
 MAL mata

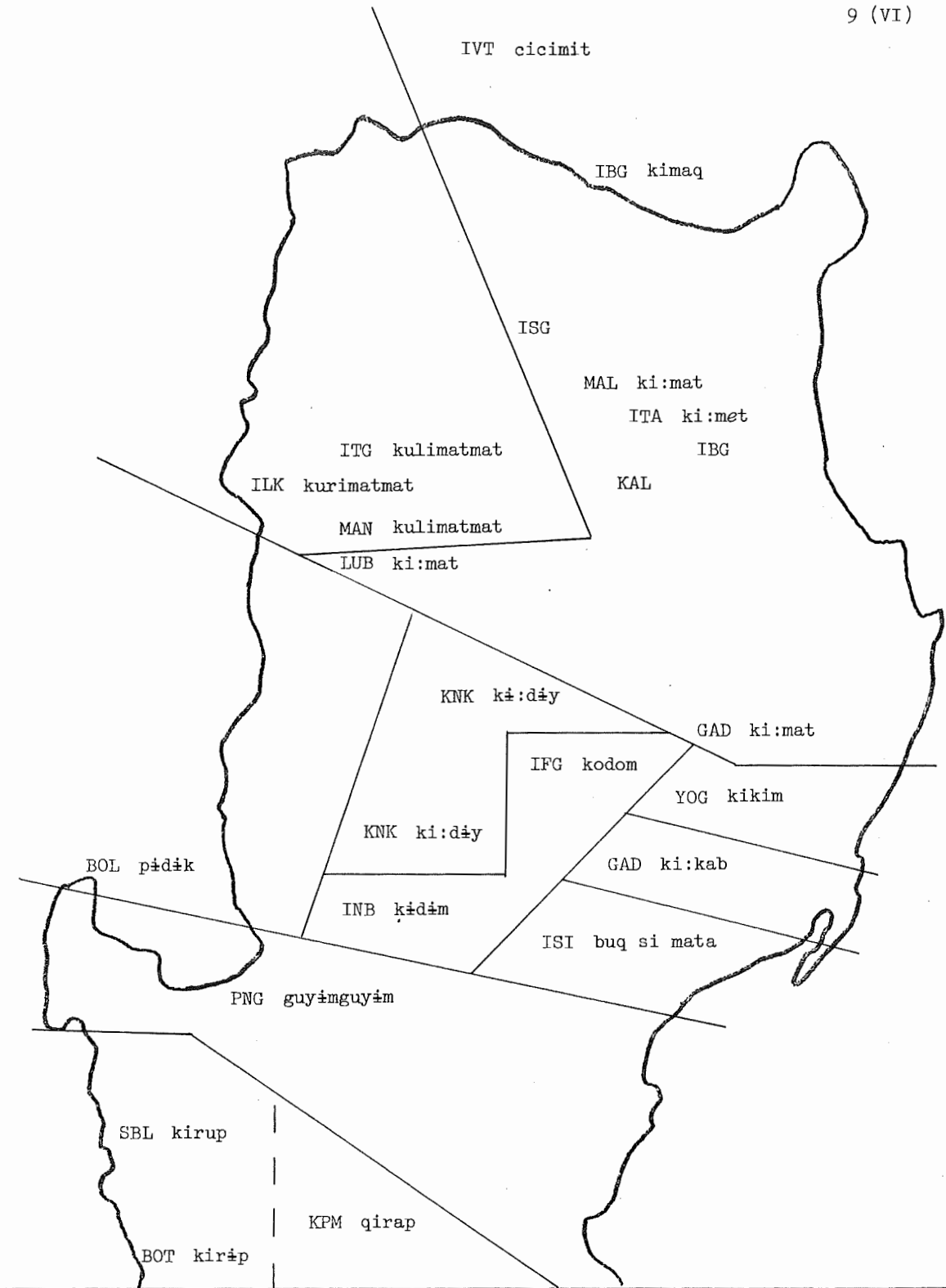
PAN maCa? 'eye'

IVT ciray



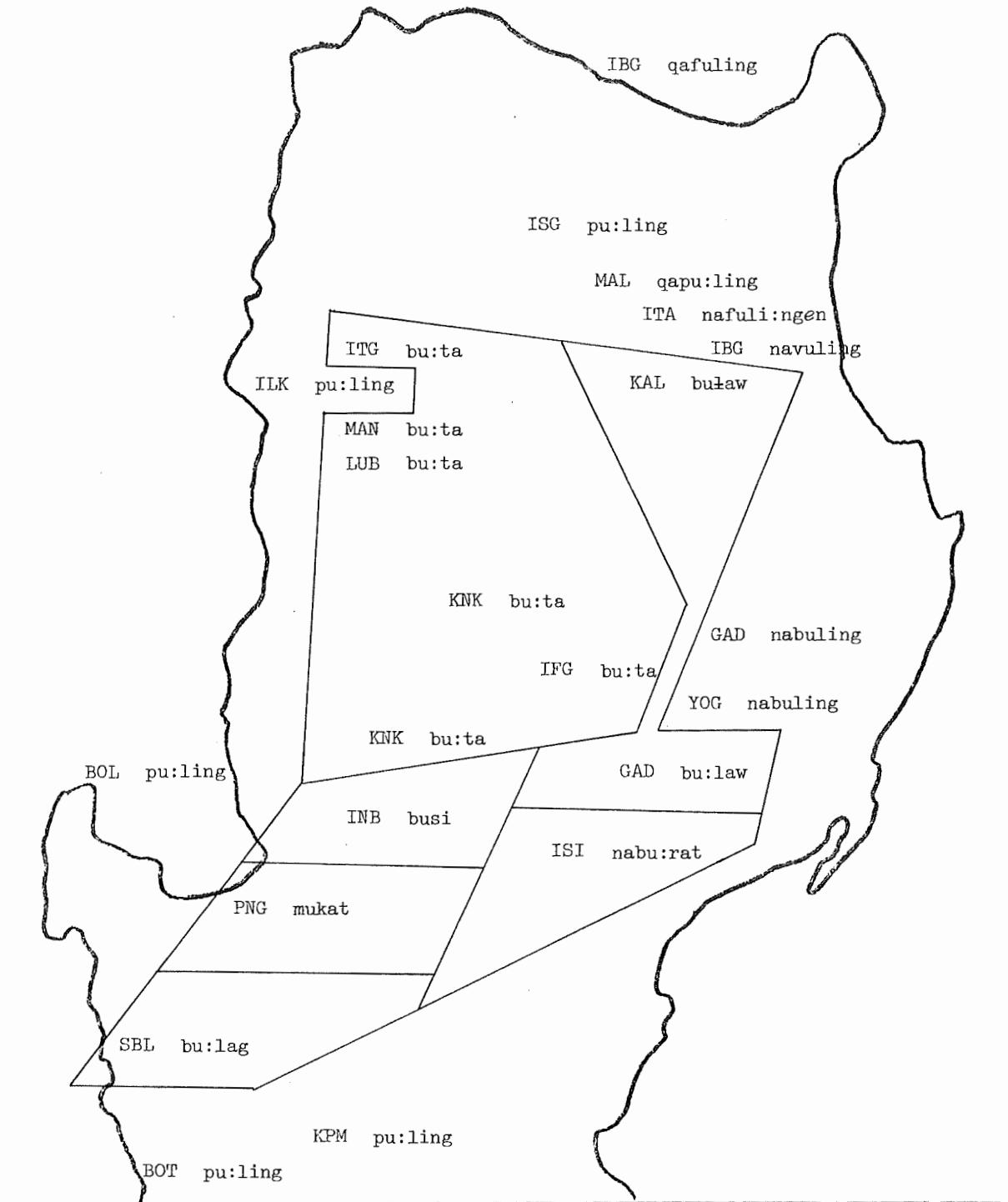
8. EYEBROW

- TAG ki:lay
- CEB ki:lay
- BKL ki:ray
- MAL bulu kening



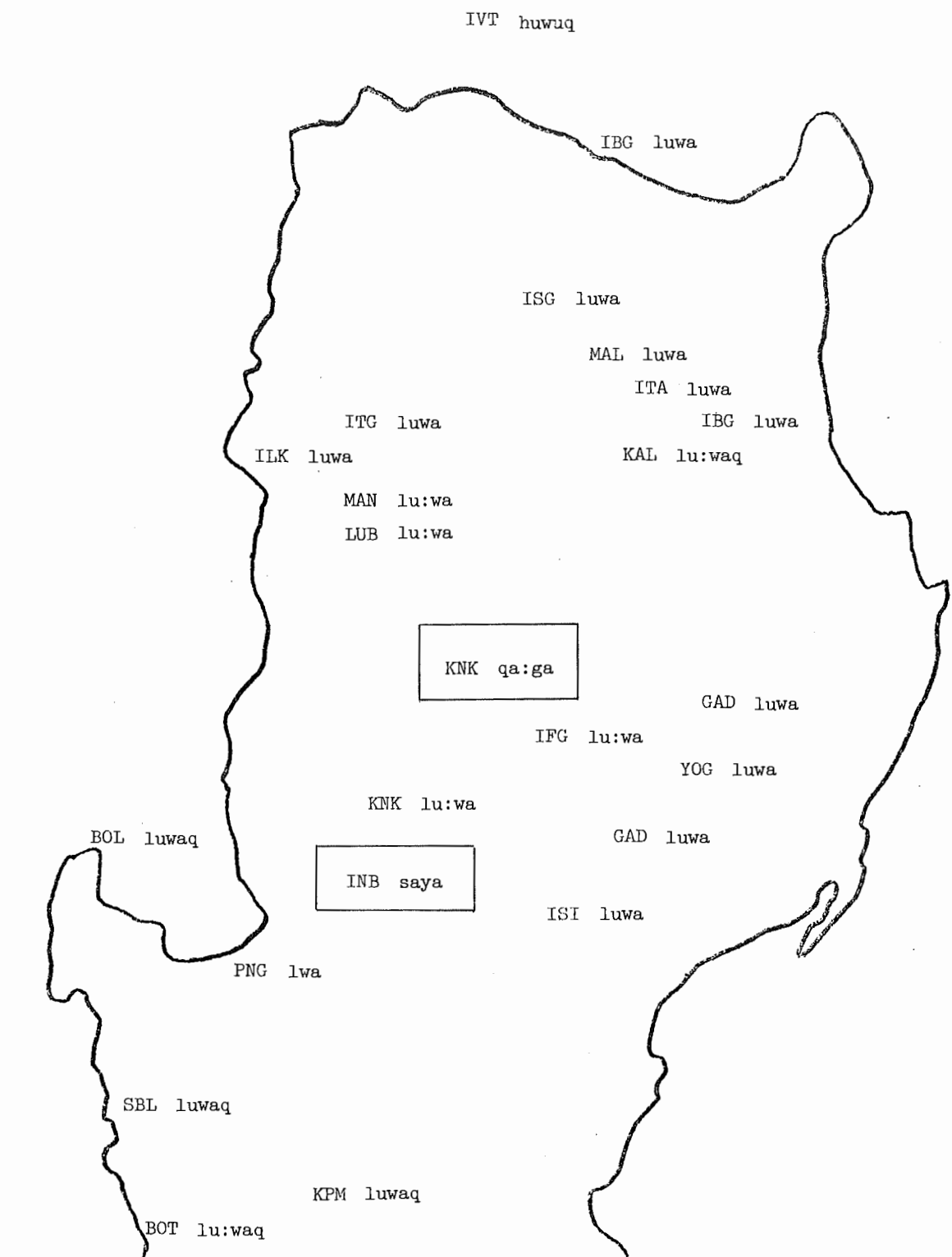
9. EYELASH

- TAG pilikmata
- CEB piluk
- BKL piruk
- MAL bulu mata



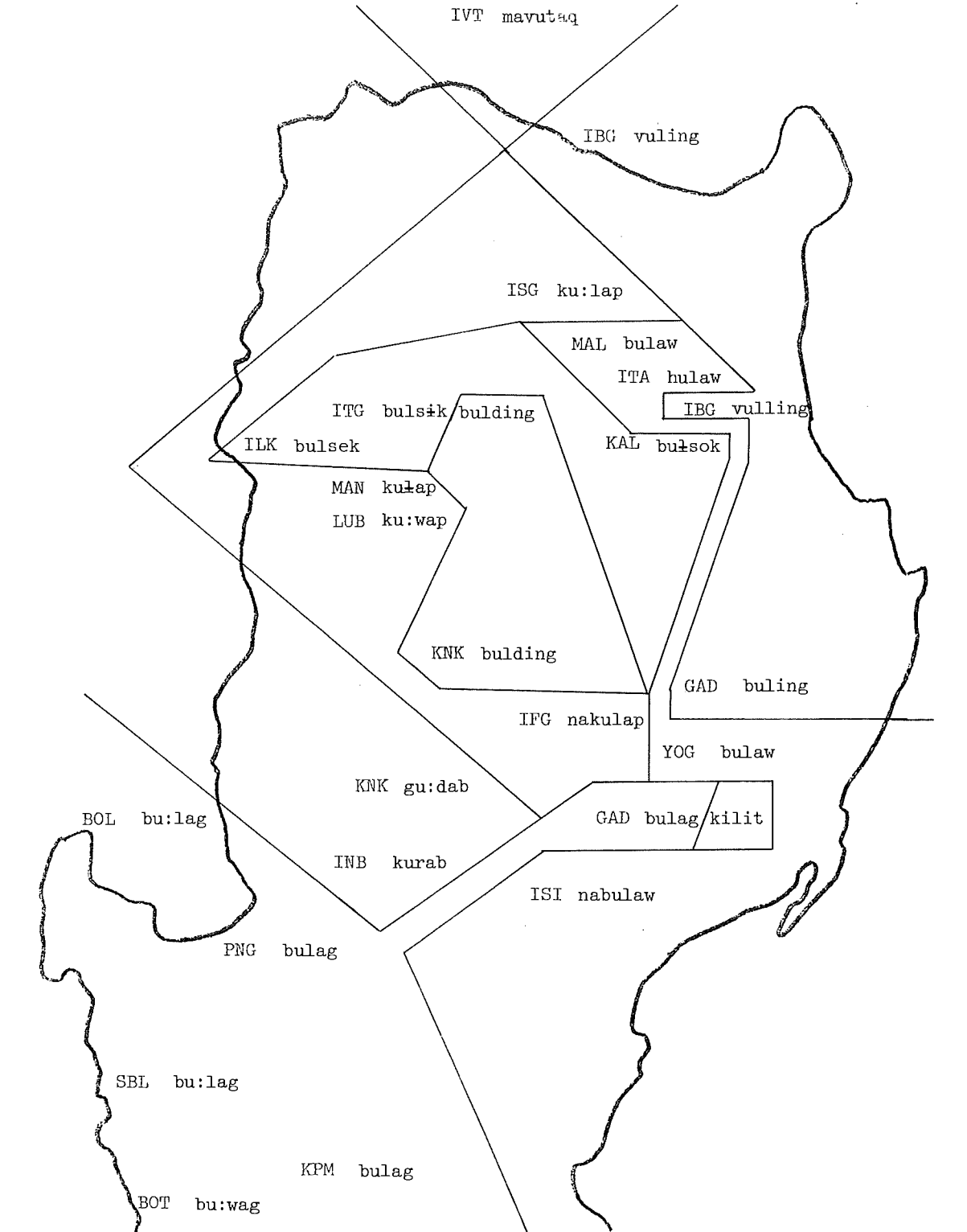
10. DIRT IN EYE

- TAG puwing
- CEB puling
- BKL pu:ling
- MAL



11. TEAR (in eye)

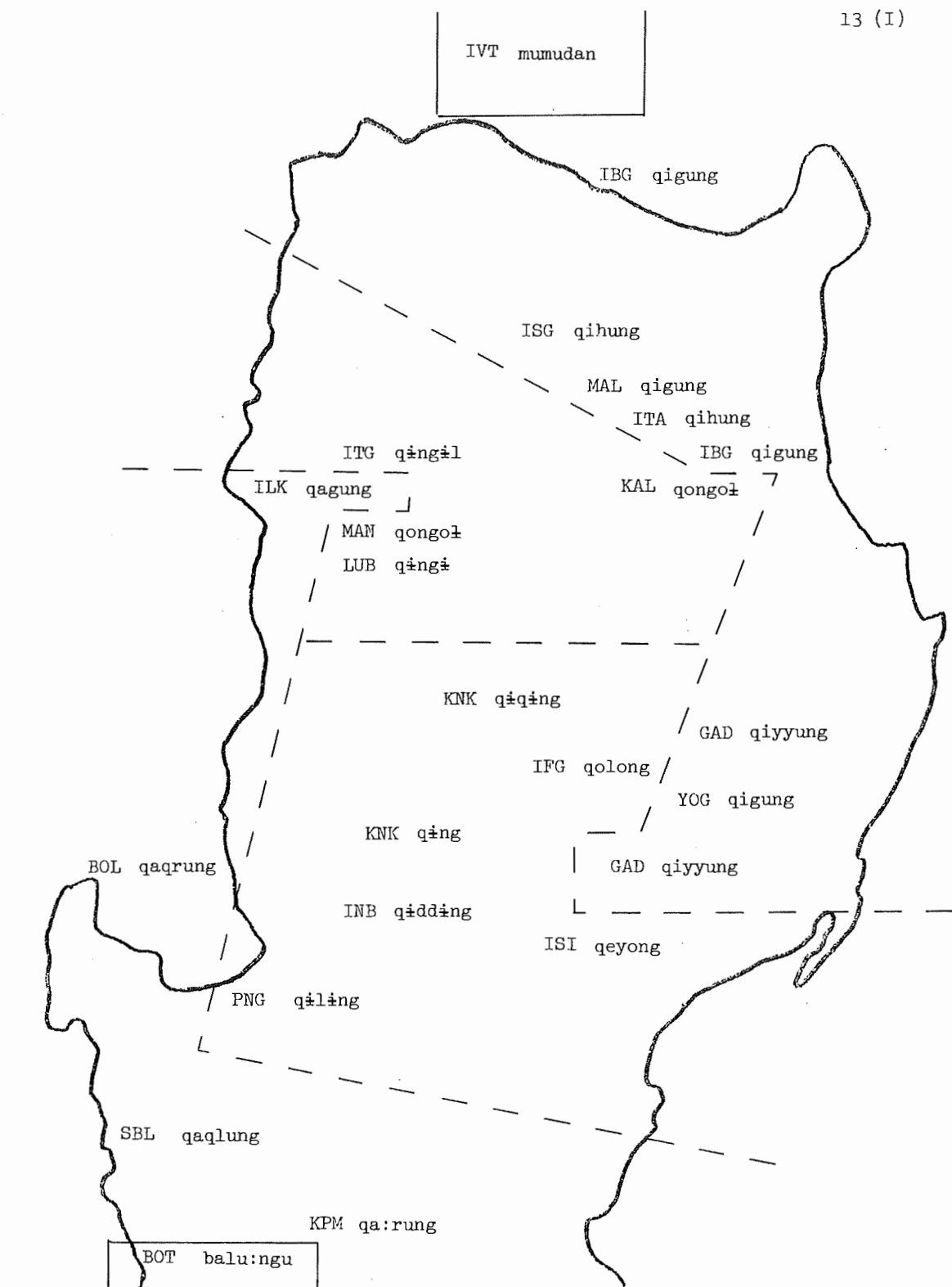
TAG lu:haq
 CEB lu:haq
 BKL lu:waq
 MAL qayer mata



12. BLIND

TAG bulag
 CEB buta
 BKL buta
 MAL buta

PHN buta' 'blind'

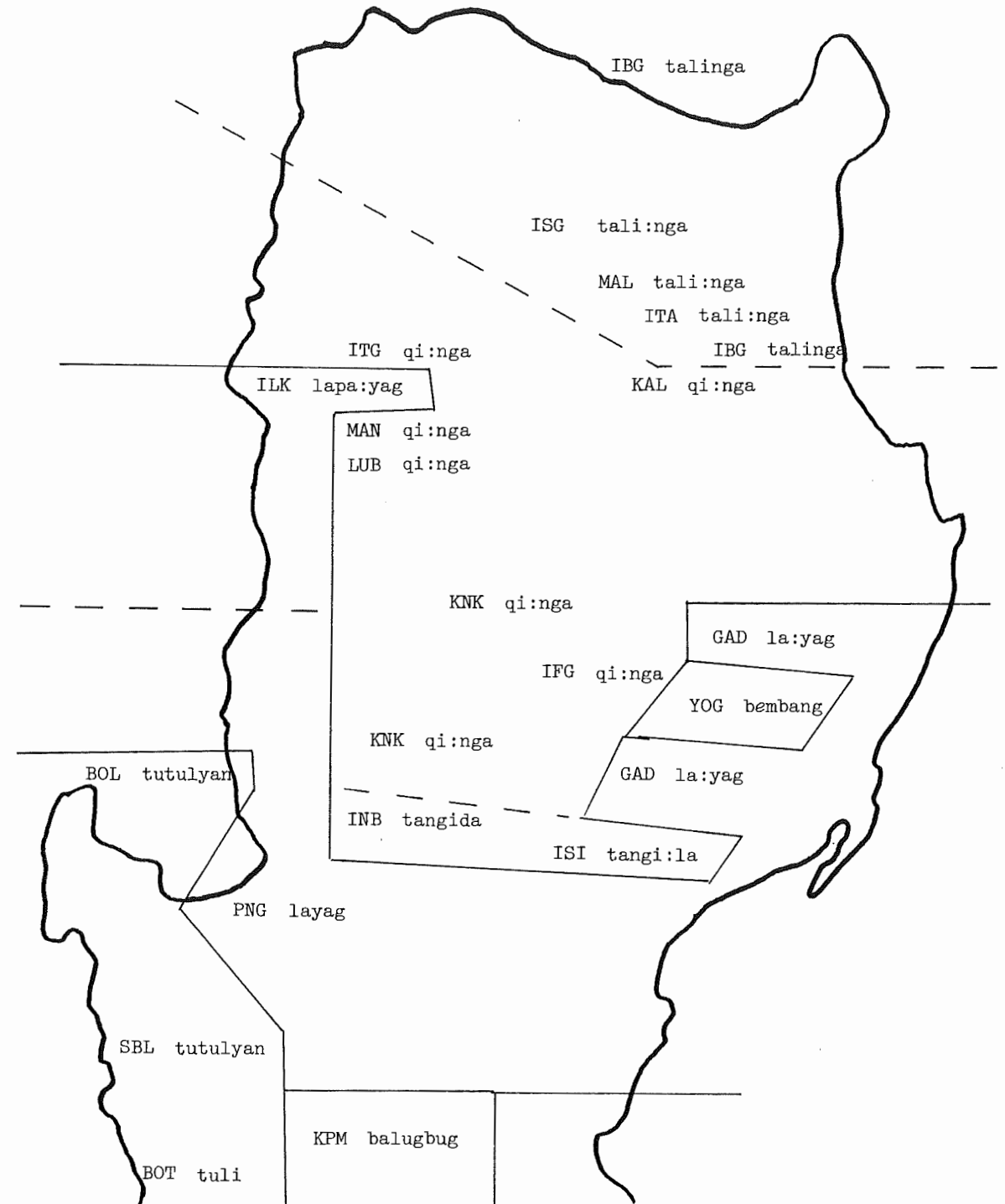


13. NOSE

TAG qilong
 CEB qilung
 BKL dunguq
 MAL hidong

PAN qijurg 'nose'

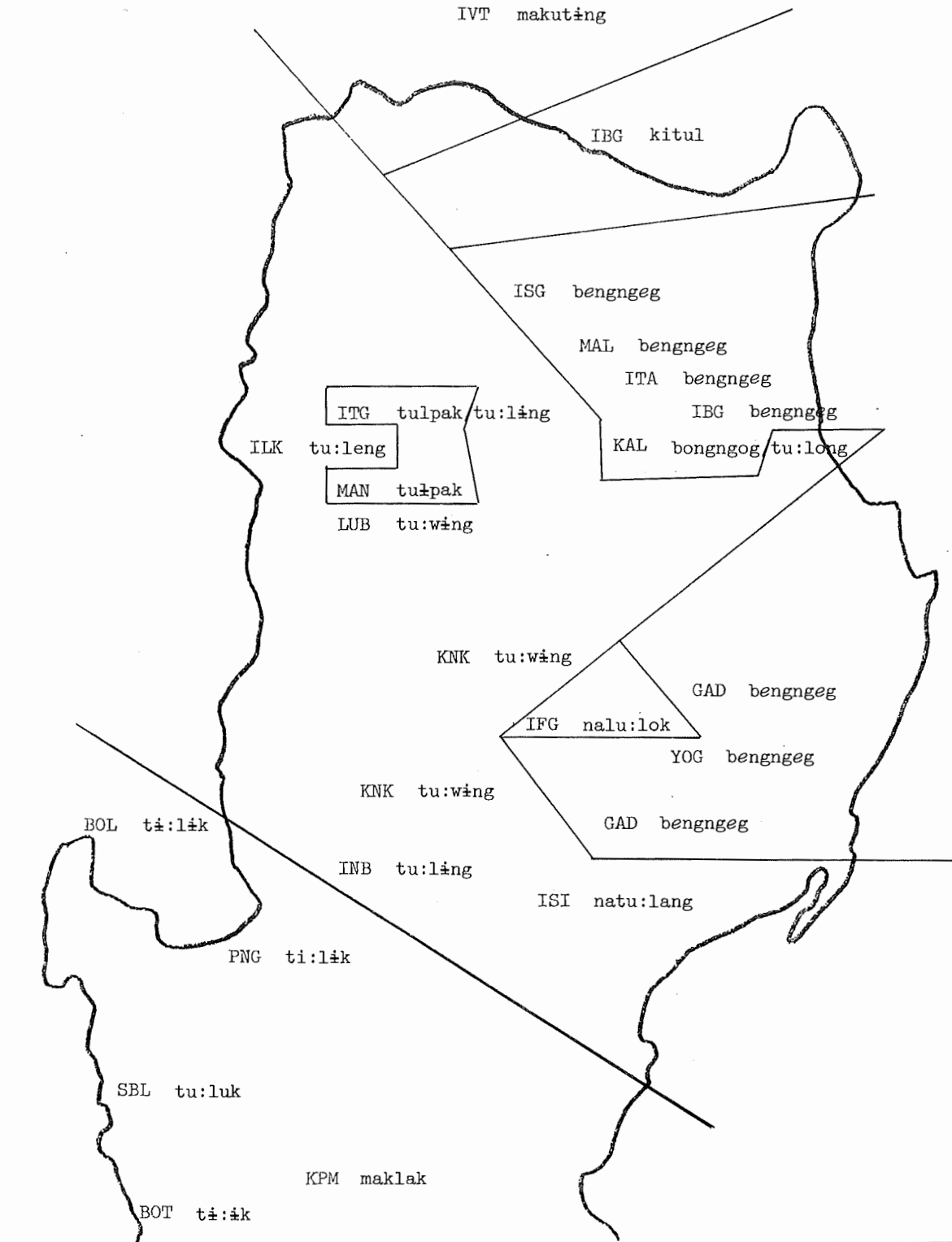
IVT tadifaaq



14. EAR

TAG taynga
 CEB dalunggan
 BKL tali:nga
 MAL telinga

PAN Calinga? 'ear'
 PAN tuli[?h] 'ear wax'

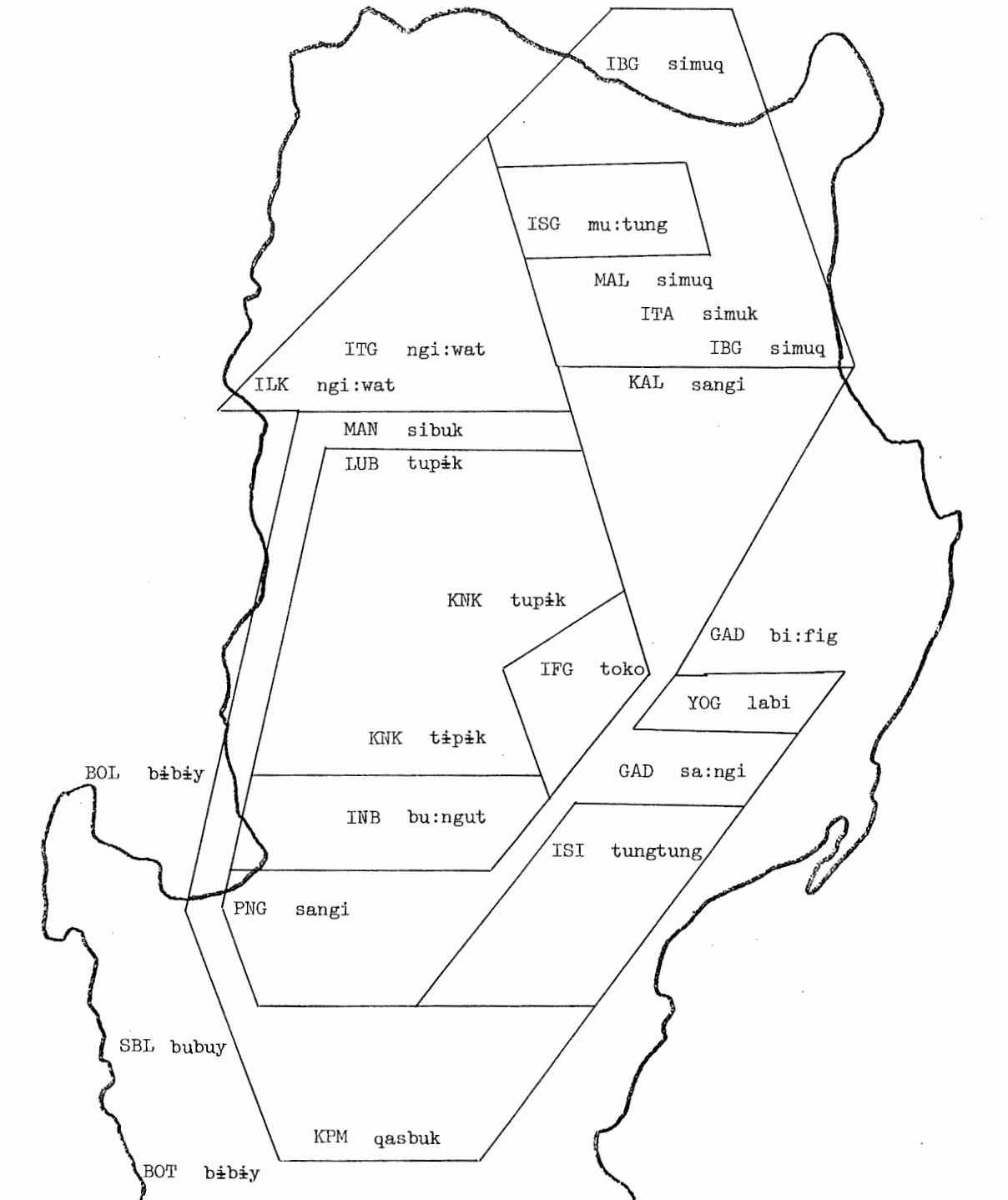


15. DEAF

TAG bingi
 CEB bungol
 BKL bungog
 MAL tuli

PAN bergel 'deaf'

IVT viviq

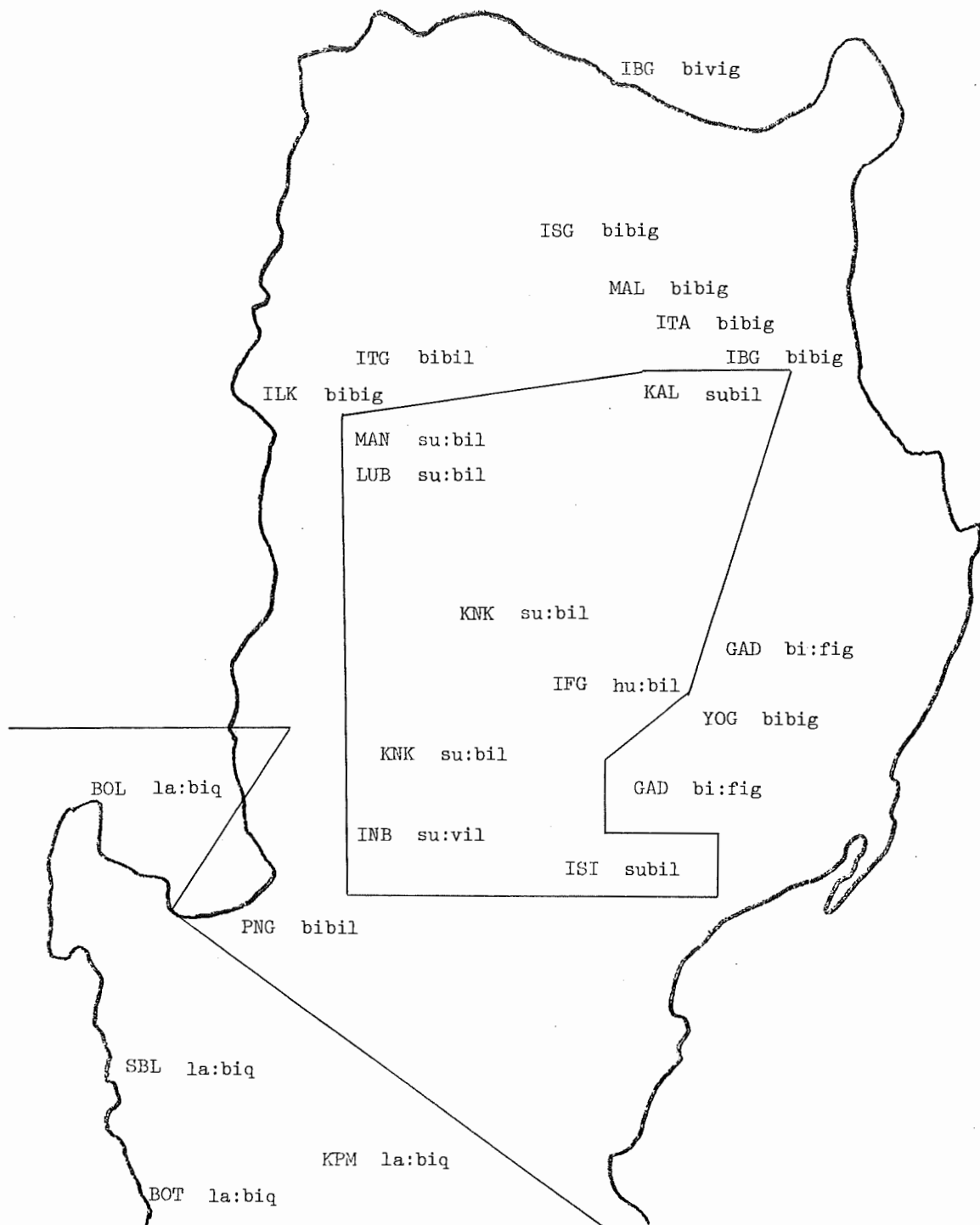


16. MOUTH

TAG bibig
 CEB baqbaq
 BKL ngi:mut (L); ngu:suq (N)
 MAL mulut

PAN bibiR 'lips'

IVT viviq

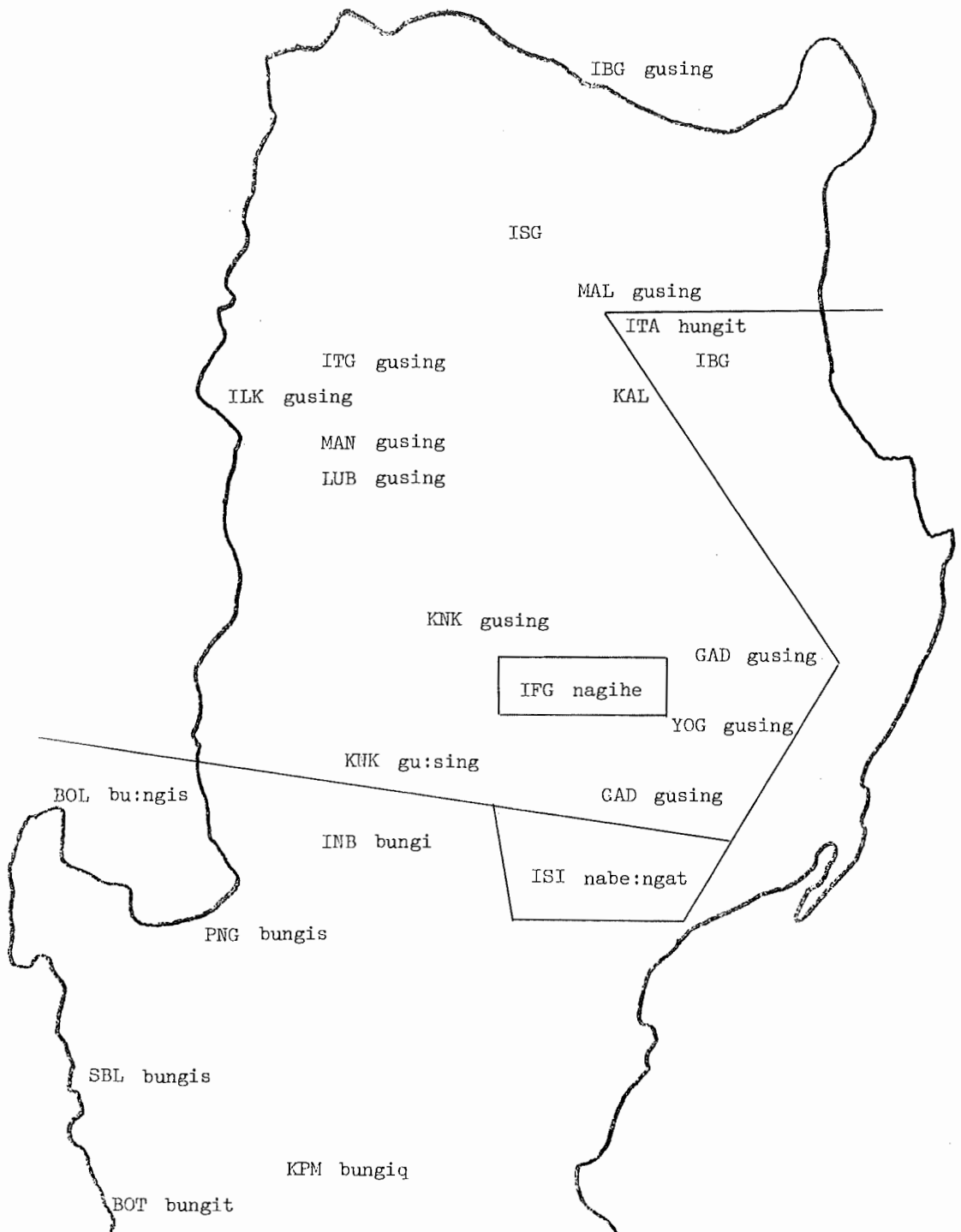


17. LIP

TAG la:biq
 CEB nga:bil
 BKL nga:bil
 MAL bibir

PAN bibiR 'lips'

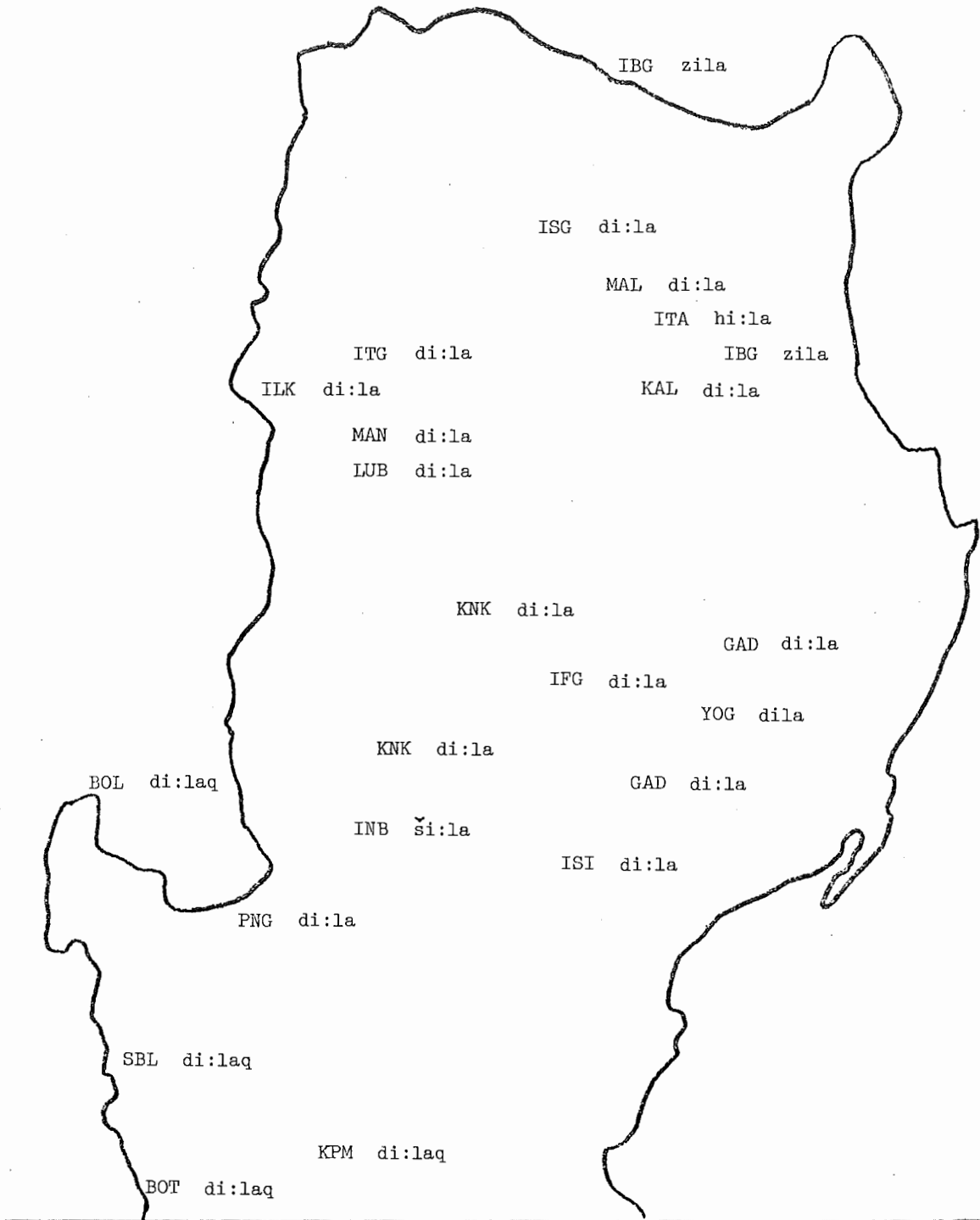
IVT li:say



18. HARELIP

- TAG bingot
- CEB bungiq
- BKL bungiq
- MAL, bibir sumbing, bibir rabit

IVT ridaq

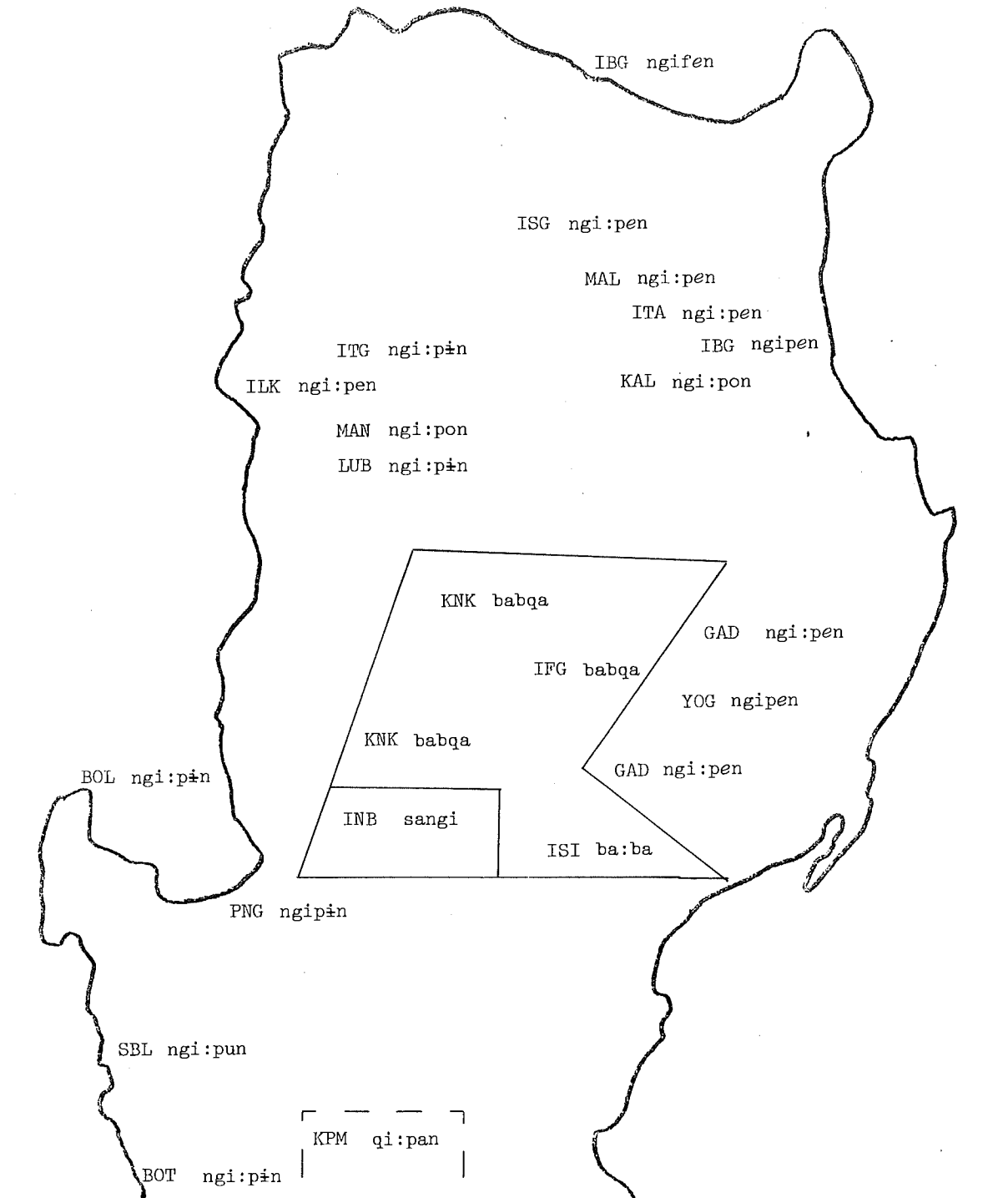


19. TONGUE

TAG di:laq
 CEB di:laq
 BKL di:laq
 MAL lidah

PHN dilah 'tongue'

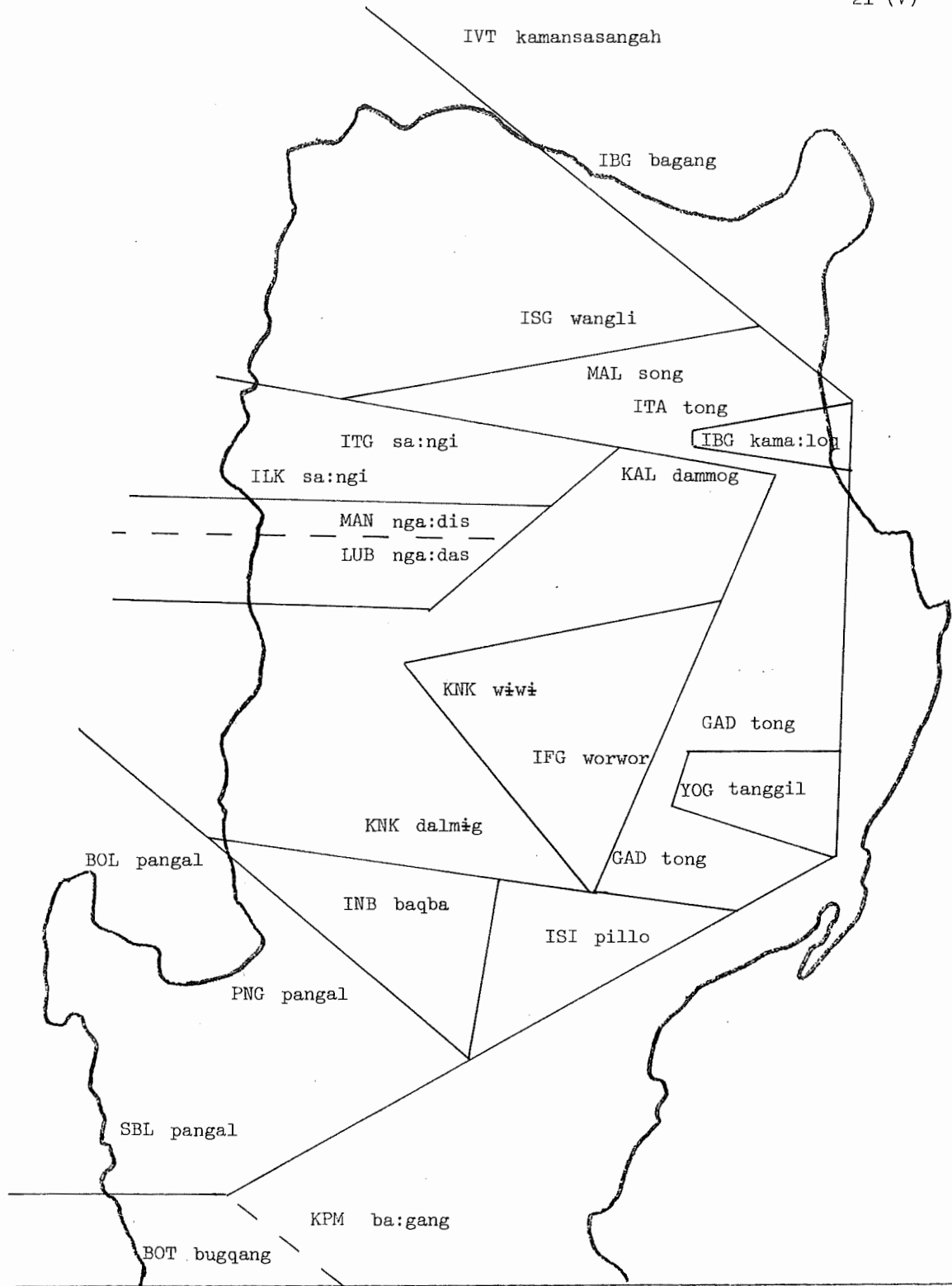
IVT ŋipɔn



20. TOOTH

TAG ngi:pin
 CEB ngi:pun
 BKL ngi:pun
 MAL gigi

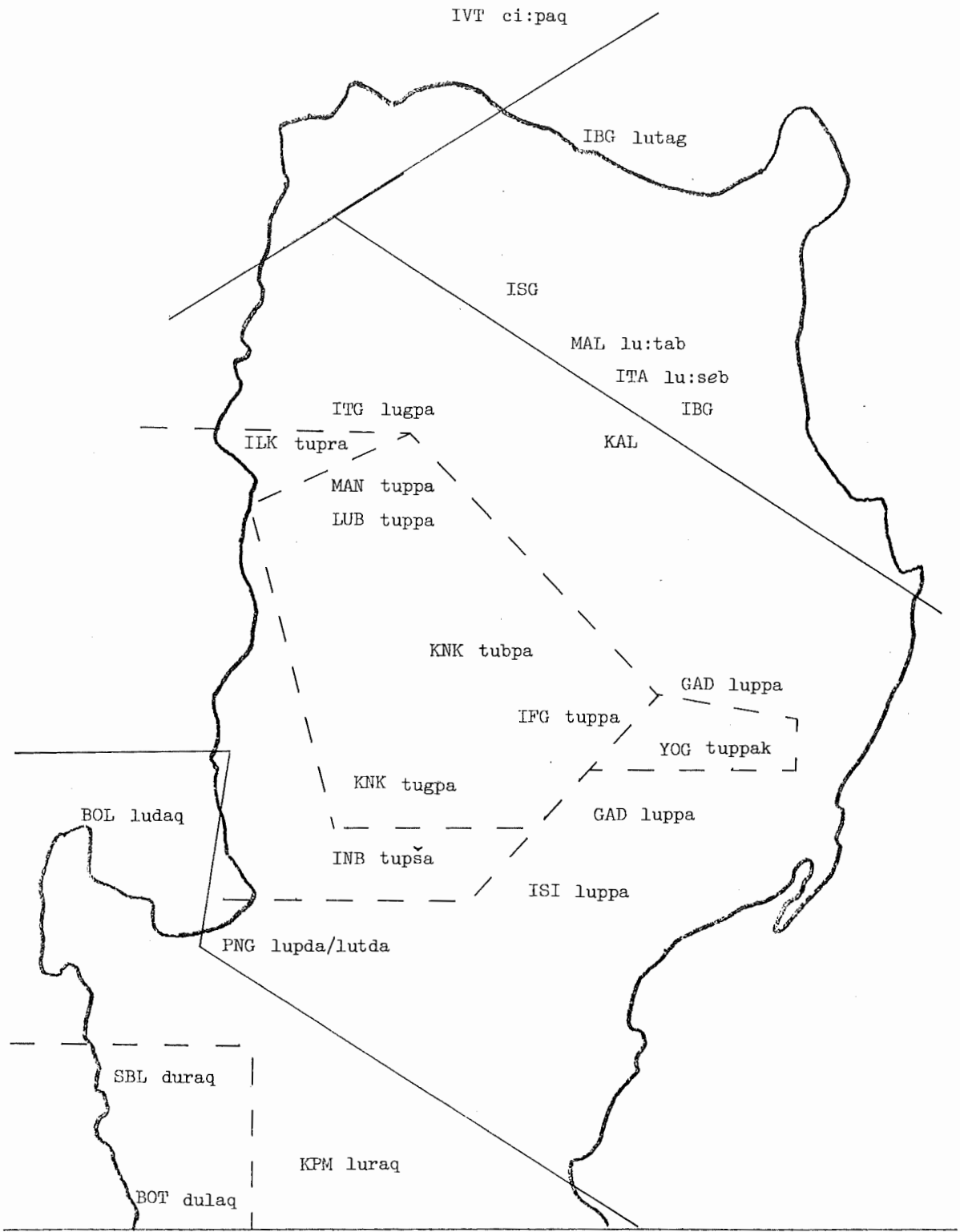
PAN ngipen 'tooth'



21. MOLAR TOOTH

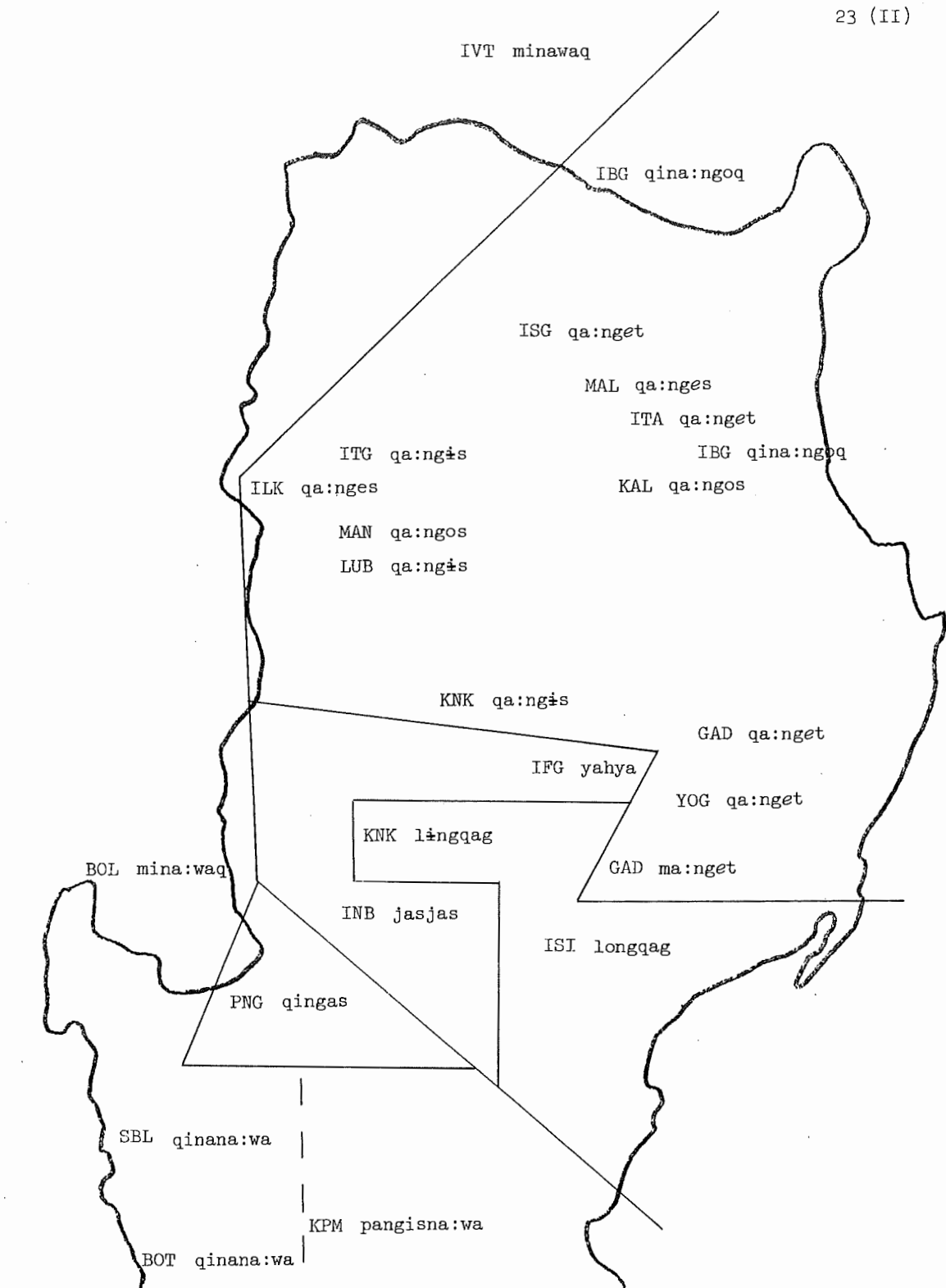
TAG bagang
 CEB bagqang
 BKL baqgang
 MAL geraham

PHN bagarg 'molar tooth'



22. SPIT

- TAG duraq
- CEB luwaq
- BKL lu:tab
- MAL ludah



23. BREATHE

TAG hinga
 CEB ginha:wa
 BKL ha:ngus
 MAL nafas

PAN hargus 'to breathe heavily'

IVT qalupan

IBG suq

ISG sup

MAL sup

ITA lessob

ITG sapquy

IBG suq

ILK puyut

KAL sapquy

MAN sapquy

LUB sapquy

KNK sipquy

GAD dyob

IFG hapqod

YOG fuddad

KNK dibquk

GAD dyob

BOL paysip

INB siqbuk

ISI sipuq

PNG sibuk

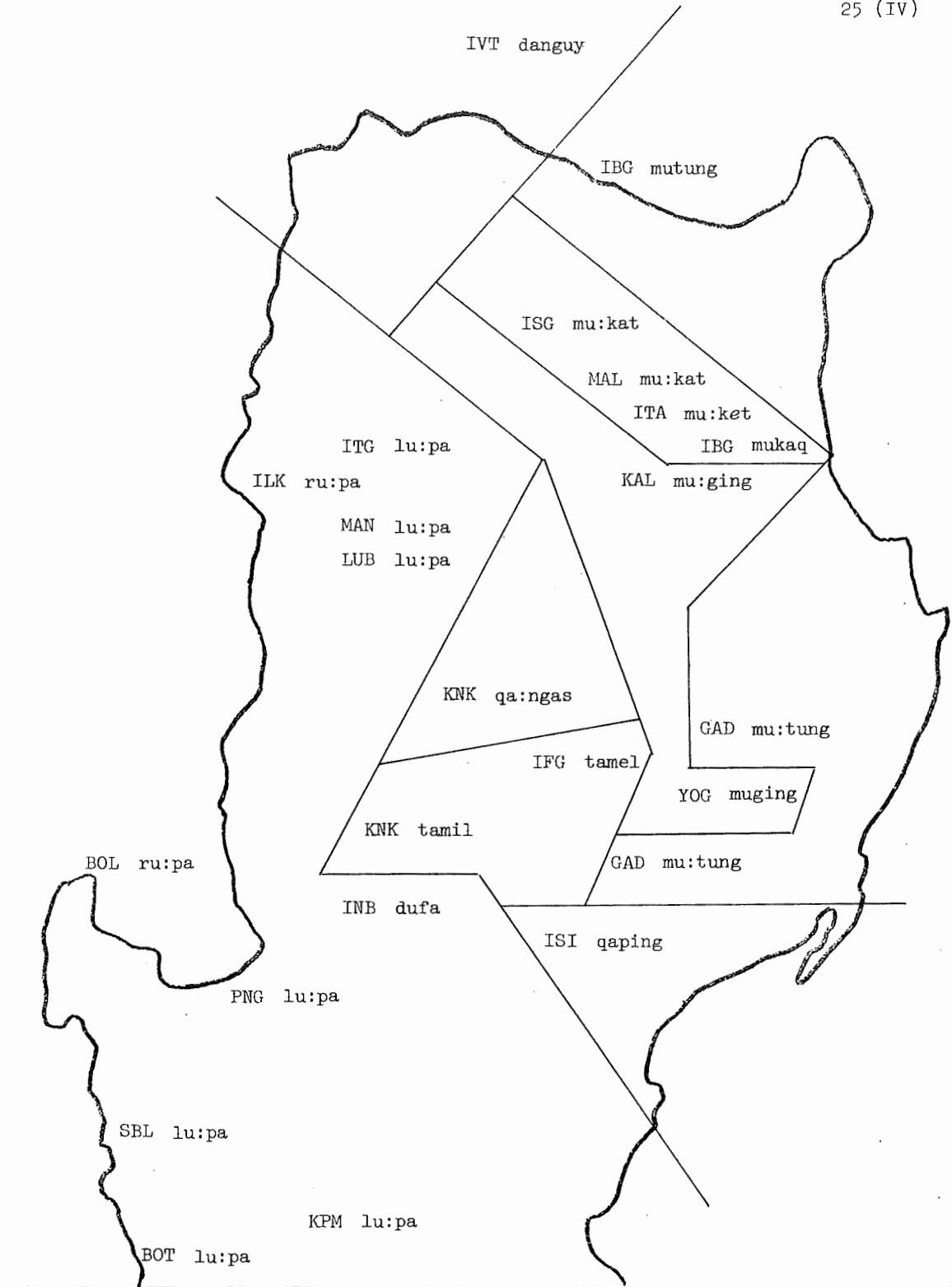
SBL paysup

KPM labul

BOT q̄:ȳip

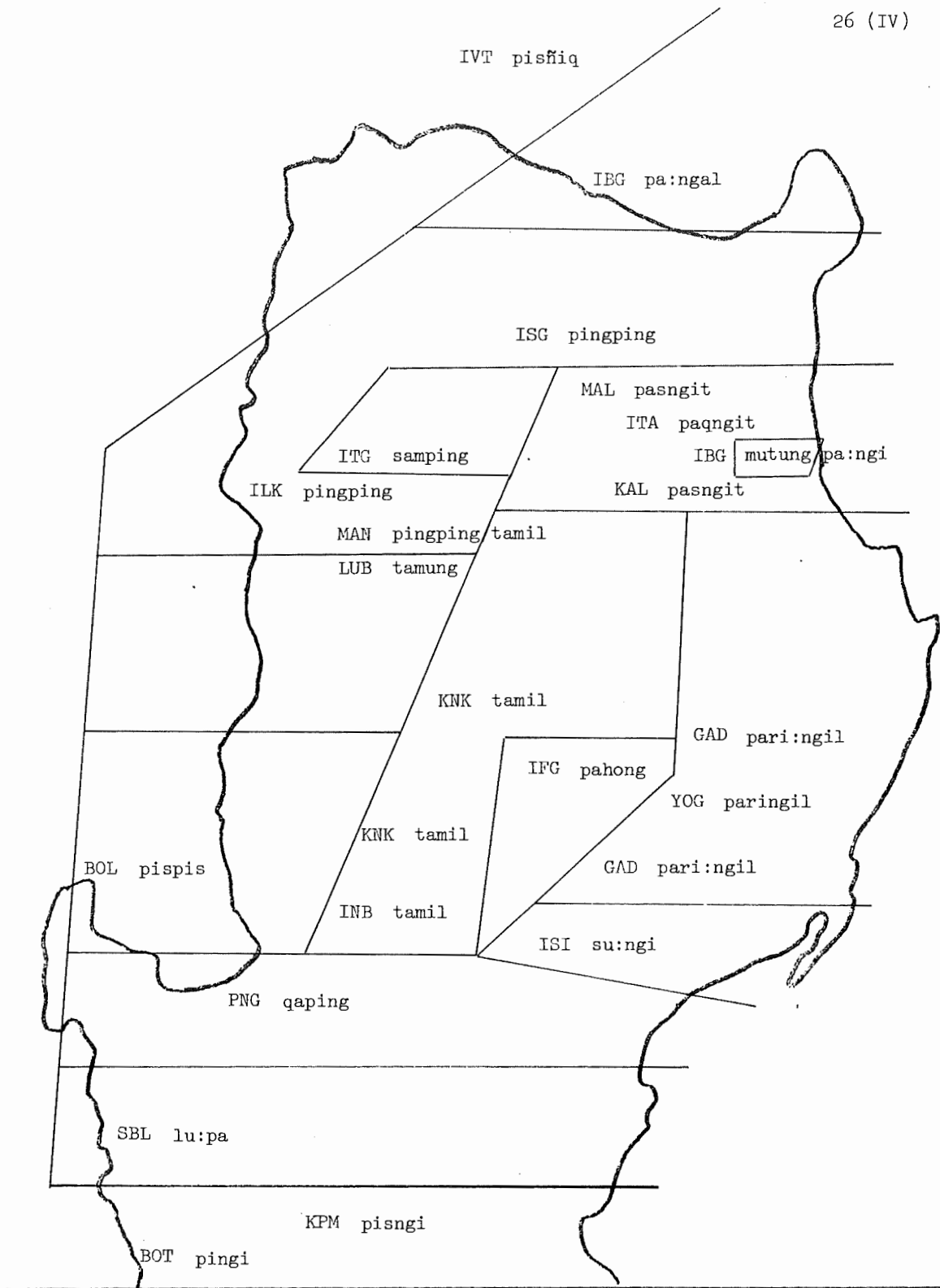
24. BLOW

TAG hi:hip
CEB huyup
BKL hayup
MAL tiup



25. FACE

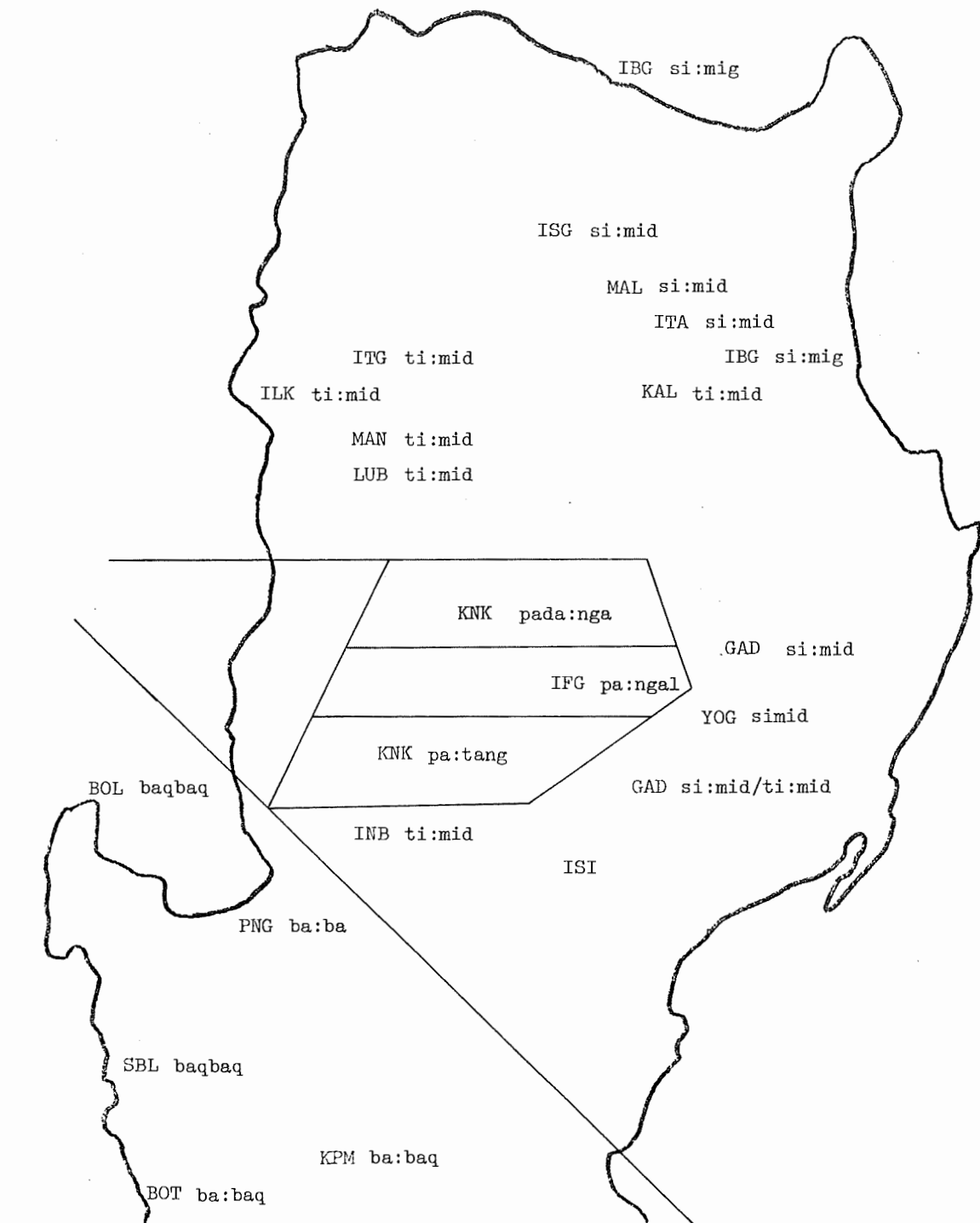
- TAG mukhaq
- CEB nawung
- BKL panduk (L); lalawgun (N)
- MAL muka



26. CHEEK

- TAG pisngi
- CEB qaping
- BKL pisngi
- MAL pipi

IVT tumid

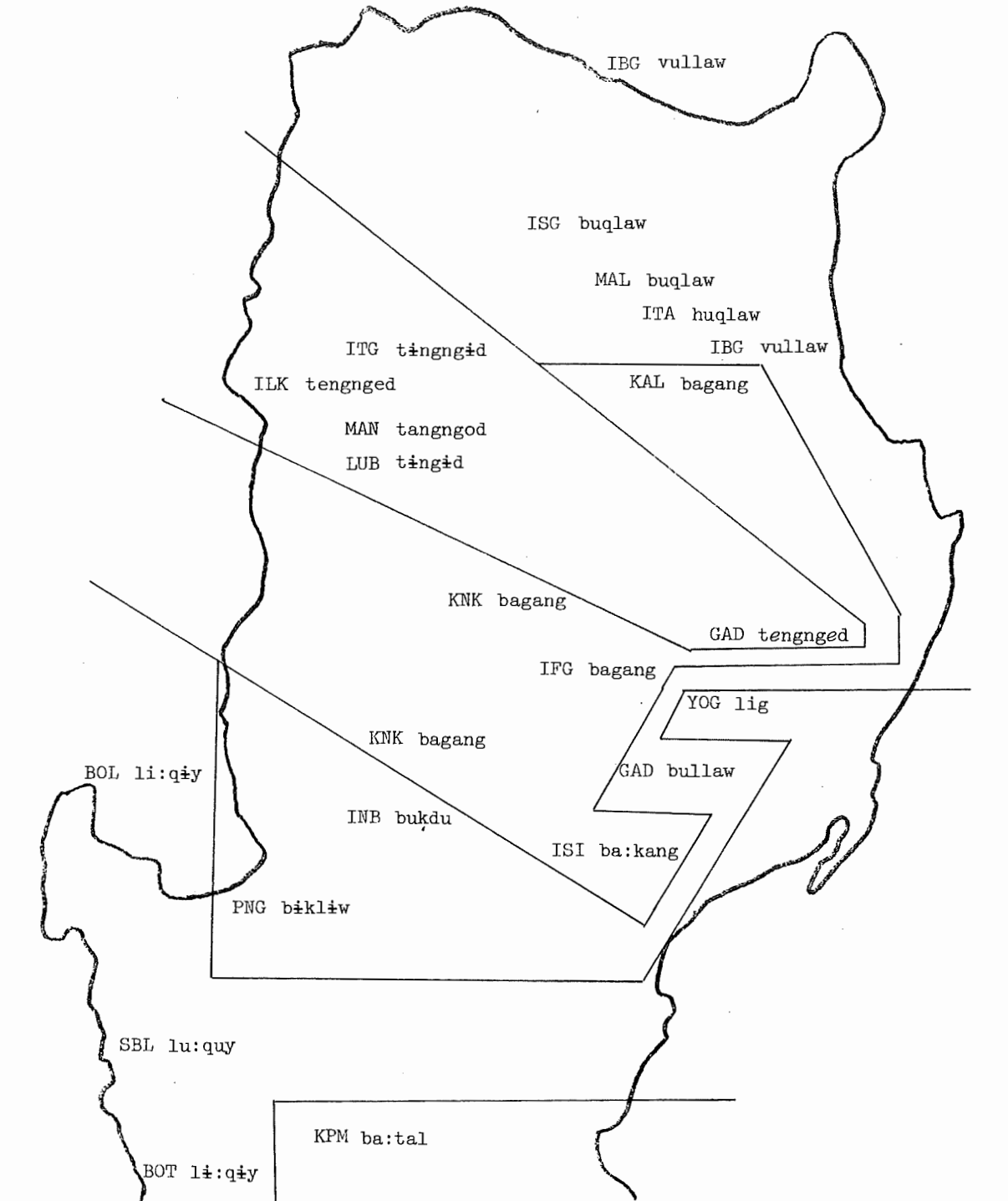


27. CHIN

TAG ba:baq
 CEB suwang
 BKL kuqkuq
 MAL dagu

PAN baqbaq 'mouth'

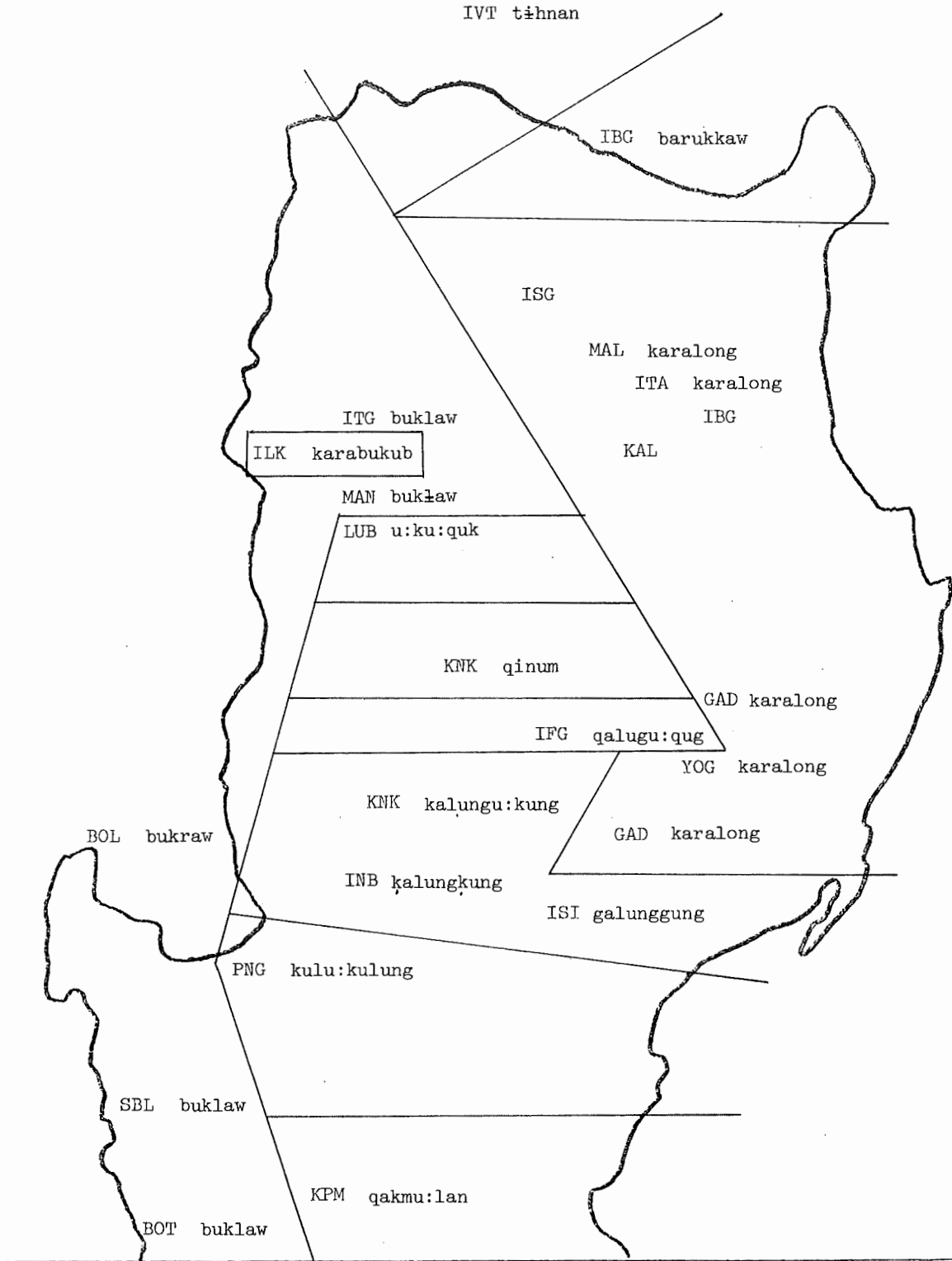
IVT lagaw



28. NECK

TAG liqig
 CEB li:qug
 BKL li:qug
 MAL leher

PHN bagang 'molar tooth'
 PHN lihig 'neck'



29. THROAT

- TAG lalamu:nan
- CEB tutunlan
- BKL halu:nan (L); halanu:han (N)
- MAL kerongkongan

IVT pakuh

IBG qava:ga

ISG qaba:ga

MAL qaba:ga

ITA qaba:ha

ITG qaba:la

IBG qaba:ga

ILK qaba:ga

KAL qaba:la

MAN qaballa

LUB takgay

KNK pu:kɛ

GAD qafa

IFG pu:kul

YOG qabaga

KNK pada:nga

GAD qafa

BOL qaba:ya

INB qava:da

ISI qabe:ya

PNG takɛb/qabala

SBL qaba:ya

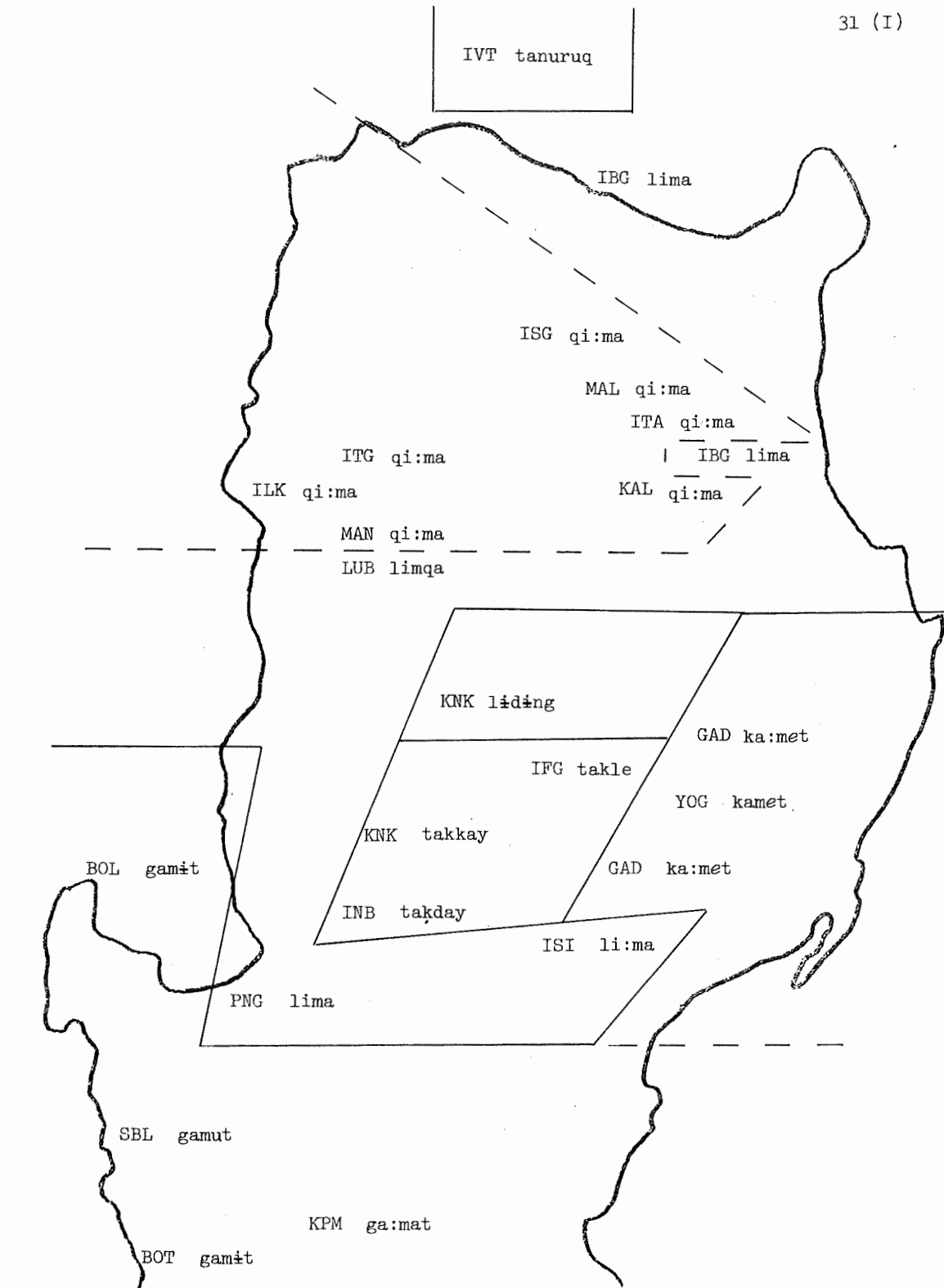
KPM pago

BOT qaba:ya

30. SHOULDER

TAG bali:kat
CEB qaba:ga
BKL qaba:ga
MAL bahu

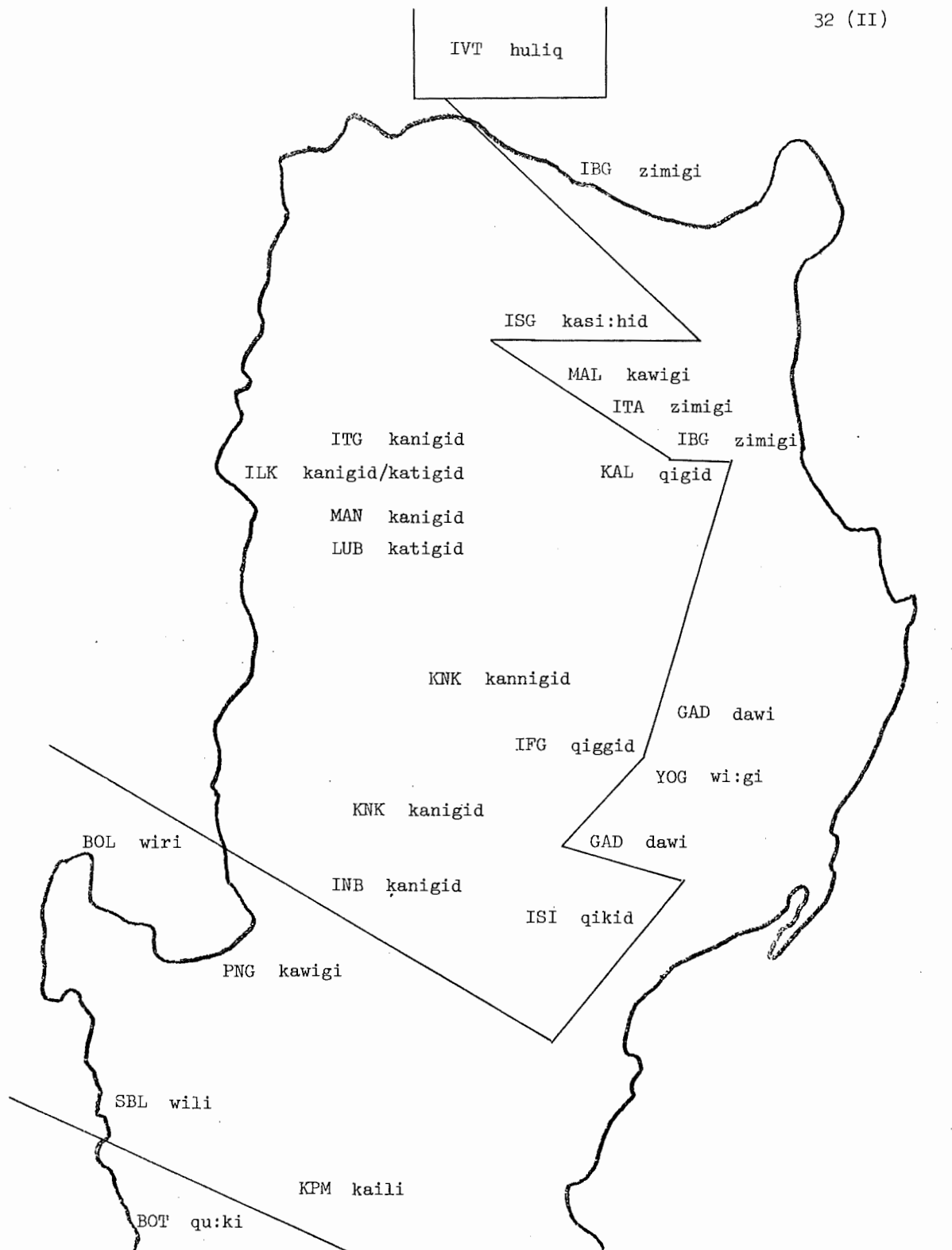
PAN qabaRa? 'shoulder'



31. HAND

TAG kamay
 CEB kamut
 BKL kamut
 MAL tangan

PAN lima? 'hand'

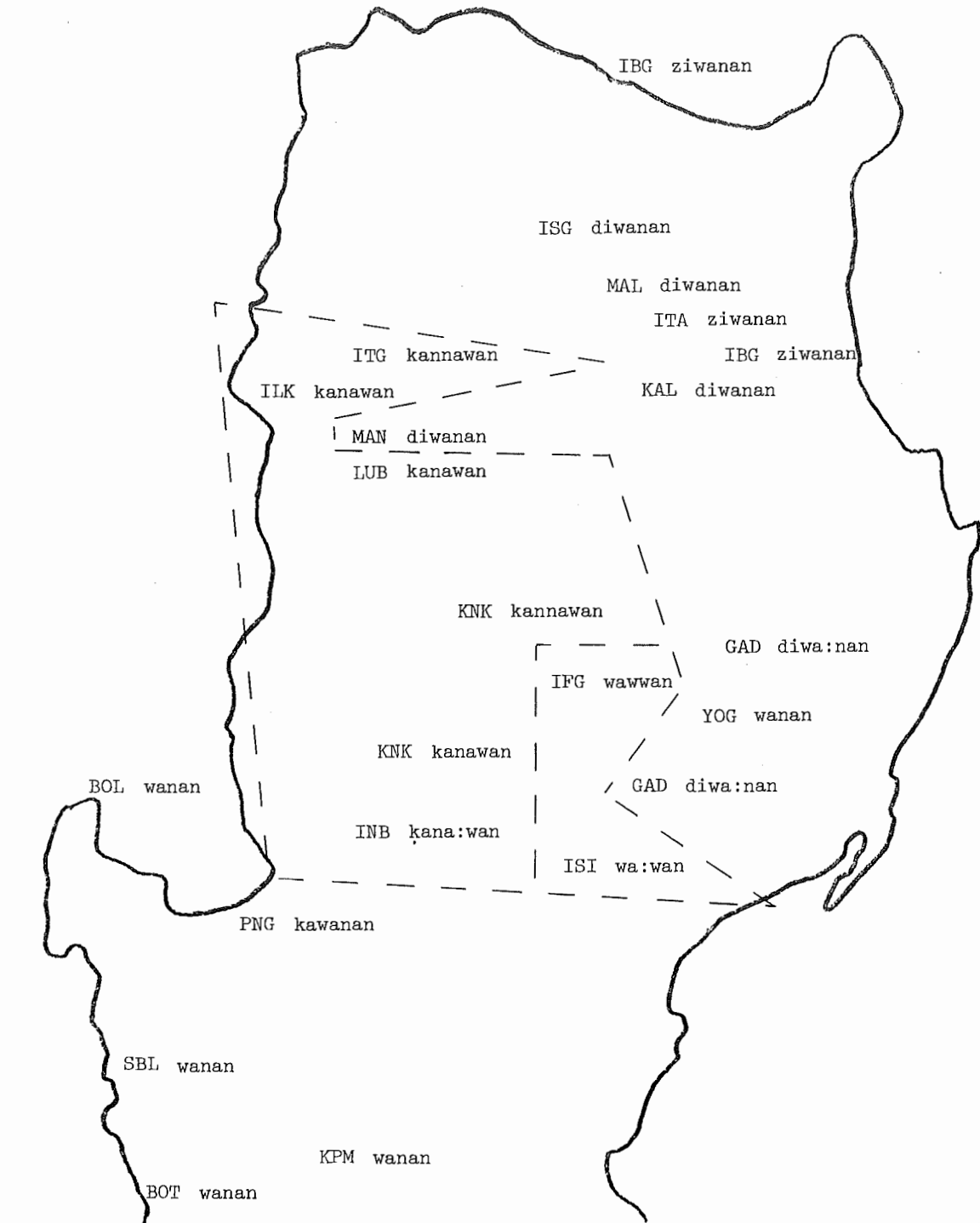


32. LEFT (hand)

TAG kaliwaq
 CEB wala
 BKL wala
 MAL kiri

PAN wiri? 'left'

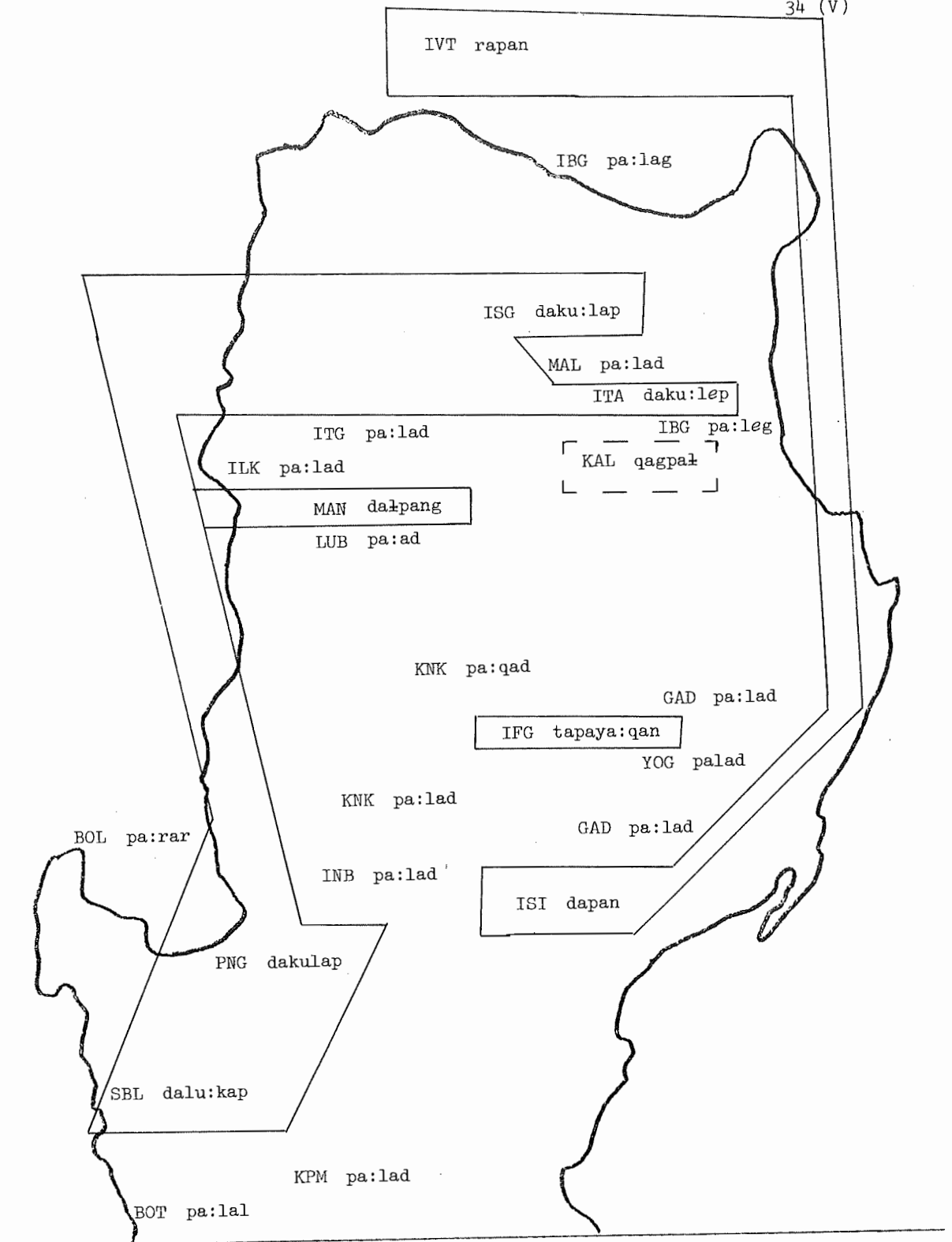
IVT wanan



33. RIGHT (hand)

TAG ka:nan
 CEB tuqu
 BKL tu:qu
 MAL kanan

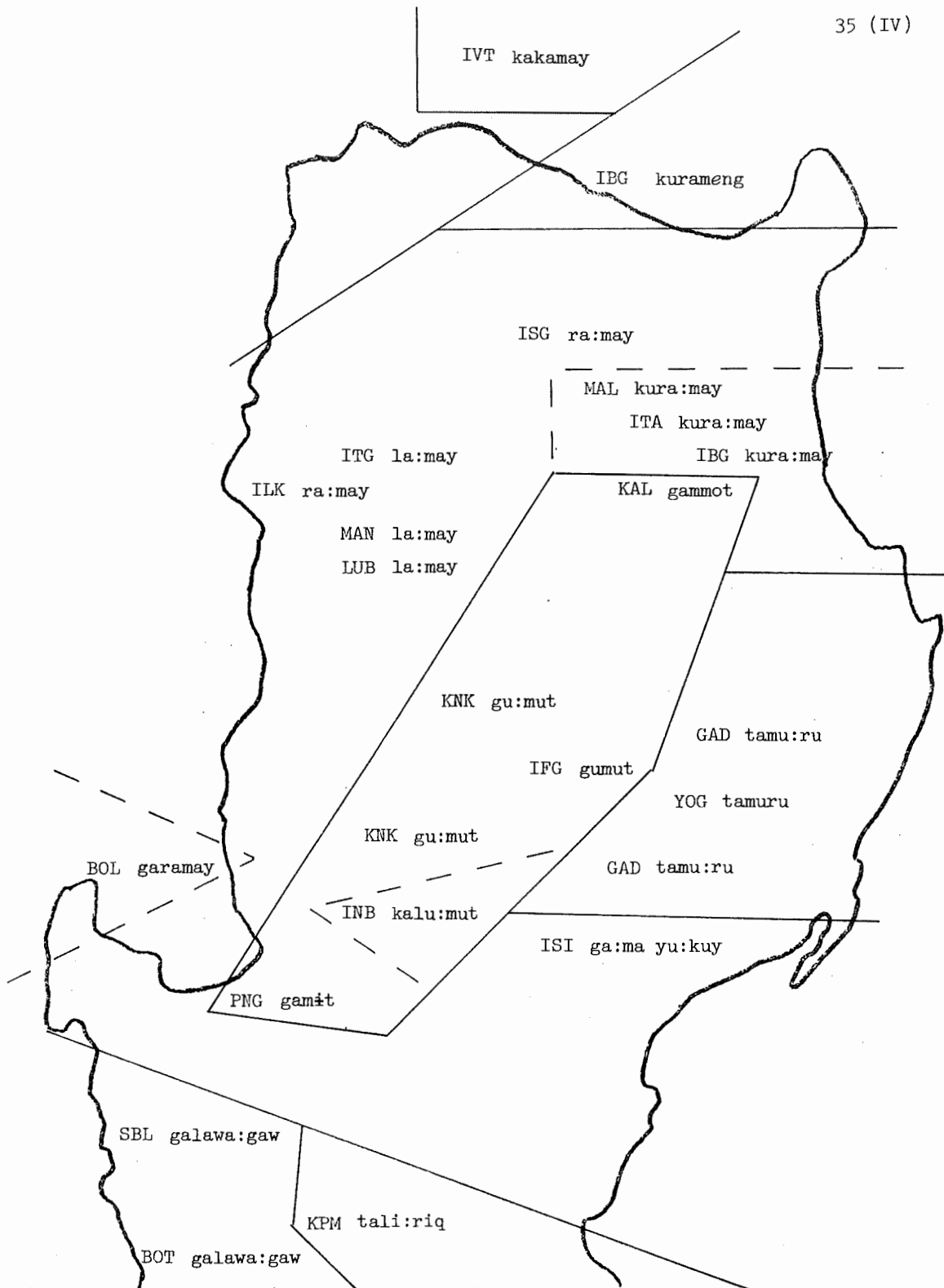
PHN vanan 'right'



34. PALM (of hand)

TAG pa:lad
 CEB pa:lad
 BKL pa:lad
 MAL tapak

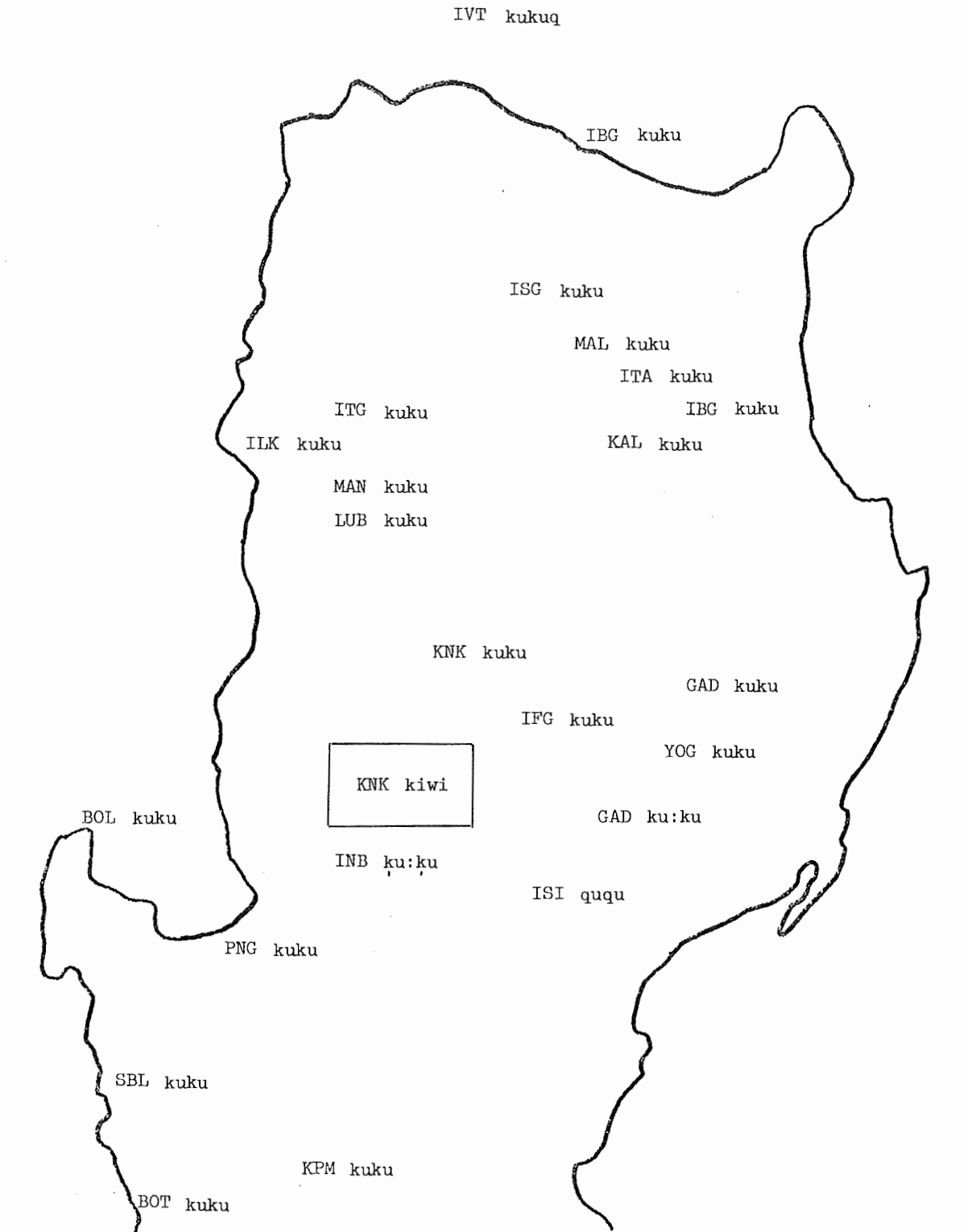
PHN palag' 'palm of hand'



35. FINGER

TAG dali:riq
 CEB tudluq
 BKL guramuy (L); muruq (N)
 MAL jari

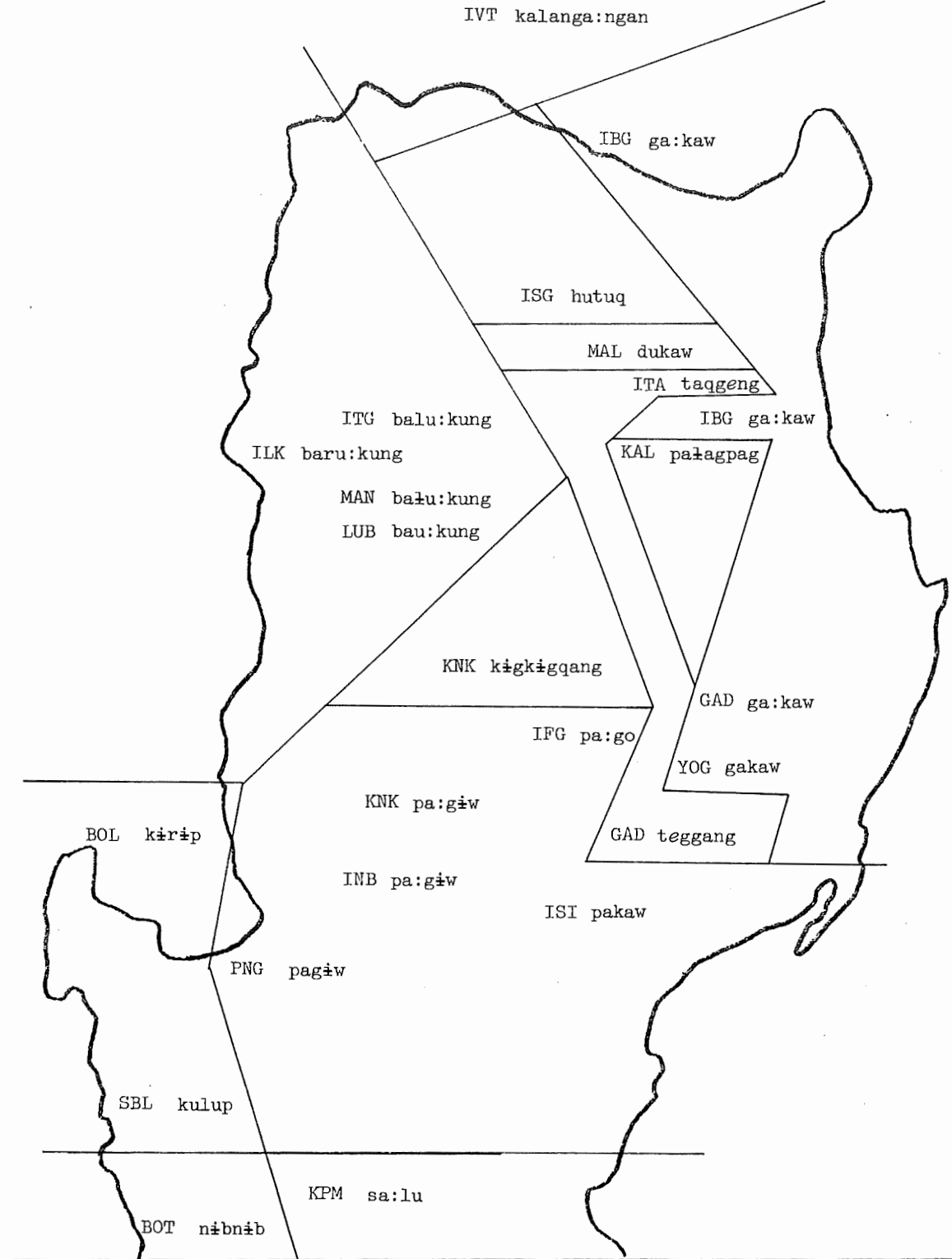
PAN darizi? 'finger'



36. FINGERNAIL

TAG kuko
 CEB kuku
 BKL kuku
 KAL kuku

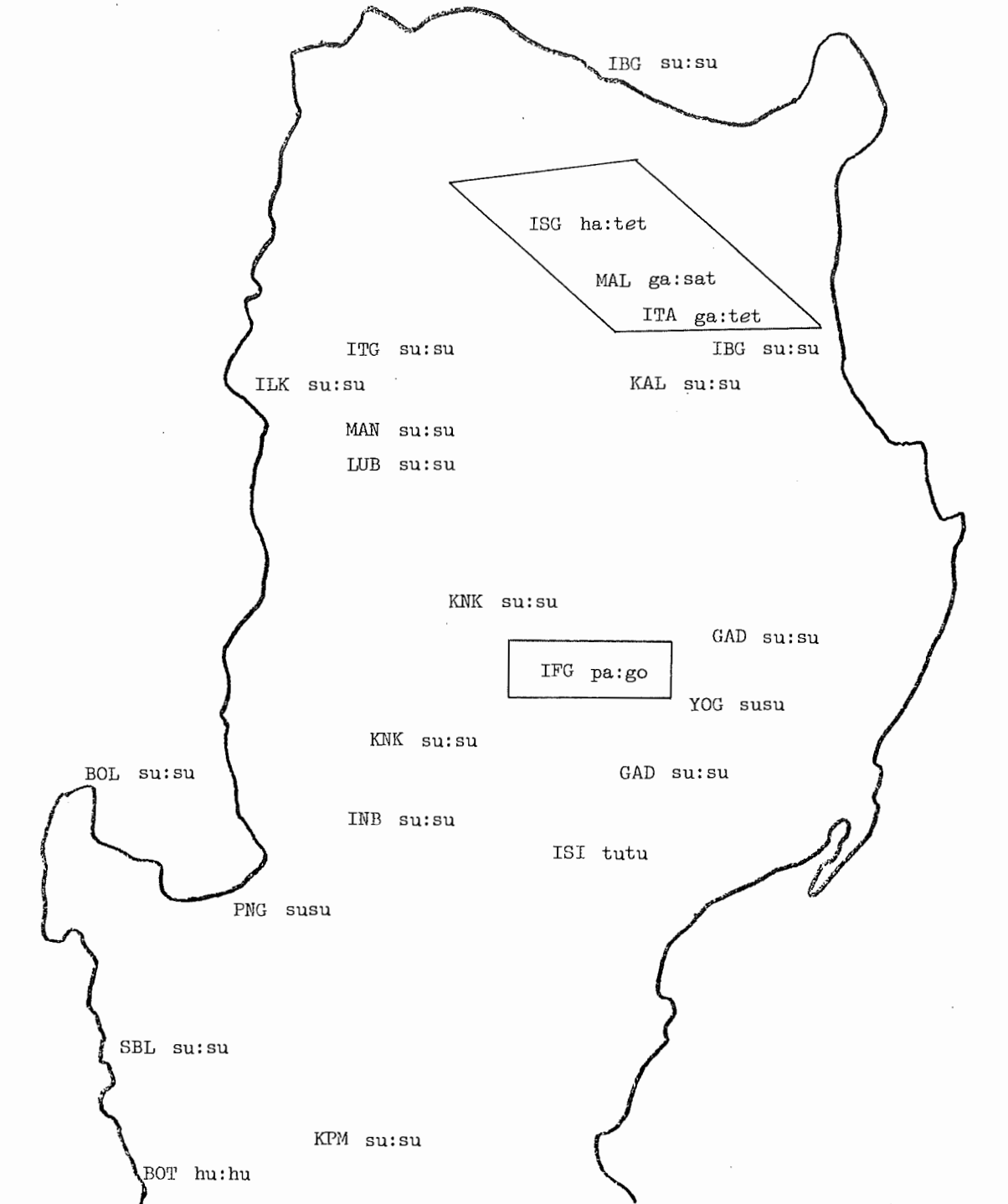
PAN kuSkus 'claw'



37. CHEST (of body)

- TAG dibdib
- CEB dughan
- BKL daghan
- MAL dada

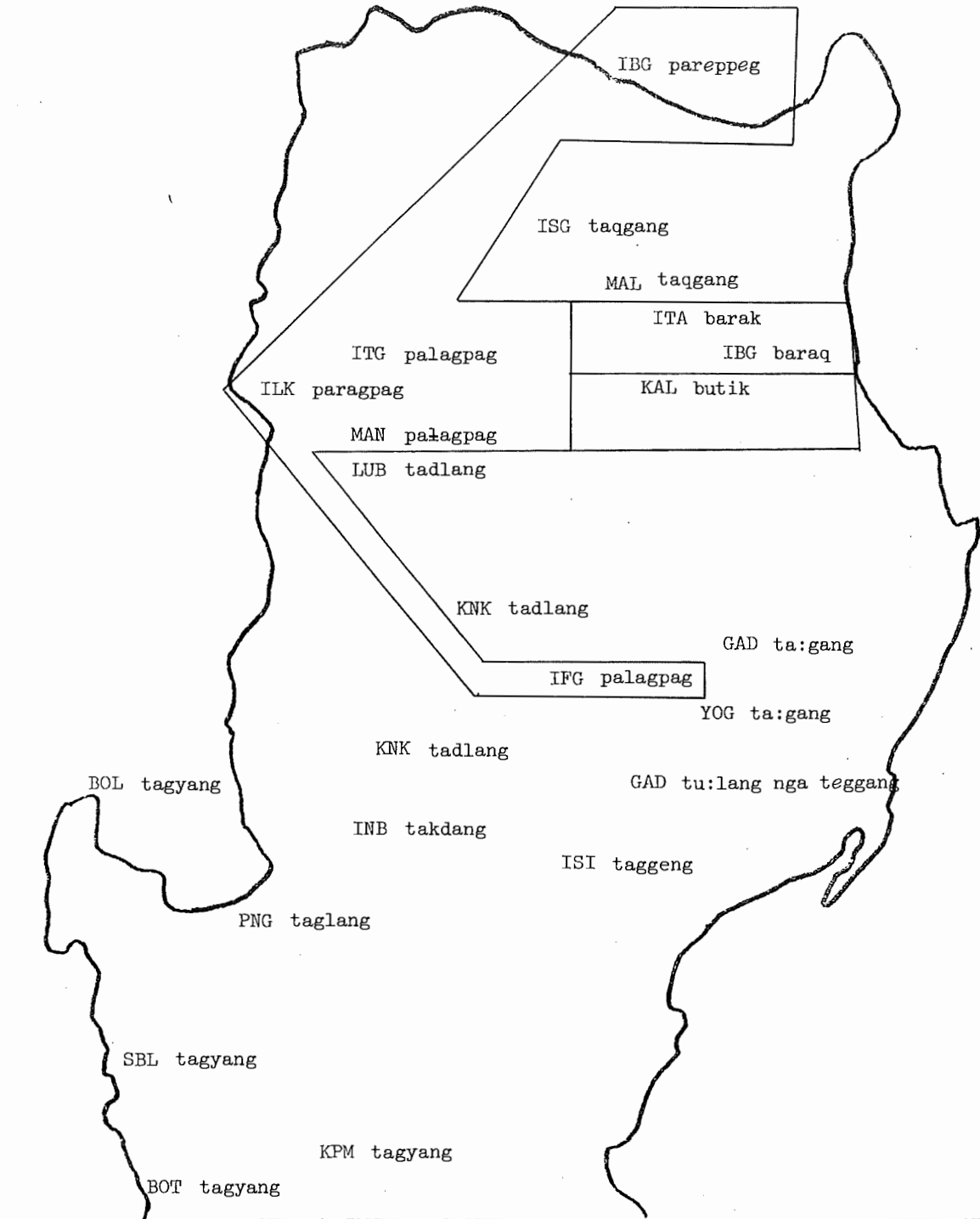
IVT susuq



38. BREAST

TAG su:so
 CEB su:su
 BKL du:duq
 MAL susu

IVT taglang



39. RIB

TAG tadyang
 CEB gu:suk
 BKL gu:suk
 MAL tulang rusok

IVT pwaw

IBG lettaq

ISG baha

MAL baga

ITA baha

IBG baga

ITG ba:la

KAL ba:la

ILK bara

MAN ba:la

LUB bala

KNK baqa

GAD ba:a

IFG bala

YOG baga

KNK bala

GAD ba

BOL bayaq

INB ba:la

ISI be:ya

PNG bala

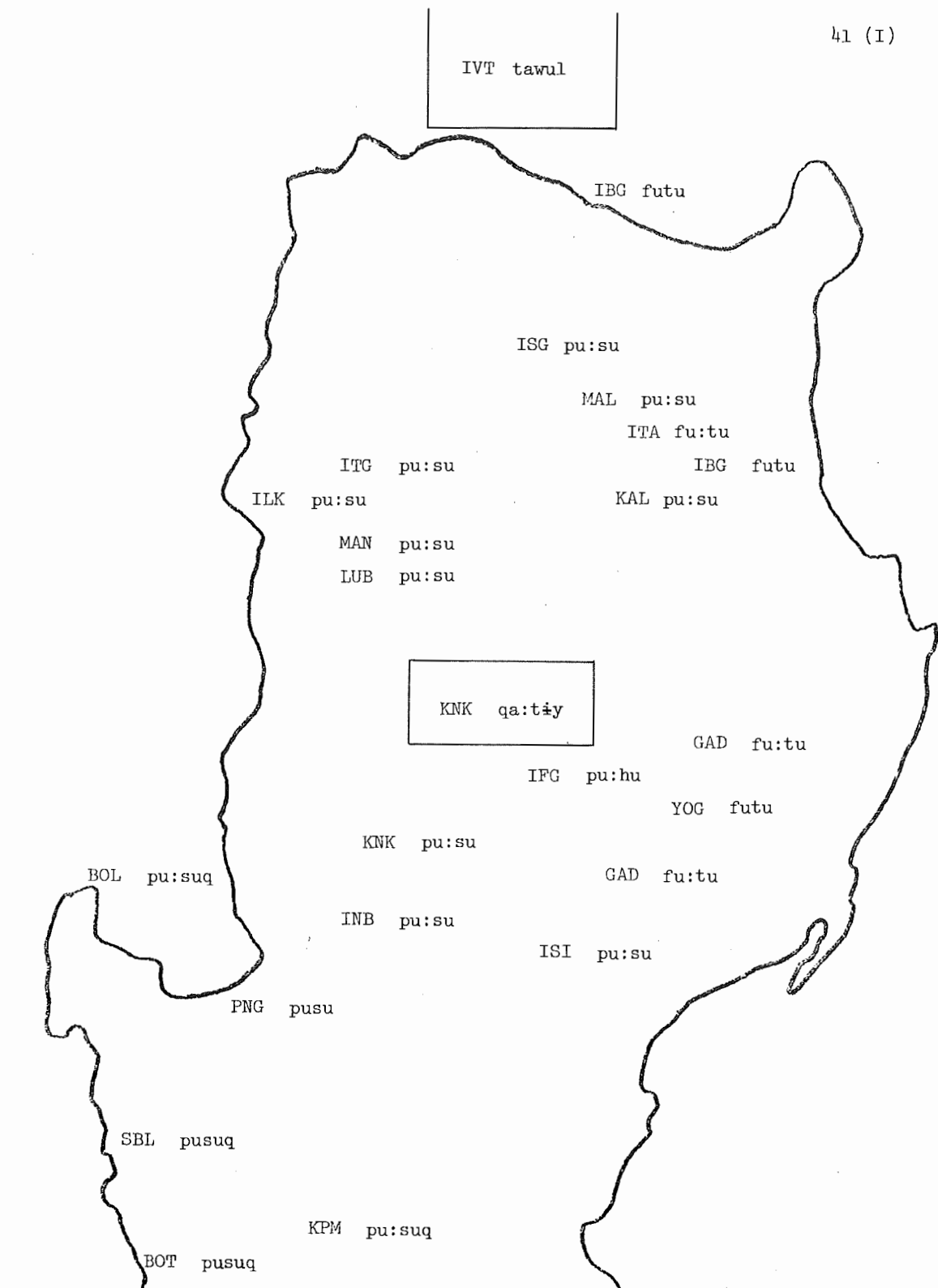
SBL bayaq

KPM bagaq

BOT bayaq

40. LUNG

- TAG ba:gaq
- CEB ba:gaq
- BKL bagaq
- MAL rabu

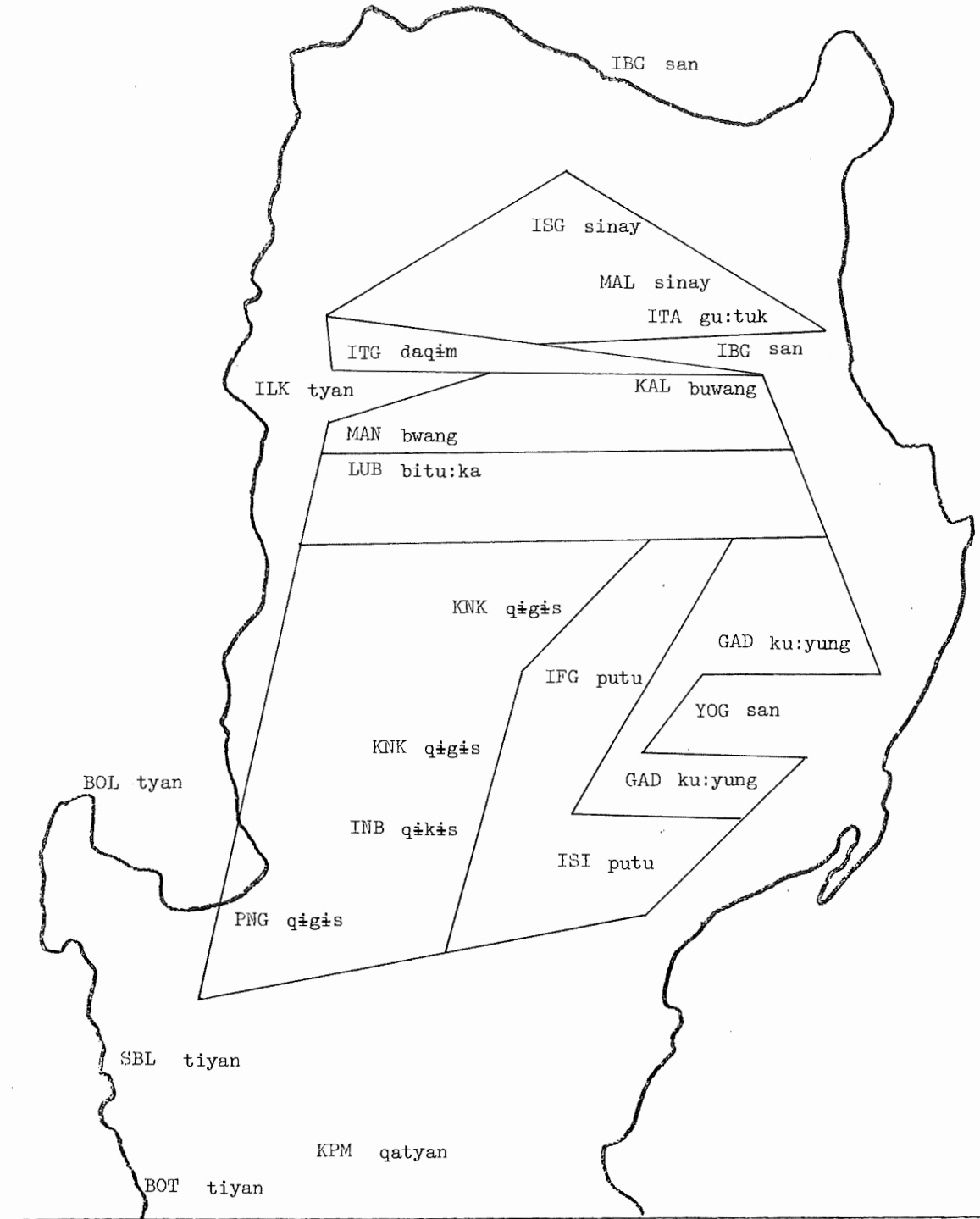


41. HEART

TAG pu:soq
 CEB kasingka:sing
 BKL pu:suq
 MAL jantung

PAN pusuq 'heart'

IVT vidi:k

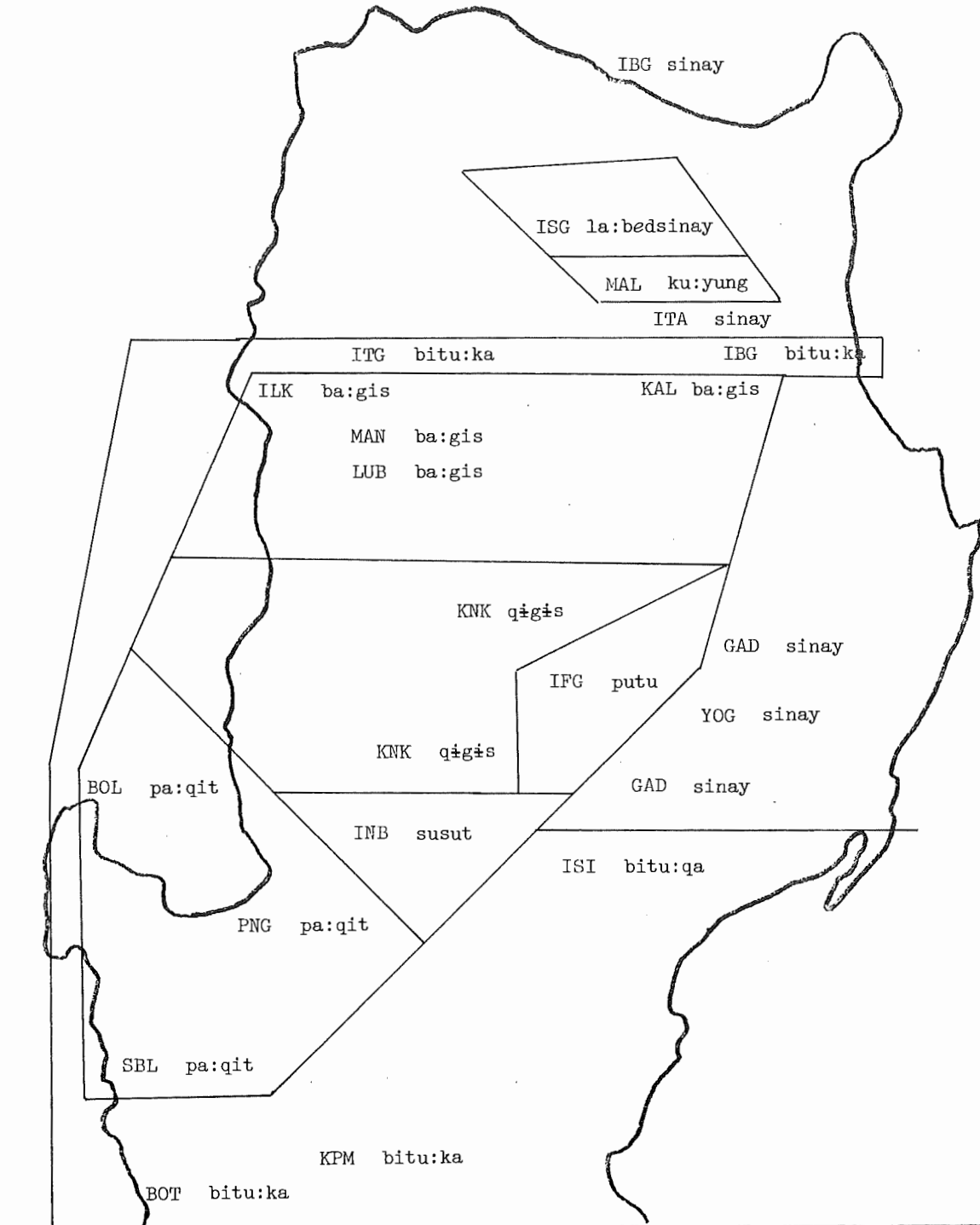


42. BELLY

TAG tiyan
 CEB tiyan
 BKL tulak
 MAL perut

PAN tiaL 'belly'
 PAN Cinaqi? 'intestines'

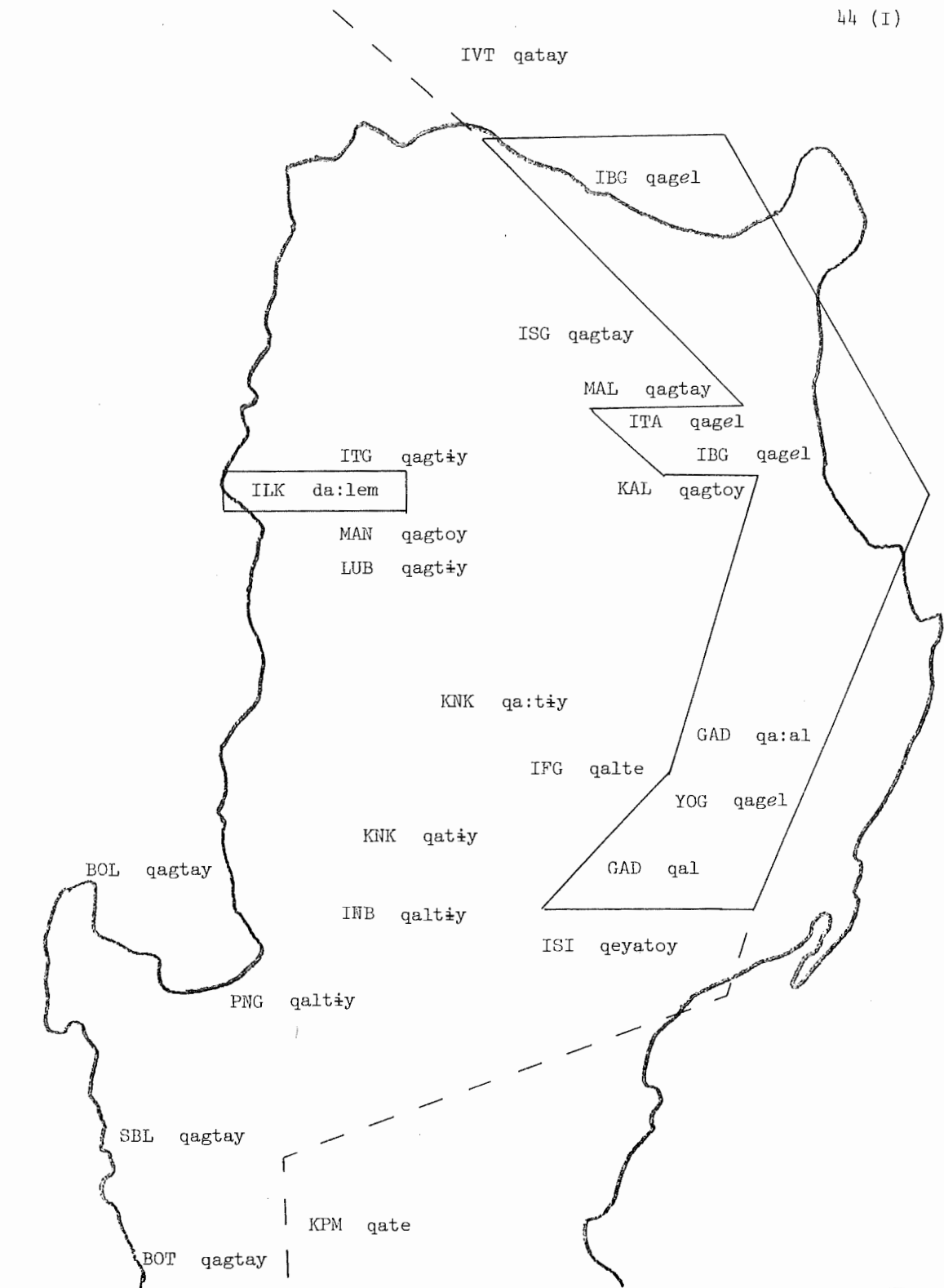
IVT cina: yiq



43. INTESTINES

TAG bitu:ka
 CEB tina:qi
 BKL bitu:ka
 MAL qisi perut

PAN biCuka[?h] 'intestines'
 PAN Cinaqi? 'intestines'

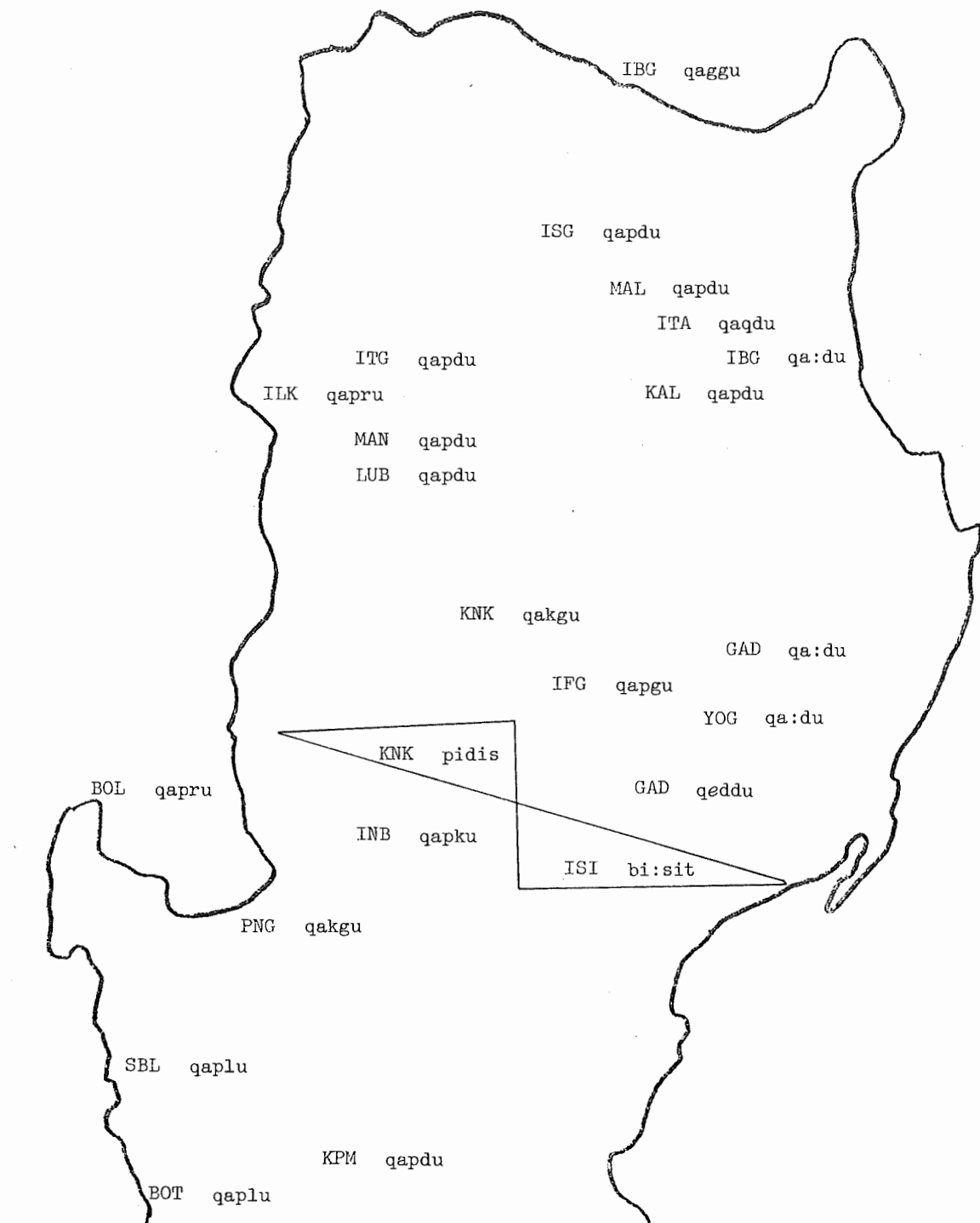


44. LIVER

TAG qatay
 CEB qatay
 BKL katuy
 MAL hati

PAN qaCey 'liver'

IVT qapdu

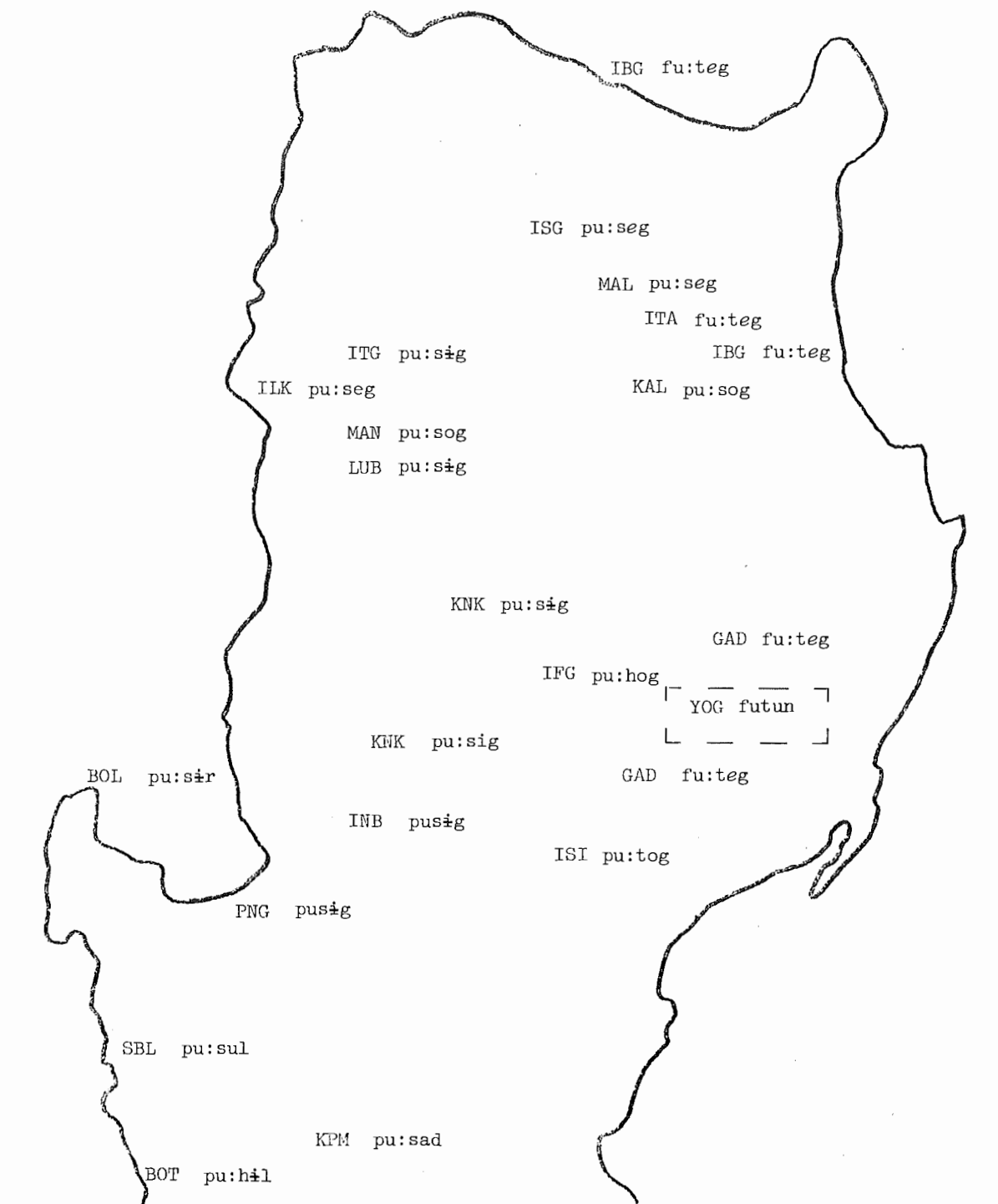


45. GALL

TAG qapdo
 CEB qapdu
 BKL qapdu
 MAL hempedu

PAN peju 'gall'

IVT pu:sid

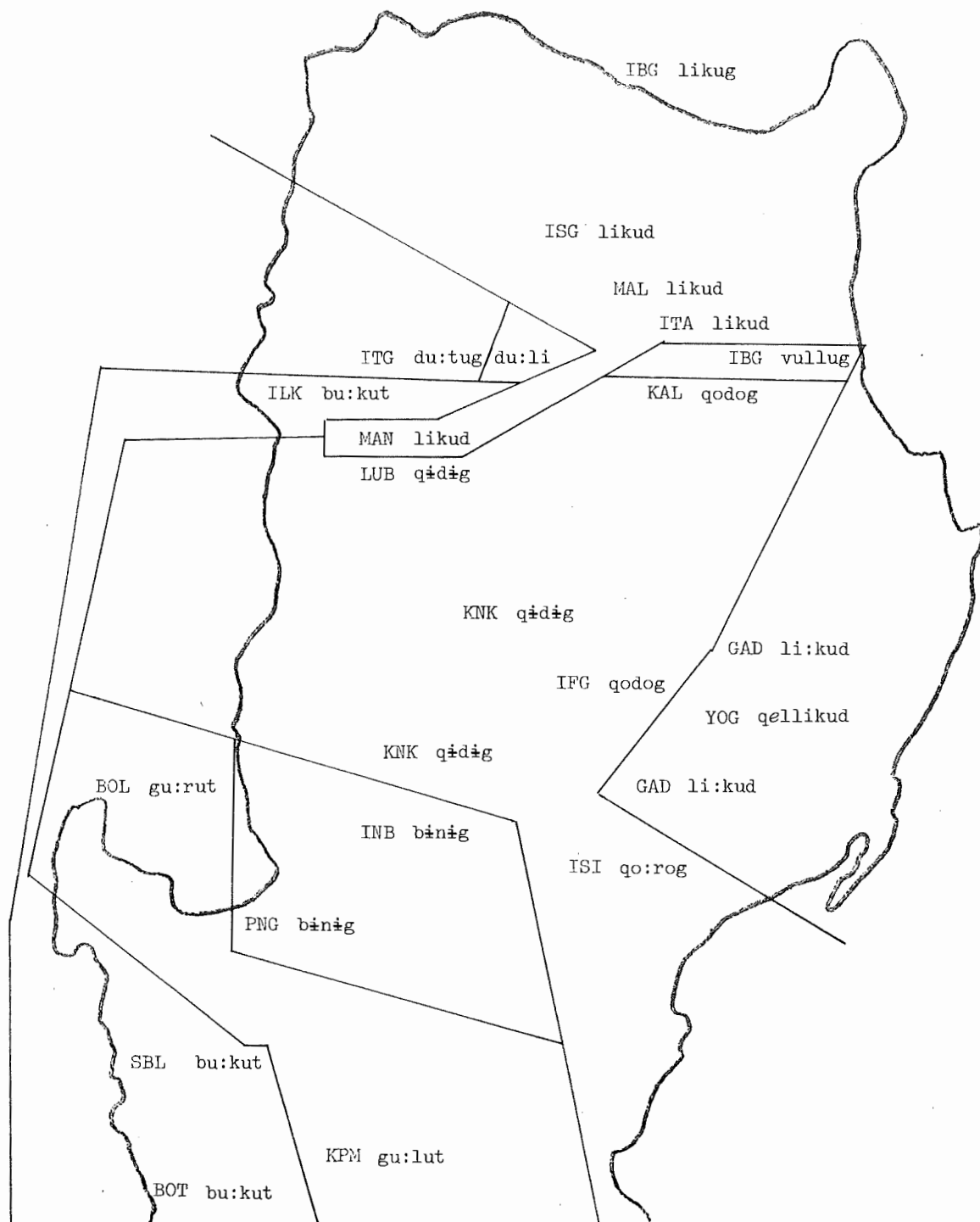


46. NAVEL

TAG pu:sod
 CEB pu:sud
 EKL pu:sud
 MAL pusat

PAN pusej 'navel'

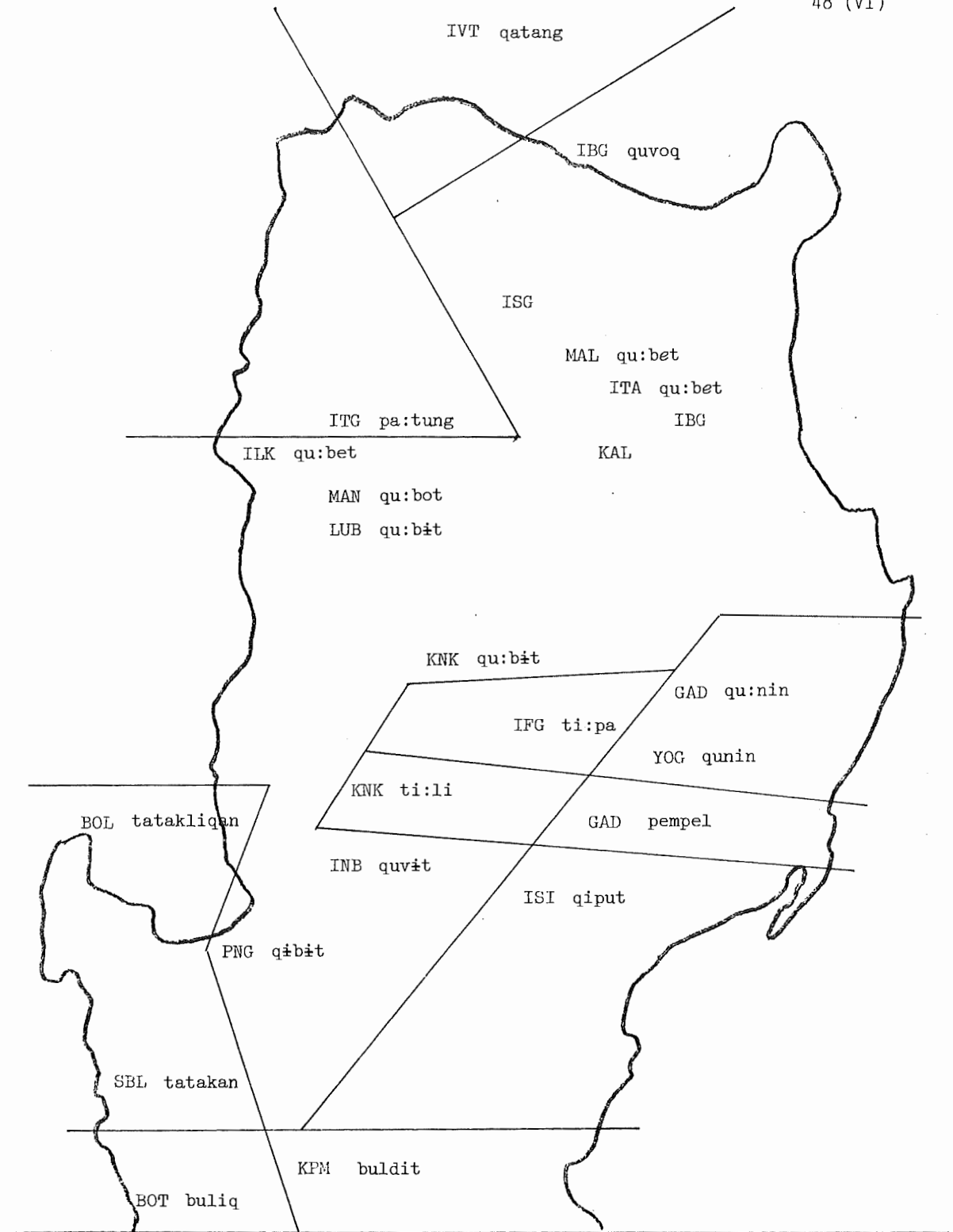
IVT dicud



47. BACK (of person)

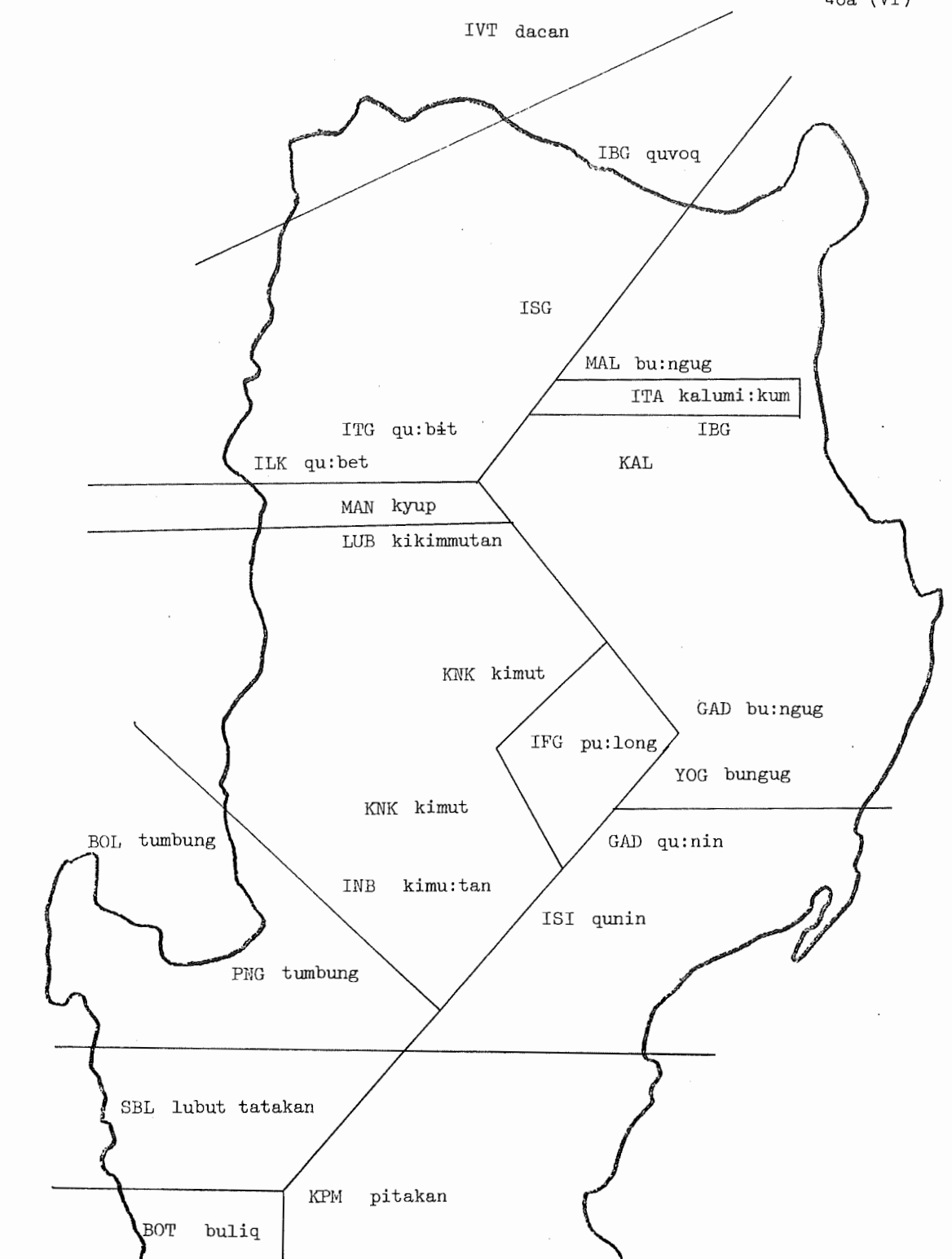
TAG likod
 CEB likud
 BKL likud
 MAL, belakang

PAN likud 'back'



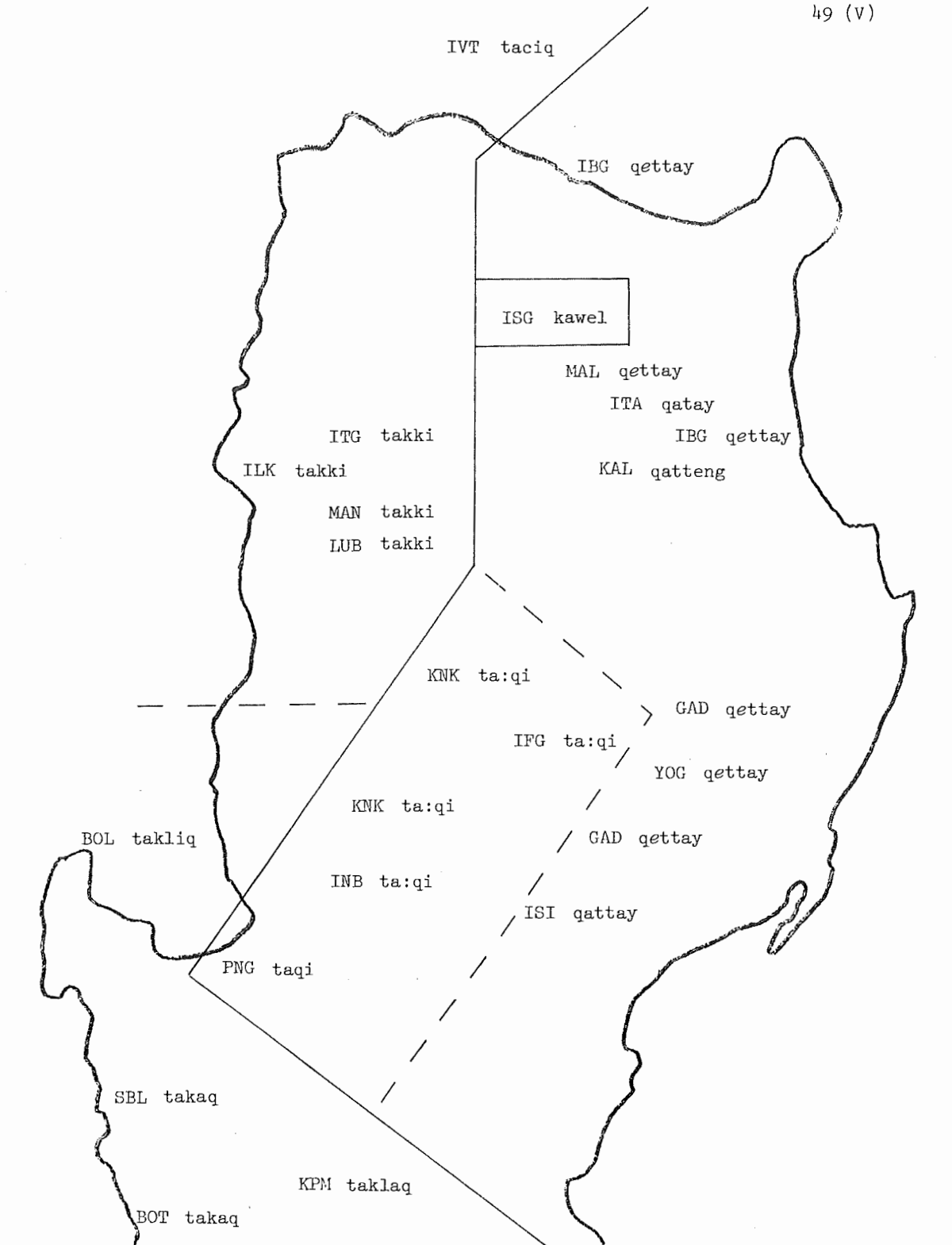
48. BUTTOCKS

- TAG puwit
- CEB buqbut
- BKL lubut
- MAL punggong



48a. ANUS

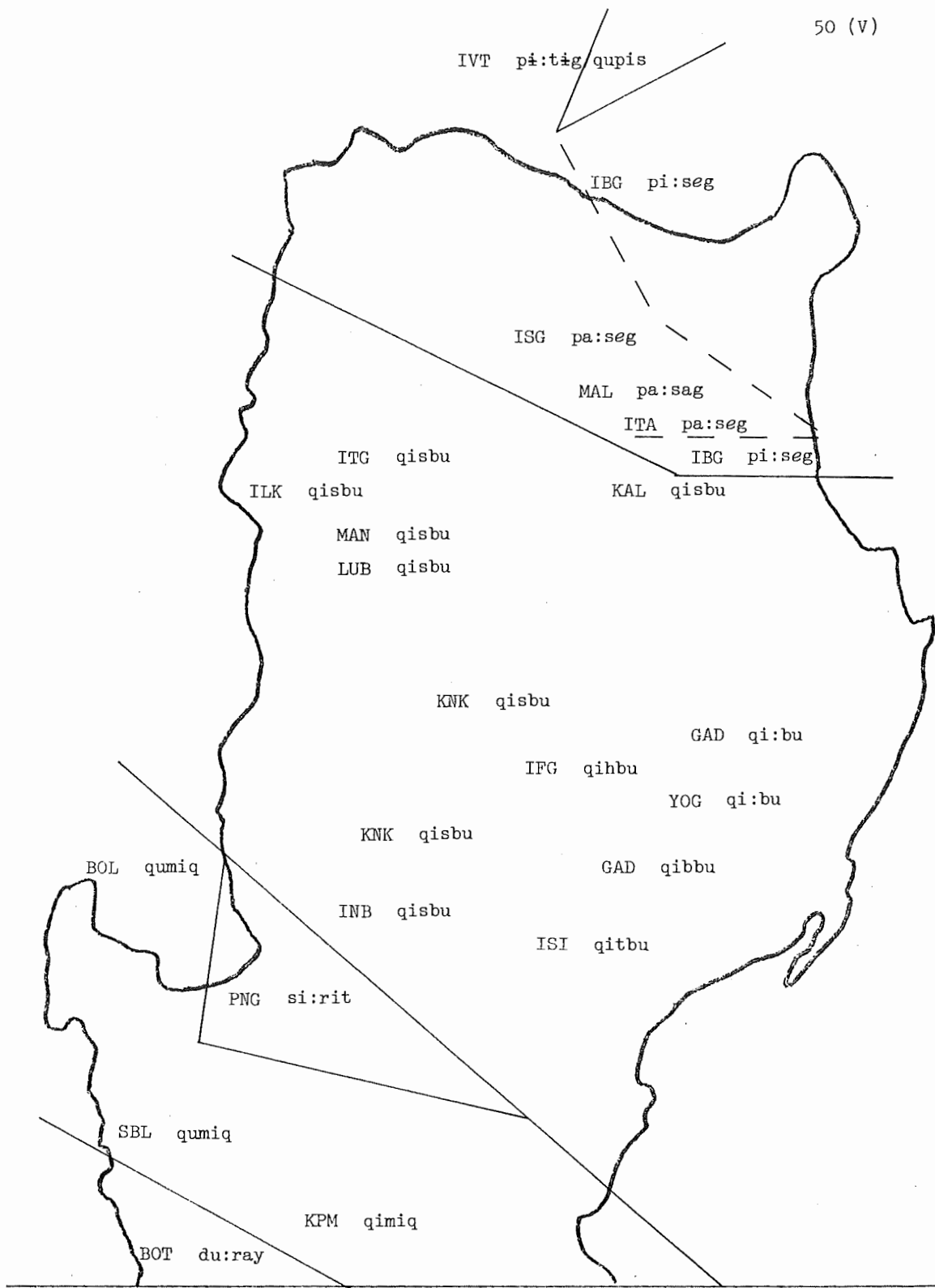
TAG tumbang
 CEB lubut
 BKL lubut
 MAL jubur



49. EXCREMENT

TAG ta:qi
 CEB ta:qi
 BKL quduq
 MAL tahi

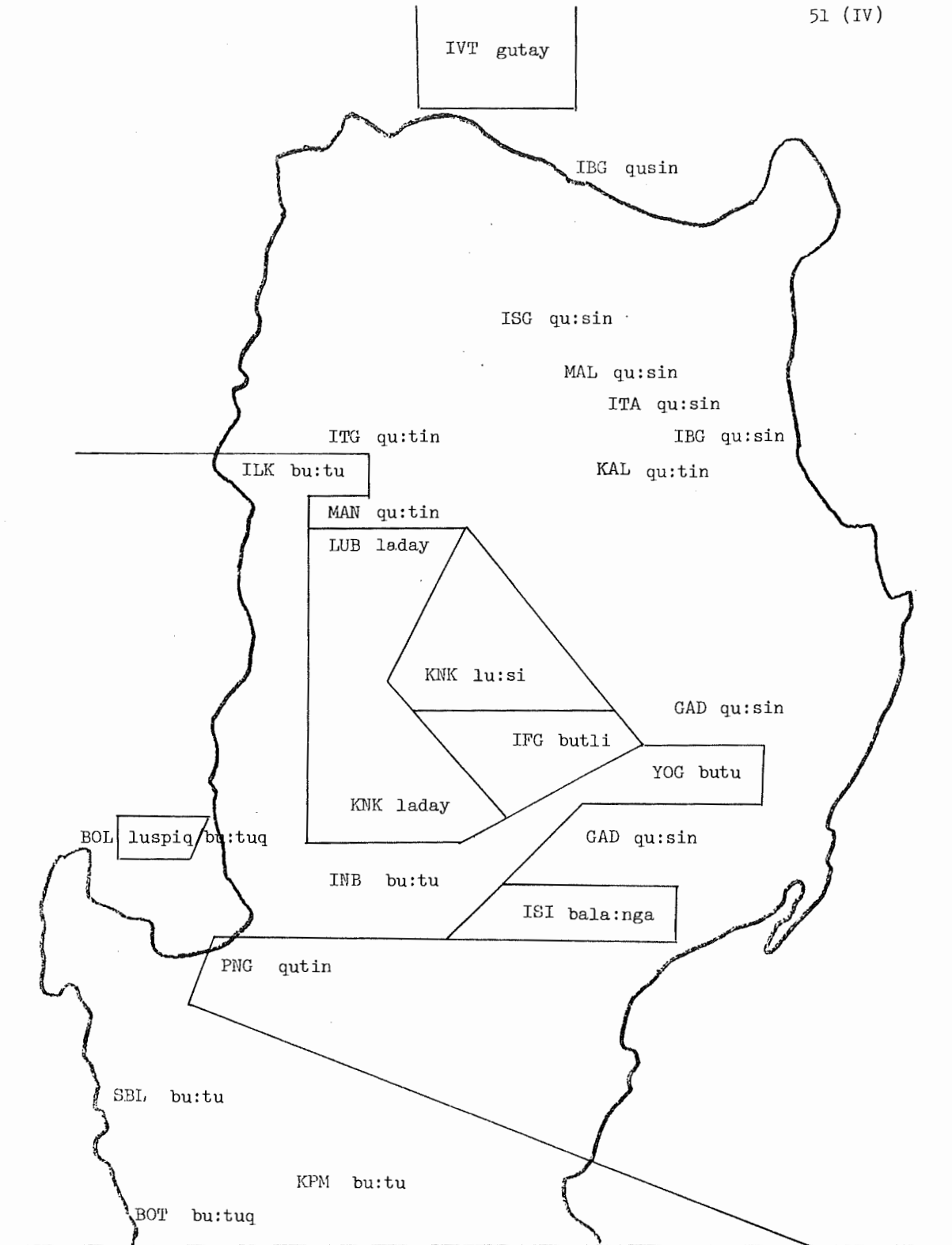
PAN Caqi? 'excreta'



50. URINE

TAG qi:hiq
 CEB qi:hiq
 BKL qi:hiq
 MAL kɛnching

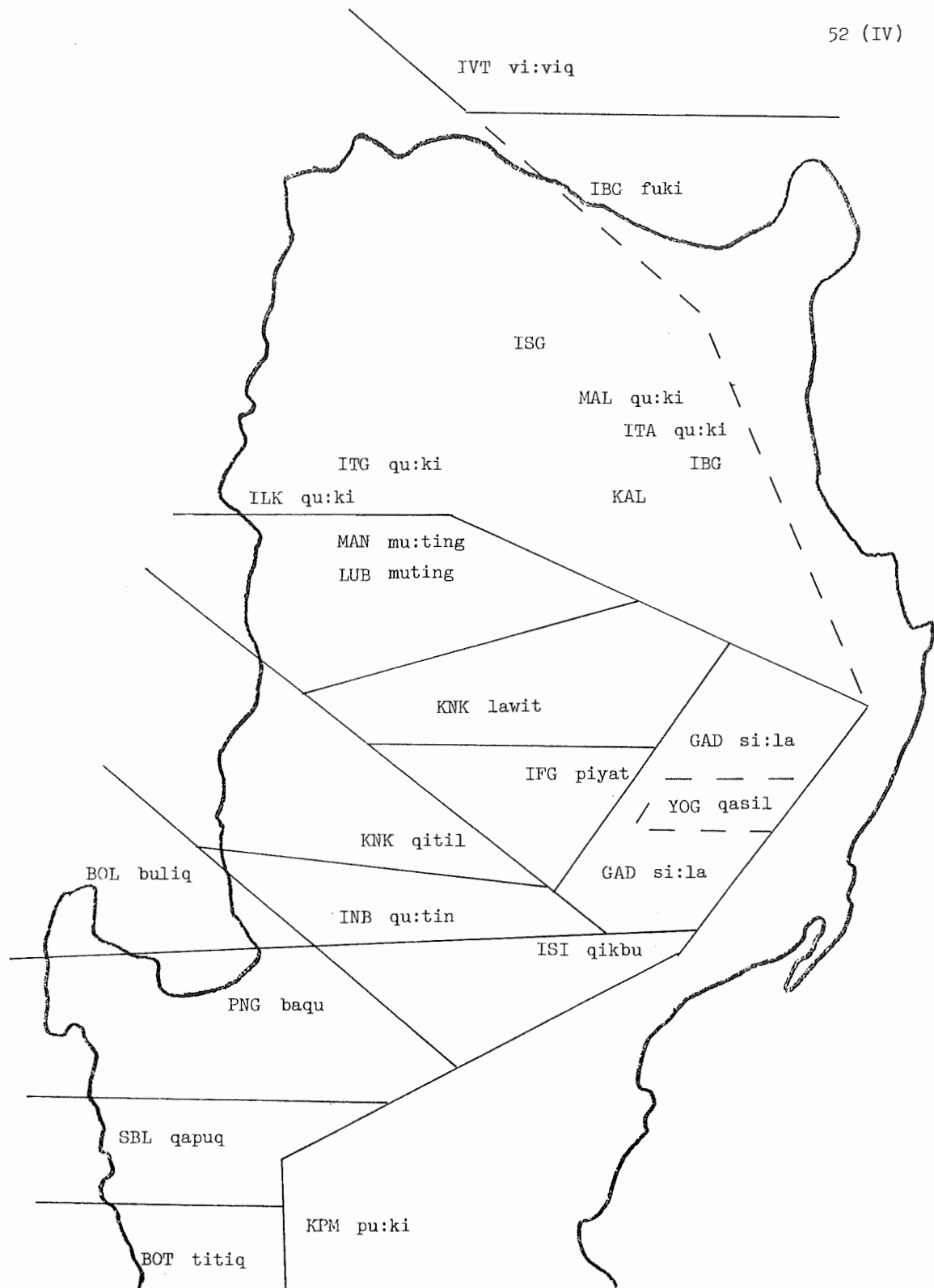
PHN 'i'e[h] 'urine'



51. PENIS

TAG qu:tin
 CEB qu:tin
 PKL lapit/bu:tuq
 MAL zakar

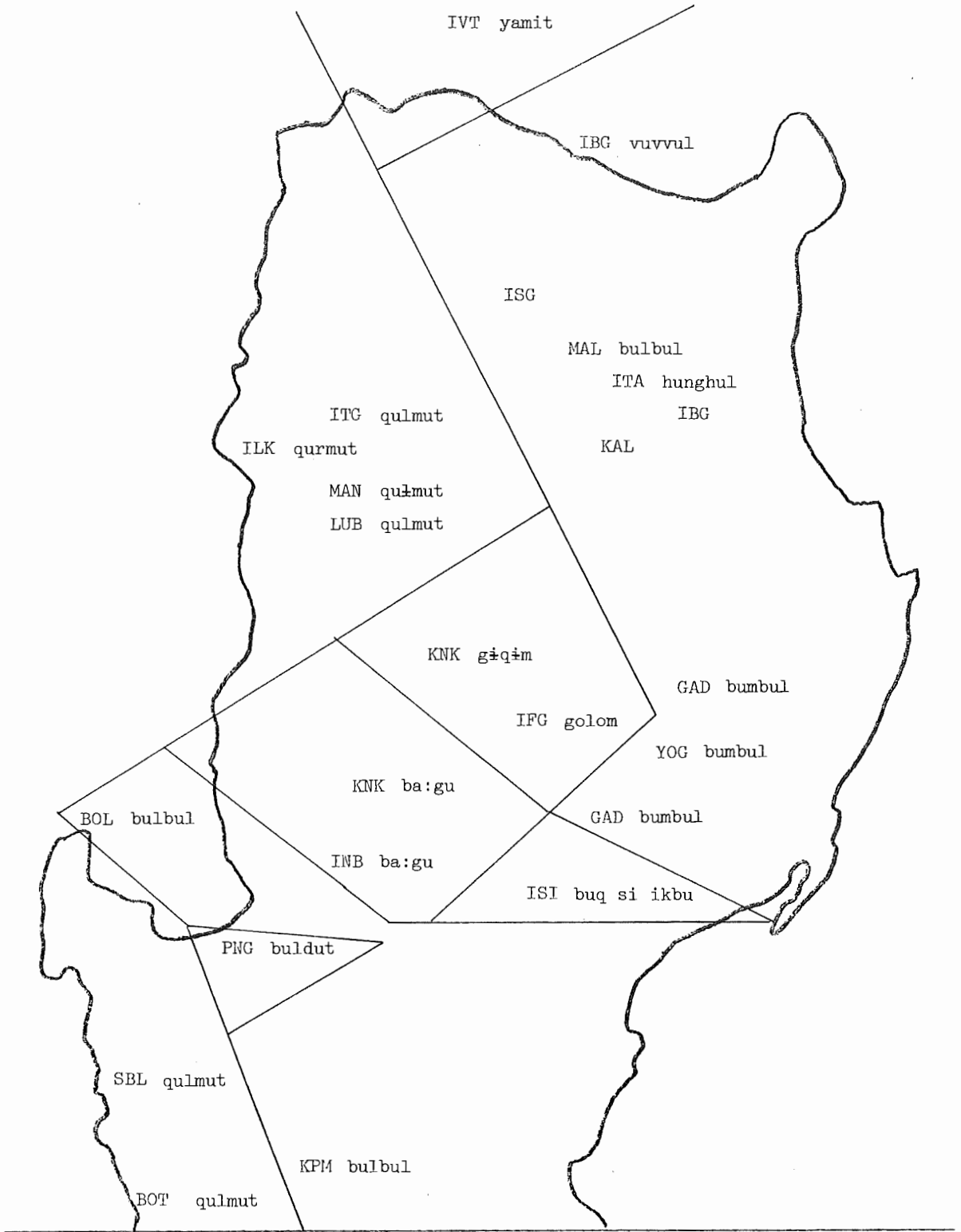
PAN qu[tt]i:n 'penis'
 PHN bu[tt]uh 'penis'



52. VAGINA

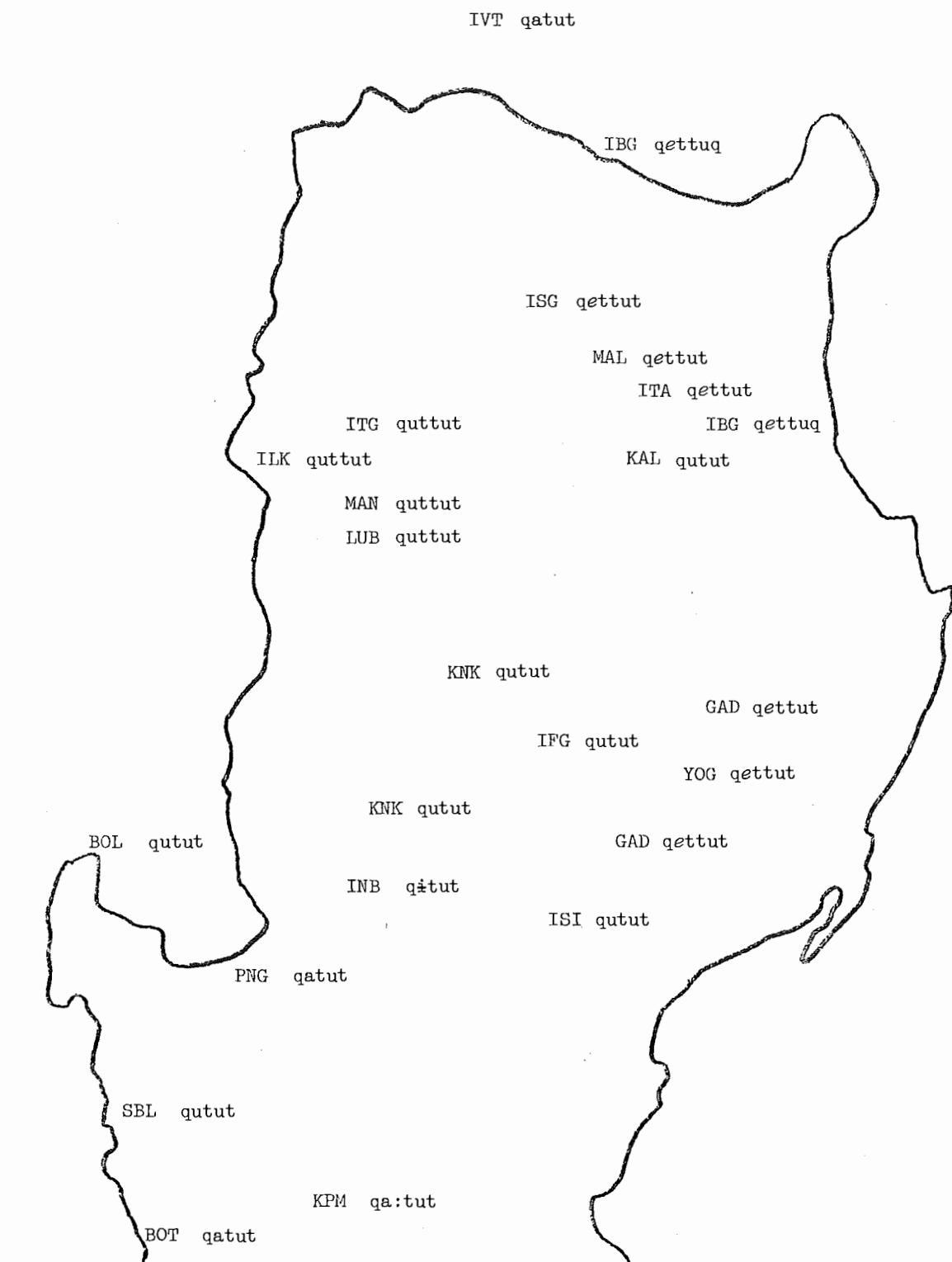
TAG pu:ki
 CEB bilat/bu:tuq
 BKL bubuq
 MAL puki

PAN puki[?h] 'vulva'



53. PUBIC HAIR

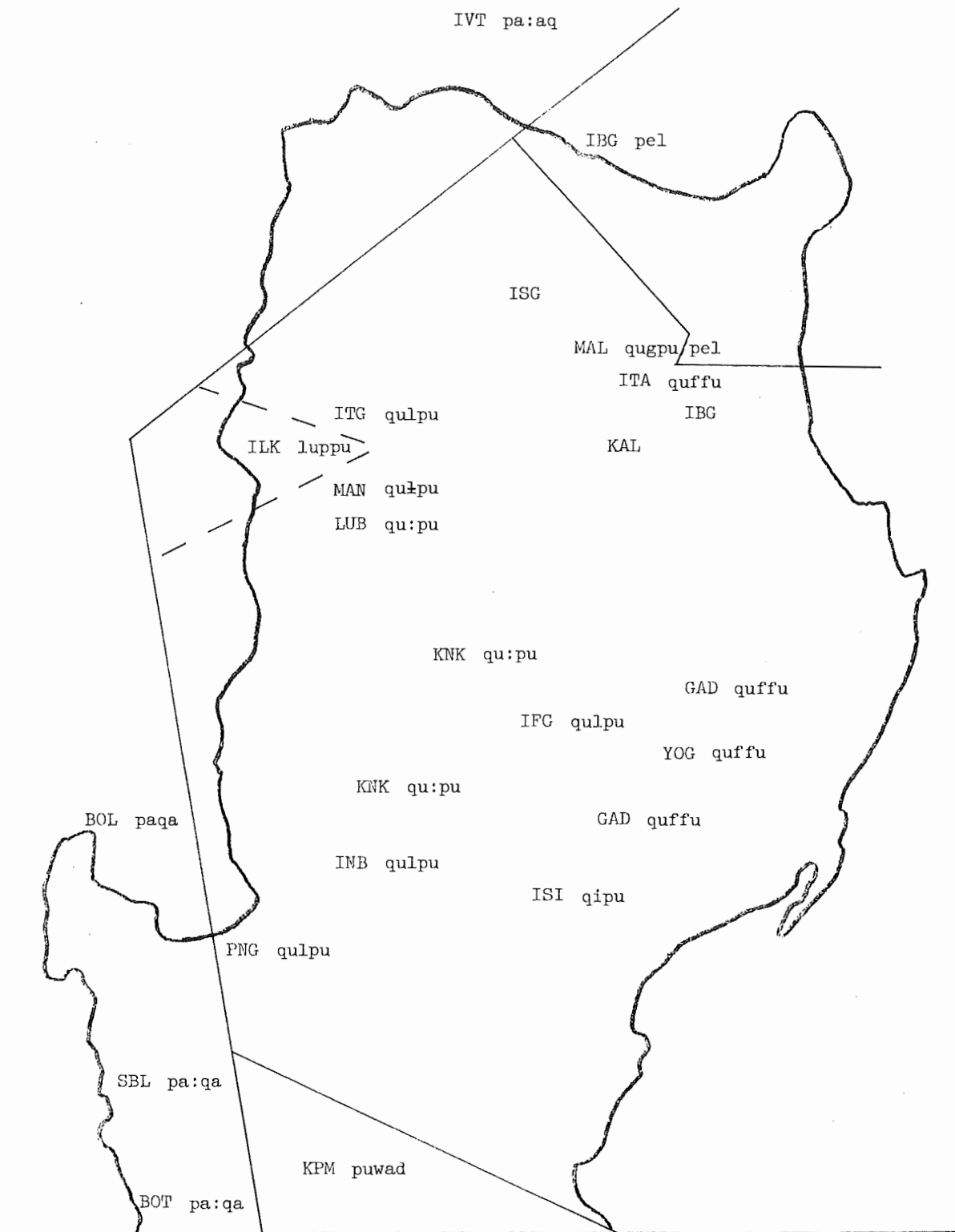
- TAG bulbol
- CEB bulbul
- EKL bulbul
- MAL bulu roma



54. FART

TAG qutot
 CEB qutut
 BKL qatut
 MAL kentut

PHN 'e(n)tut 'fart'

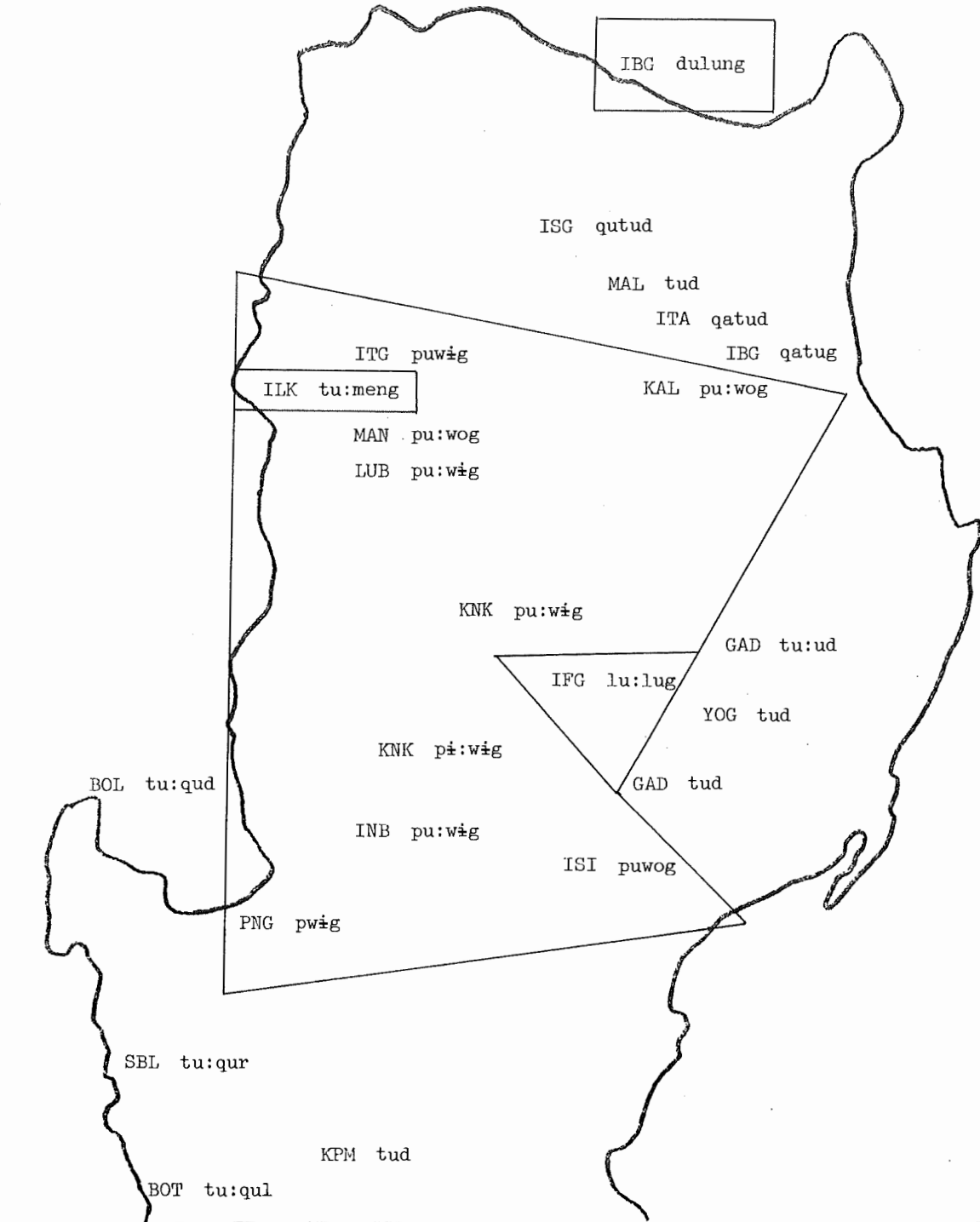


55. THIGH

TAG hi:taq
 CEB pa:qa
 BKL pa:qa
 MAL paha

PAN paqa[ʔh] 'thigh'

IVT tu:ud

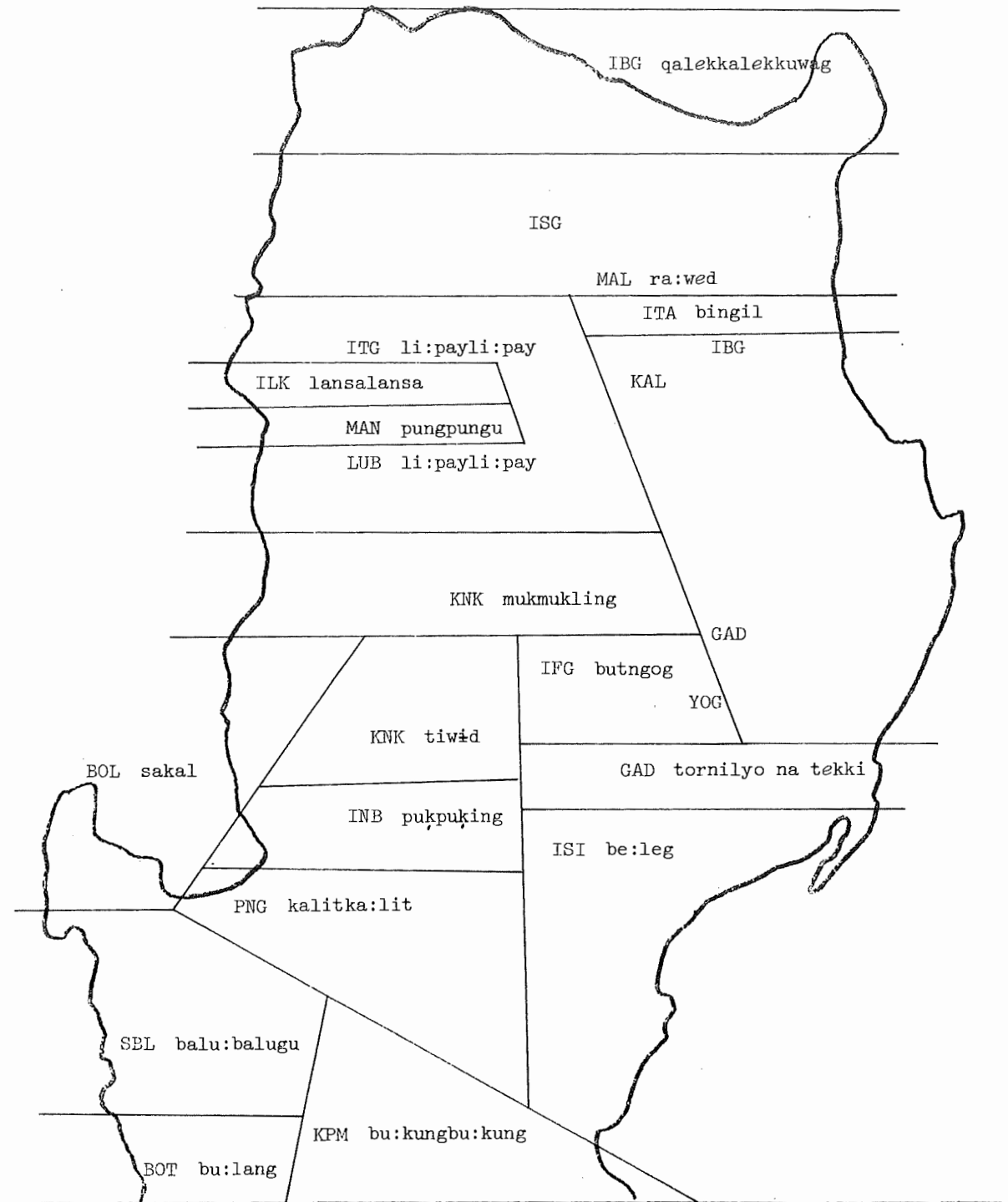


56. KNEE

TAG tu:hod
 CEB tu:hud
 BKL tu:hud
 MAL lutut

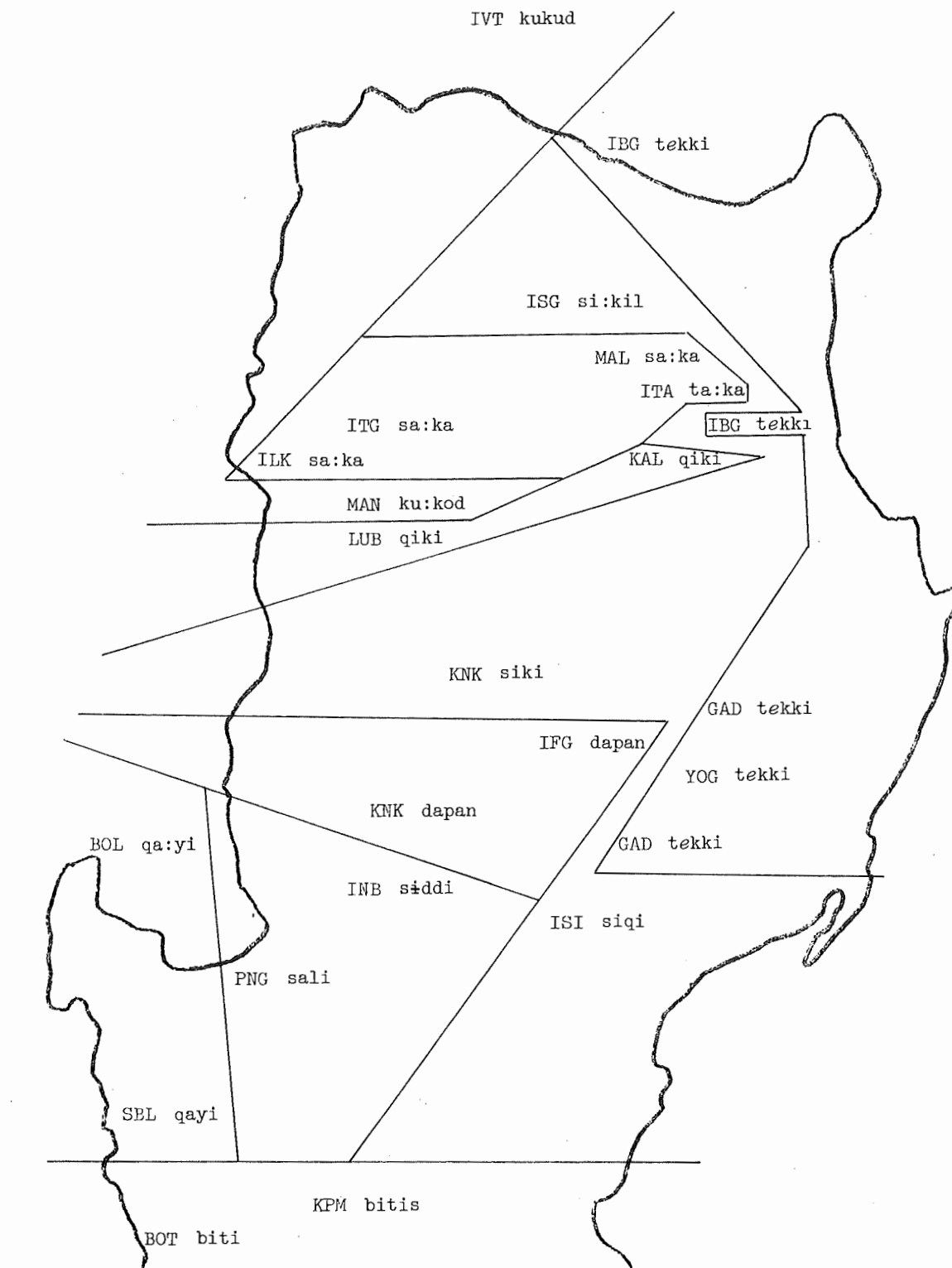
PAN [tT]uud 'knee'

IVT buk±h



57. ANKLE

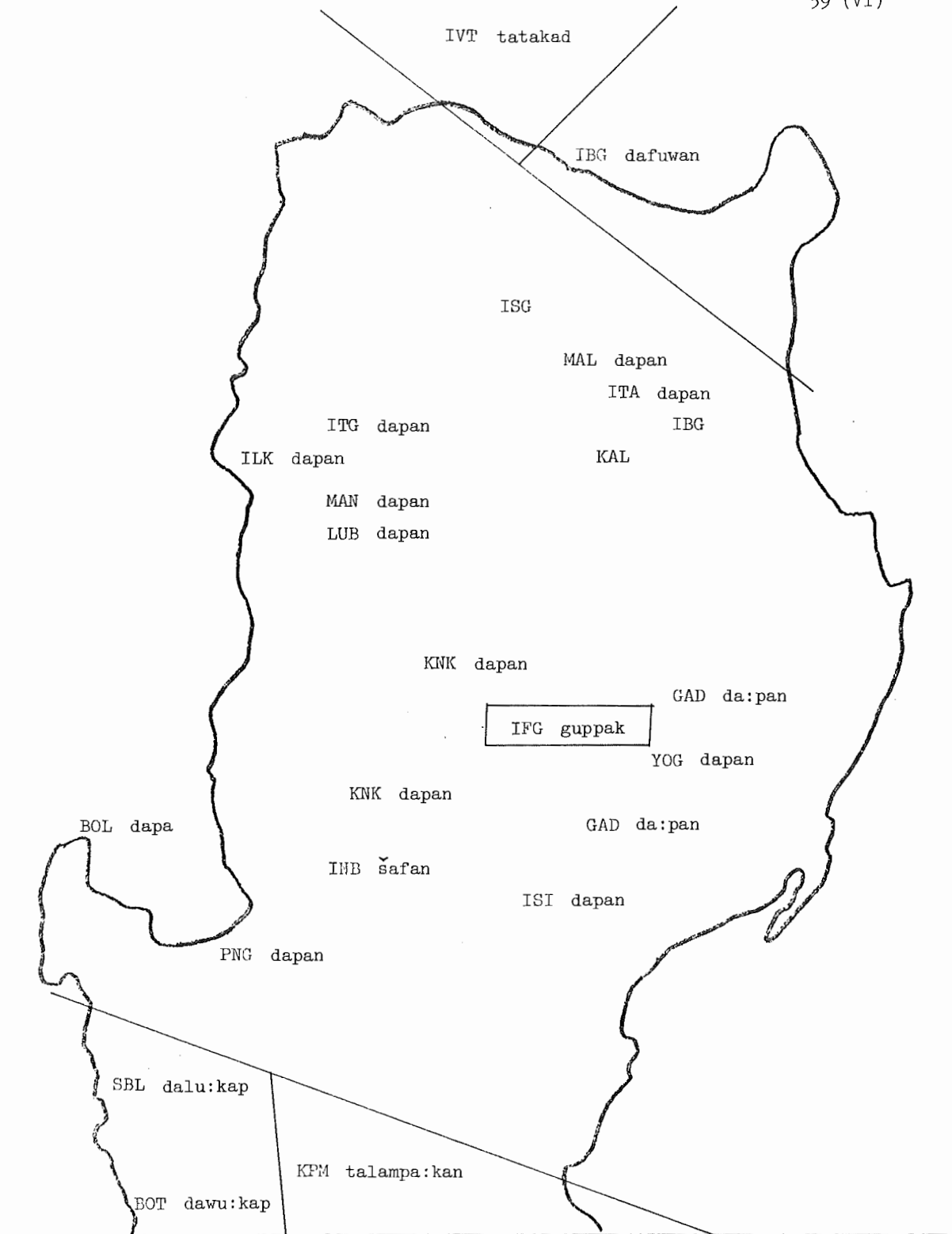
- TAG bukungbu:kong
- CEB buqulbu:qul
- BKL bukubuku
- MAL mata kaki



58. FOOT

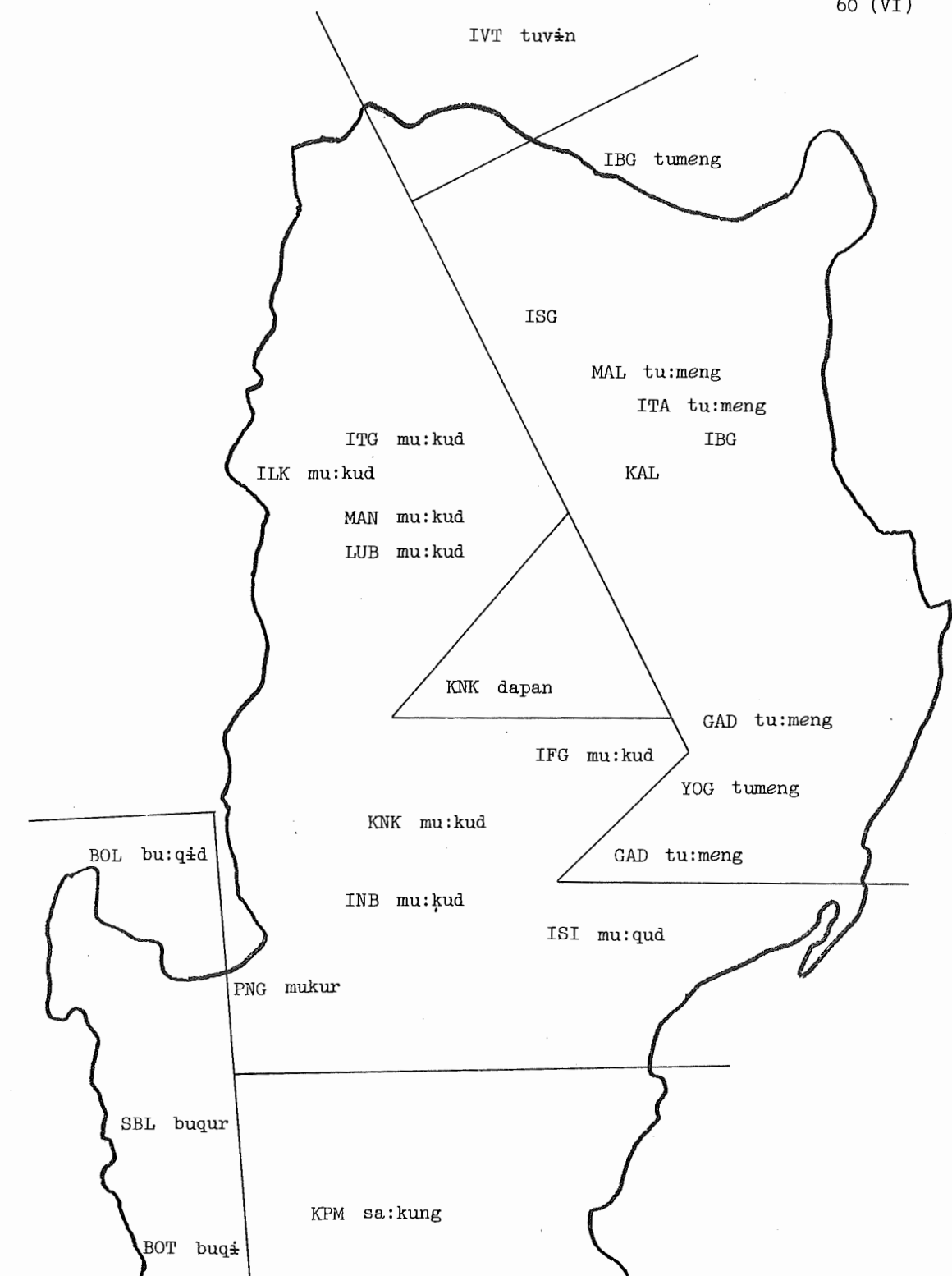
TAG paqa
 CEB tiqil
 BKL bitis
 MAL kaki

PHN be(n)tit' 'calf of leg'



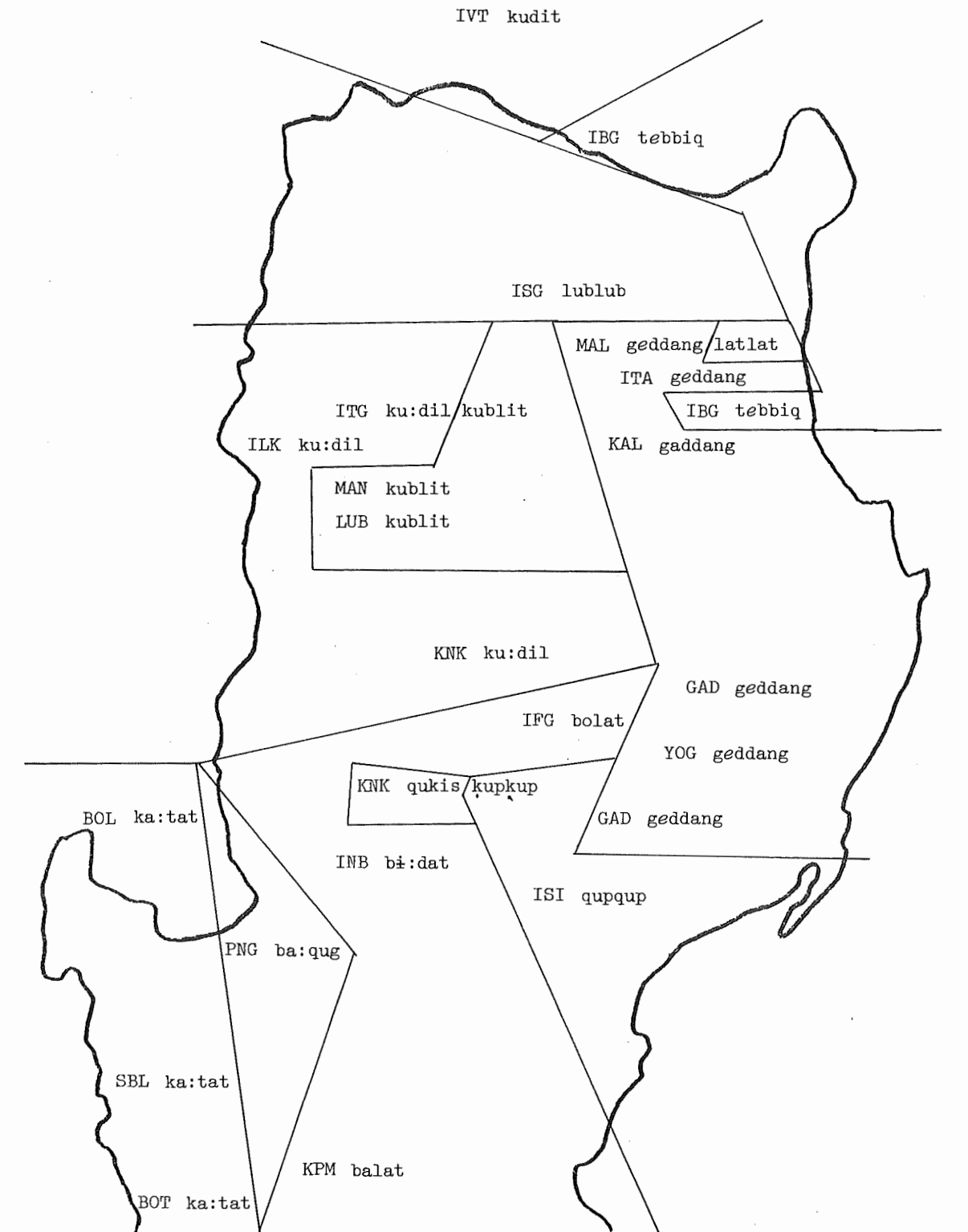
59. SOLE (of foot)

- TAG talampa:kan
- CFB lapala:pa
- BKL rapandapan
- MAL tapak



60. HEEL

TAG sa:kong
 CEB ki:ting
 BKL buqul
 MAL tumit

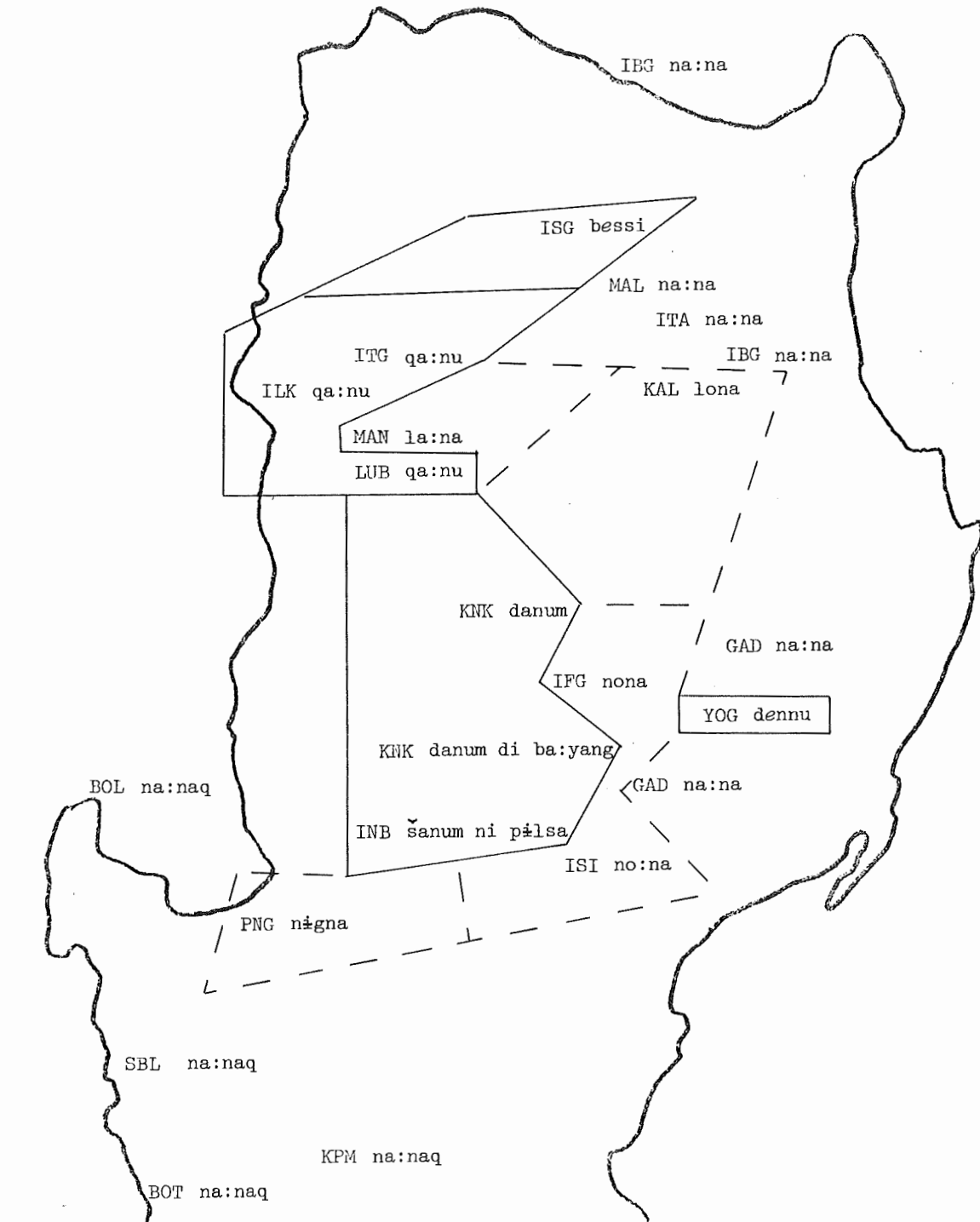


61. SKIN

TAG balat
 CEB pa:nit
 BKL qu:nit (L); kublit (N)
 MAL kulit

PAN kulit 'skin'

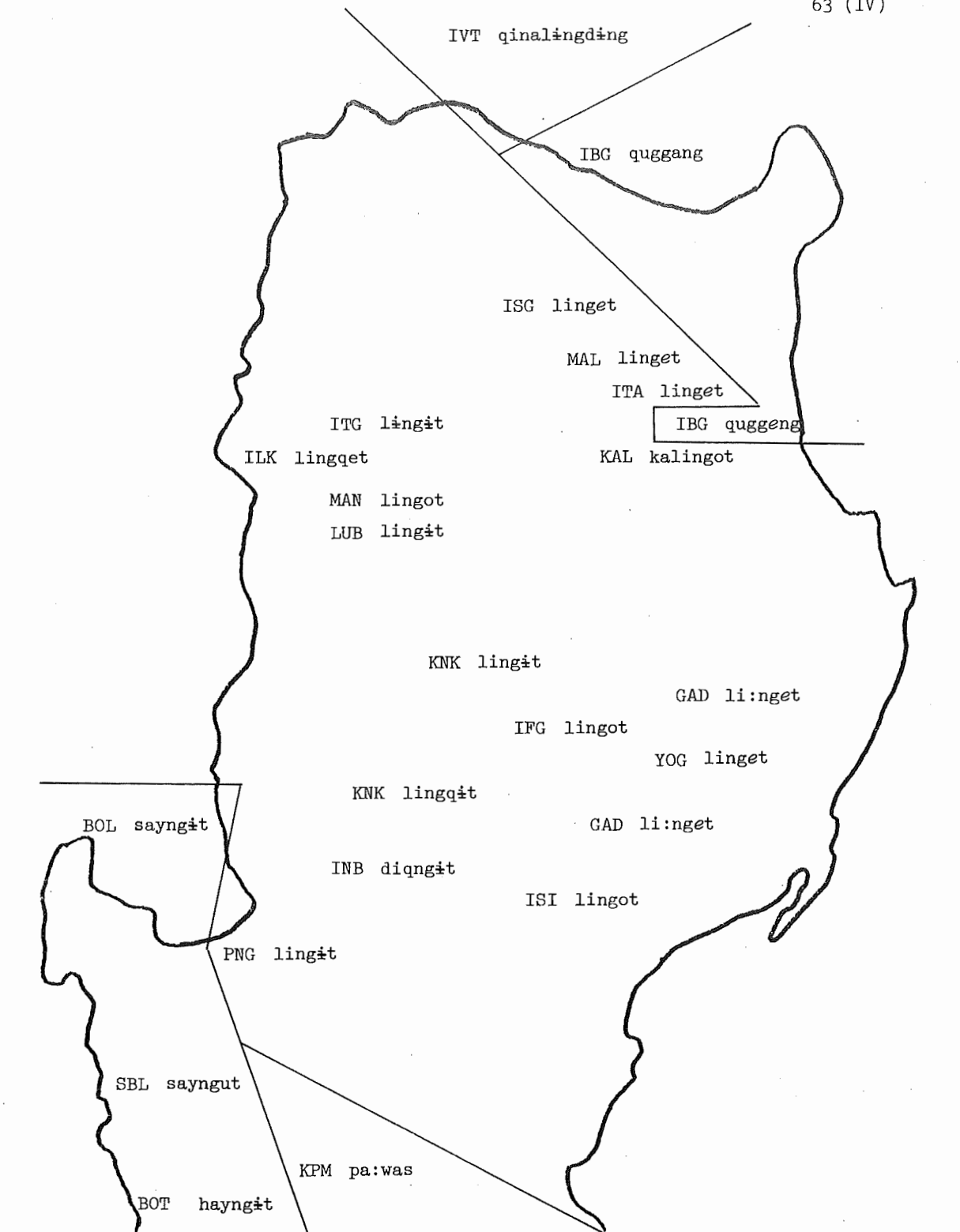
IVT nanaq



62. PUS

TAG na:naq
 CEB na:naq
 BKL na:naq
 MAL nanah

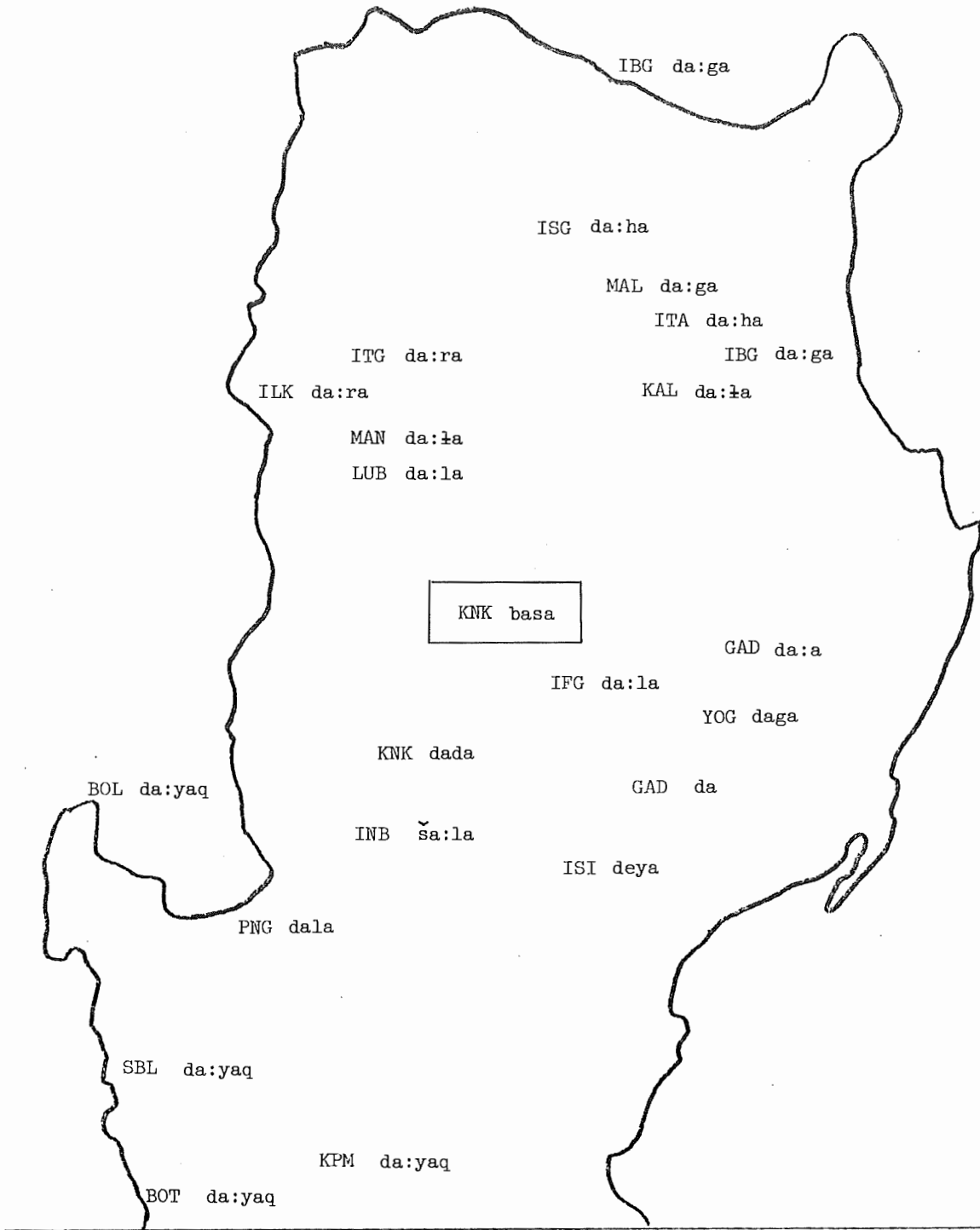
PAN naqnaq 'matter, pus'



63. SWEAT

- TAG pa:wis
- CEB singut
- BKL daplus/hinang (L); gaqnut (N)
- MAL peloh

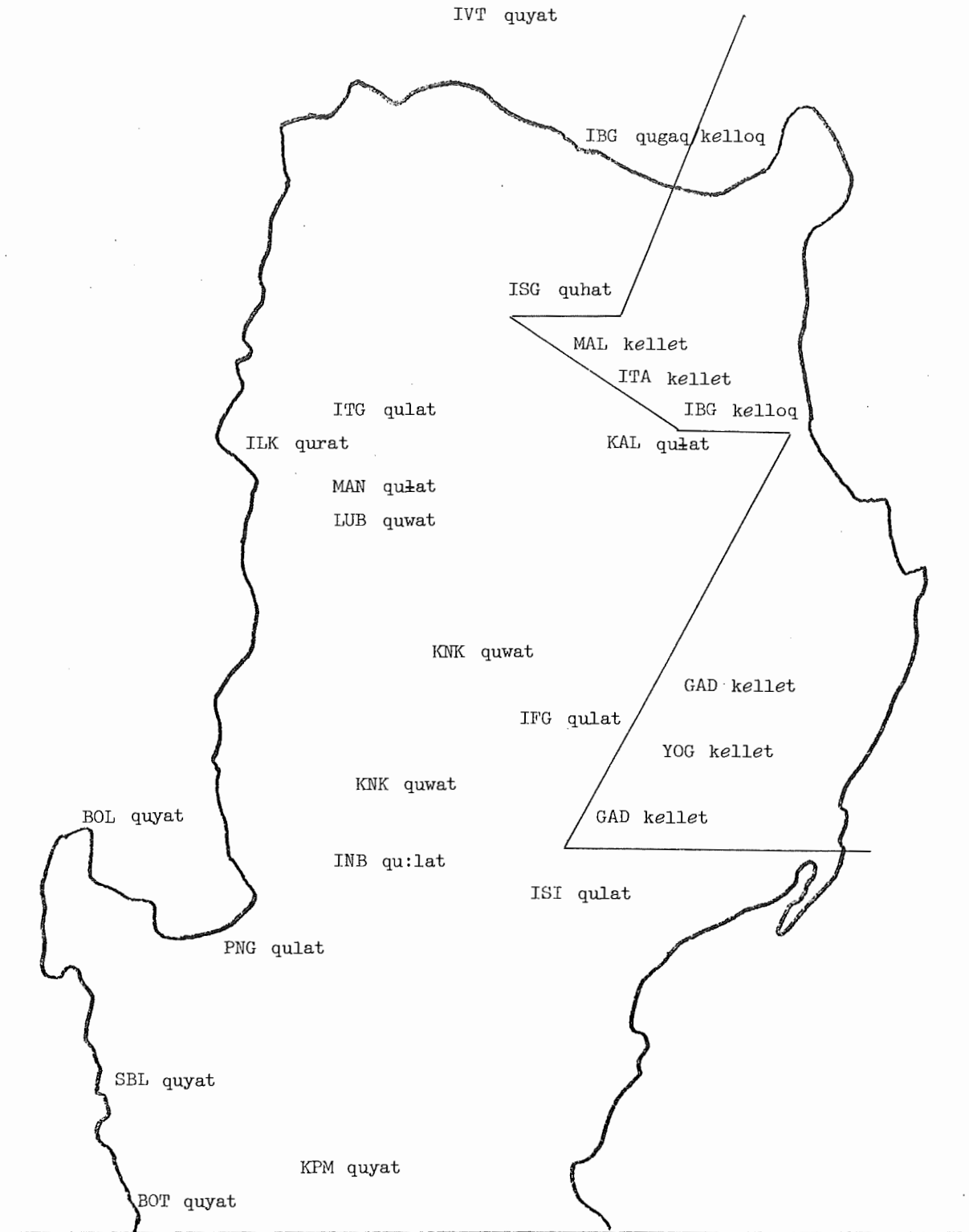
IVT rayaq



64. BLOOD

TAG dugoq
 CEB duguq
 BKL duguq
 MAL darah

PAN [dD]aRaQ 'blood'
 PAN baseq 'wet'

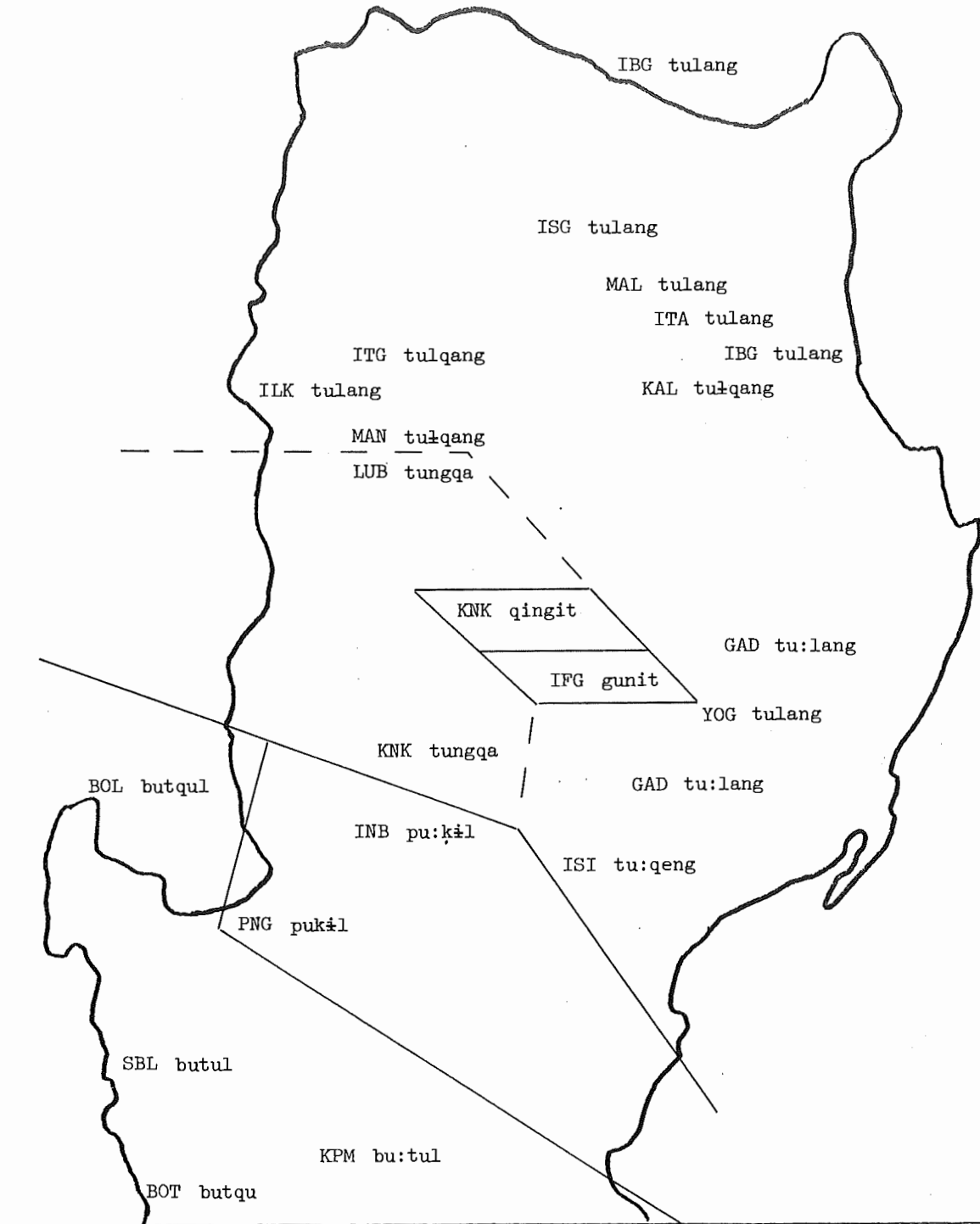


65. VEIN

TAG qugat
 CEB qugat
 BKL qugat
 MAL qurat

PAN ?uRaC 'vein'

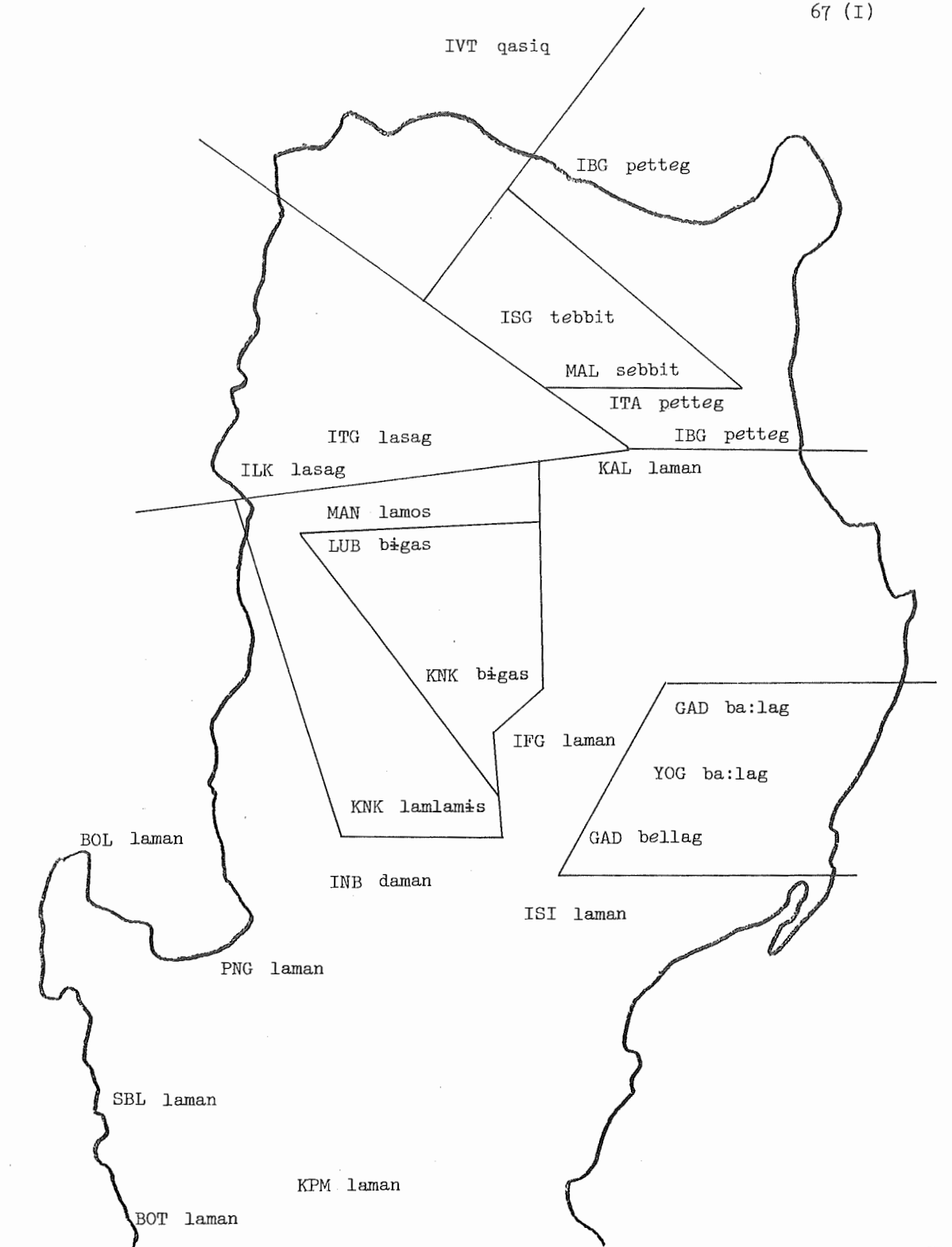
IVT tuqhang



66. BONE

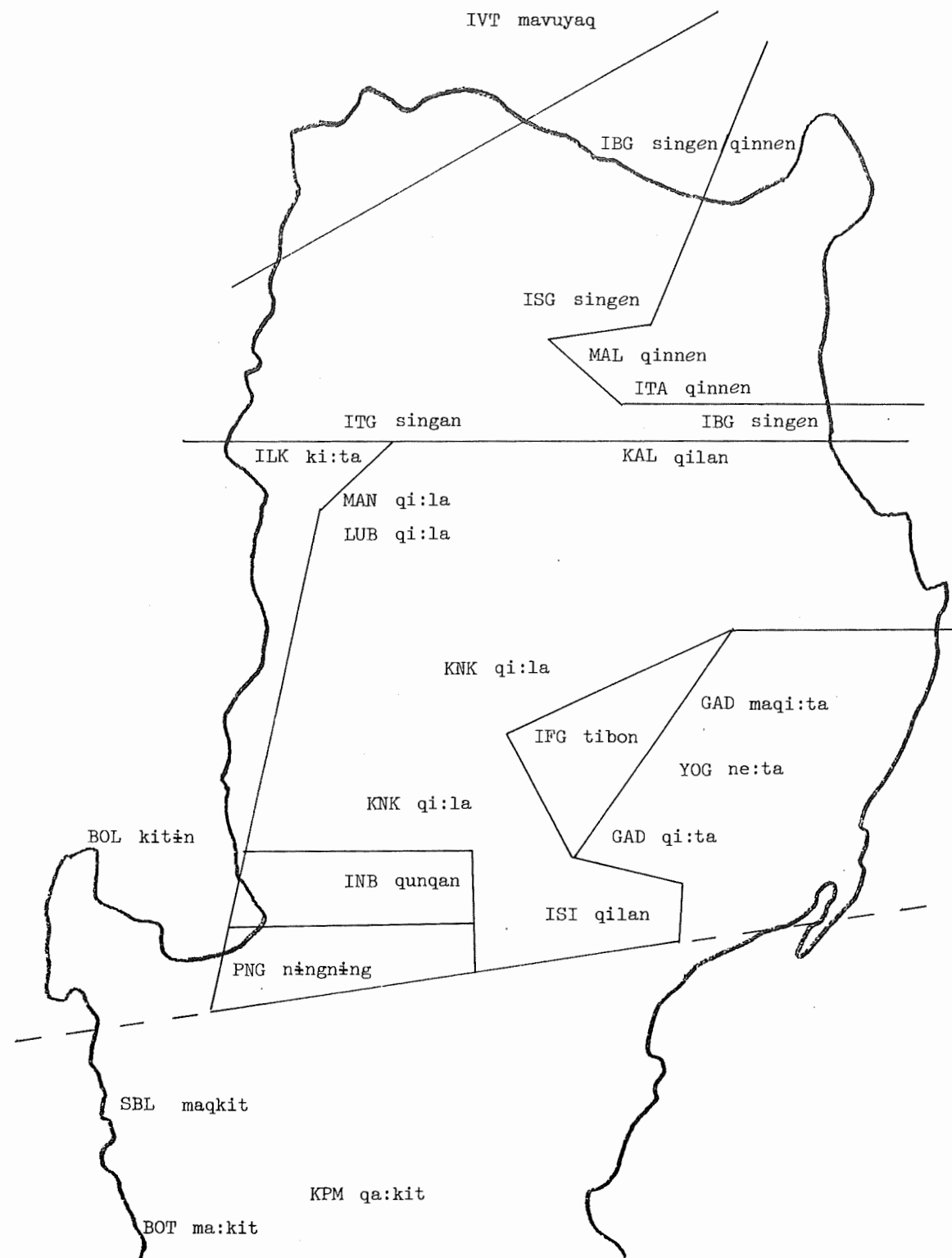
TAG buto
 CEB bukug
 BKL tuqlang
 MAL tulang

PAN Cuqlaŋ 'bone'



67. FLESH

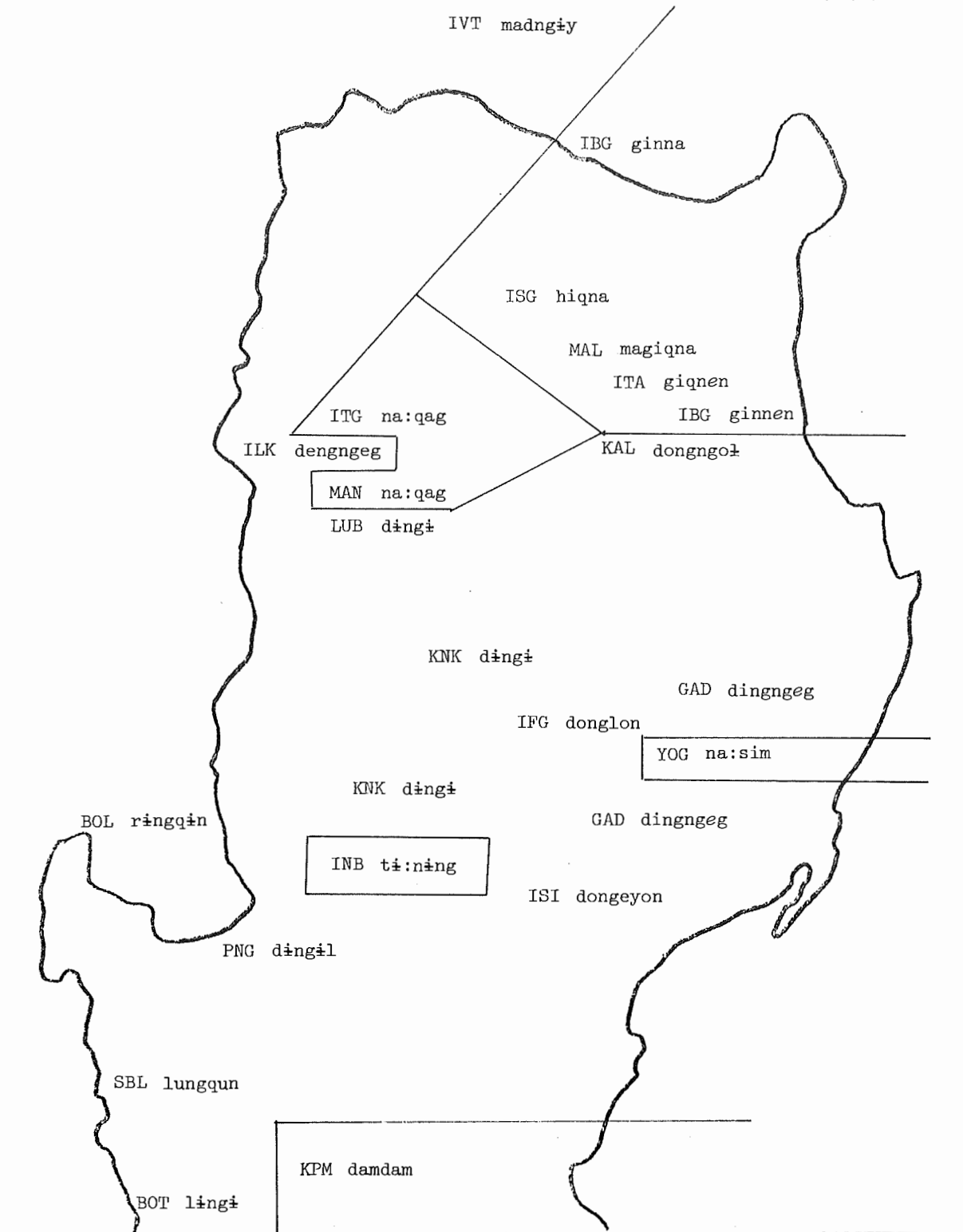
- TAG laman
- CEB qunud
- BKL qunud
- MAL daging



68. SEE

TAG ki:ta
 CEB ki:taq
 BKL hiling
 MAL lihat

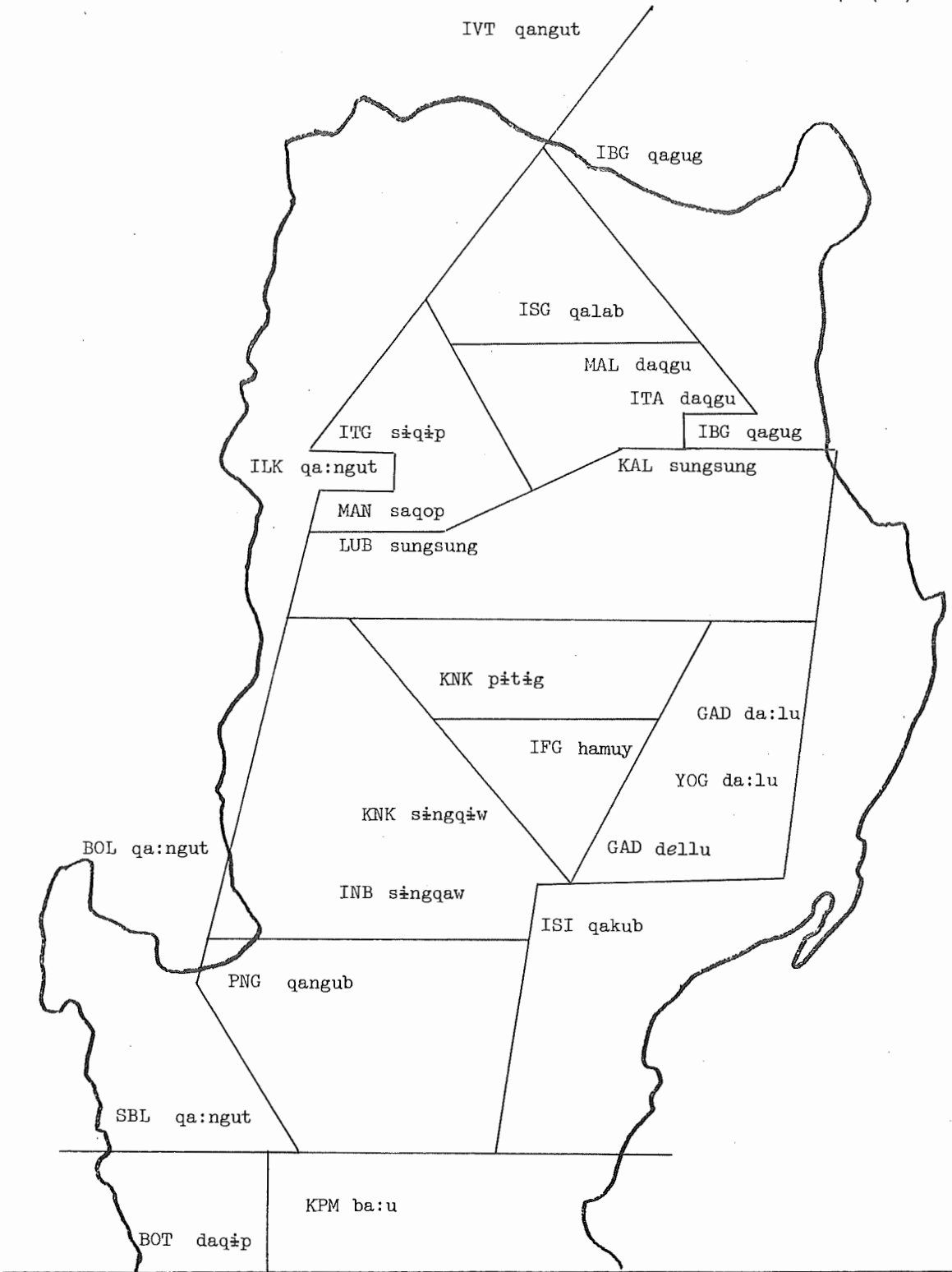
PAN kiTa? 'to see'



69. HEAR

TAG dinig
 CEB dungug
 BKL dangug
 MAL dengar

PAN DergeR 'to hear'



70. ODOR

TAG qamoy
 CEB ba:huq
 BKL pa:rung
 MAL bau

PAN behew 'odor'

IVT maqyak

IBG galoq

ISG mageggalaq

MAL galek

ITA galek

IBG galoq

ITG katta:wa

ILK kata:wa

KAL quma:mang

MAN qa:mang

LUB qa:mang

KNK qamming

GAD kata:wa

IFG ta:wa

YOG qamaw

KNK si:yik

BOL kaqlis

GAD kata:wa

INB ngiqngi

ISI tata:wa

PNG qilik

SBL qulis

KPM qili

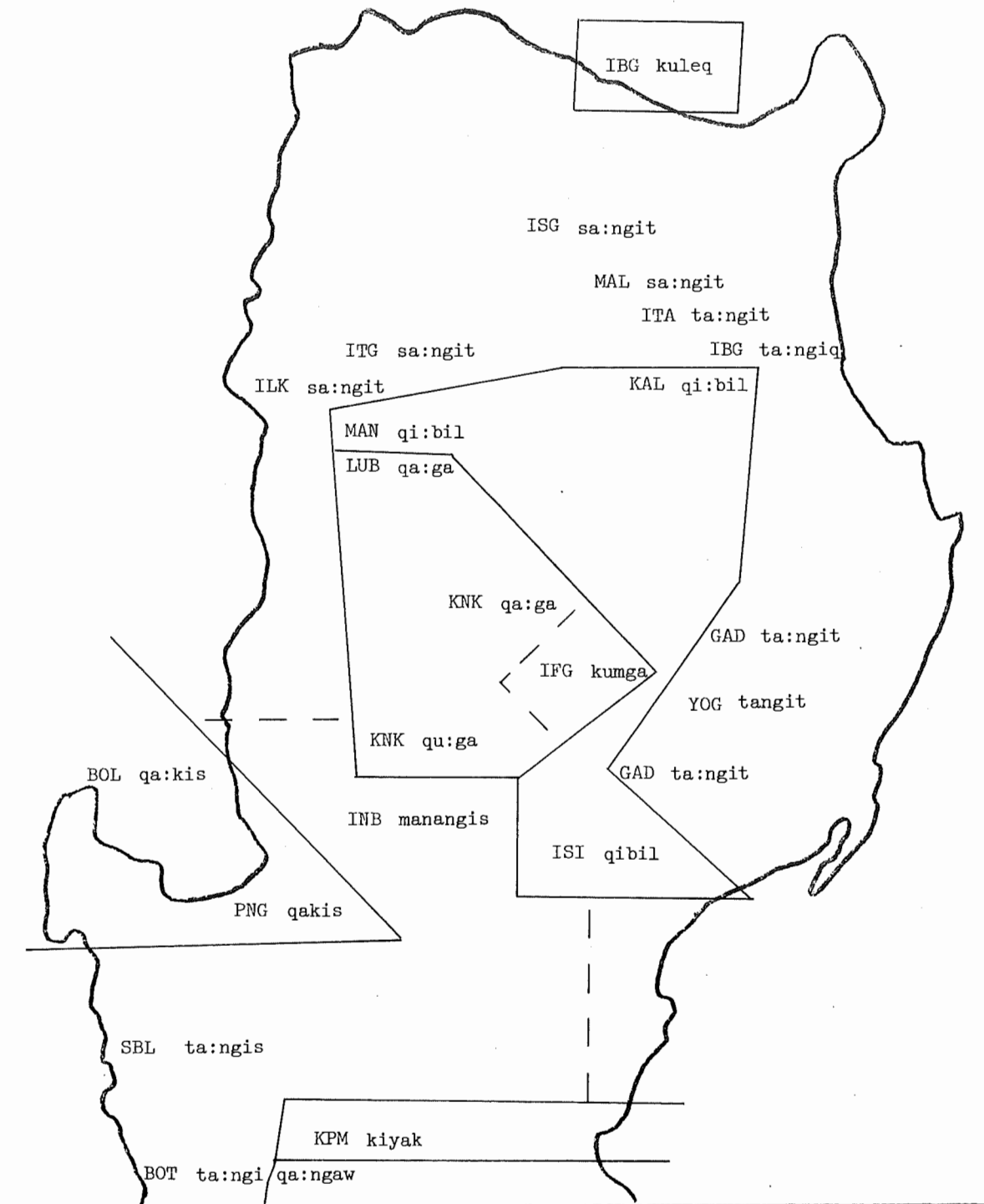
BOT kaqi:li

71. LAUGH

TAG ta:wa
CEB kata:wa
BKL qu:luk
MAL tawa

PHN [t]ava'

IVT taffis

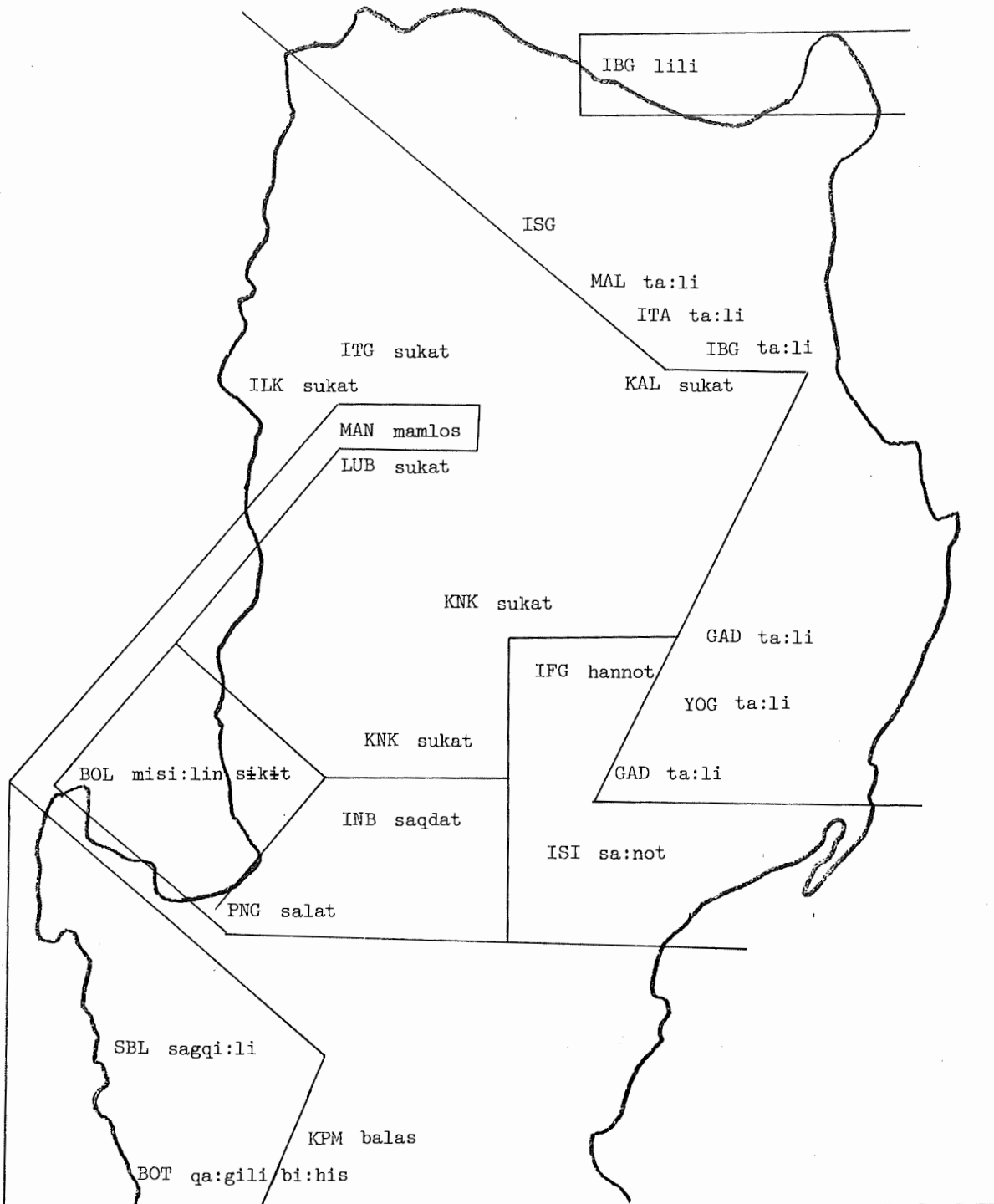


72. WEEP

TAG qiyak
 CEB hi:lak
 BKL hibiq
 MAL tangis

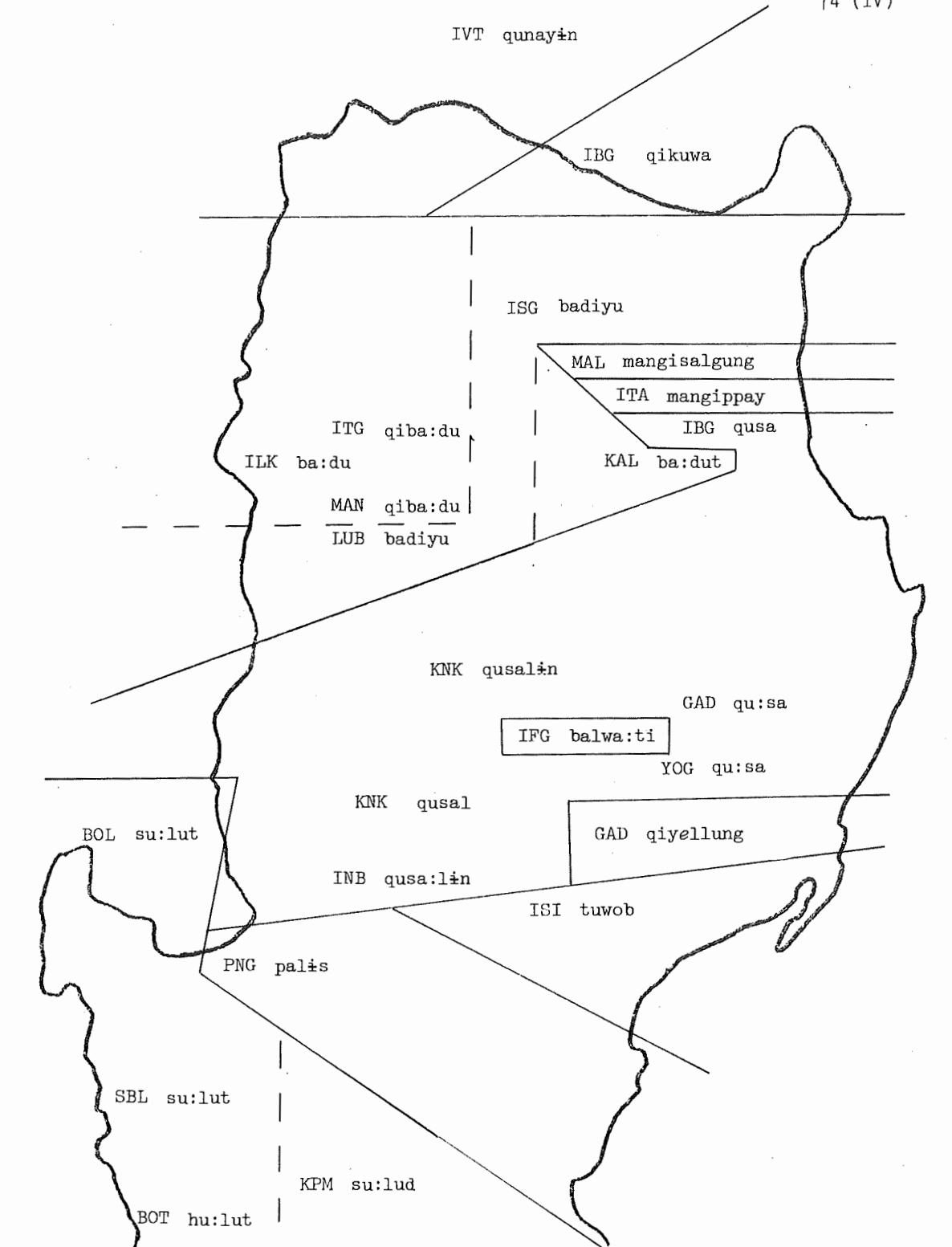
PAN Cargis 'to weep'
 PHN 'ijak 'to cry, scream'

IVT mana:di



73. CHANGE CLOTHES

TAG bi:his
 CEB qi:lis
 BKL sangliq (L); bulus (N)
 MAL salin



74. WEAR (clothes)

- TAG suqot
- CEB sulqub
- BKL suqlug (L); suqlut (N)
- MAL pakai

IVT salavifiq

IBG pantalon

ISG

MAL pantalon

ITA salawi:nit

IBG

ITG pantalon

ILK pantalon

KAL

MAN pantalon

LUB sapin

KNK saping

GAD pantalon

IFG pantalon

YOG pantalon

KNK pantalon

GAD pantalon salawi:ni

BOL butarga

INB pantalon

ISI tangwal

PNG pantalon

SBL pantalon

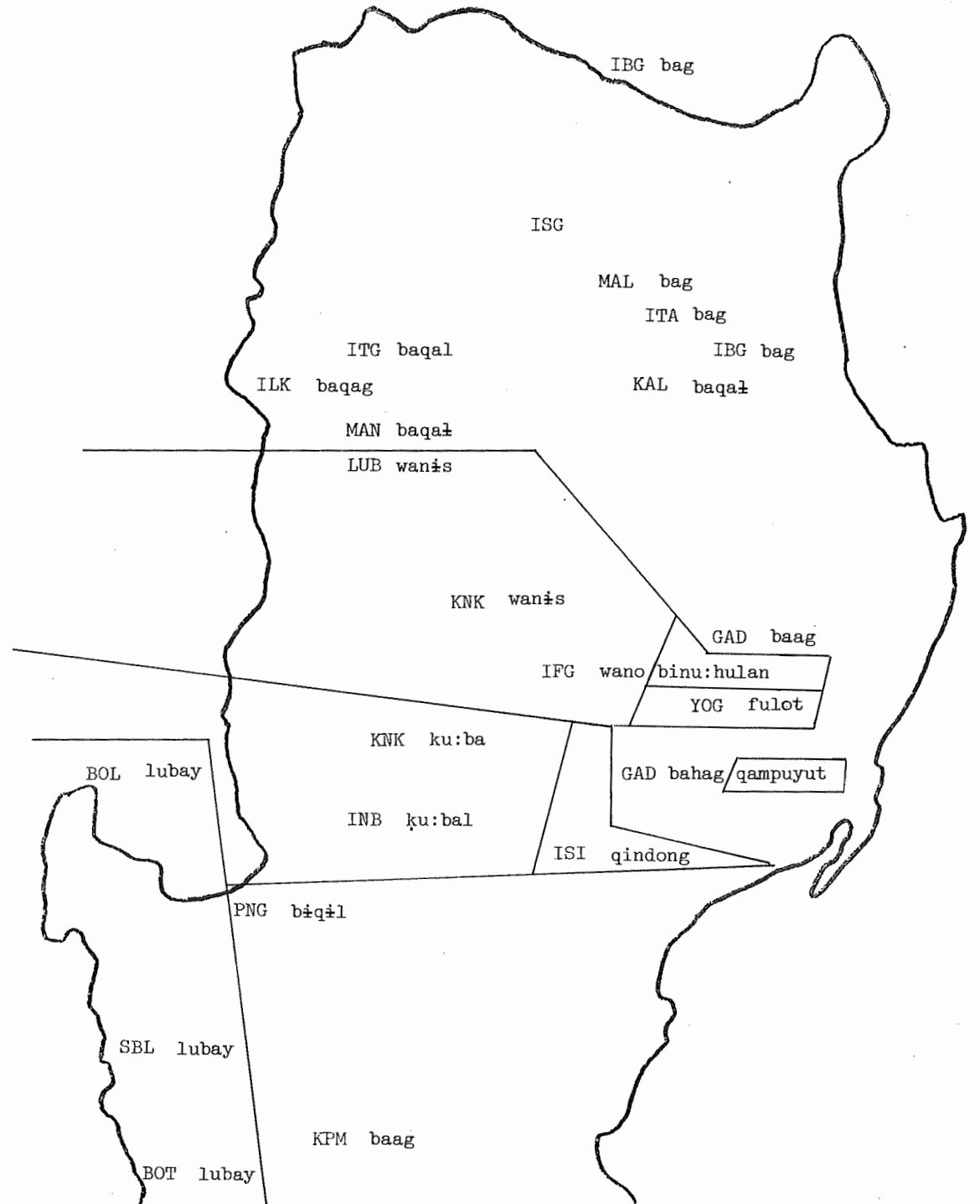
KPM pantalon

BOT halwal

75. TROUSERS

TAG pantalon
 CEB karsu:nis
 BKL pantalon
 MAL seluar

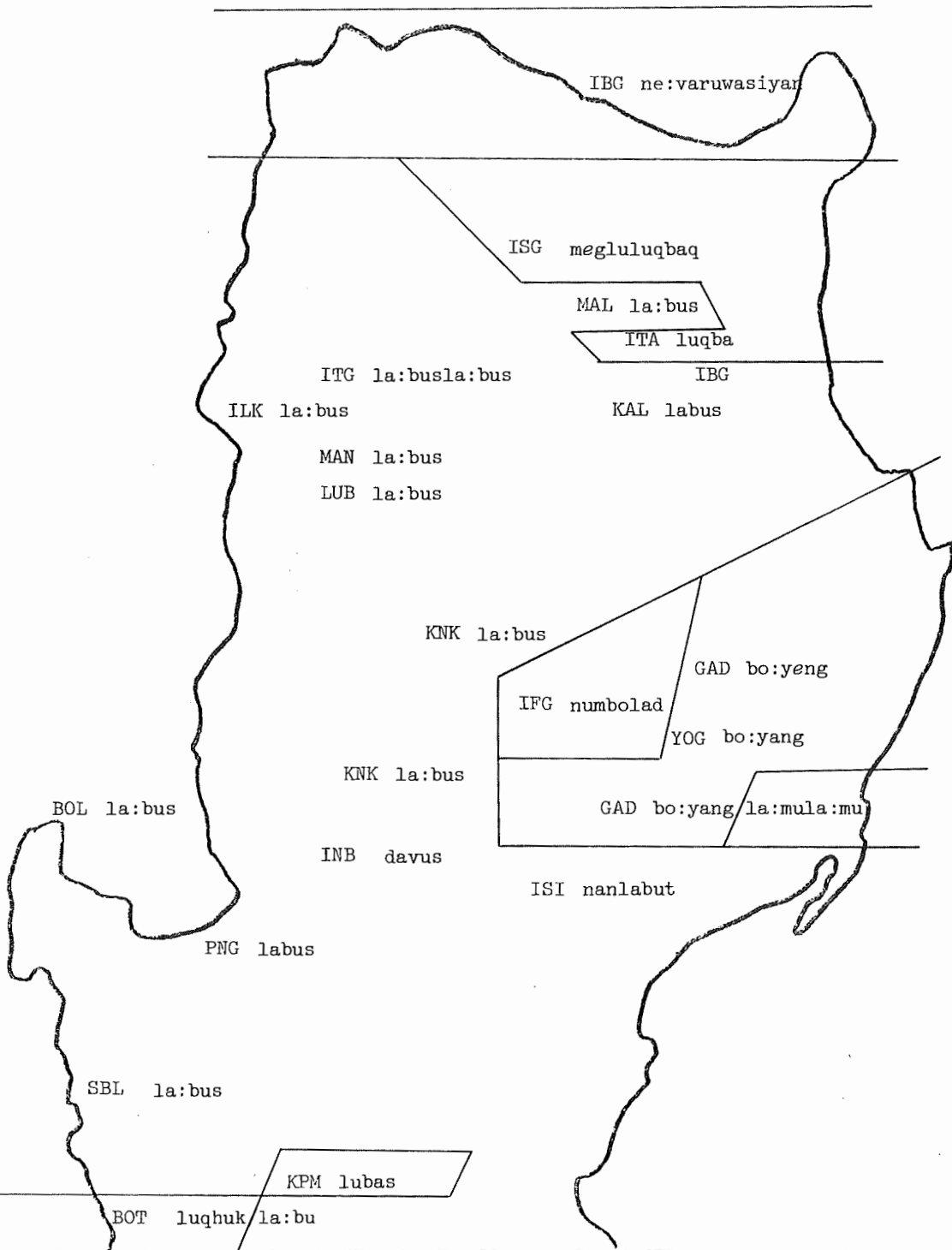
IVT sagut



76. G-STRING

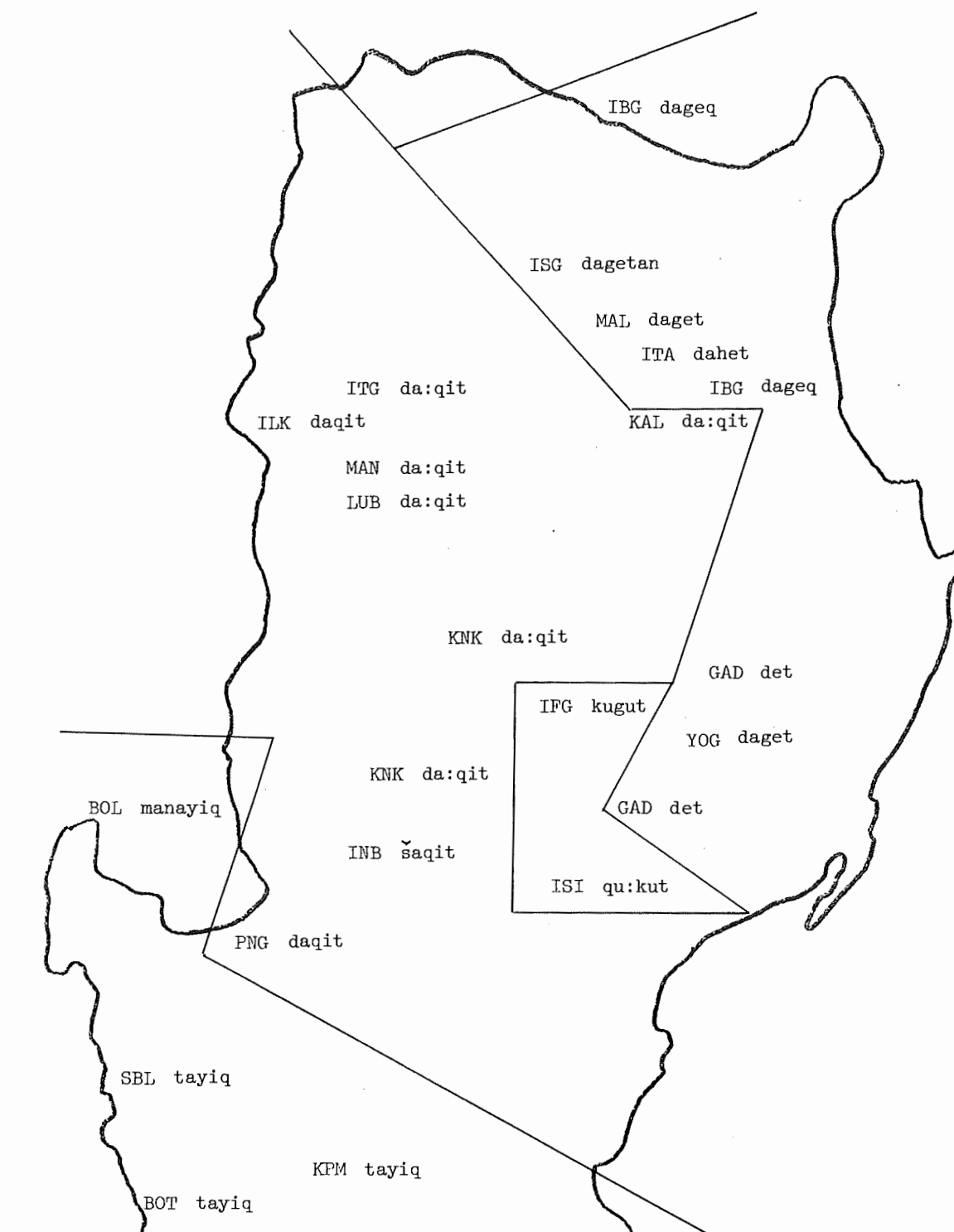
- TAG bahag
- CEB bahag
- BKL bahag
- MAL chawat

IVT dadahwas



- TAG hubad
- CEB hu:buq
- BKL hubaq
- MAL telanjang

IVT hññb

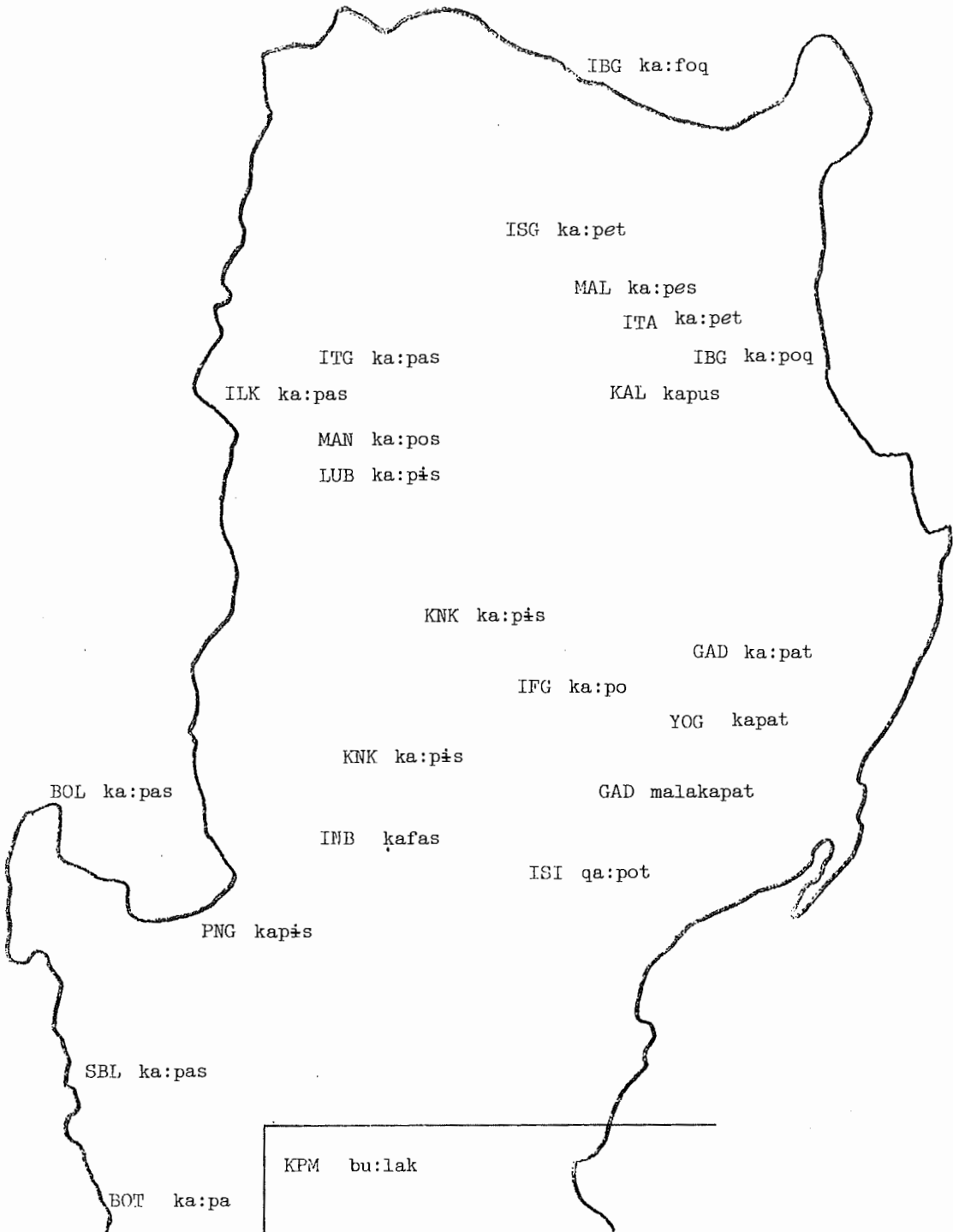


78. SEW

TAG tahiꞑ
 CEB tahiꞑ
 BKL tahiꞑ
 MAL jahit

PAN zaqit 'to sew'

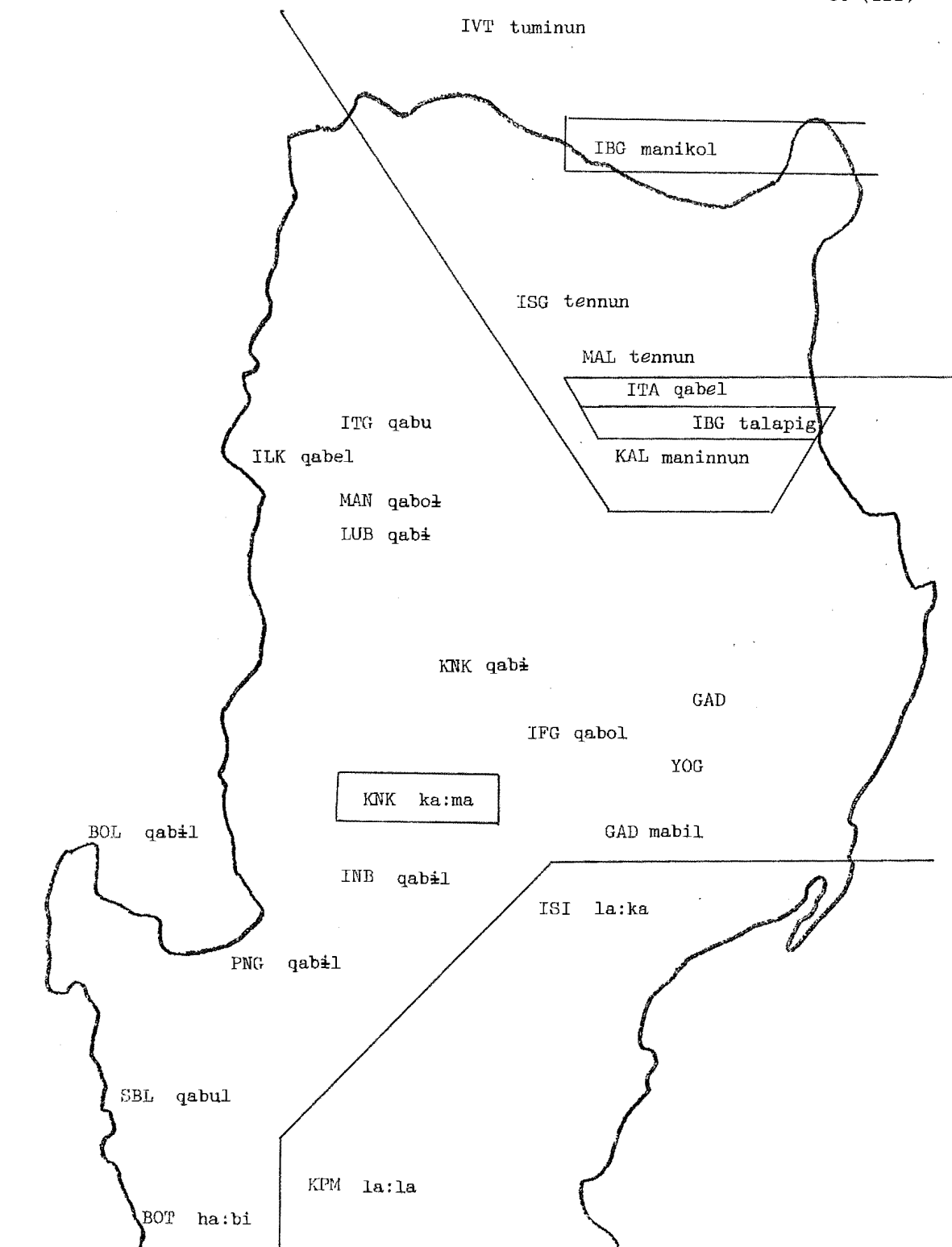
IVT da:jiq



79. COTTON

TAG bu:lak
 CEB ga:pas
 BKL ga:pas
 MAL kapas

PAN kapas 'cotton'



80. WEAVE (cloth)

TAG ha:bi
 CEB ha:bul
 BKL ha:bul
 MAL tenun

PHN tenun 'to weave'
 PHN lag'a['] 'to weave mat'

IVT mayapyapin

IBG manikol

ISG la:ha

MAL la:ga

ITA la:ha

IBG

KAL la:ga

ITG la:ga

ILK la:ga

MAN la:ga

LUB la:ga

KNK la:ga

GAD la:a

IFG lagga

YOG laget

KNK la:ga

GAD la

BOL mangapay

INB mangama

ISI la:ka

PNG laga

SBL manala

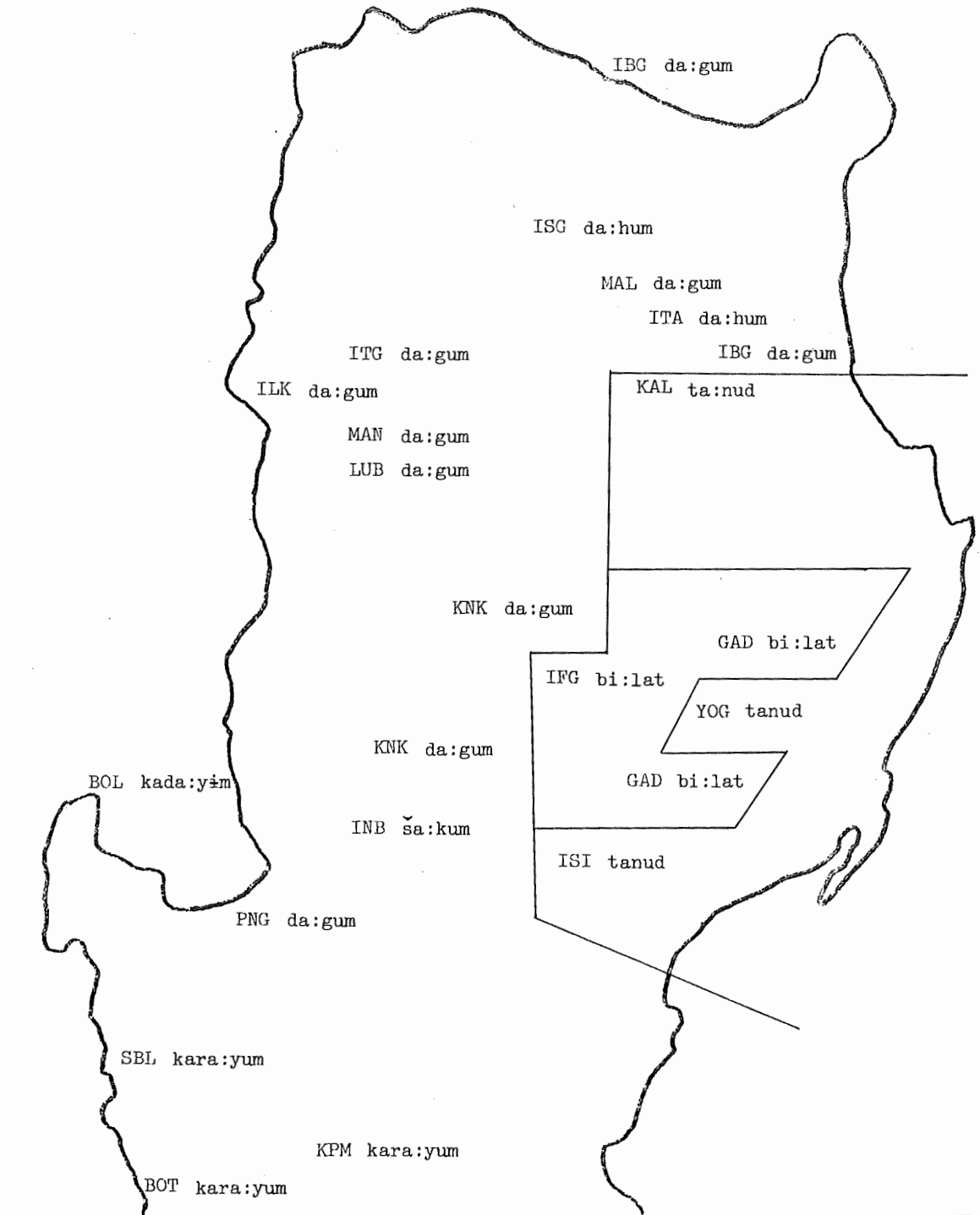
KPM la:la

BOT la:la

81. WEAVE (mat)

PHN lag'a['] 'to weave mat'

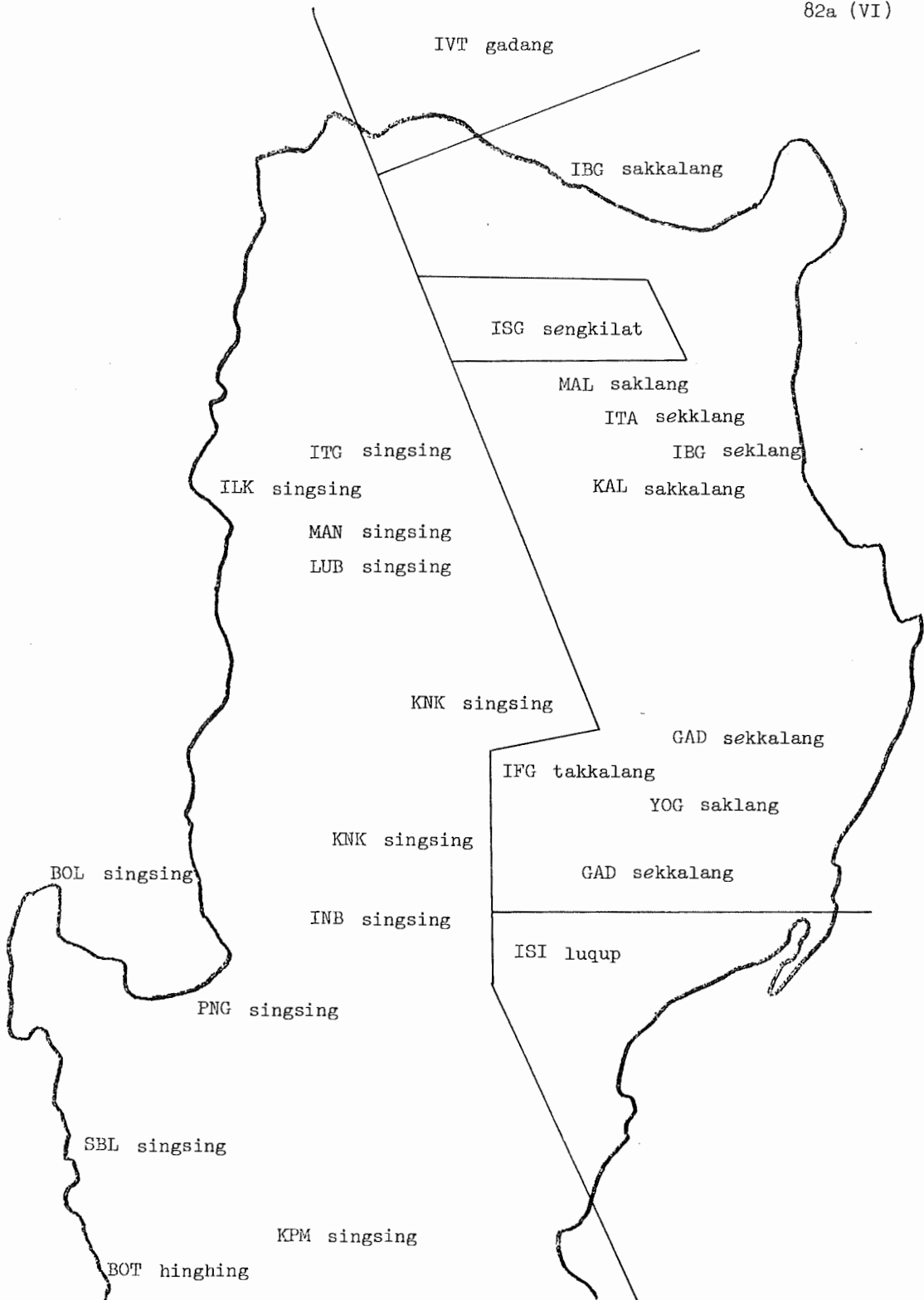
IVT ray+m



82. NEEDLE

TAG kara:yom
 CEB da:gum
 BKL da:gum
 MAL jarum

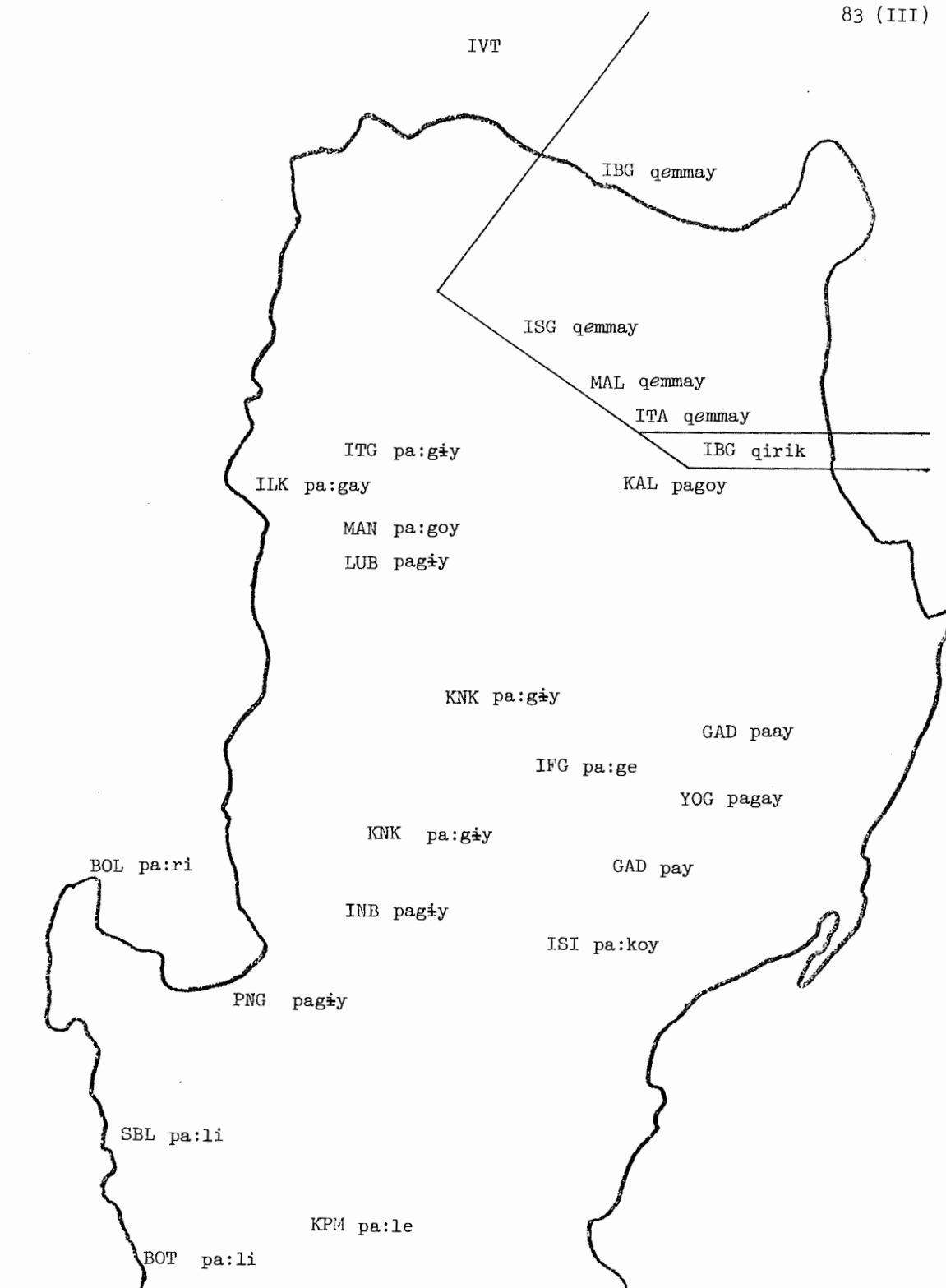
PAN ZaRum 'needle'



82a. RING

TAG singsing
 CEB singsing
 BKL singsing
 MAL chinchin

PHN k'ink'in 'ring'

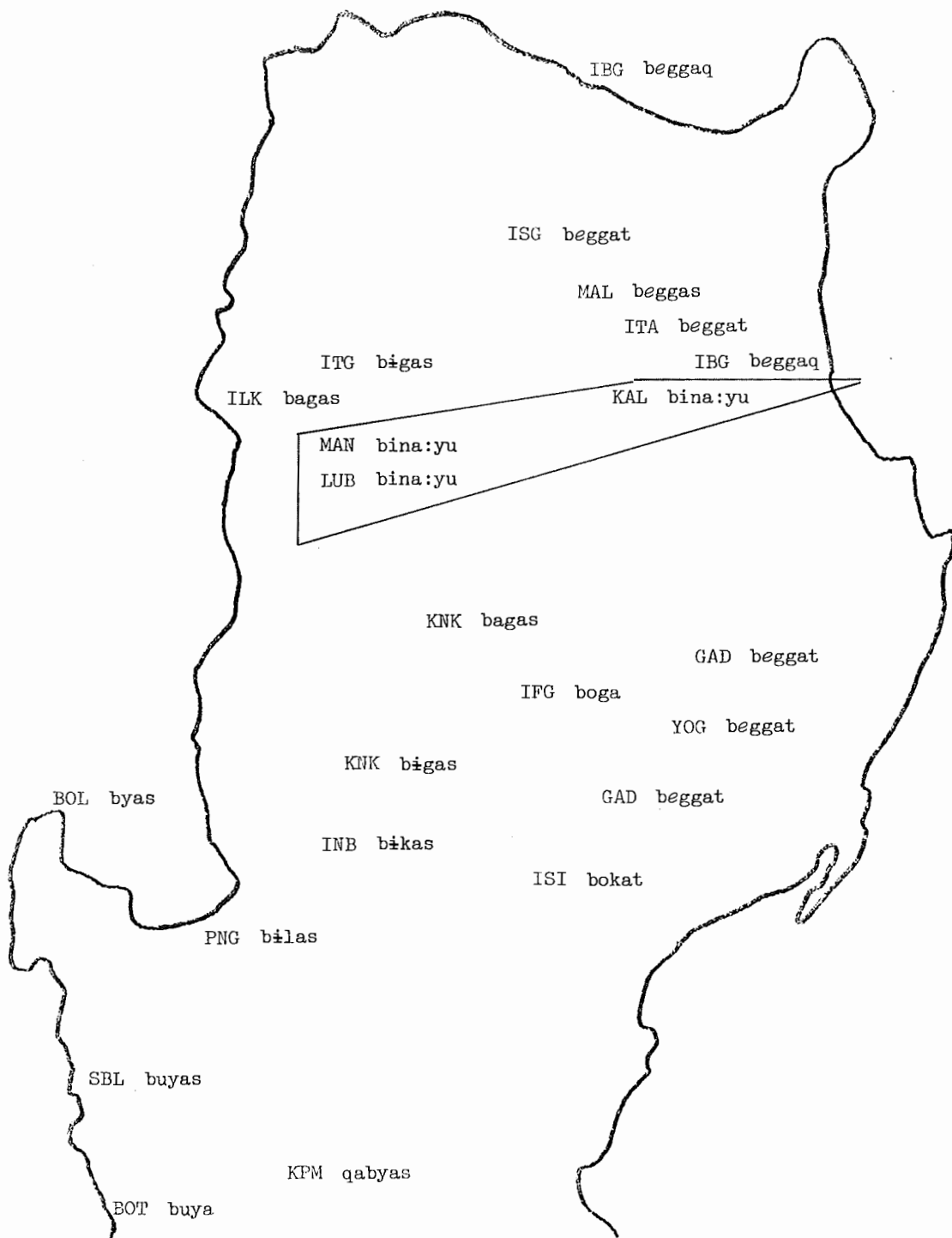


83. RICE (plant)

TAG pa:lay
 CEB qumay
 BKL pa:ruy
 MAL padi

PHN pag'aj 'rice plant'

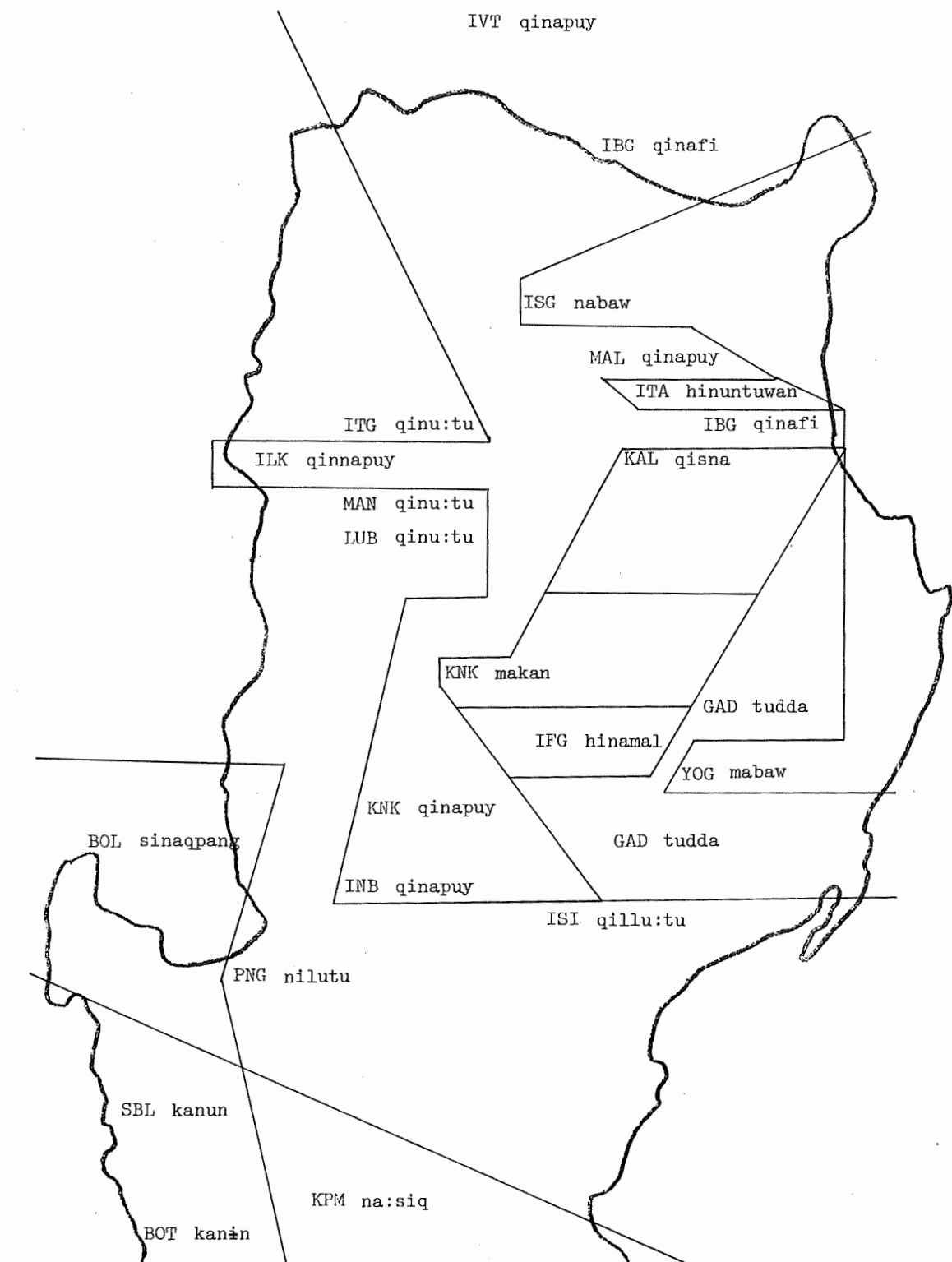
IVT paray



84. HUSKED RICE

TAG bigas
 CEB bugas
 BKL bagas
 MAL beras

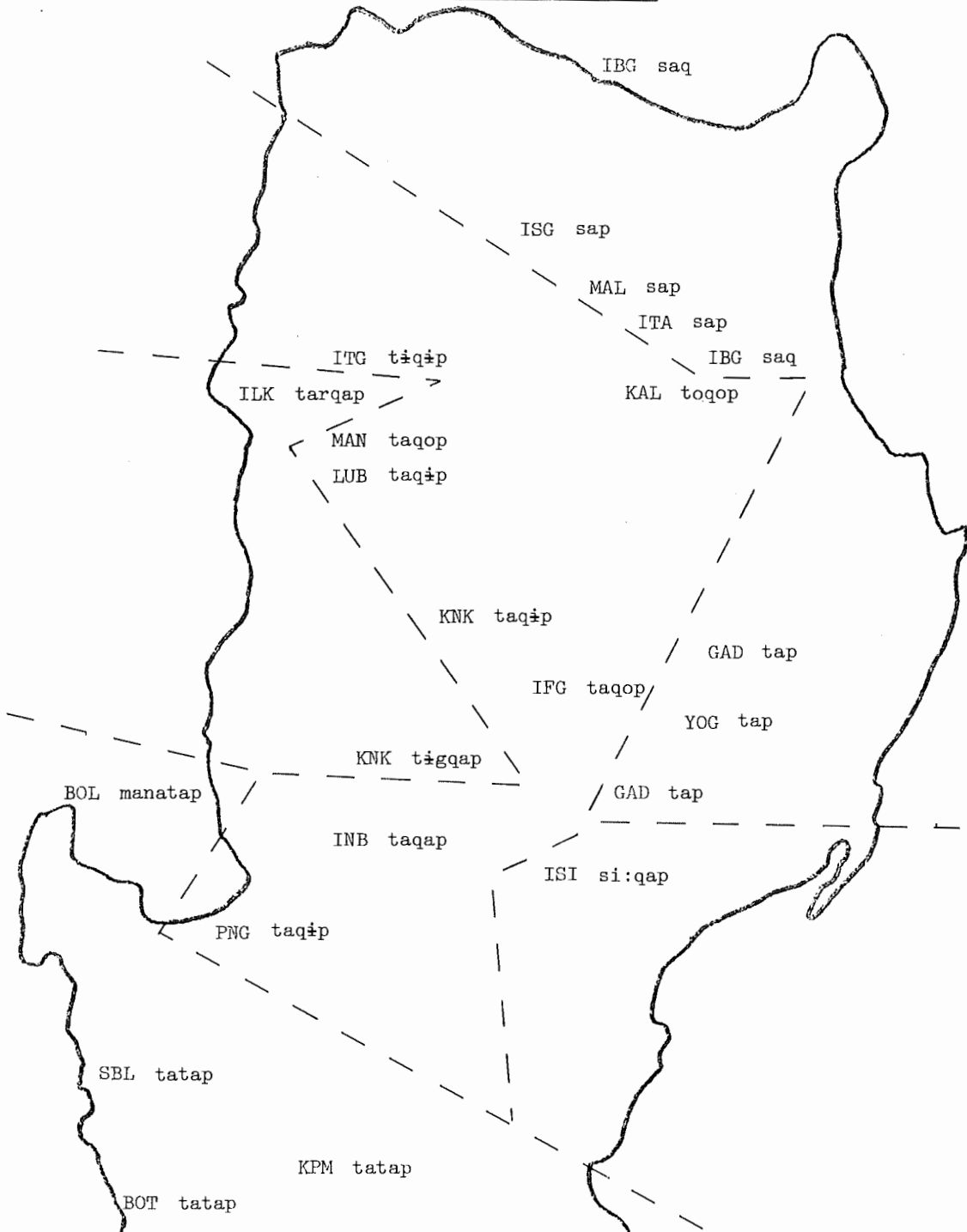
PHN begat 'husked rice'



85. COOKED RICE

TAG ka:nin
 CEB kanqun
 BKL malu:tuq
 MAL nasi

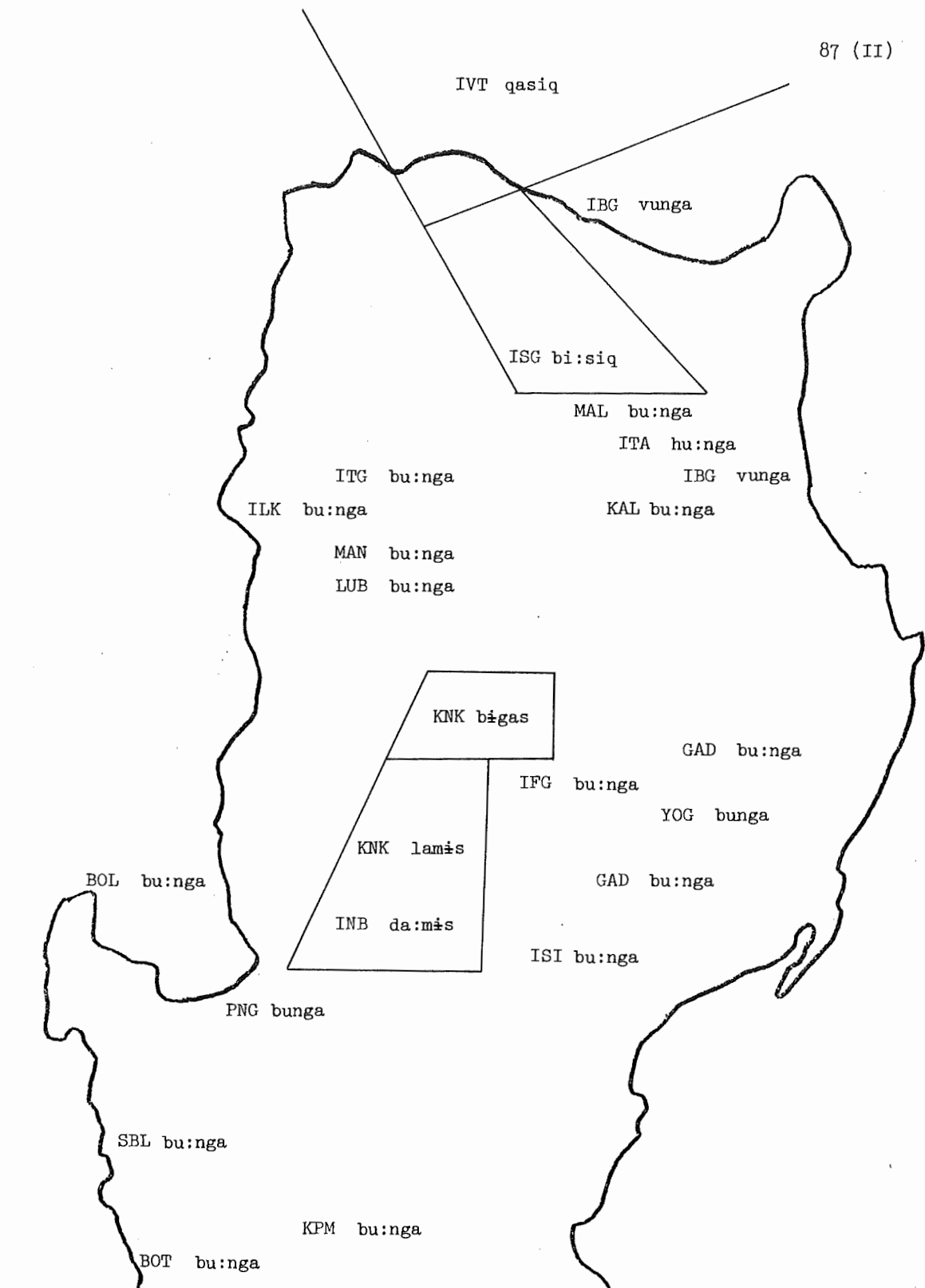
IVT maywakwak



86. WINNOW

TAG tahip
 CEB tahup
 BKL tahup
 MAL tampi

PAN tapi[?h], tampi[?h] 'to winnow'

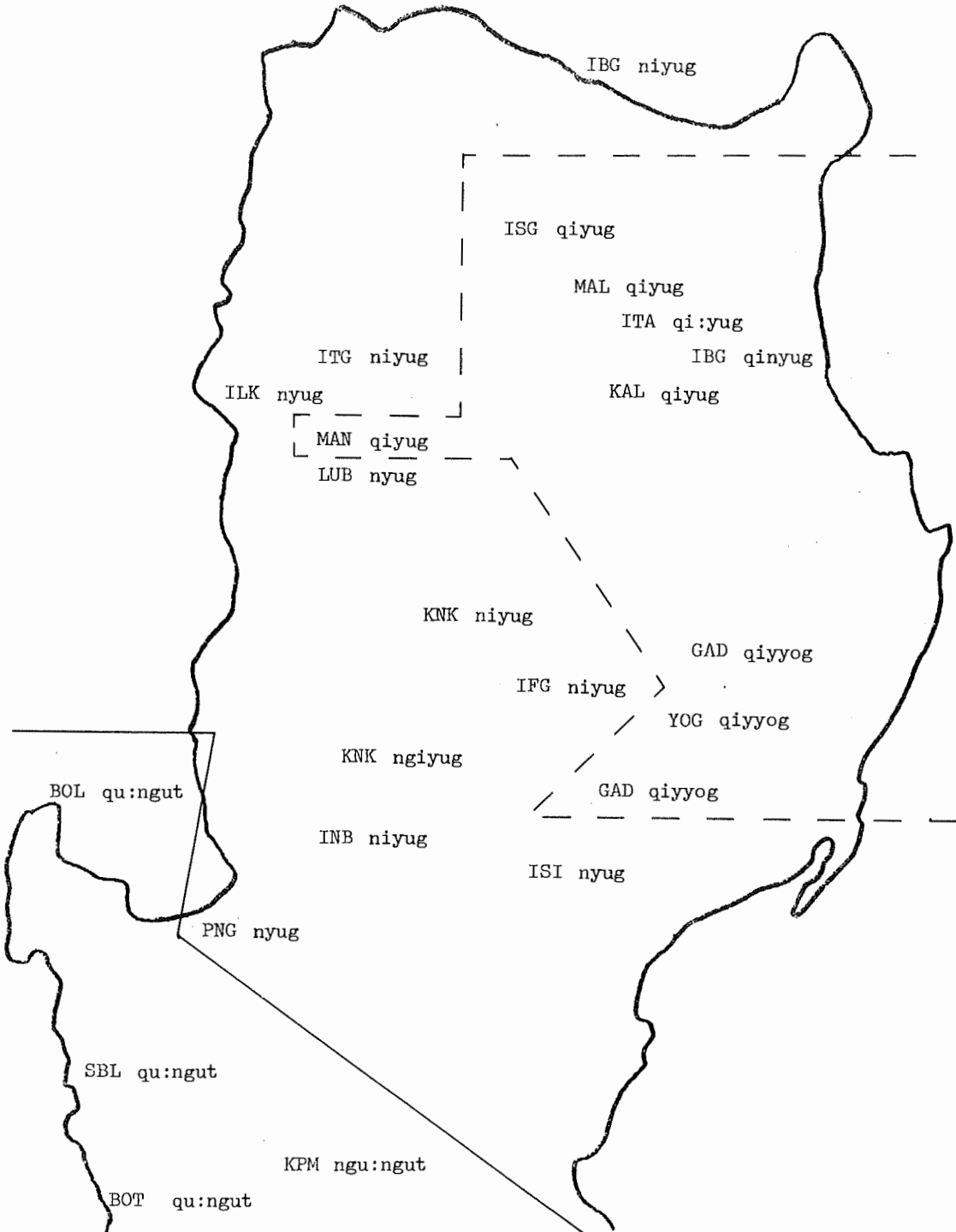


87. FRUIT

TAG bu:nga
 CEB bu:nga
 BKL bu:nga
 MAL buah

PAN bunga[?h] 'flower'

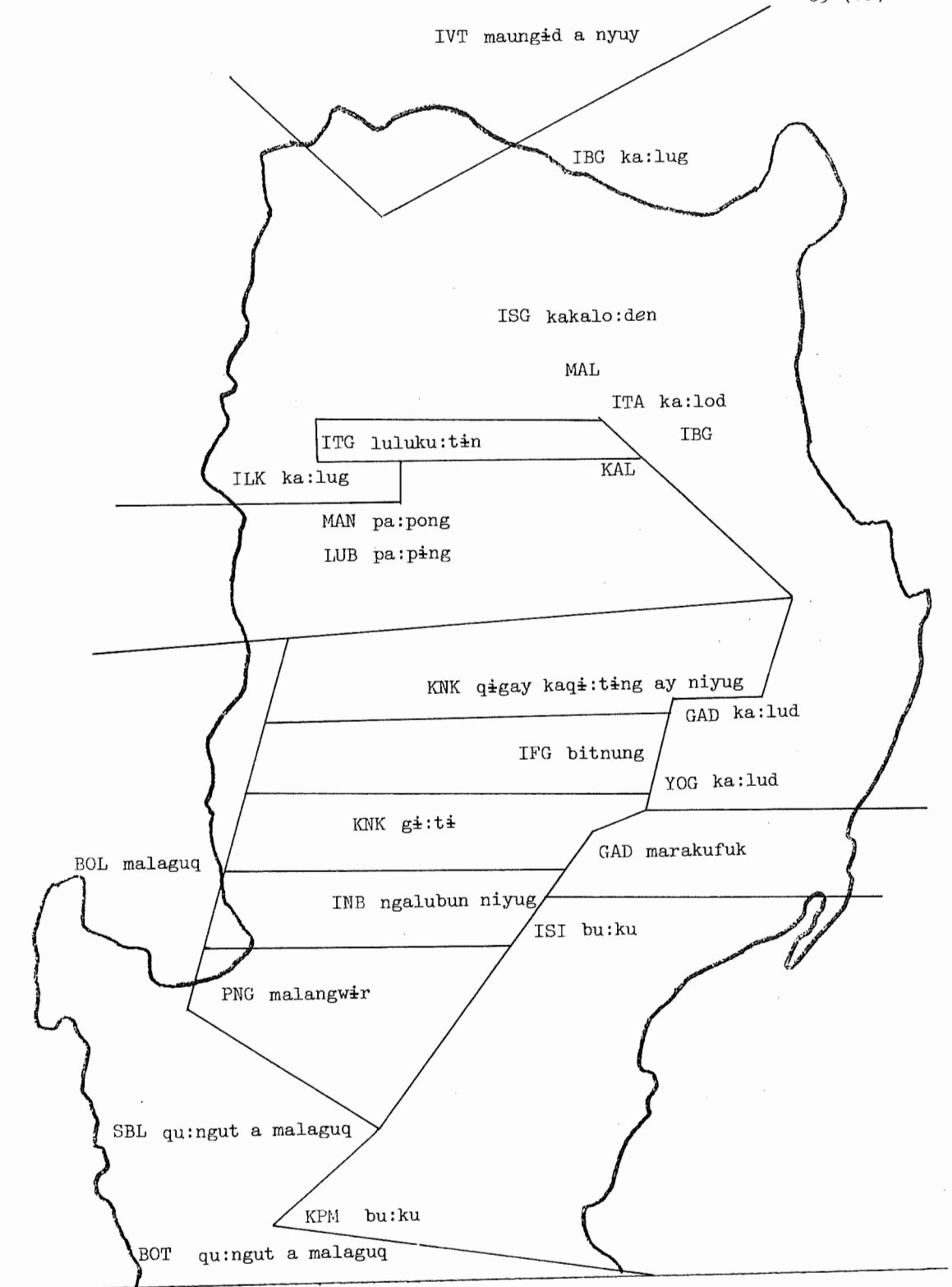
IVT nyuy



88. COCONUT

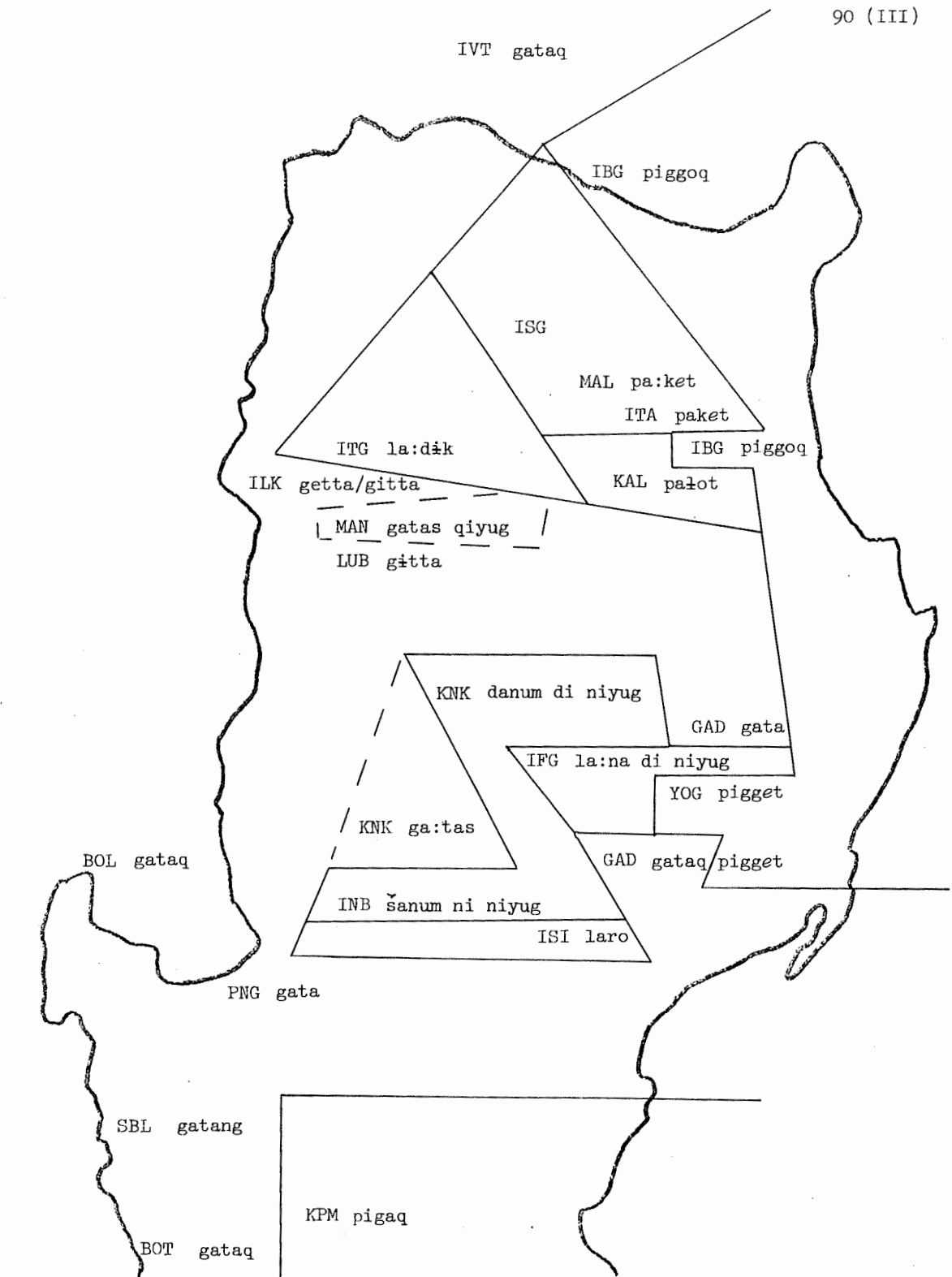
TAG niyog
 CEB lubi
 BKL nyug
 MAL nyior

PAN fiuR 'coconut'



89. YOUNG COCONUT

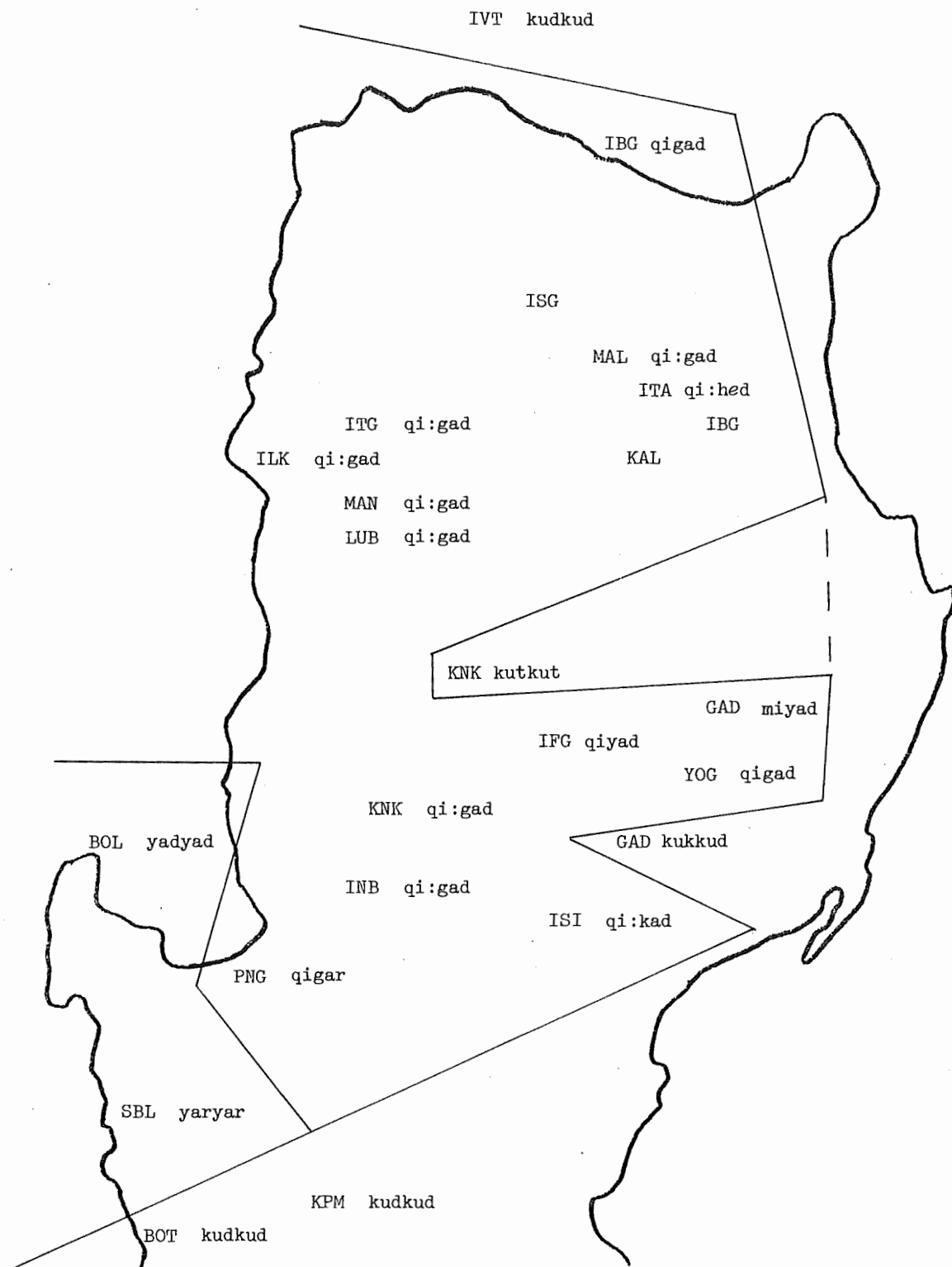
- TAG bu:ko
- CEB butung
- BKL lumbud
- MAL nyiur muda



90. COCONUT MILK

TAG gataq
 CEB tunuq
 BKJ natuk
 MAL santan

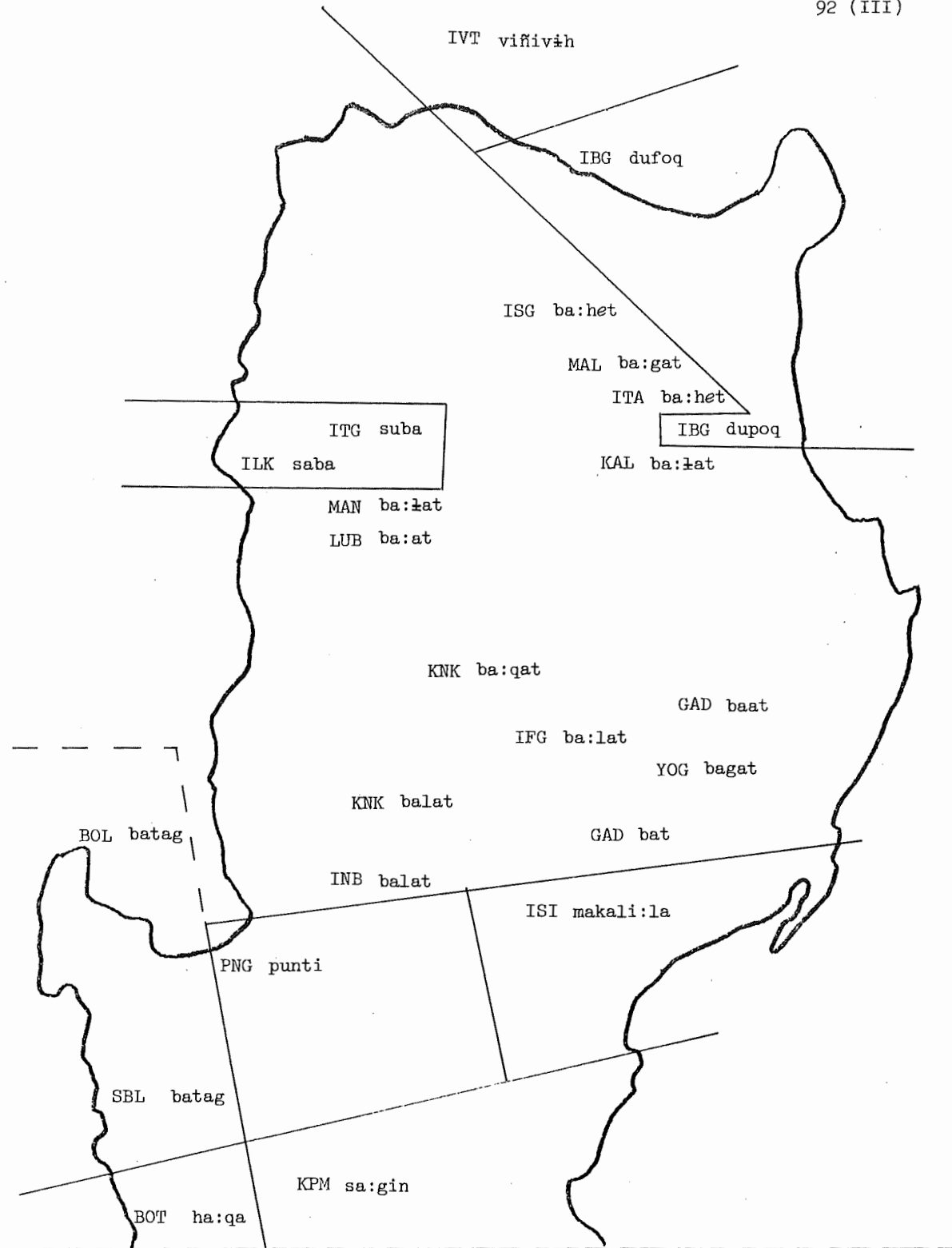
PHN ge[t]lah 'juice of plant'



91. GRATE

TAG kudkod
 CEB kudkud
 BKL kudkud
 MAL parut

PAN kuDkuD 'grating-iron'

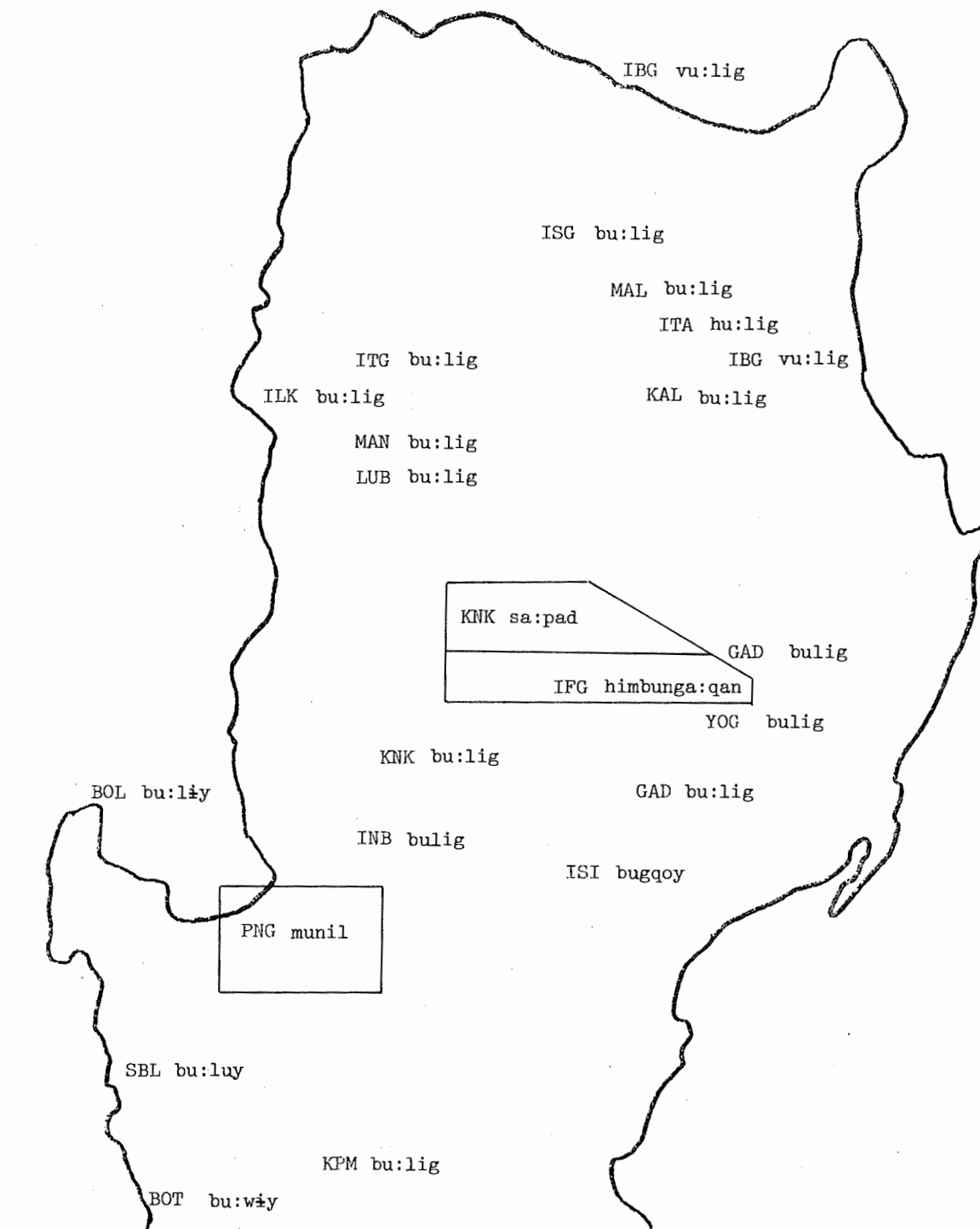


92. BANANA

TAG sa:ging
 CEB sa:ging
 BKL batag
 MAL pisang

PAN pun[tT]i[q?h] 'banana'

IVT

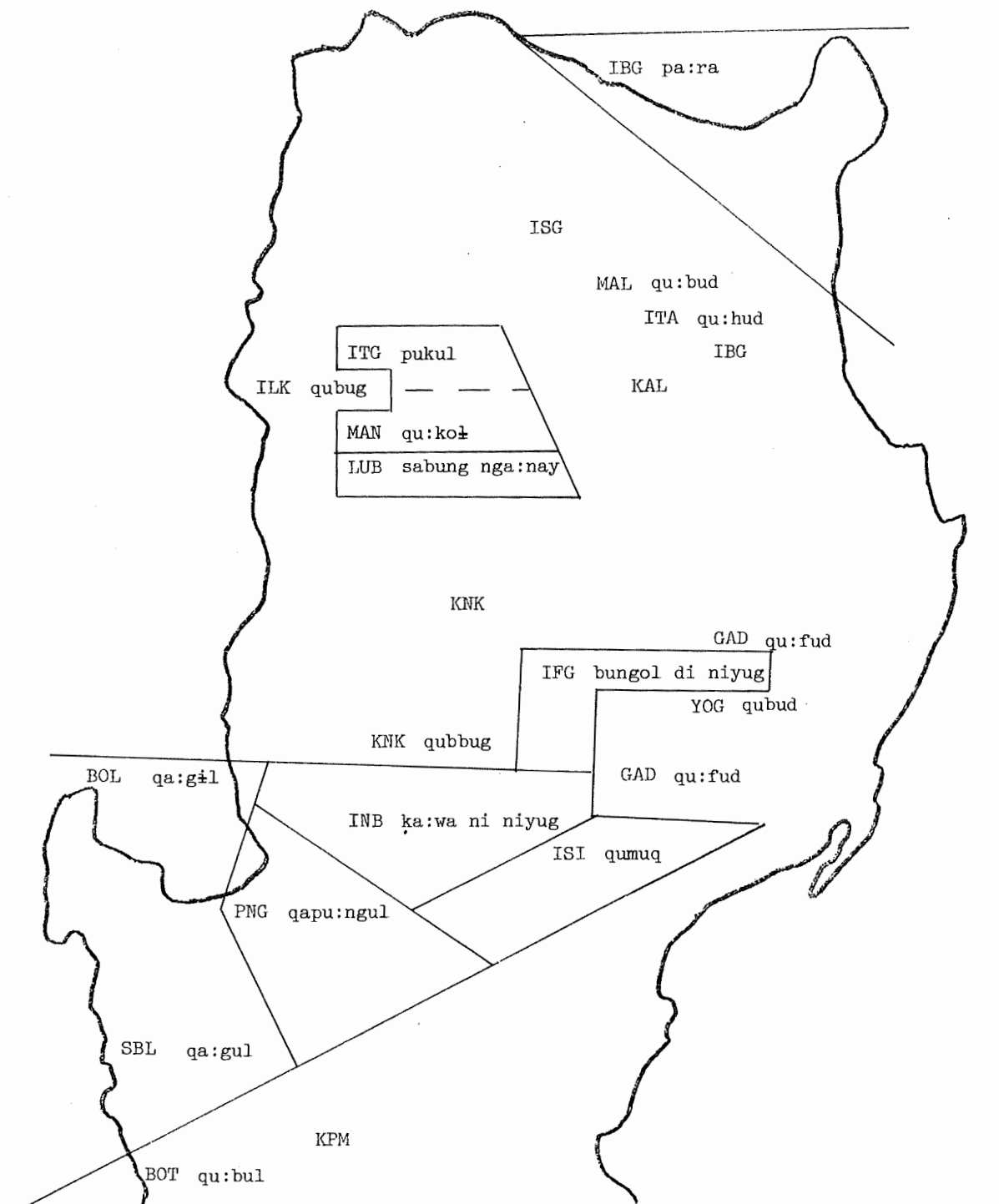


93. BUNCH (of bananas)

TAG buwig
 CEB bu:lig
 BKL bu:lig
 MAL

PHN bulig 'bunch'

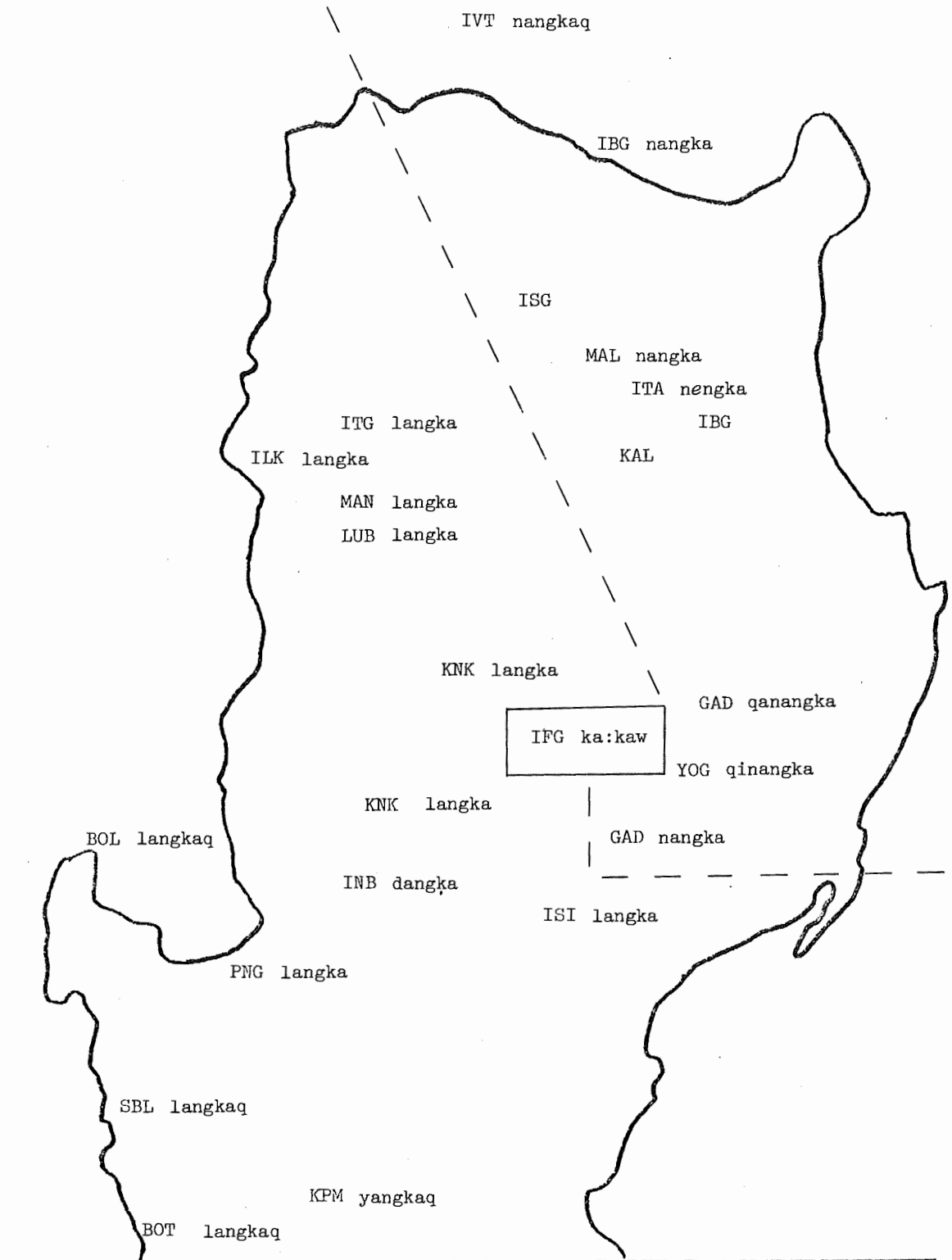
IVT quvud



94. HEART (coconut)

TAG qu:bod
 CEB qu:bud
 BKL qu:bud
 MAL qumbut

PAN ?ubu[dj], ?umbu[dj] 'leaf-shoot'

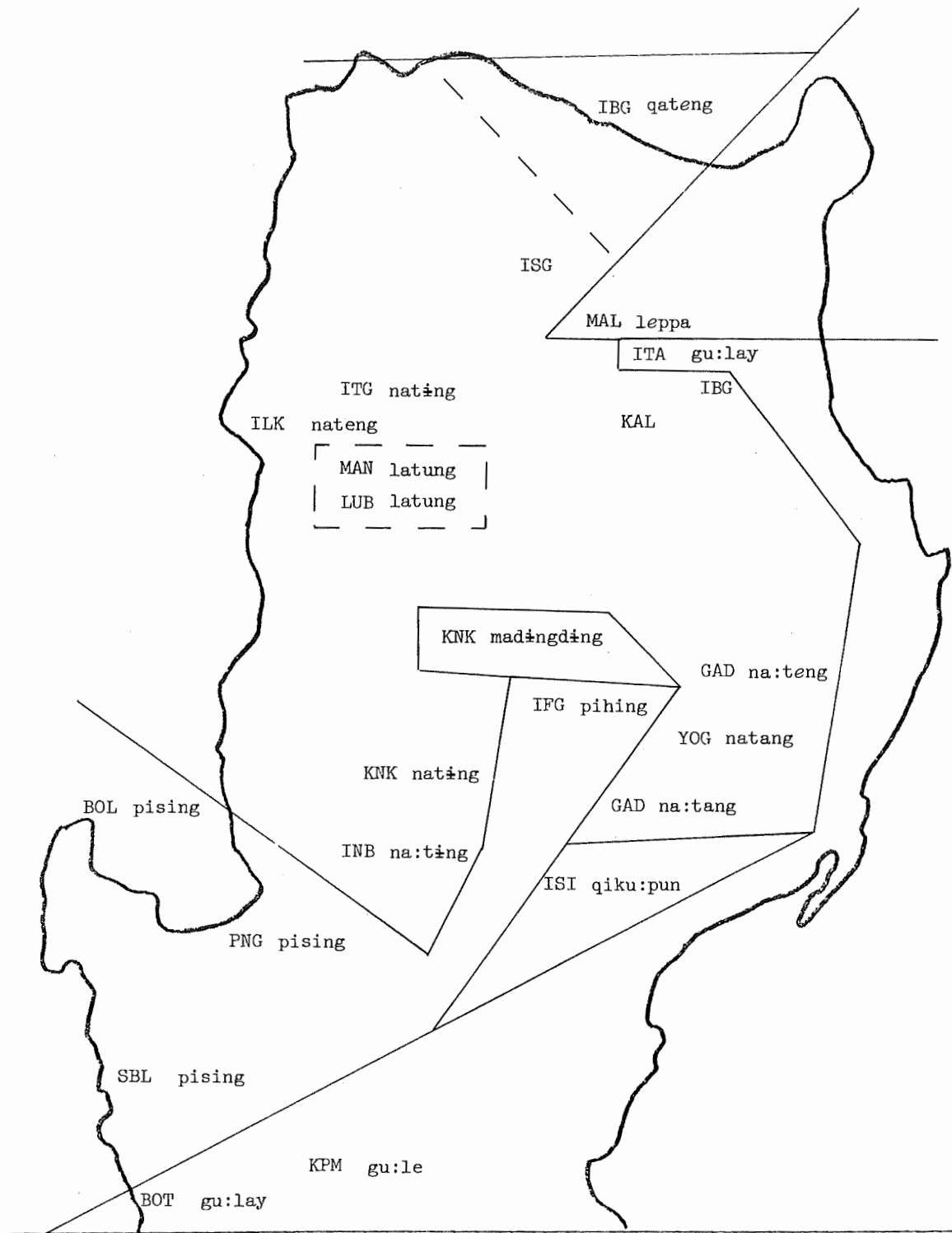


95. JACKFRUIT

TAG nangkaq
 CEB nangkaq
 BKL langkaq
 MAL nangka

PHN nangka 'breadfruit'

IVT nakarakanin

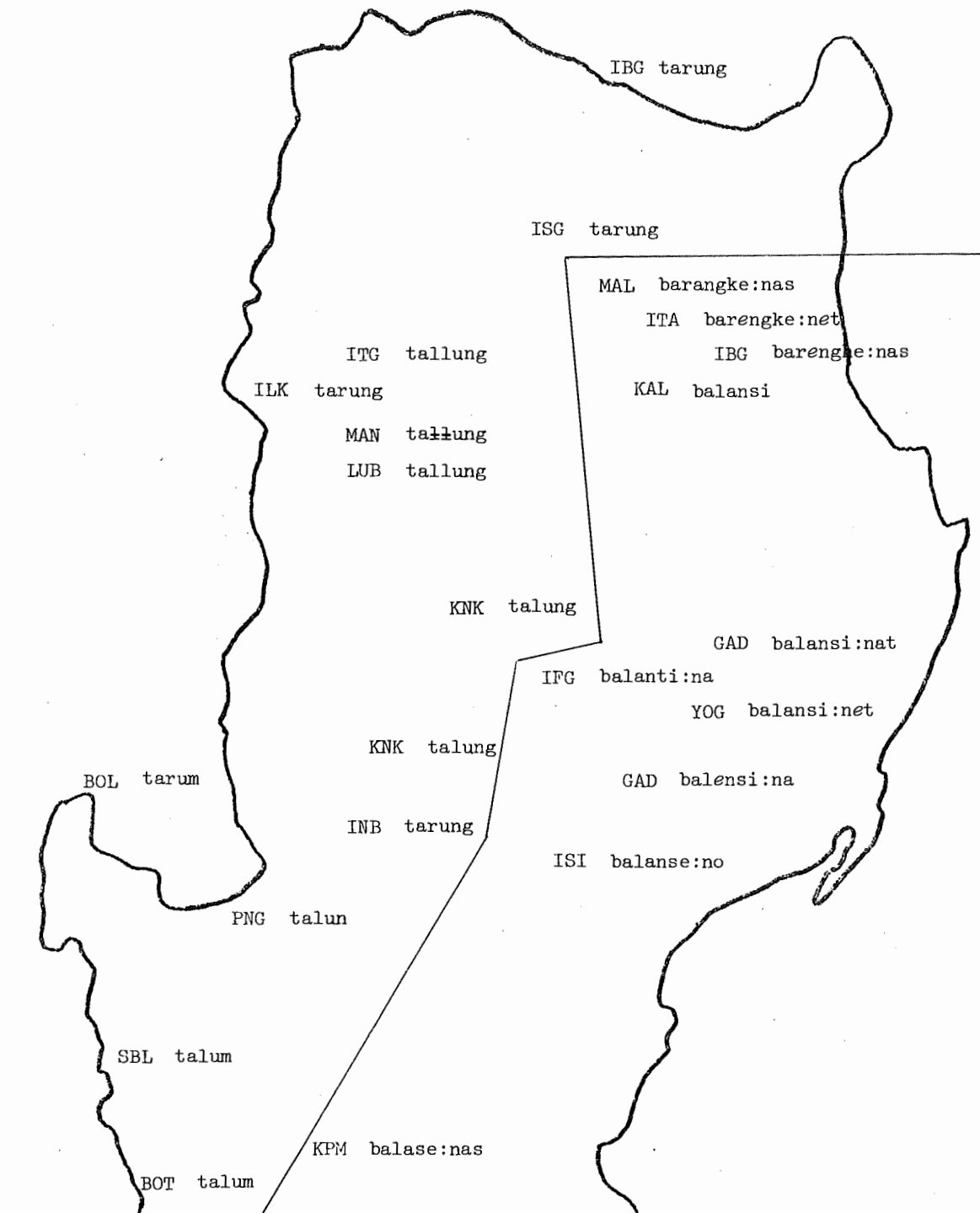


96. VEGETABLE

TAG gu:lay
 CEB qu:tan
 BKL gula:yun
 MAL sayur

PHN gulaj 'viand'

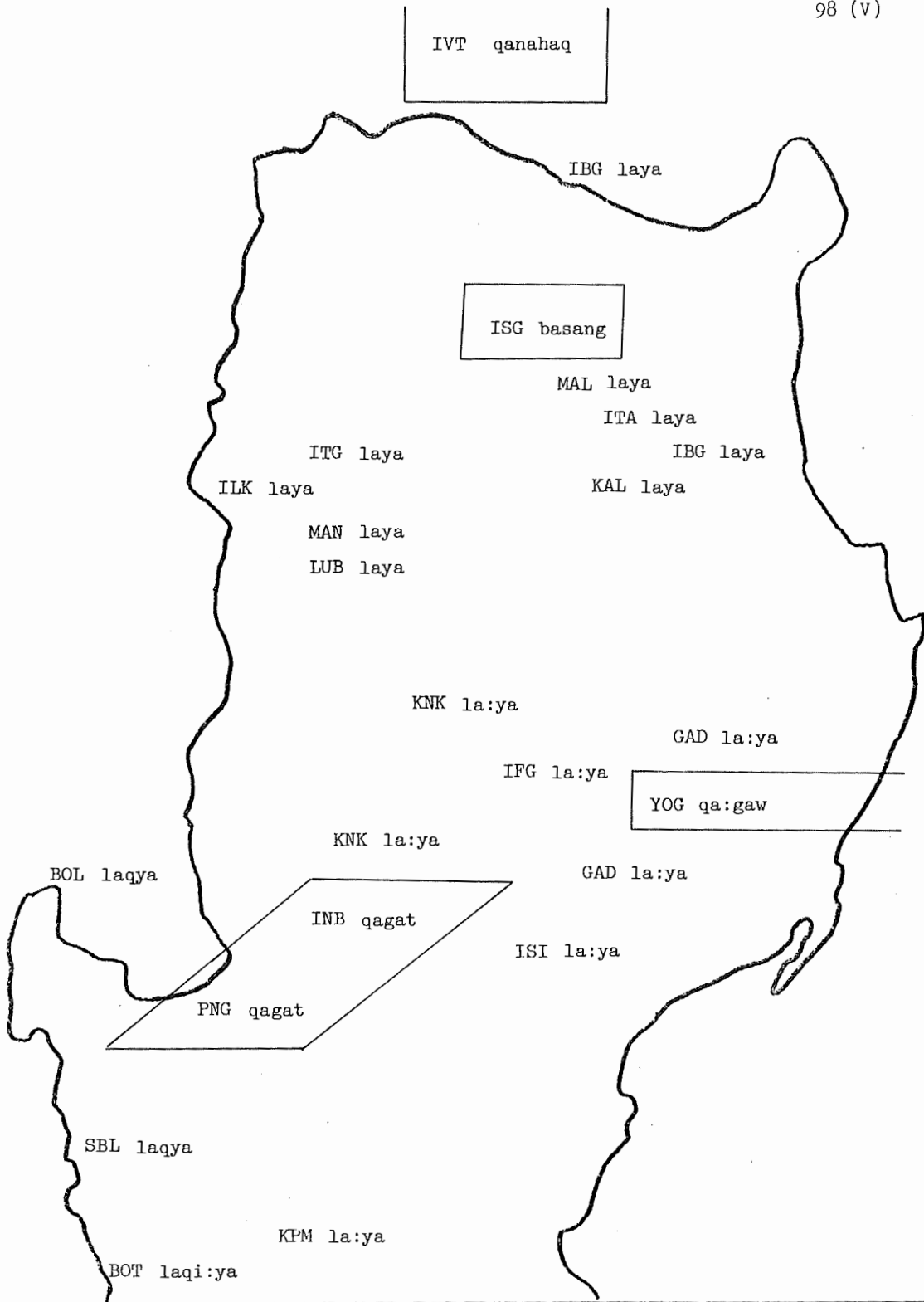
IVT vahusaq



97. EGGPLANT

TAG talong
 CEB talung
 BKL talung
 MAL terong

PHN telung 'eggplant'

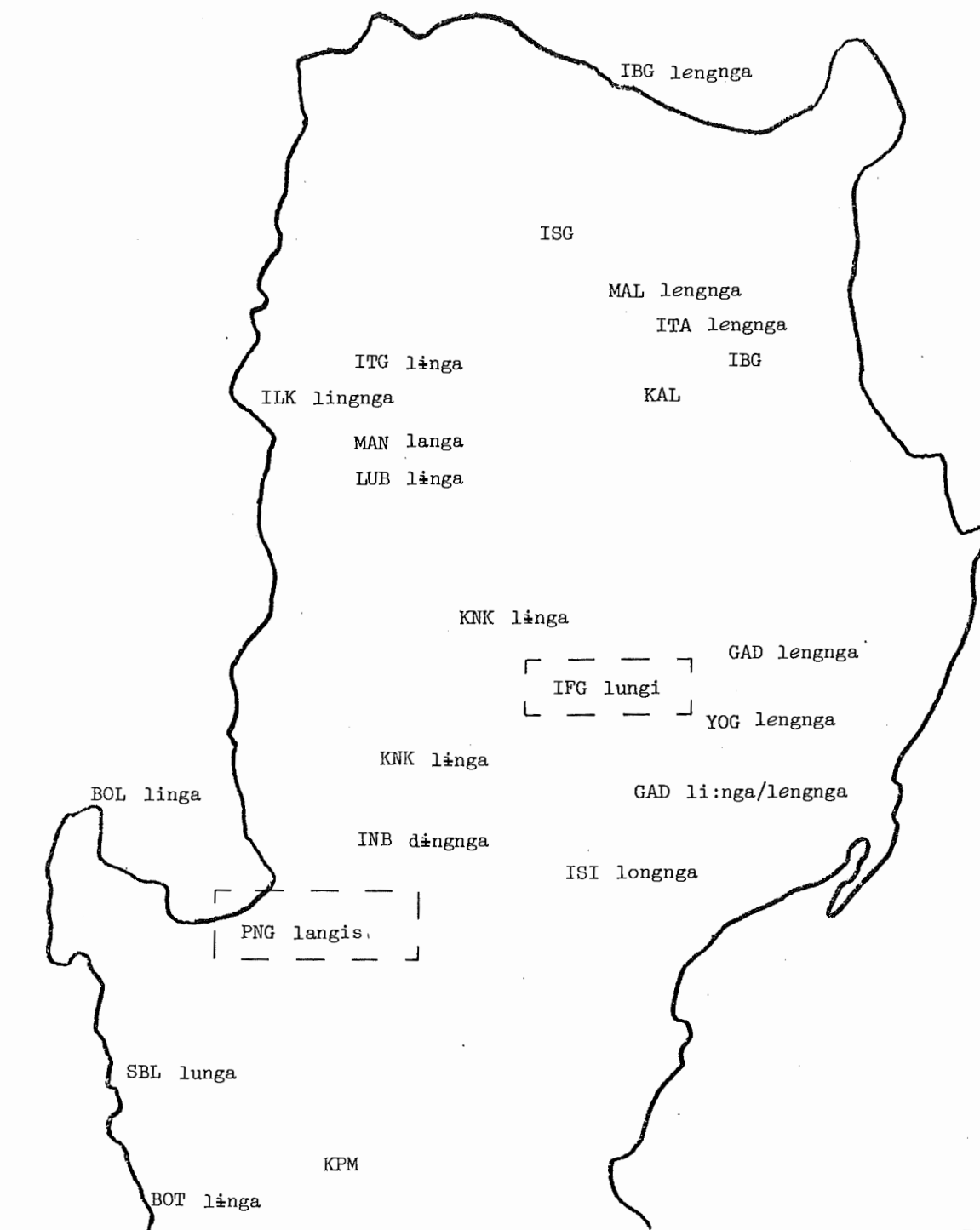


98. GINGER

TAG lu:ya
 CEB luyqa
 BKL laqya
 MAL halia

PAN leqya[ʔh] 'ginger'

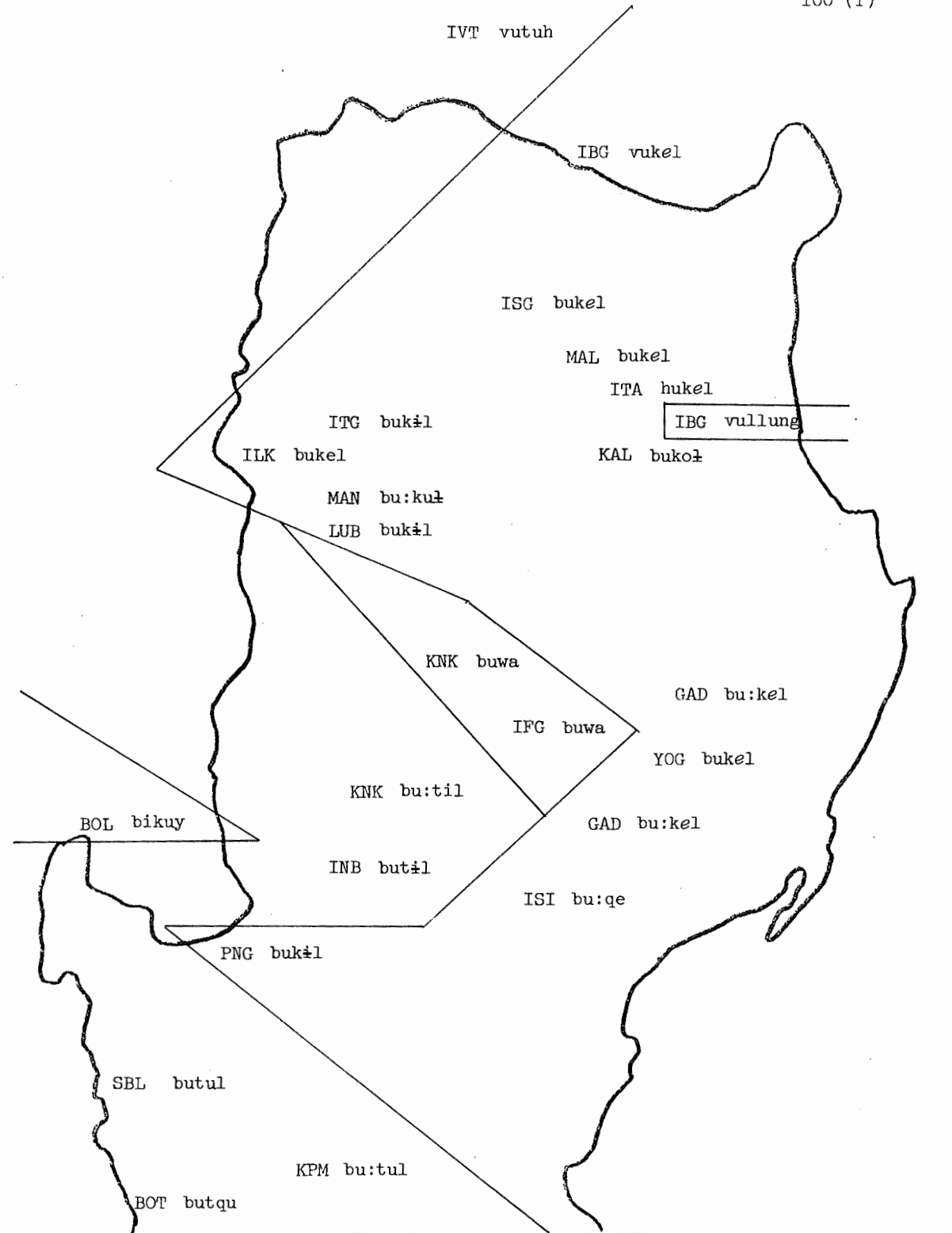
IVT



99. SESAME

TAG lînga
 CEB lungga
 BKL lungga
 MAL bijan

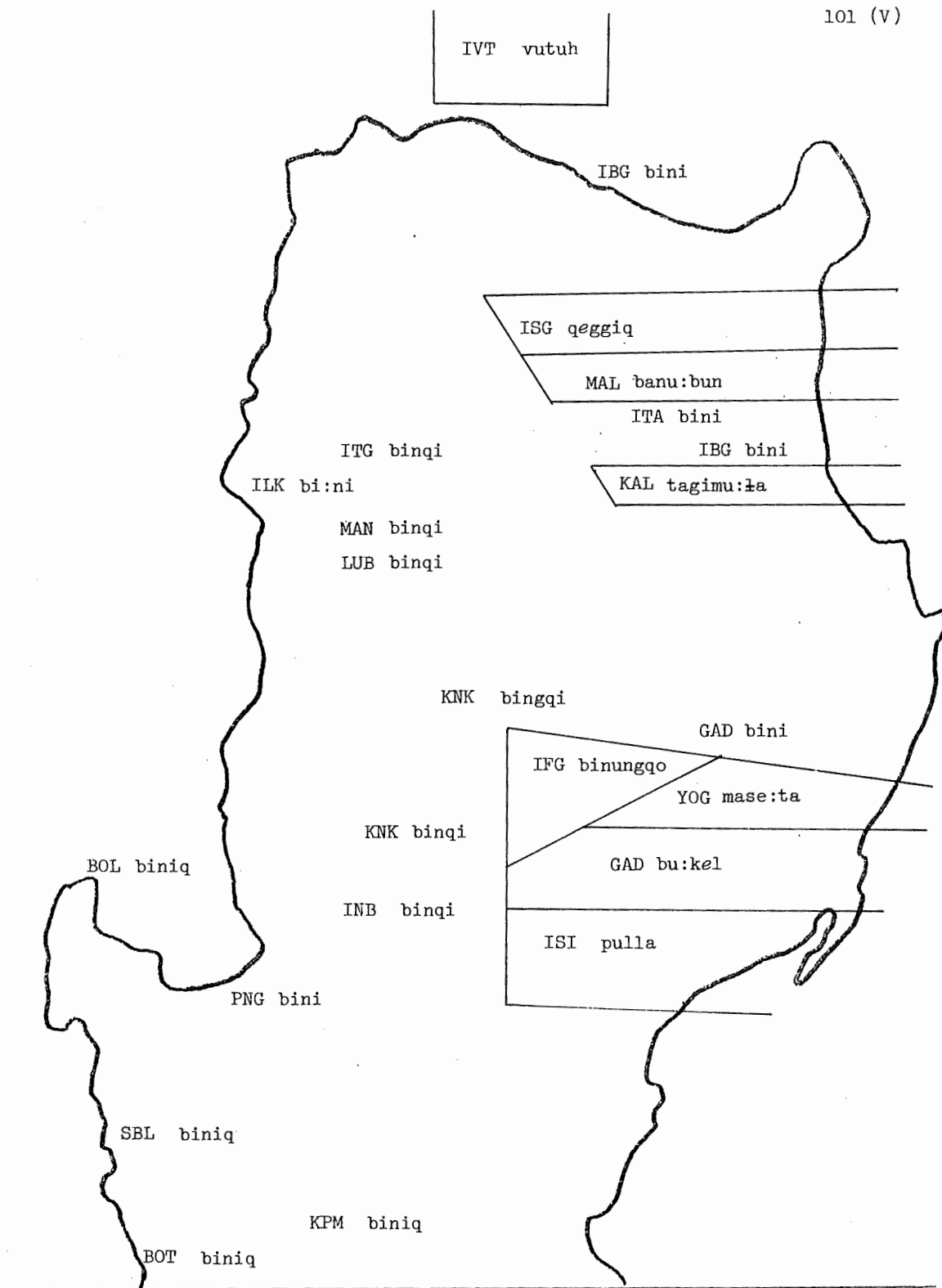
PAN lerga[?h] 'name of a plant'



100. SEED (of fruit)

TAG buto
 CEB li:su
 BKL pisug
 MAL biji

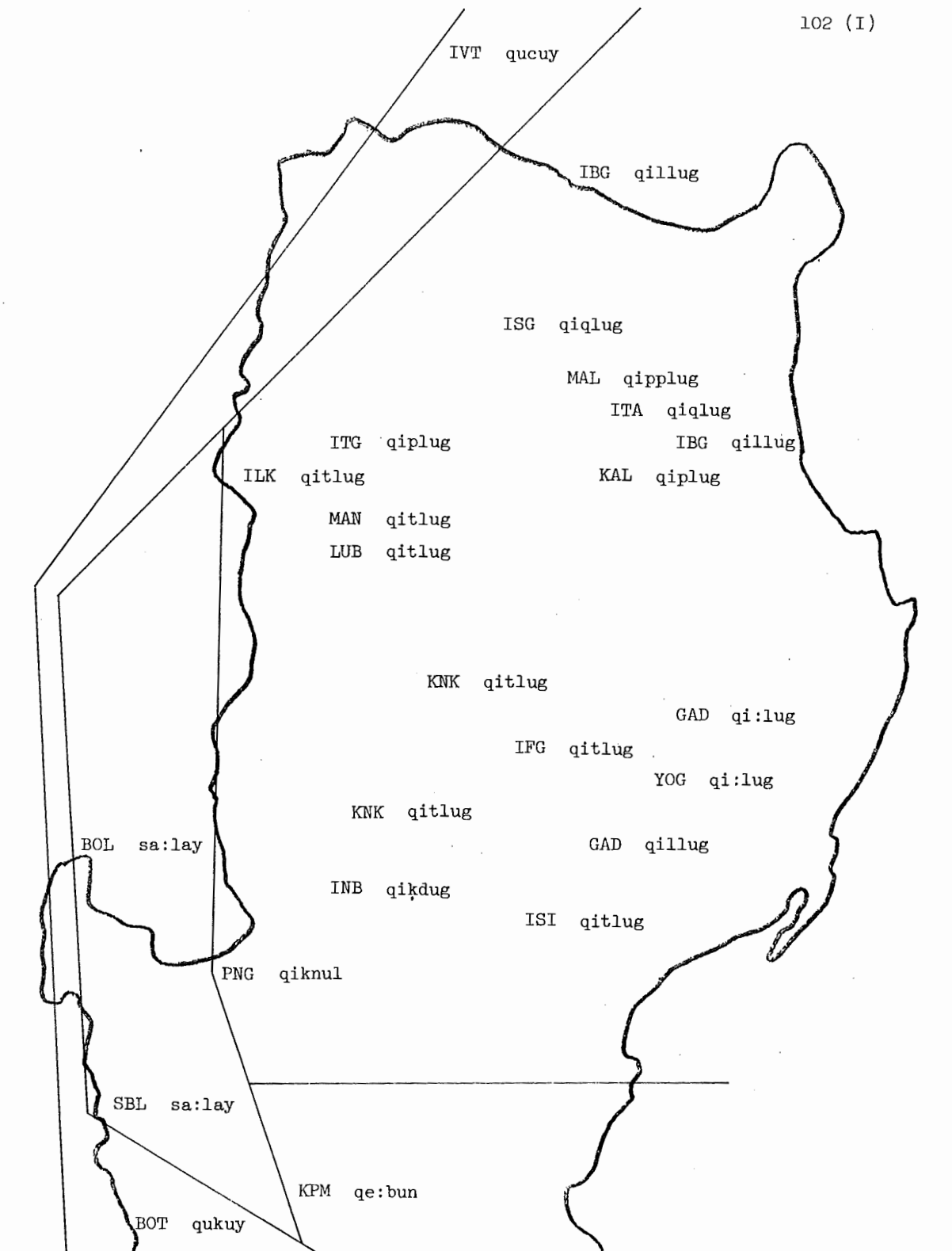
PAN bu[tt]iR 'grain, kernel'



101. SEED (for planting)

TAG binhiq
 CEB binhiq
 BKL similya
 MAL beneh

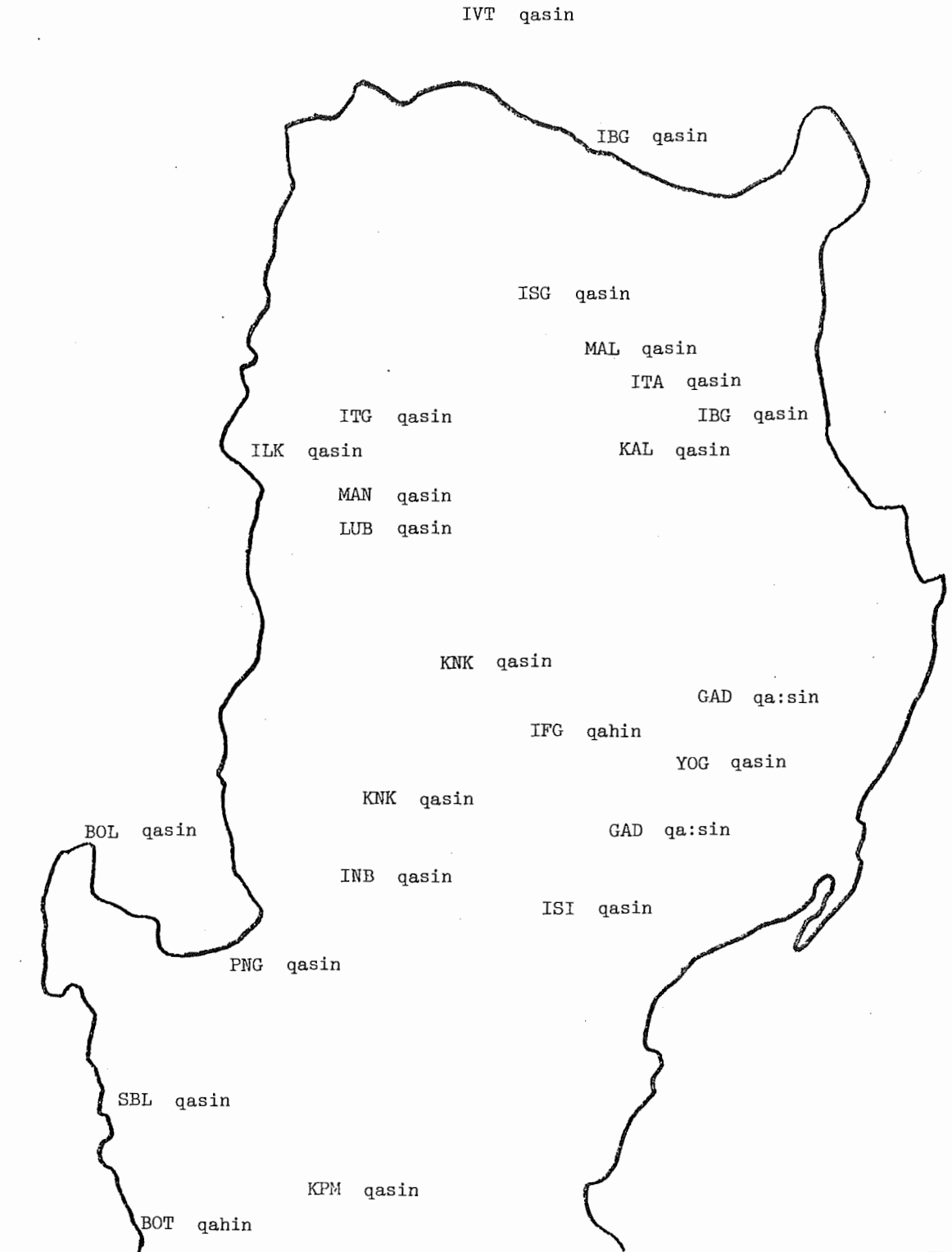
PHN benih, binih 'seed'



102. EGG

TAG qitlog
 CEB qitlug
 BKL bunay (L); su:guk (N)
 MAL telur

PAN CeluR 'egg'

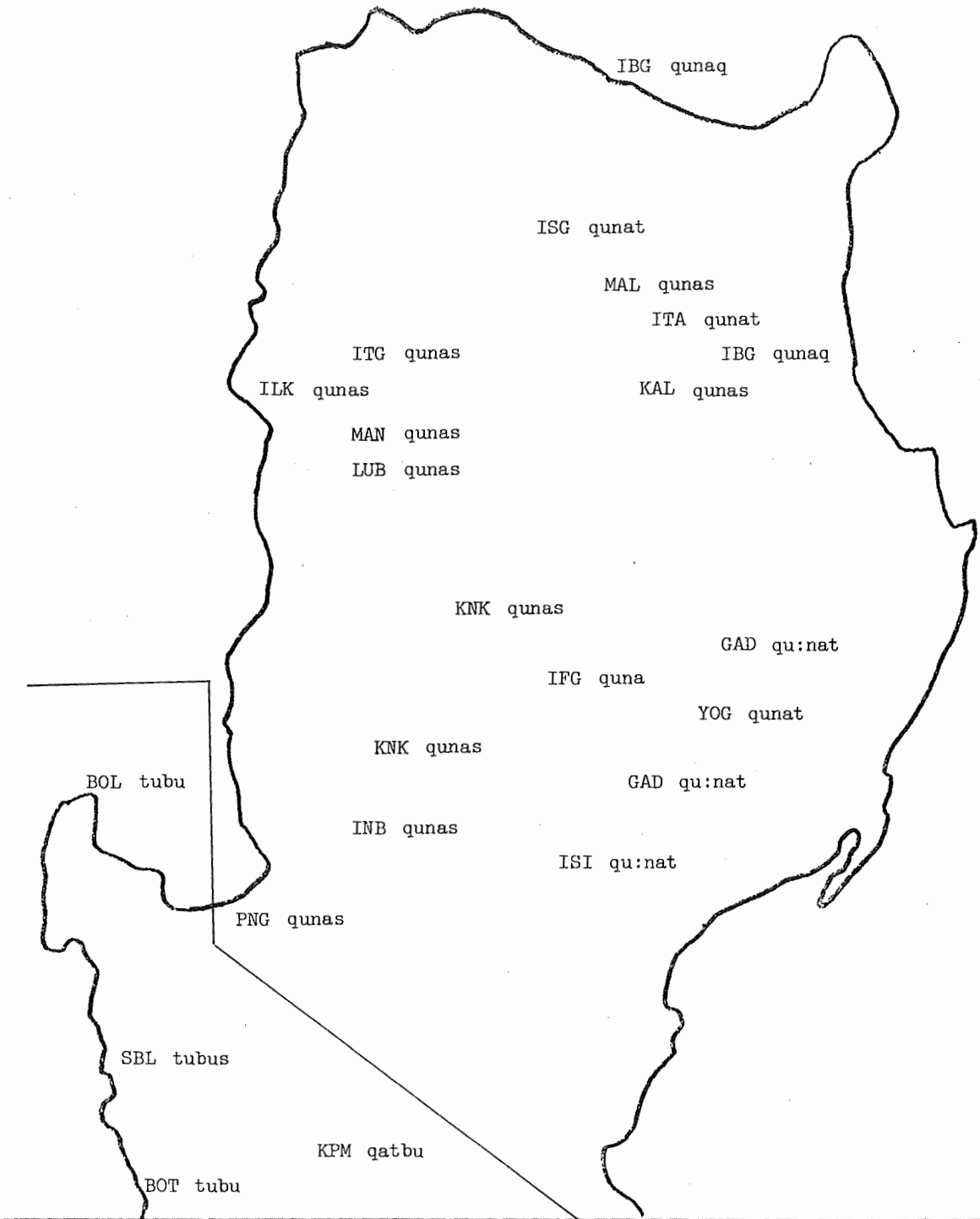


103. SALT

TAG qasin
 CEB qasin
 BKL qasin
 MAL garam

PAN ?asiL 'salt'

IVT qunas

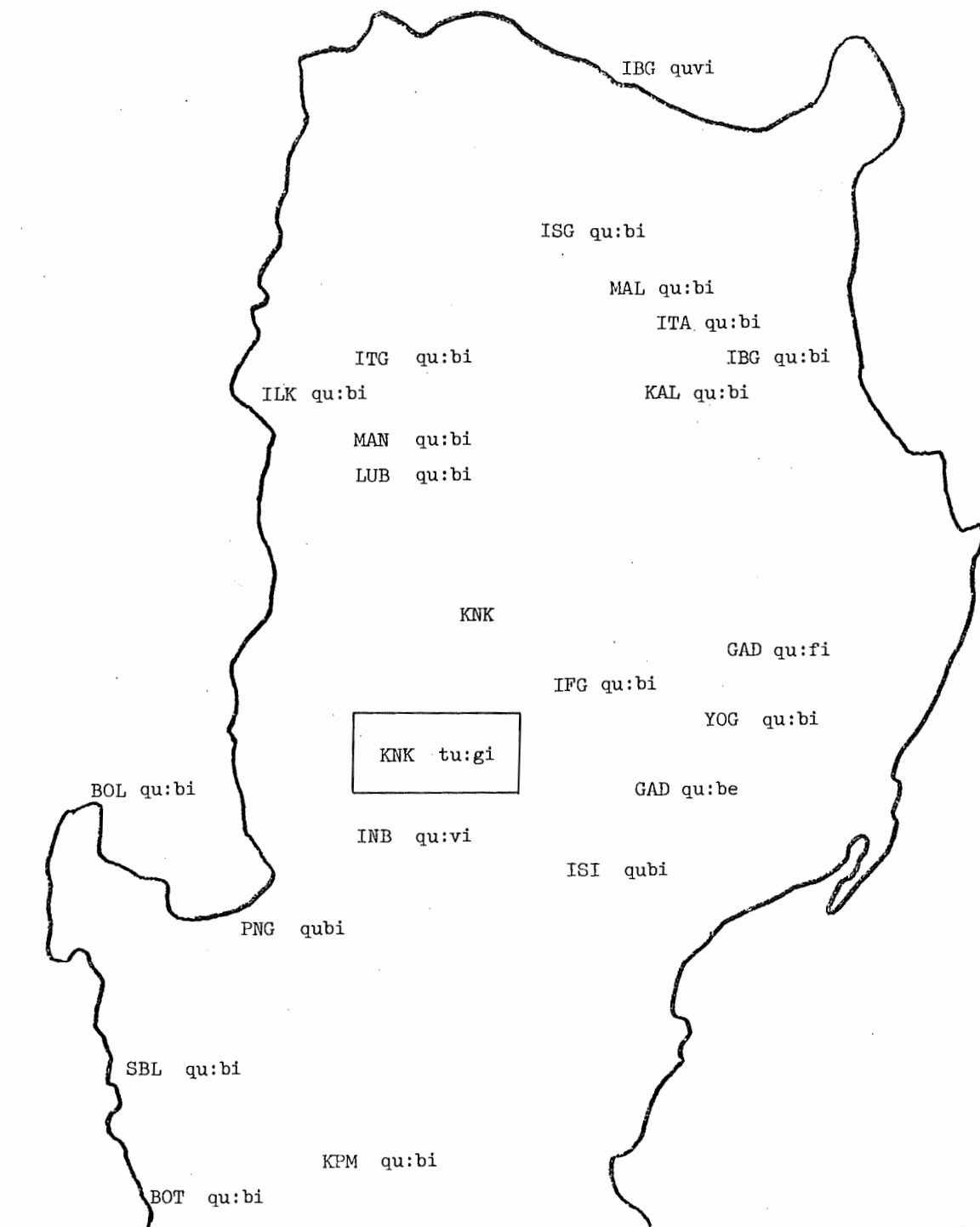


104. SUGARCANE

TAG tubo
 CEB tubu
 BKL tubu
 MAL tebu

PAN tebuS 'sugarcane'

IVT quviq



105. YAM

TAG qu:bi
 CEB qu:bi
 BKL qubi
 MAL qubi

PAN qubi[?h], qumbi[?h] 'yam'

IVT wakay

IBG kamo:si

ISG

MAL ganagan

ITA ganagan

IBG

KAL

ITG kati:la

ILK kamu:tit

MAN kati:la

LUB kati:la

KNK qu:bi

GAD kamo:si

IFG gattok

YOG kamo:si

KNK luktu

GAD kamo:ti

INB duktu

ISI tarom

BOL kamu:ti

PNG kamu:ti

SBL kamu:ti

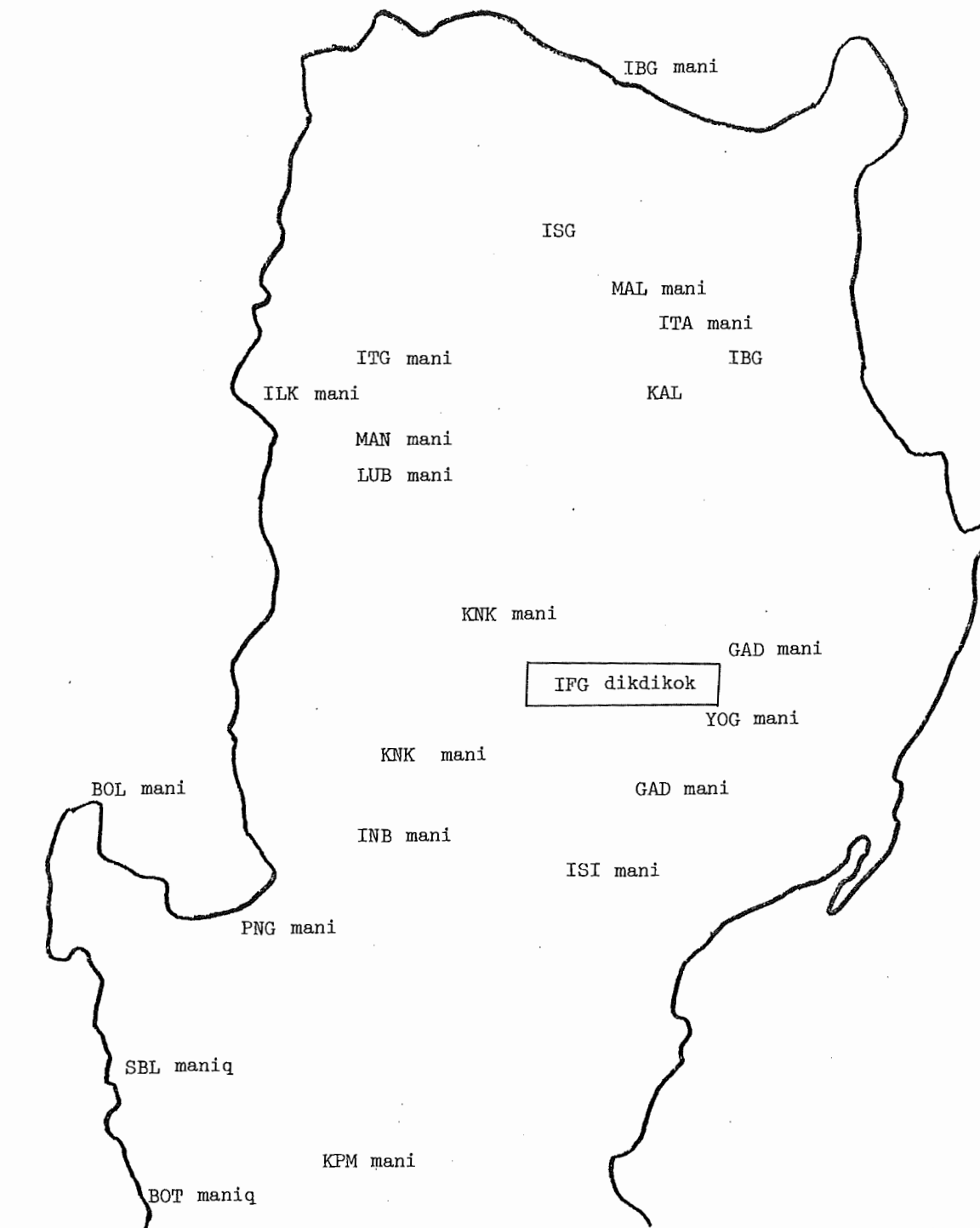
KPM kamu:ti

BOT kamu:ti

106. CAMOTE

- TAG kamo:te
- CEB kamu:ti
- BKL kamu:ti
- MAL qubi keledok

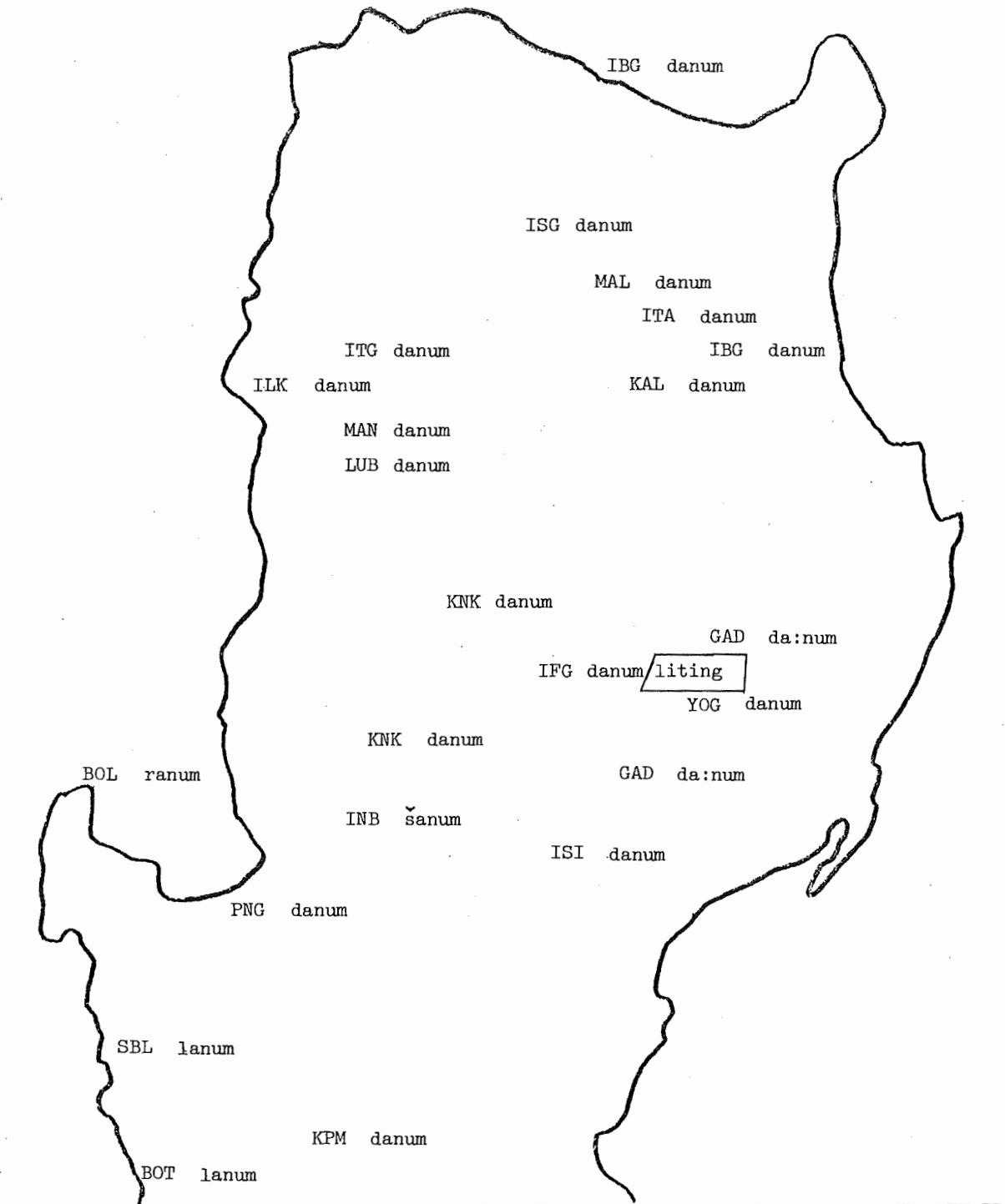
IVT mani



107. PEANUT

TAG maniq
CEB mani
BKL mani
MAL kacang tanah

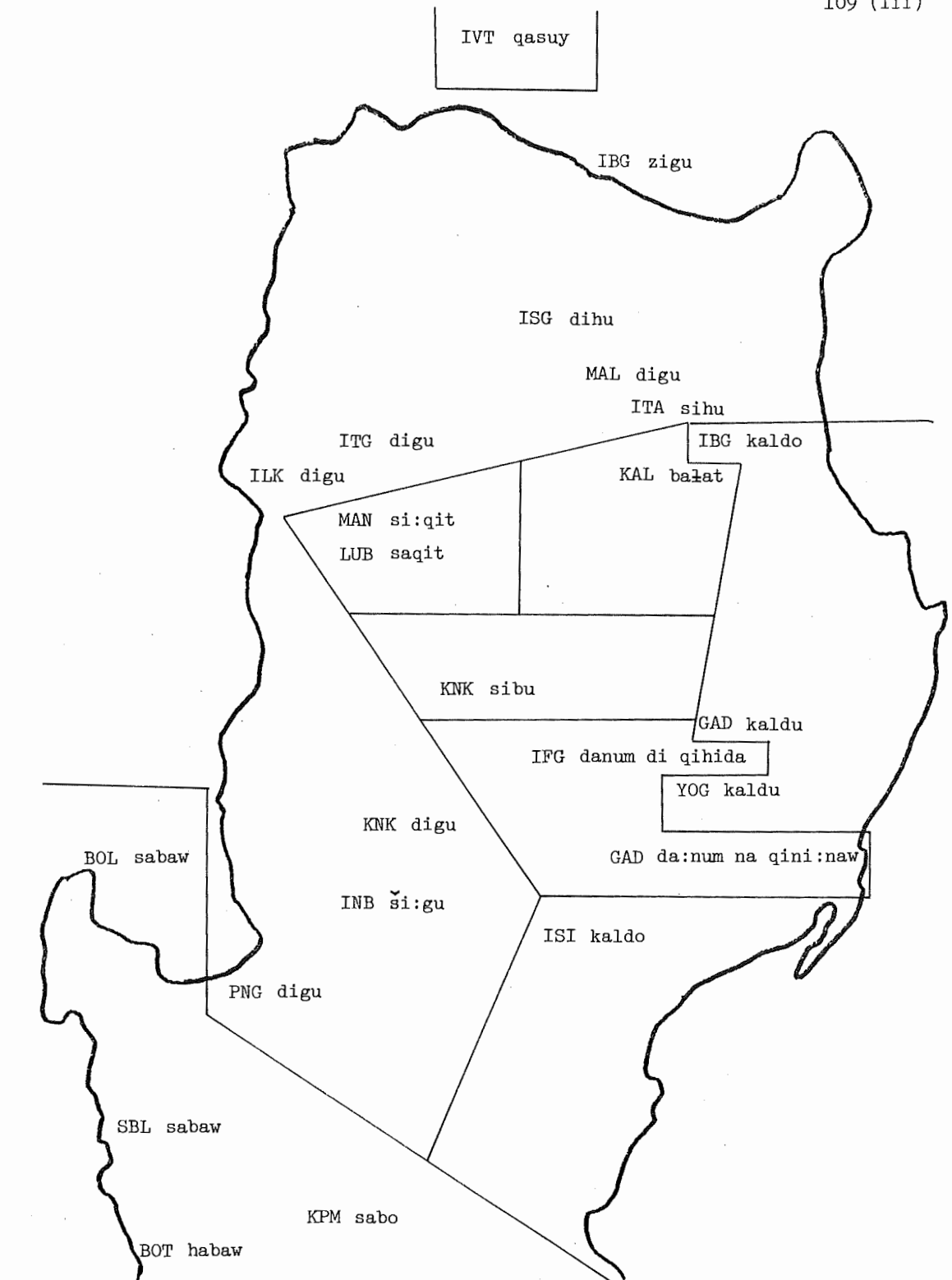
IVT ranum



108. WATER

TAG tu:big
 CEB tu:big
 BKL tu:big
 MAL qayer

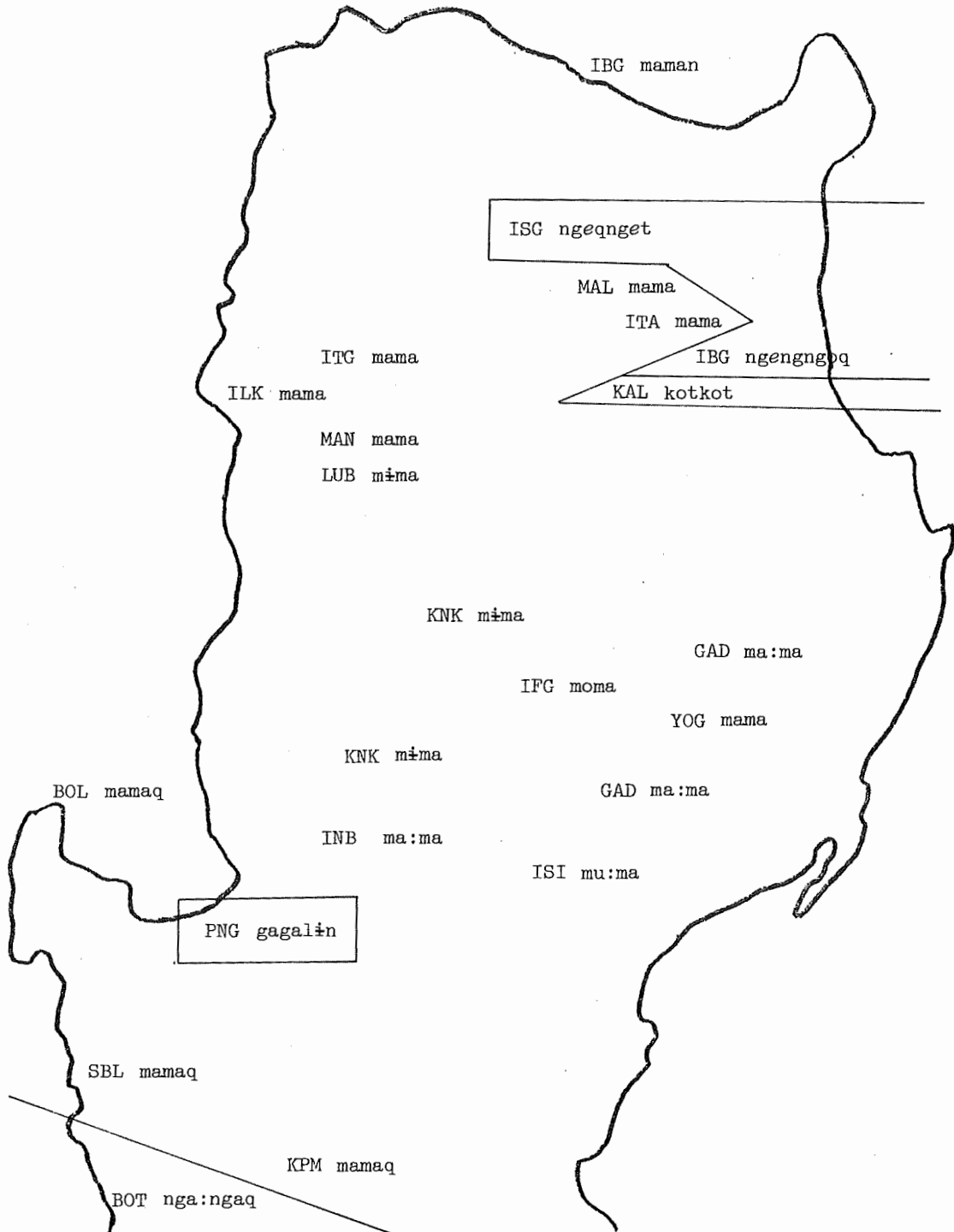
PAN DaNum 'water'



109. SOUP

- TAG sabaw
- CEB sabaw
- BKL sabaw
- MAL bubur

IVT mamahin

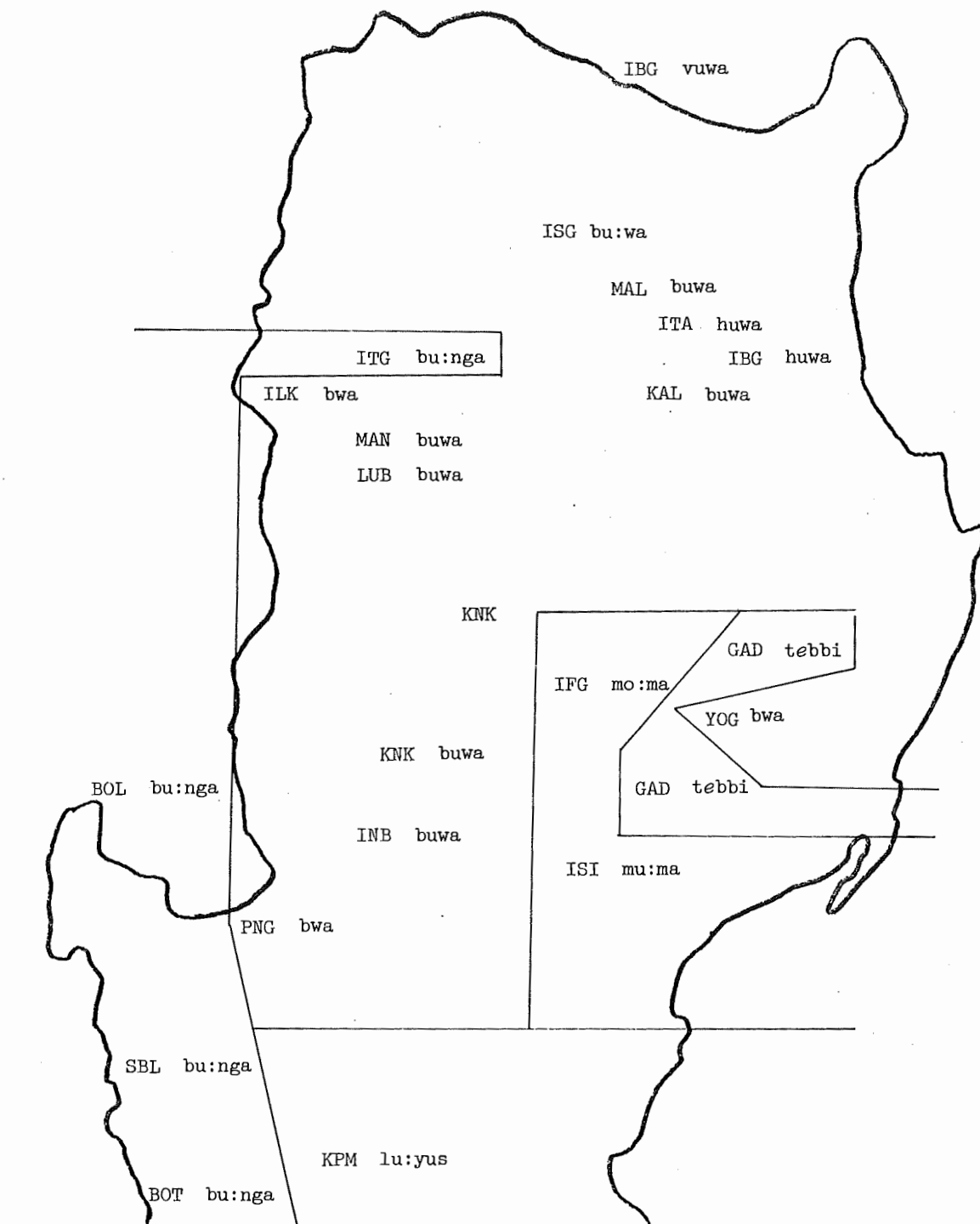


110. BETEL CHEW

TAG nga:ngaq
 CEB mama
 BKL qugbas
 MAL sireh

PAN mamaq 'to chew'

IVT vwaq

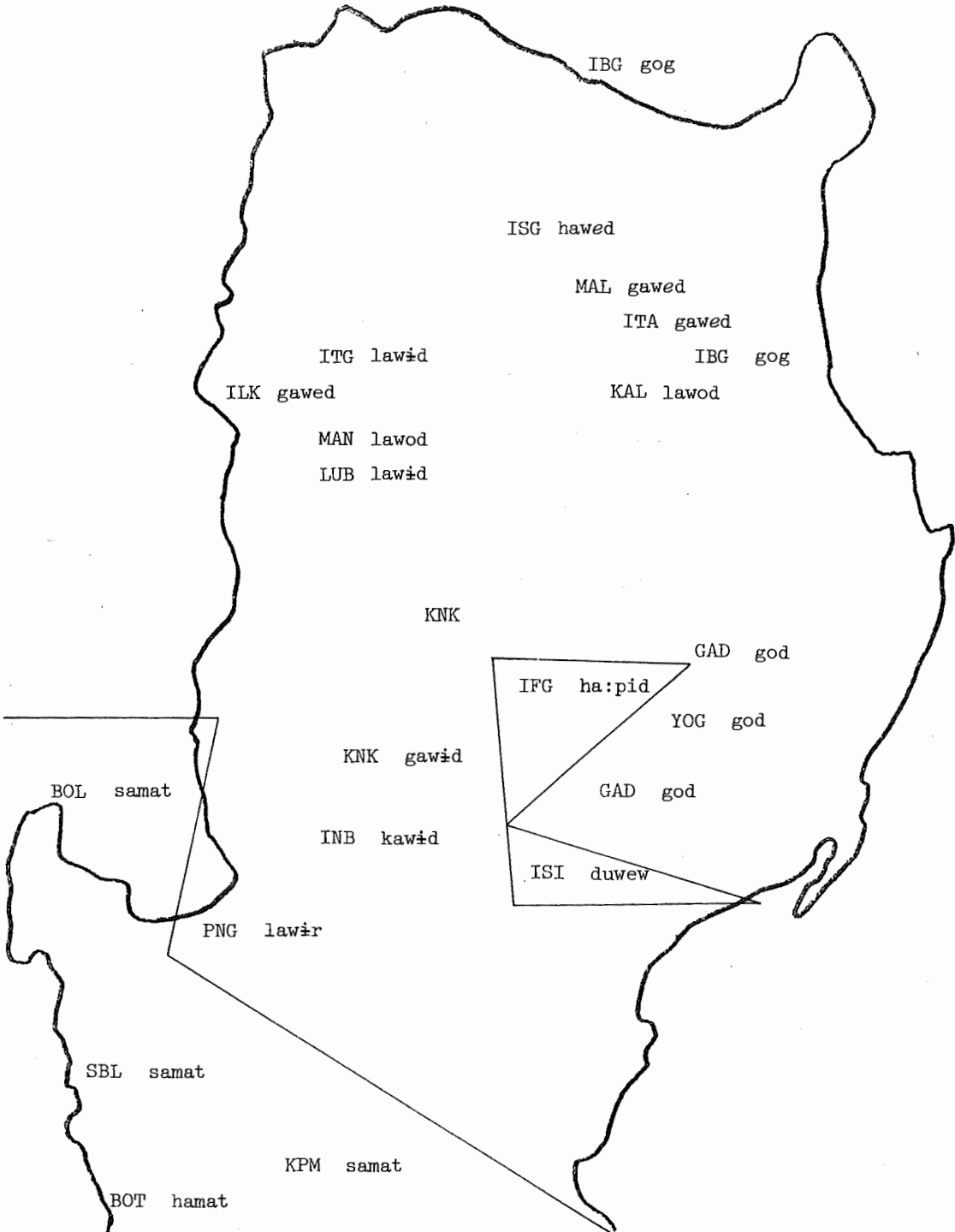


111. ARECA NUT

TAG bu:nga
 CEB bu:nga
 BKL bu:nga
 MAL pinang

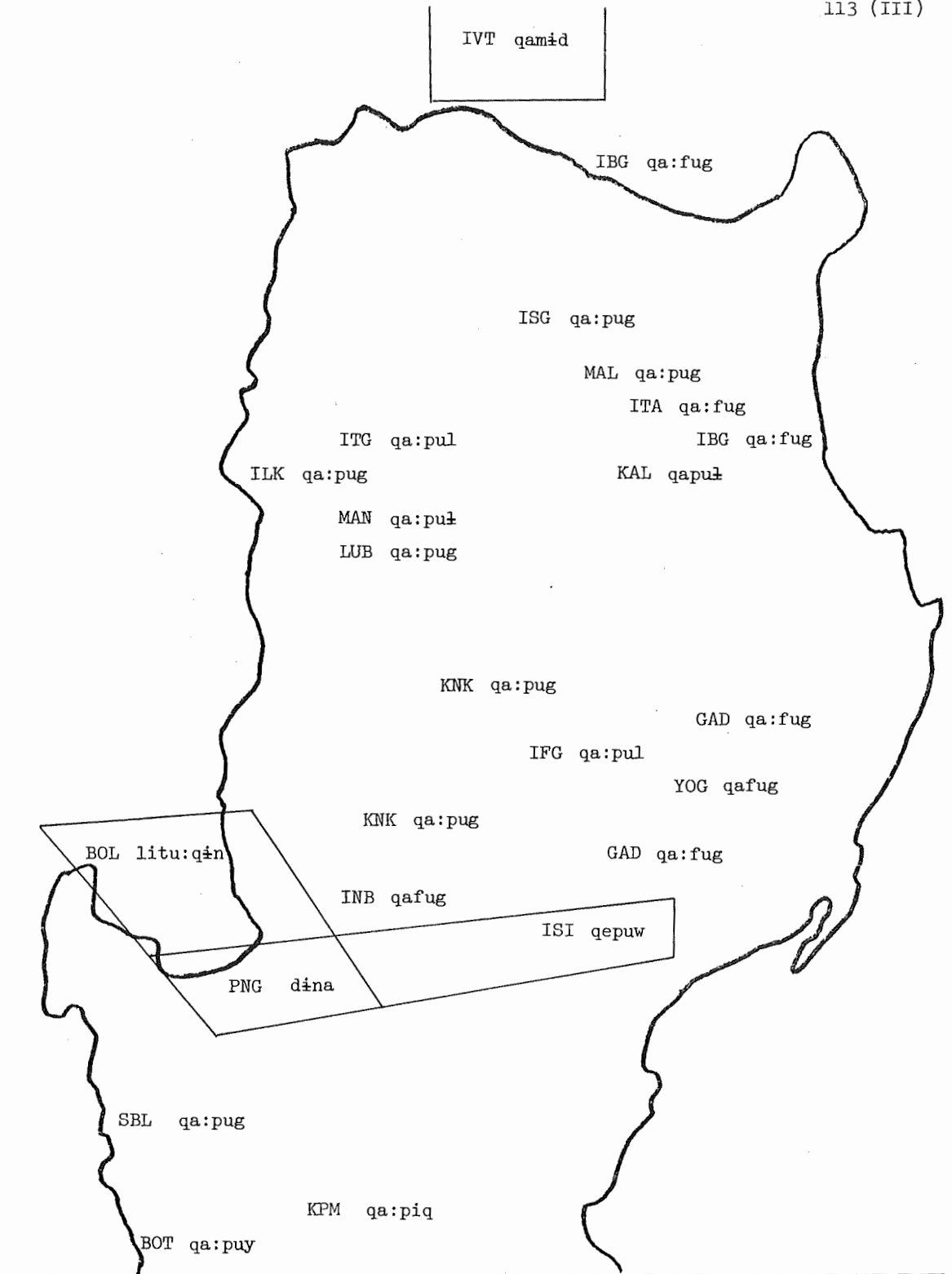
PAN buaq 'fruit'
 PAN burga[?h] 'flower'

IVT samuh



112. BETEL LEAF

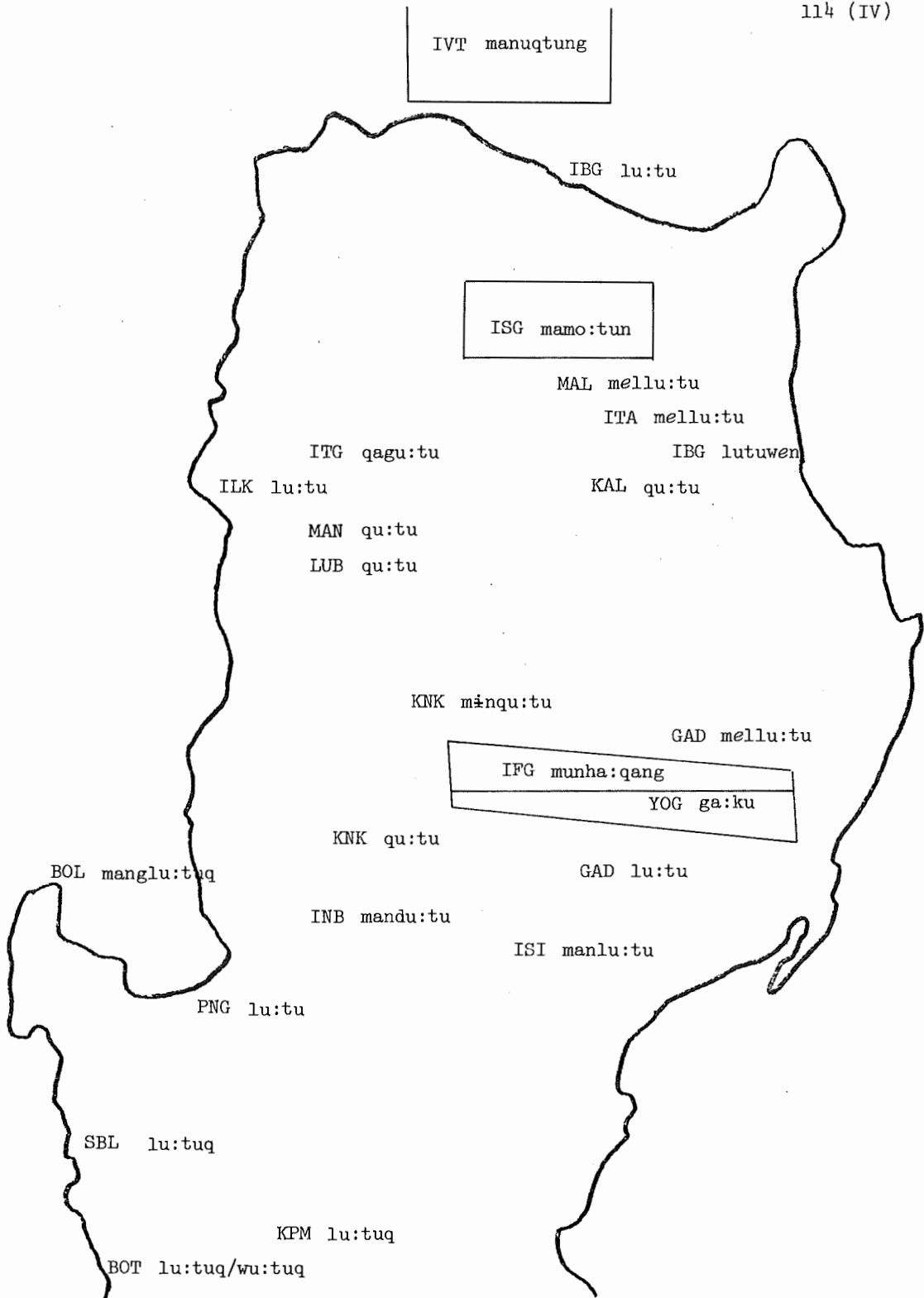
- TAG qikmo
- CEB bu:yuq
- BKL bu:yuq
- MAL sireh



113. LIME

TAG qa:pog
 CEB qa:pug
 BKL putiq
 MAL kapur

PAN ?apuR 'lime'

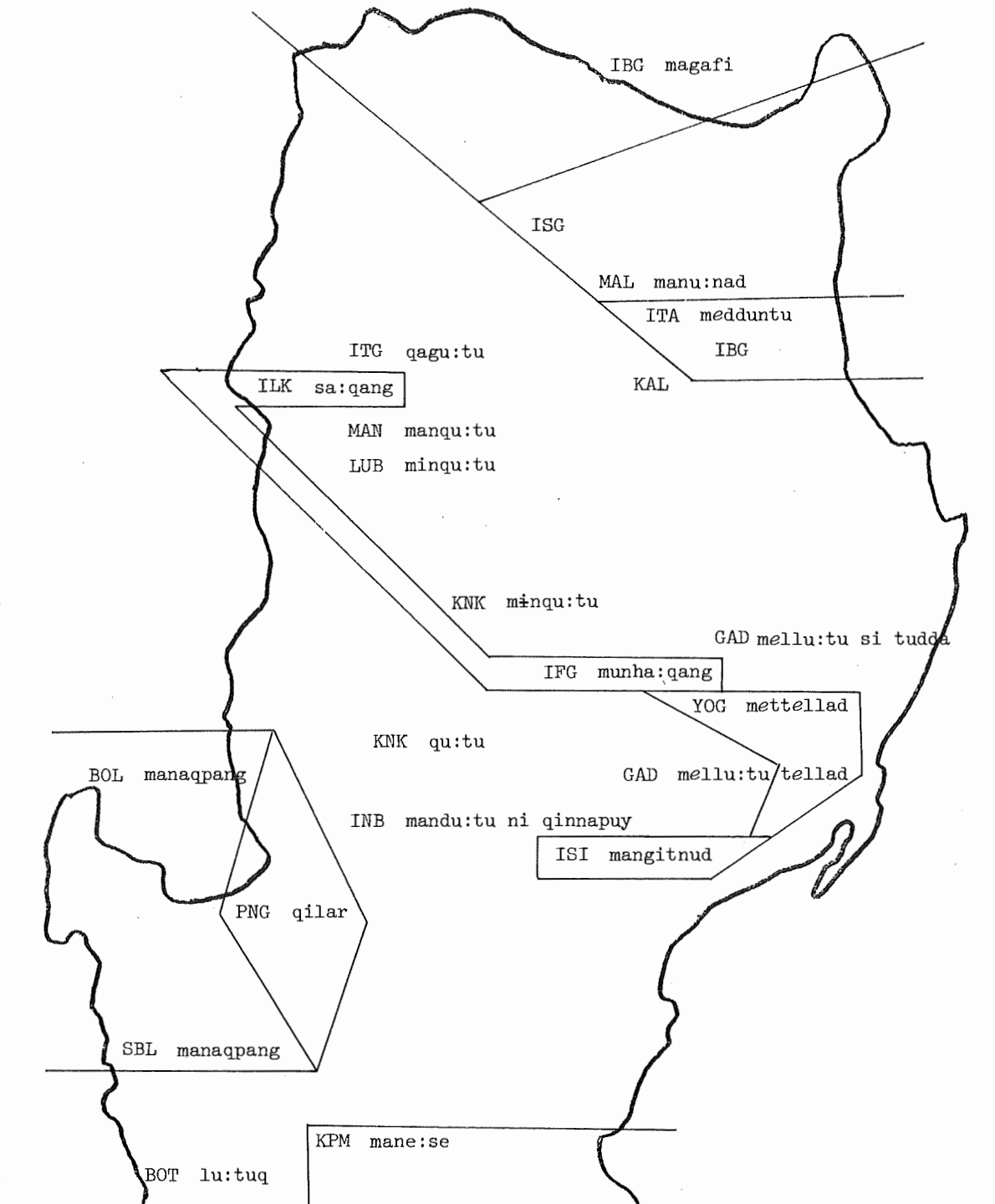


114. COOK

TAG lu:toq
 CEB lu:tuq
 BKL lu:tuq
 MAL masak

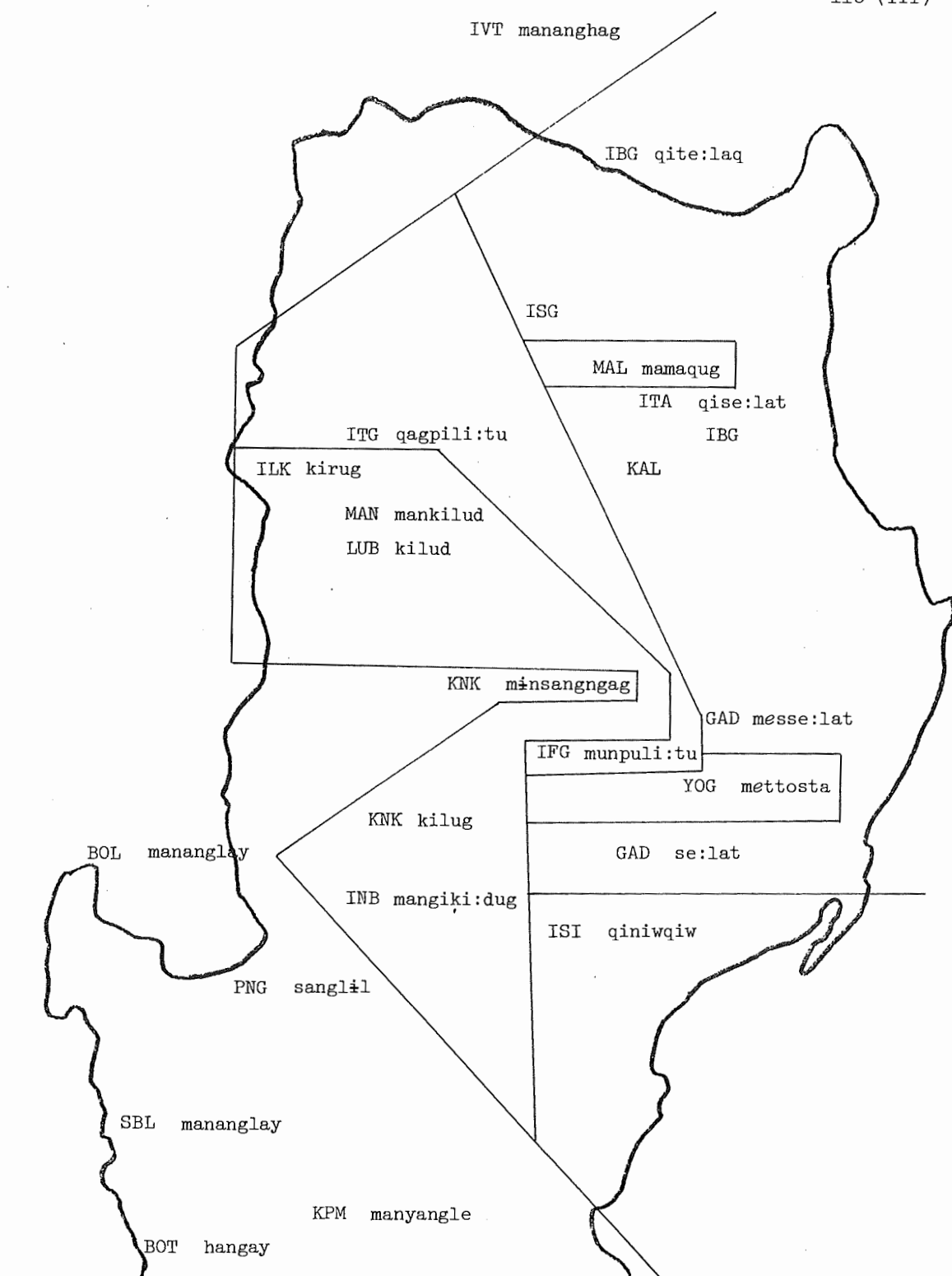
PHN lu(n)[t]uh 'to cook'

IVT mangapuy



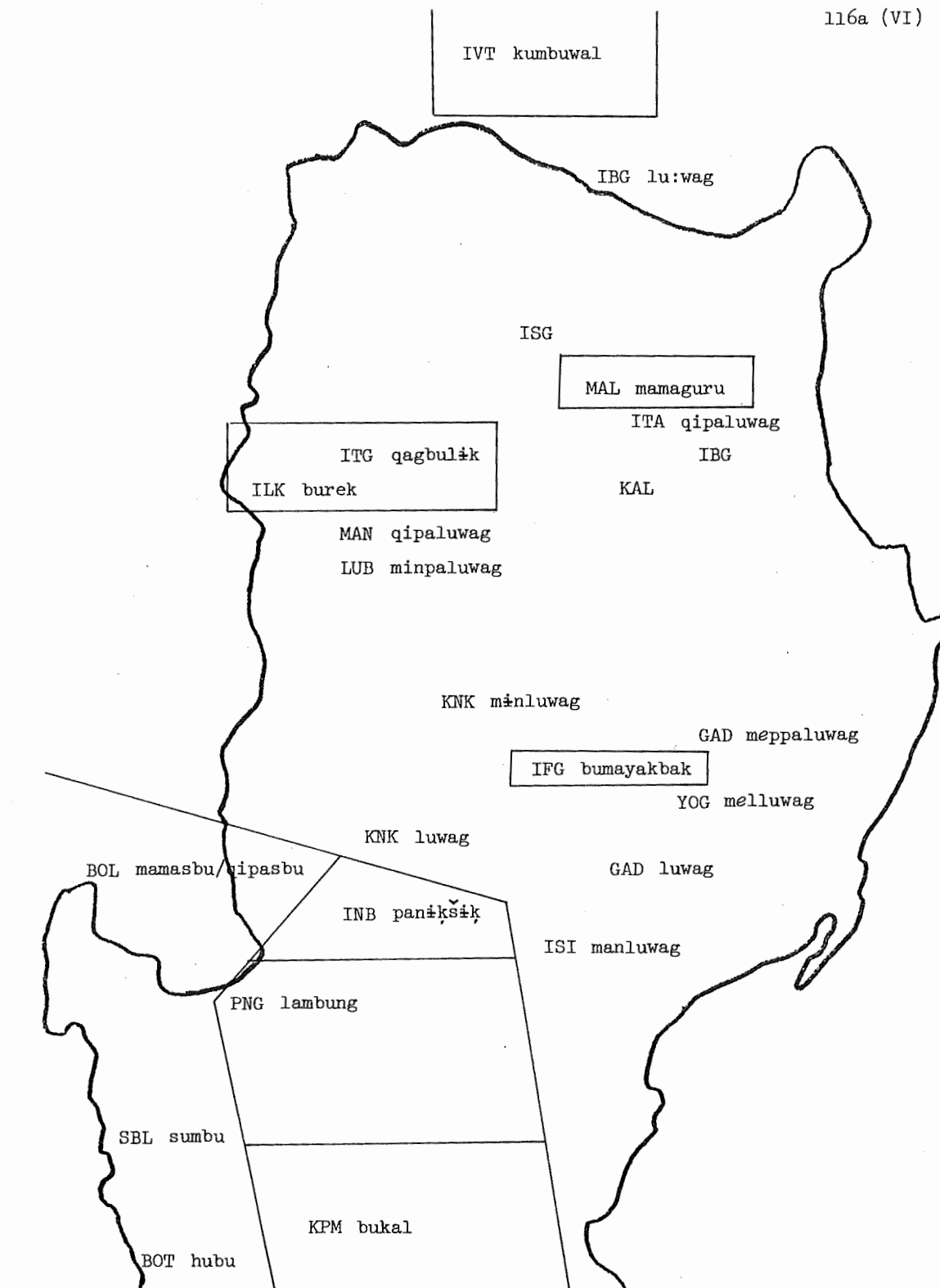
115. COOK RICE

- TAG sa:qing
- CEB dungqag
- BKL su:bung (L); sapnaq (N)
- MAL tanak



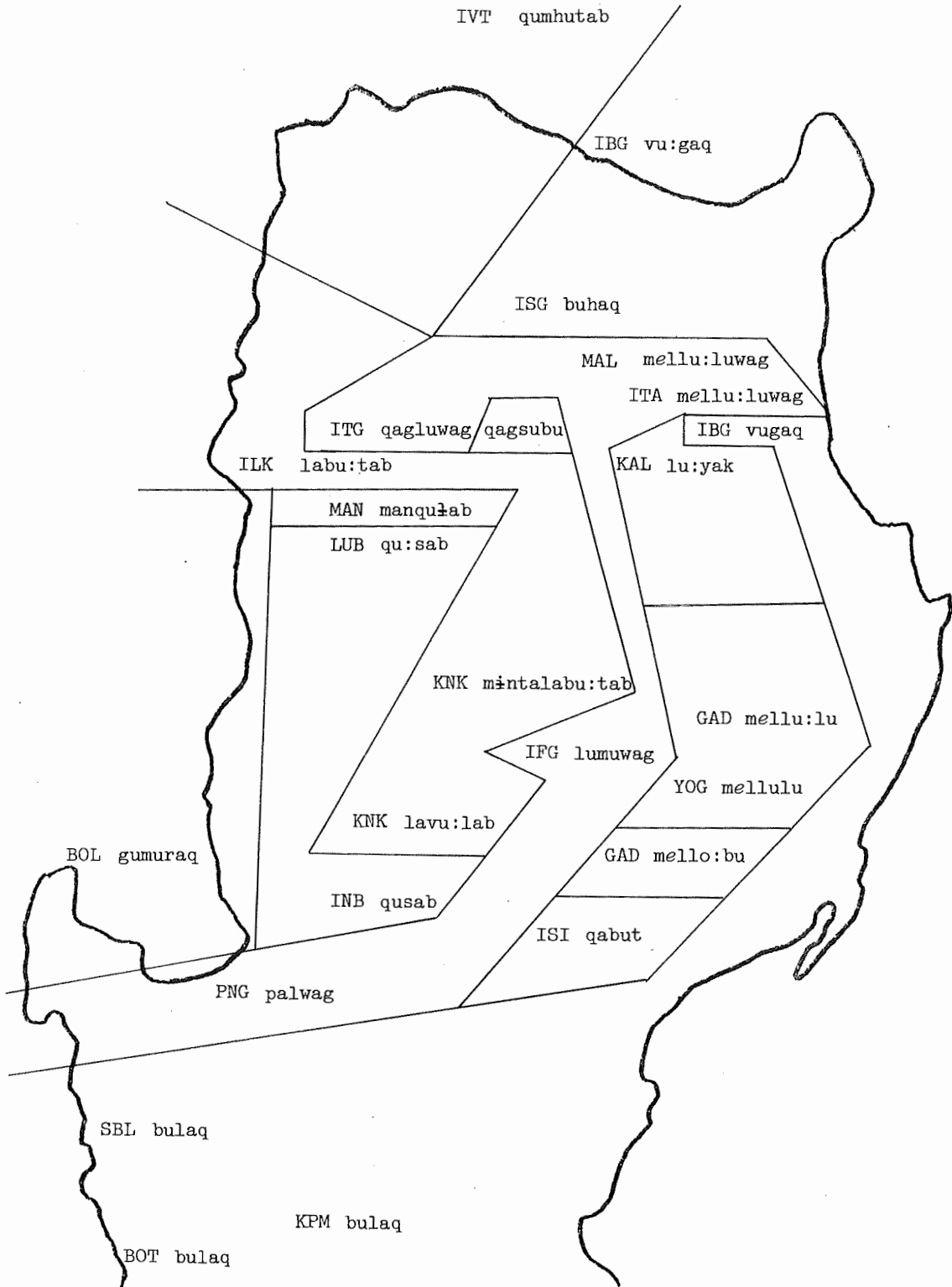
116. FRY (rice)

TAG sangag
 CEB sangag
 BKL sanlag
 MAL goreng



116a. BOIL (v)

- TAG kuloq
- CEB bukal
- BKL kalaqka:gaq
- MAL rebus, dideh

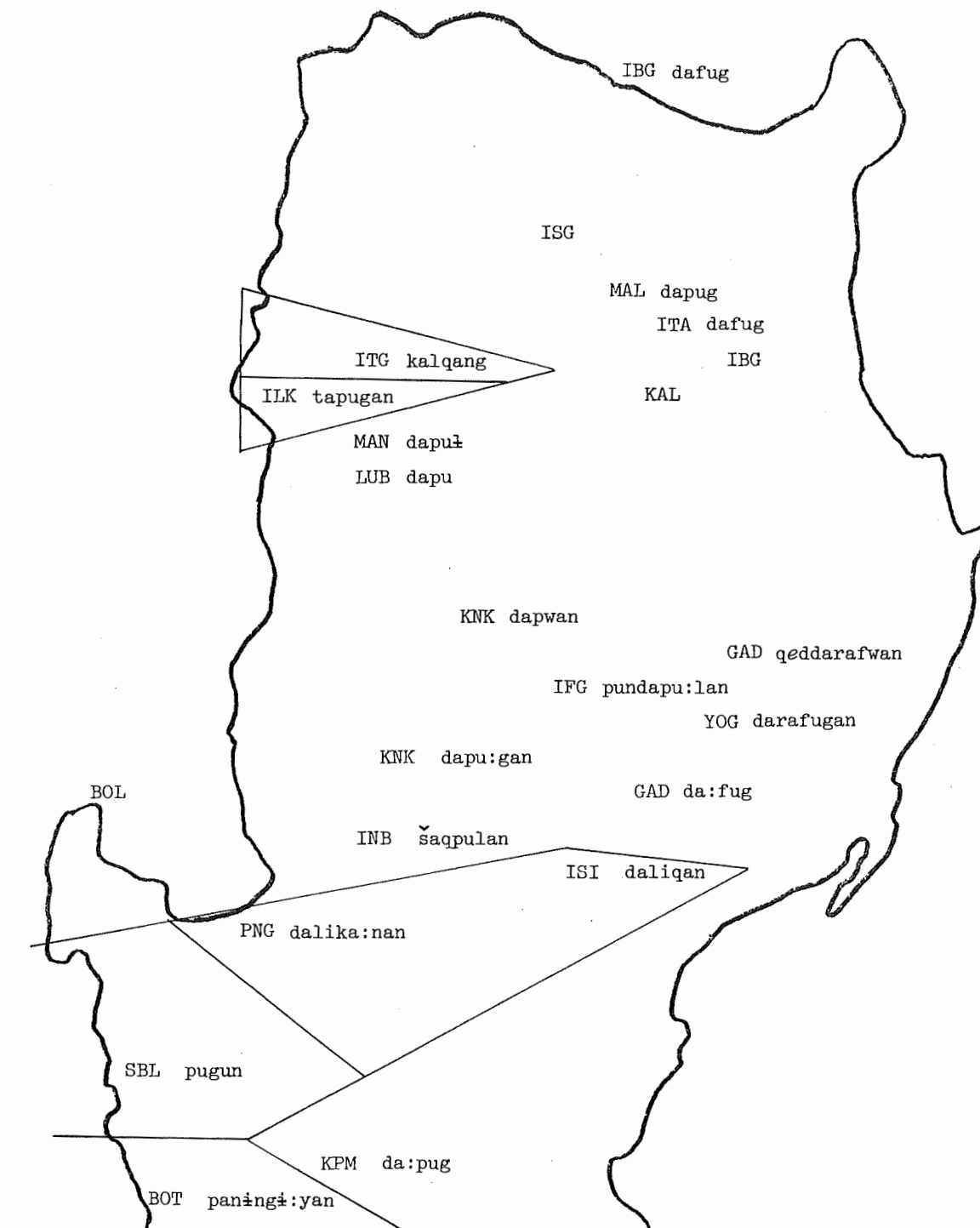


117. BUBBLE

TAG bulaq
 CEB bulaq
 BKL subu
 MAL gelombang

PAN buja? 'foam'

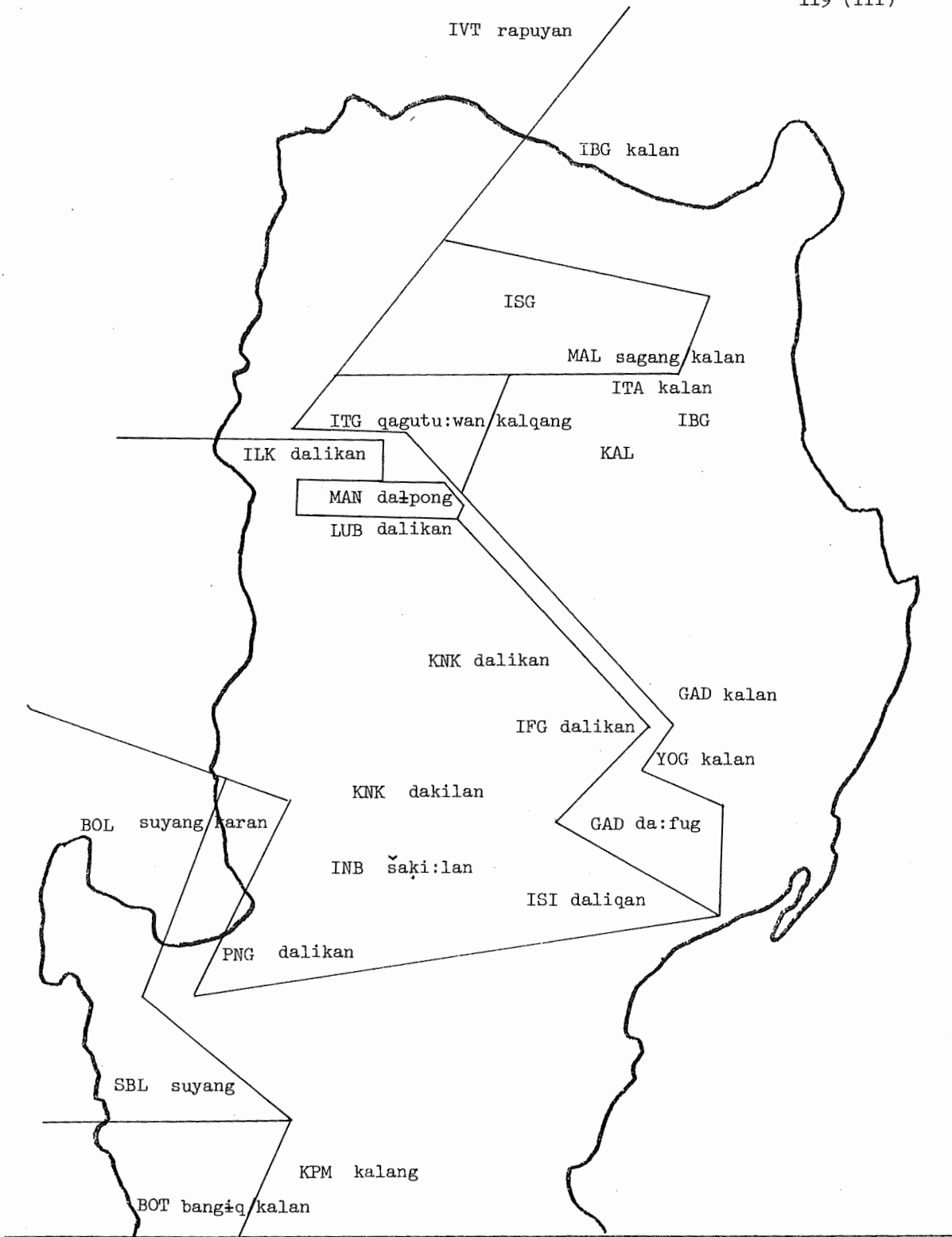
IVT rapuyan



118. HEARTH

PAN Dapur 'hearth'

TAG dapog
 CEB qabuhan
 BKL dapug
 MAL batu dapur

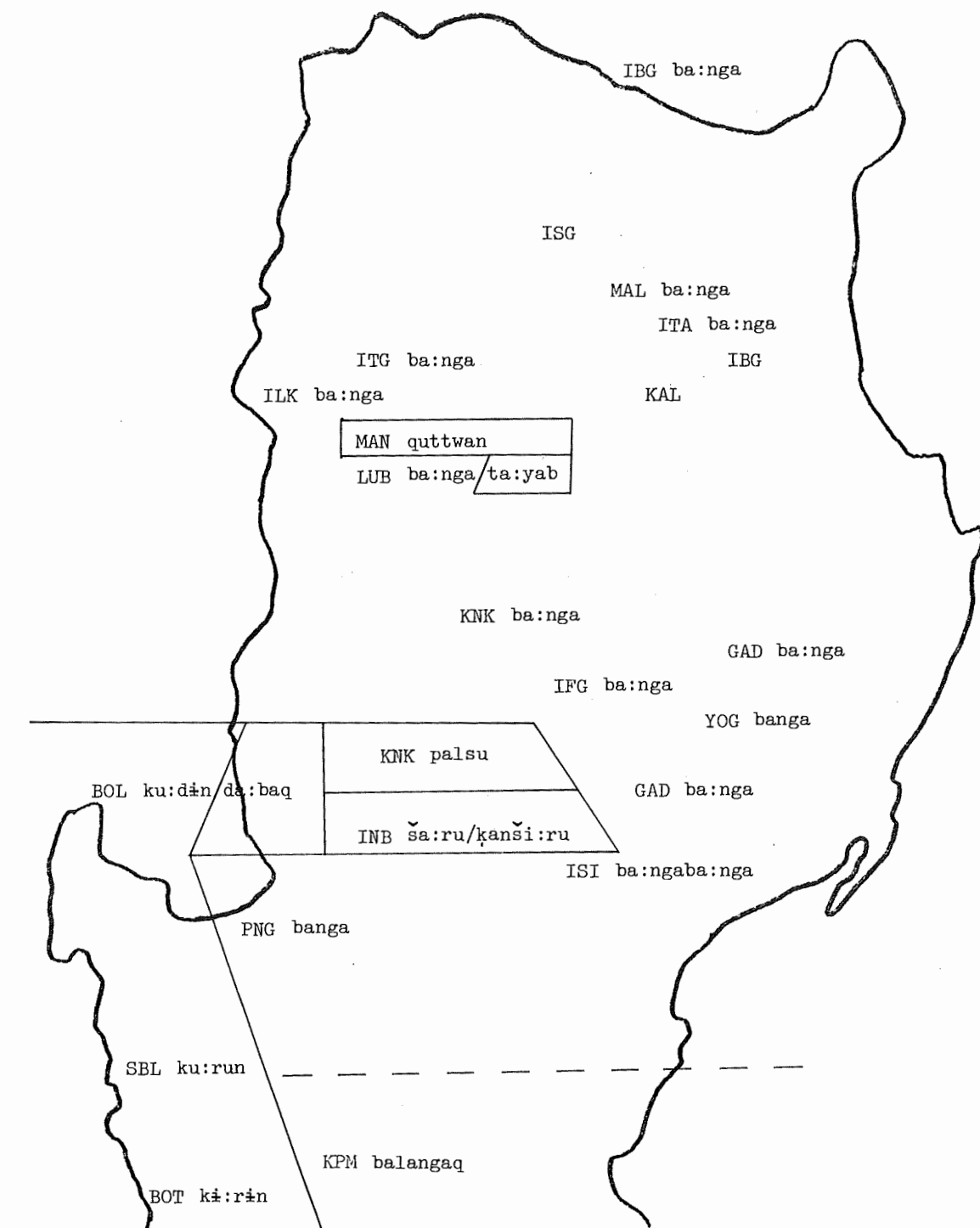


119. STOVE

TAG kalan
 CEB sugqangan
 BKL talu:hung
 MAL dapur

PAN Dapur 'hearth'
 PHN kelen 'stove'

IVT vangaq

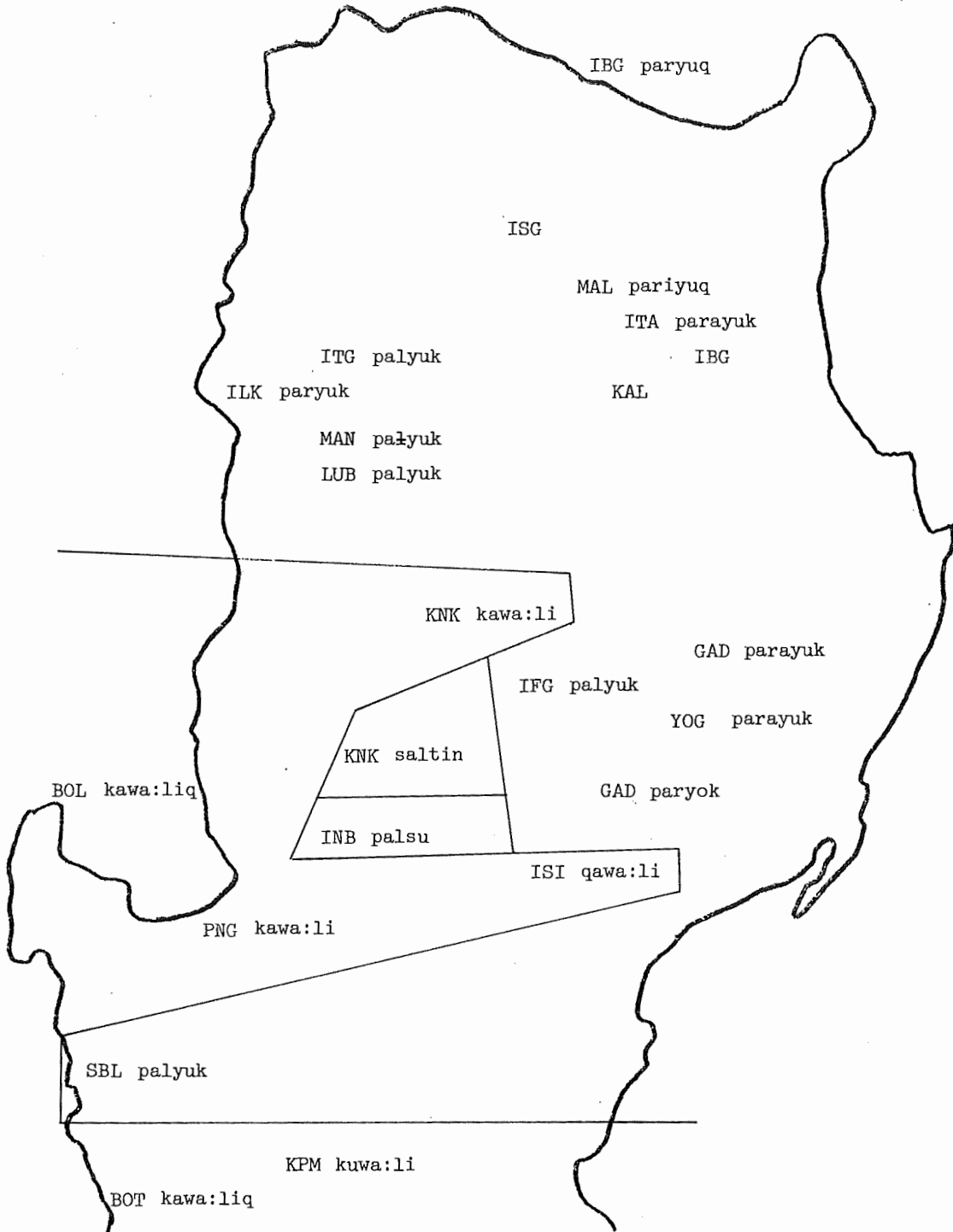


120. COOKING POT

TAG palayok
 CEB kulun
 BKL ku:run
 MAL periok, belanga

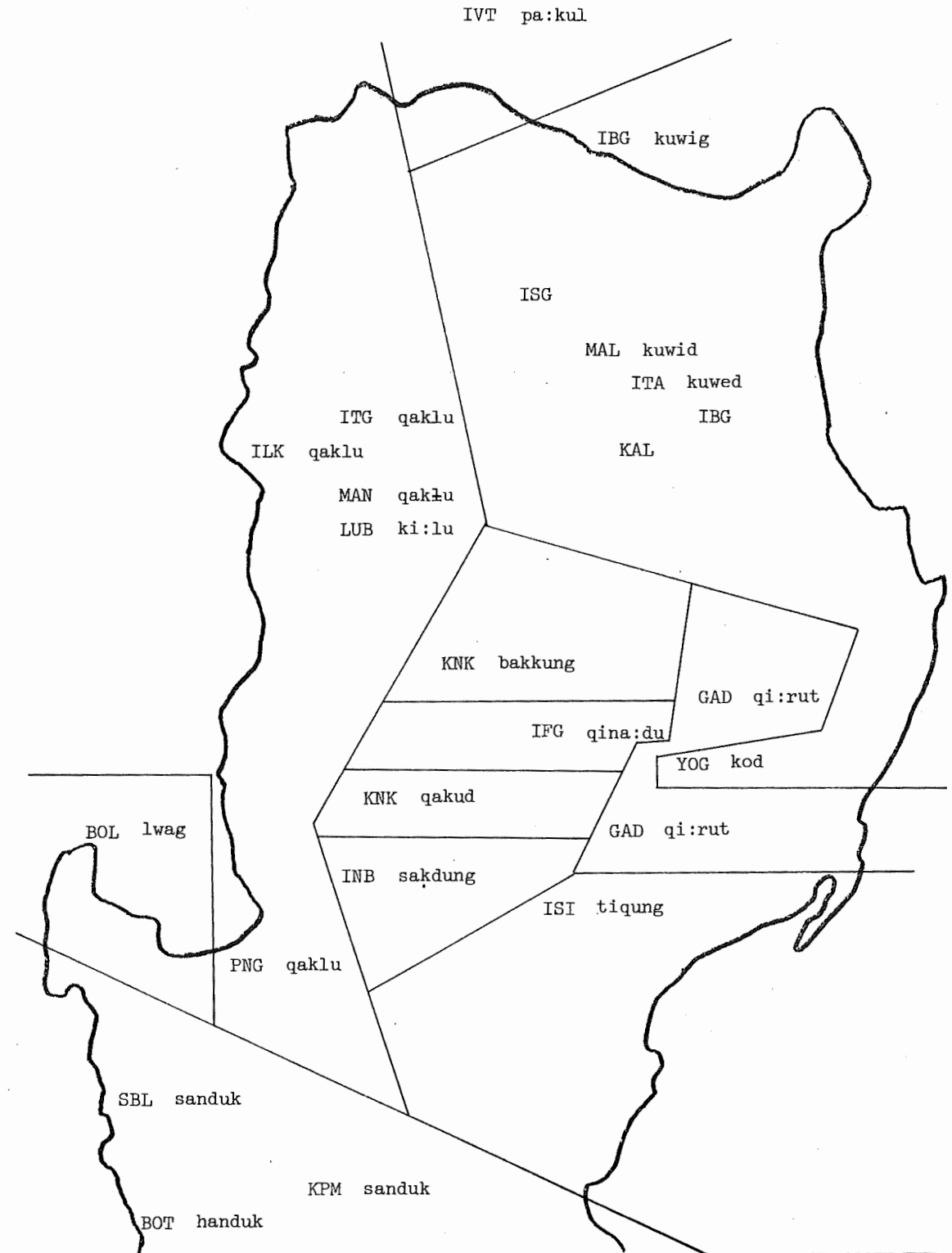
PAN kuḡdDjen 'cooking pot'

IVT palyuk



121. FRYING PAN

TAG kawa:liq
 CEB kala:haq
 BKL kawa:liq
 MAL kual

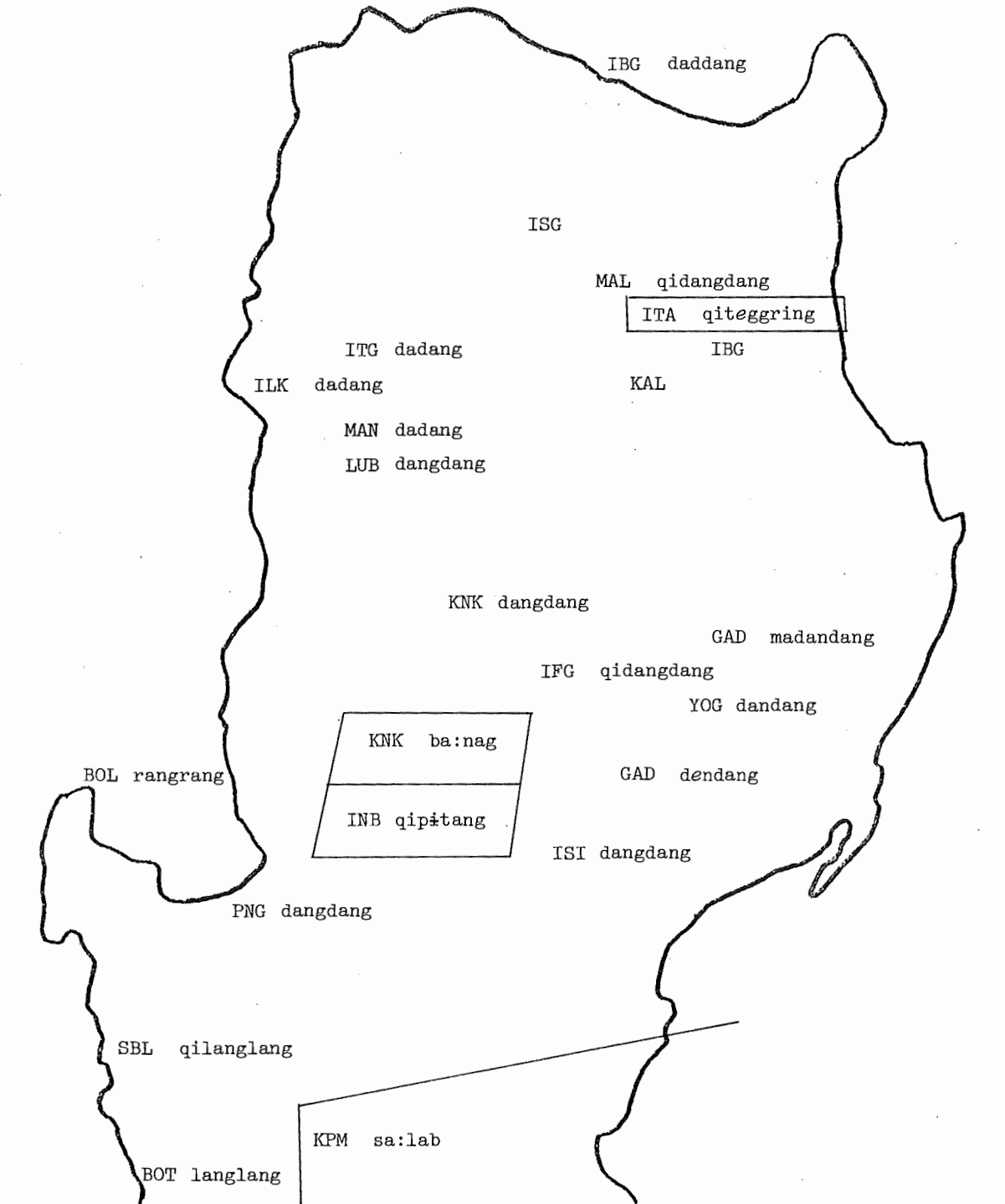


122. LADLE

TAG sandok
 CEB luwag
 BKL kutse:rang bagol
 MAL sendok

PHN t'enꝓduk 'ladle'

IVT dangdangin

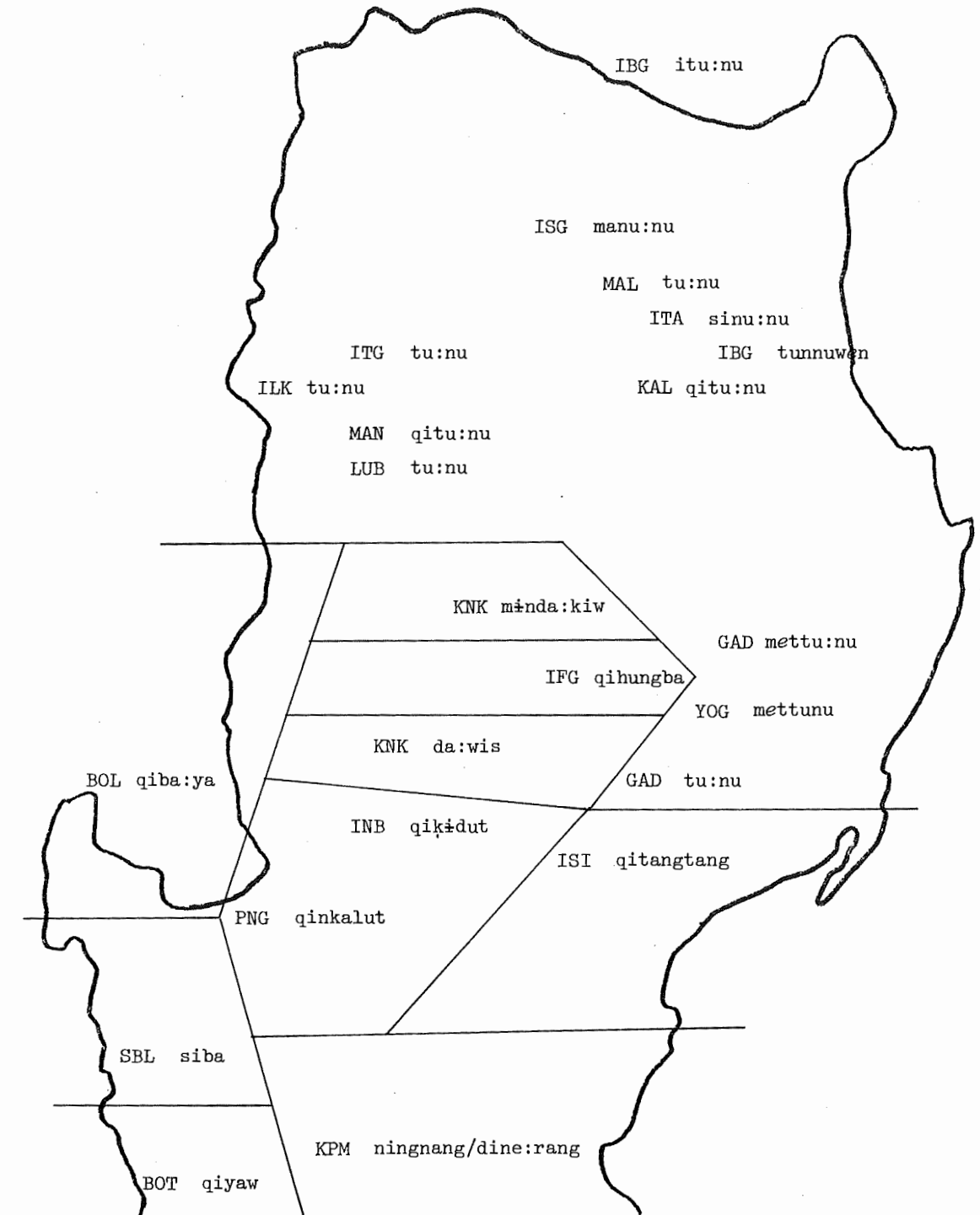


123. WARM BY FIRE

TAG darang
 CEB dangdang
 BKL dangdang
 MAL jerang

PAN dadang, dangdang 'to heat'

IVT pasuhin



124. BROIL

- TAG qi:haw
- CEB sugba
- BKL darang
- MAL panggang

IVT qican

IBG qiyyi:kan

ISG

MAL leppa

ITA qipangan

IBG

ITG sida

ILK sida

KAL

MAN sinu:ad

LUB ti:p:iy

KNK sibu

GAD qisi:ra

IFG qihida

YOG dinakan

KNK sida

GAD qisi:ra

INB si:ra

ISI qisi:ra

PNG sira

BOL kunaq

SBL kunaq

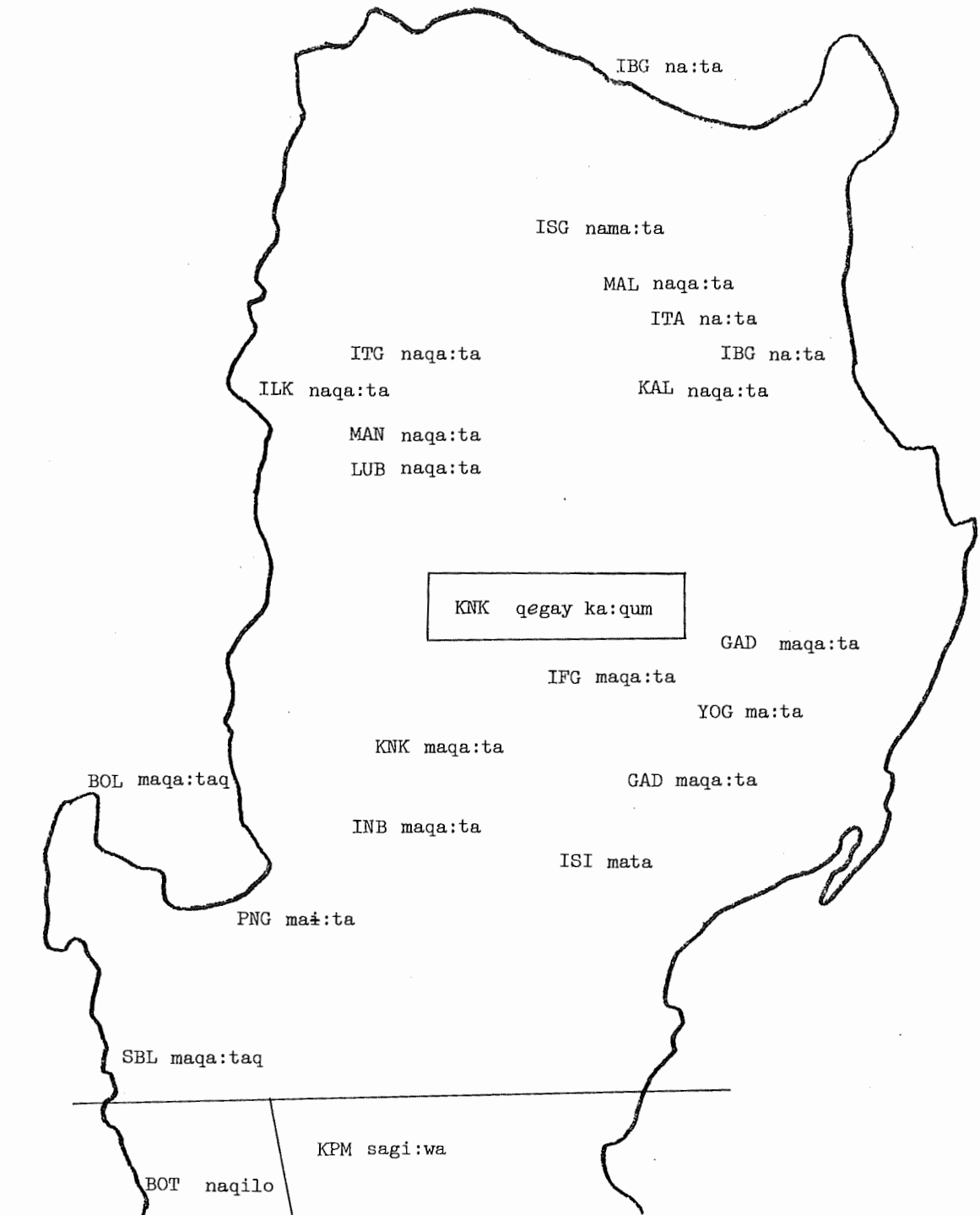
KPM qasan

BOT kunaq

125. VIAND

- TAG qu:lam
- CEB sudqan
- BKL qisi:raq
- MAL lauk pauk

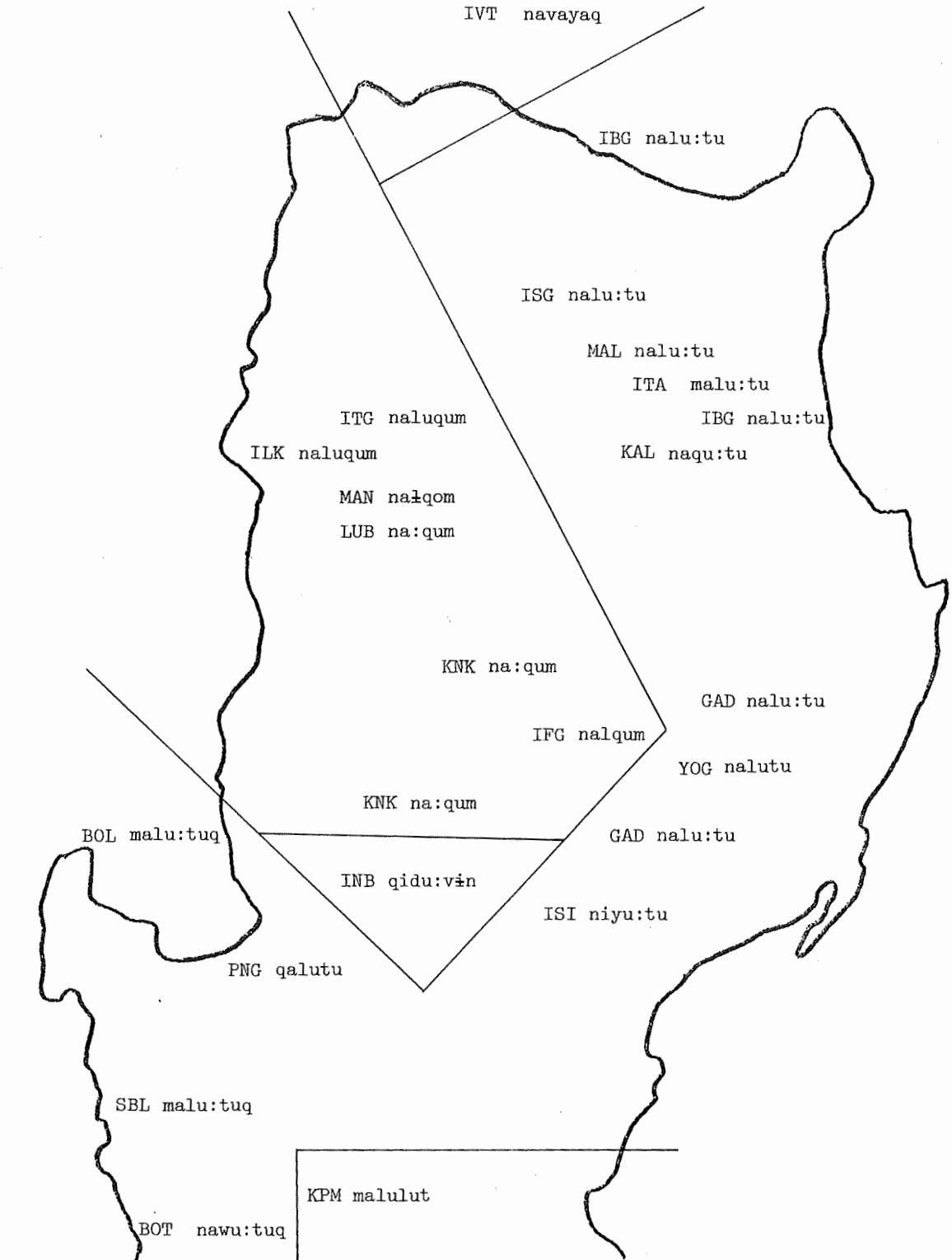
IVT ma:taq



126. UNRIPE, RAW

TAG hilaw
 CEB hilaw
 BKL hilaw
 MAL mentah, muda

PAN [qh]etaq, [qh]entaq 'raw'
 PAN mataq, mantaq 'green (fruit)'
 PHN hid'av 'green'

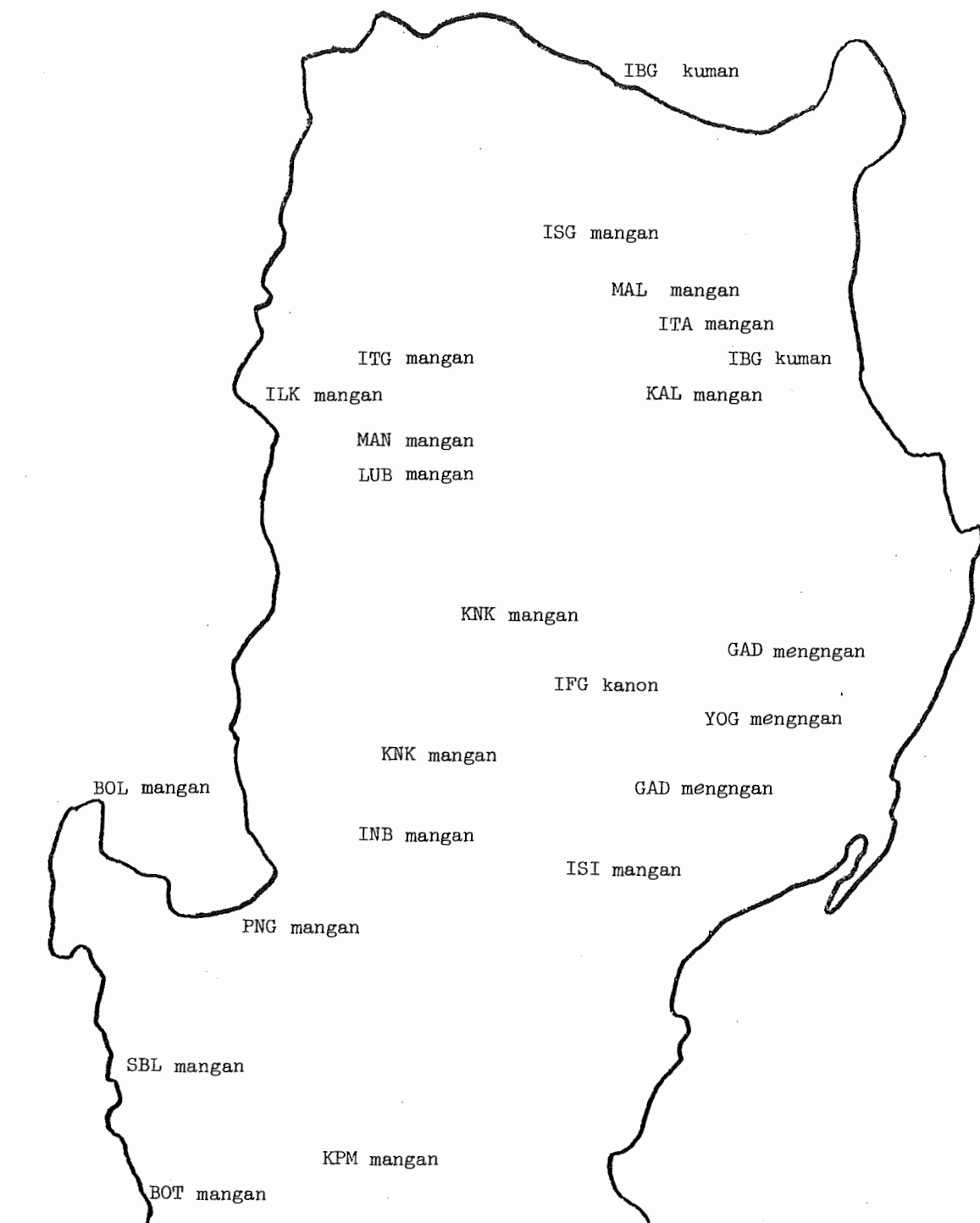


127. RIPE

TAG hinog
 CEB hinug
 BKL hinug
 MAL masak

PHN lu(n)[t]luh 'to cook'

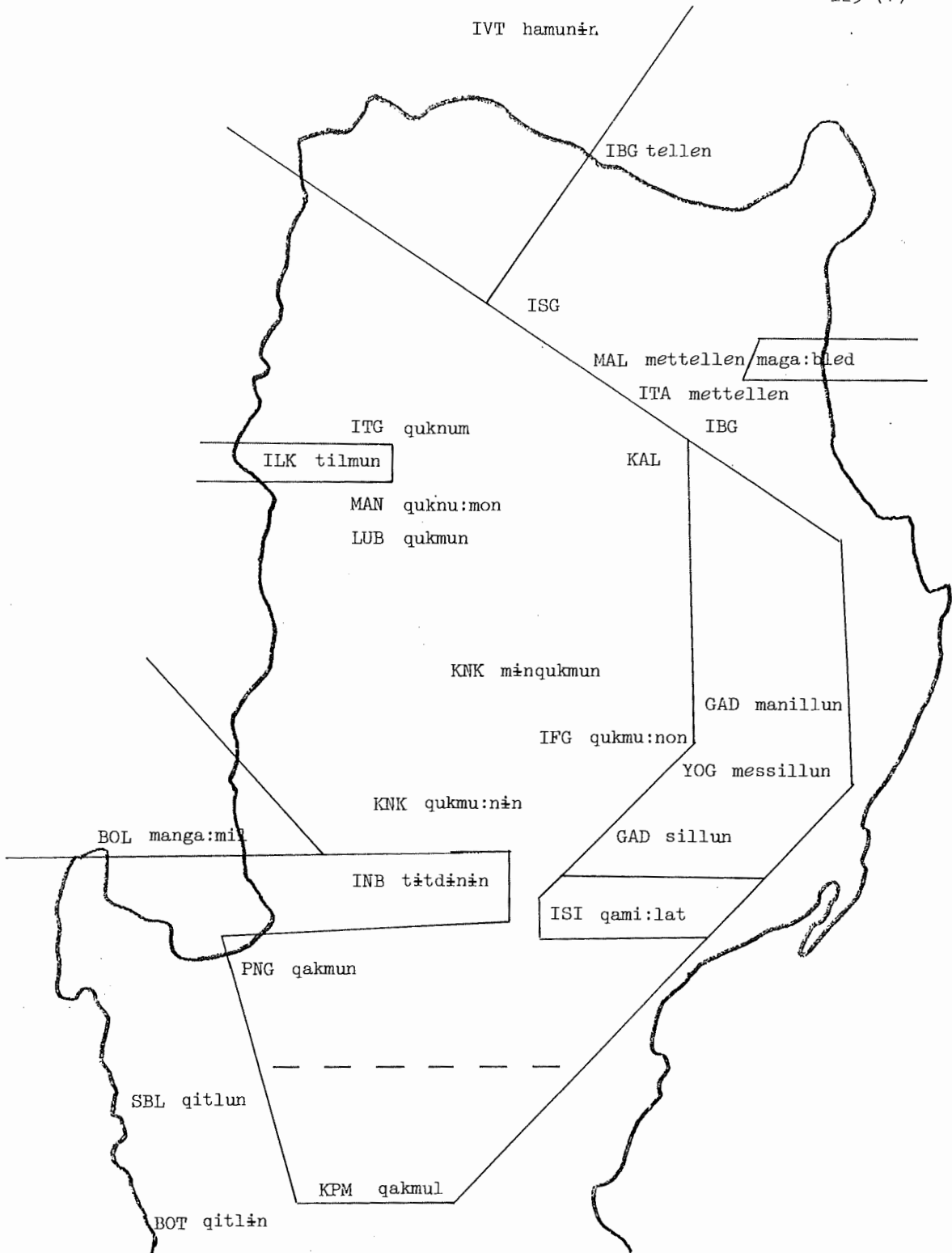
IVT kuman



128. EAT

TAG ka:qin
 CEB ka:qun
 BKL ka:qun (L); kakan (N)
 MAL makan

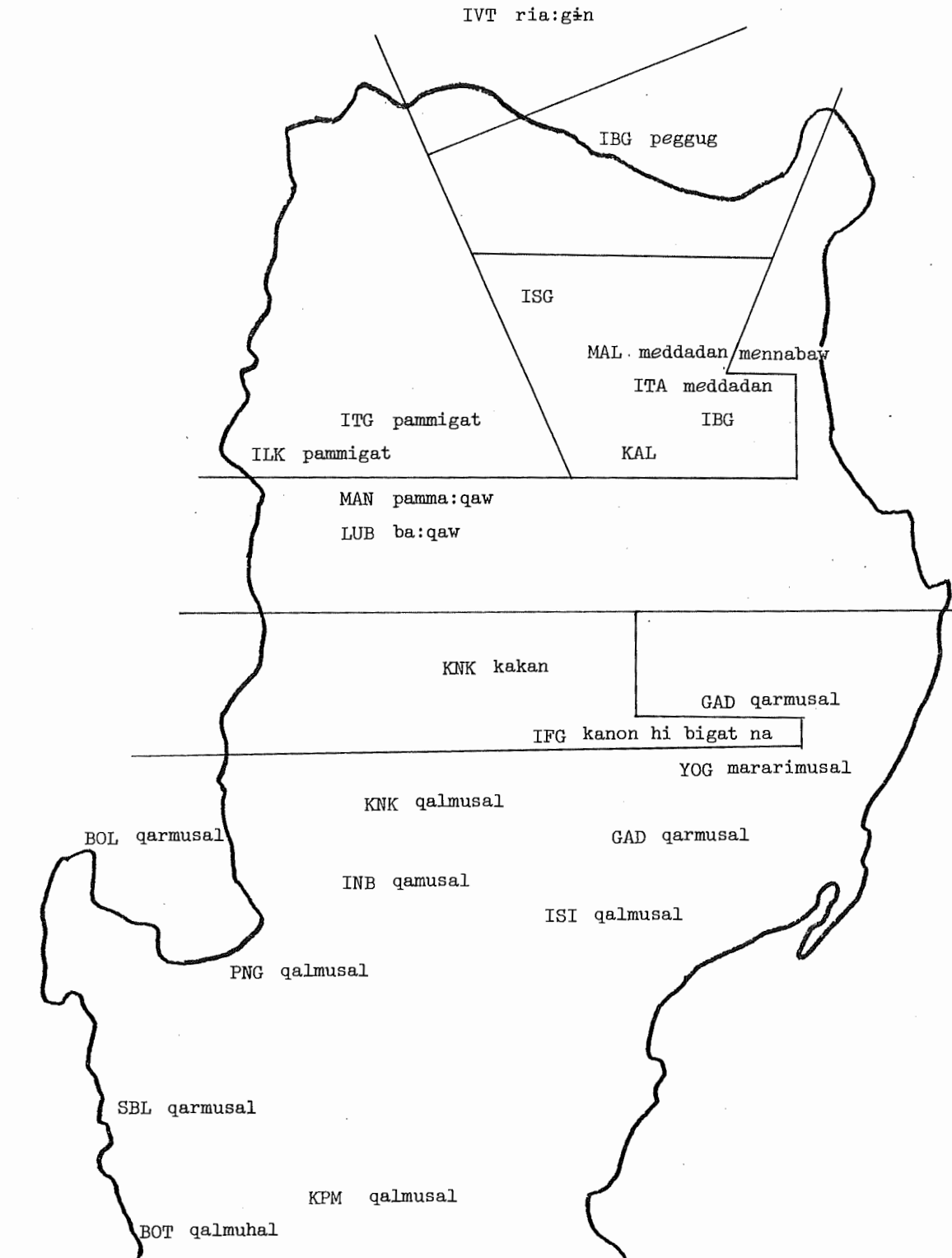
PAN ka?en 'to eat'



129. SWALLOW

TAG lunok
 CEB tulun
 BKL ha:lun
 MAL telan

PAN [tʰlɛlɛn 'to swallow'



130. BREAKFAST

- TAG qalmusal
- CEB pama:haw
- BKL pama:haw
- MAL makan pagi

IVT mavaw

IBG ba:lun

ISG

MAL kupil

ITA ba:lun

IBG

ITG ba:qun

KAL

ILK ba:lun

MAN ba:lun

LUB ba:qun

KNK ba:qun

GAD ba:lun

IFG ba:lun

YOG ba:lun

KNK ba:qun

GAD ba:lun

BOL ba:lun

INB balun

ISI biyun

PNG balun

SBL ba:lun

KPM bakal

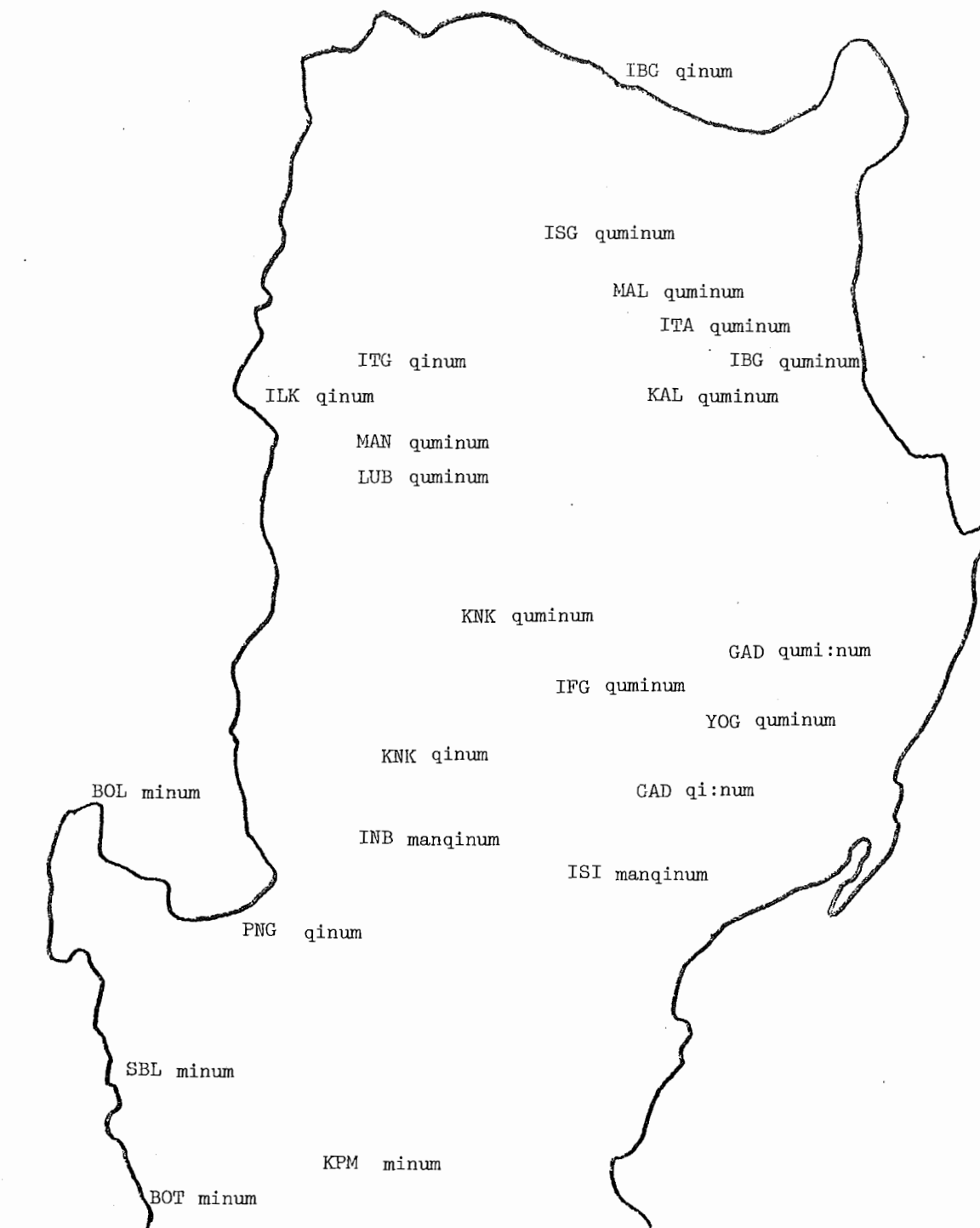
BOT ba:wun

131. PROVISIONS

TAG ba:qun
CEB ba:lun
BKL ba:lun
MAL bekal

PAN bekal 'travel provisions'

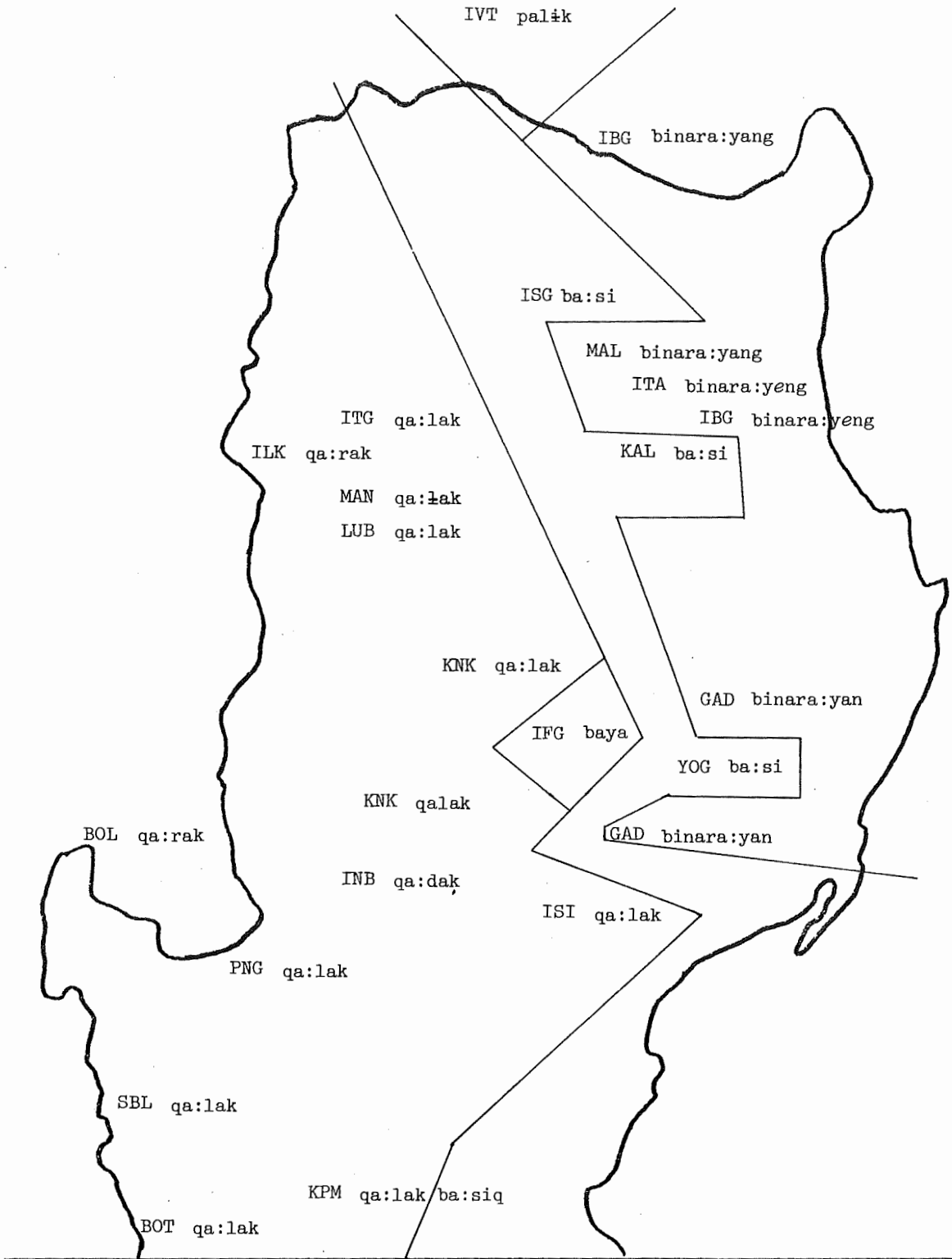
IVT minum



132. DRINK

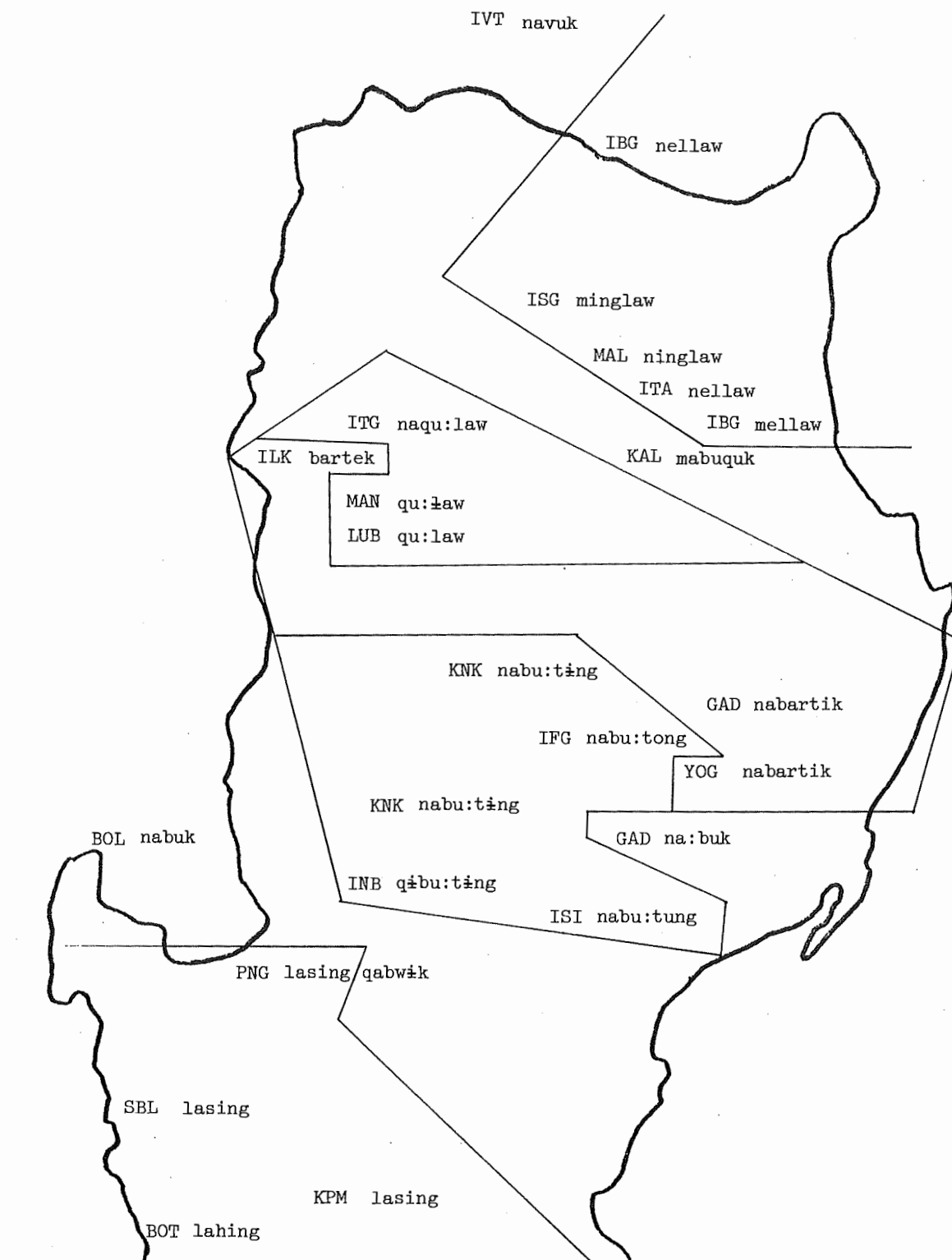
TAG qinom
 CEB qinum
 BKL qinum
 MAL minum

PAN ?inum 'to drink'



133. WINE

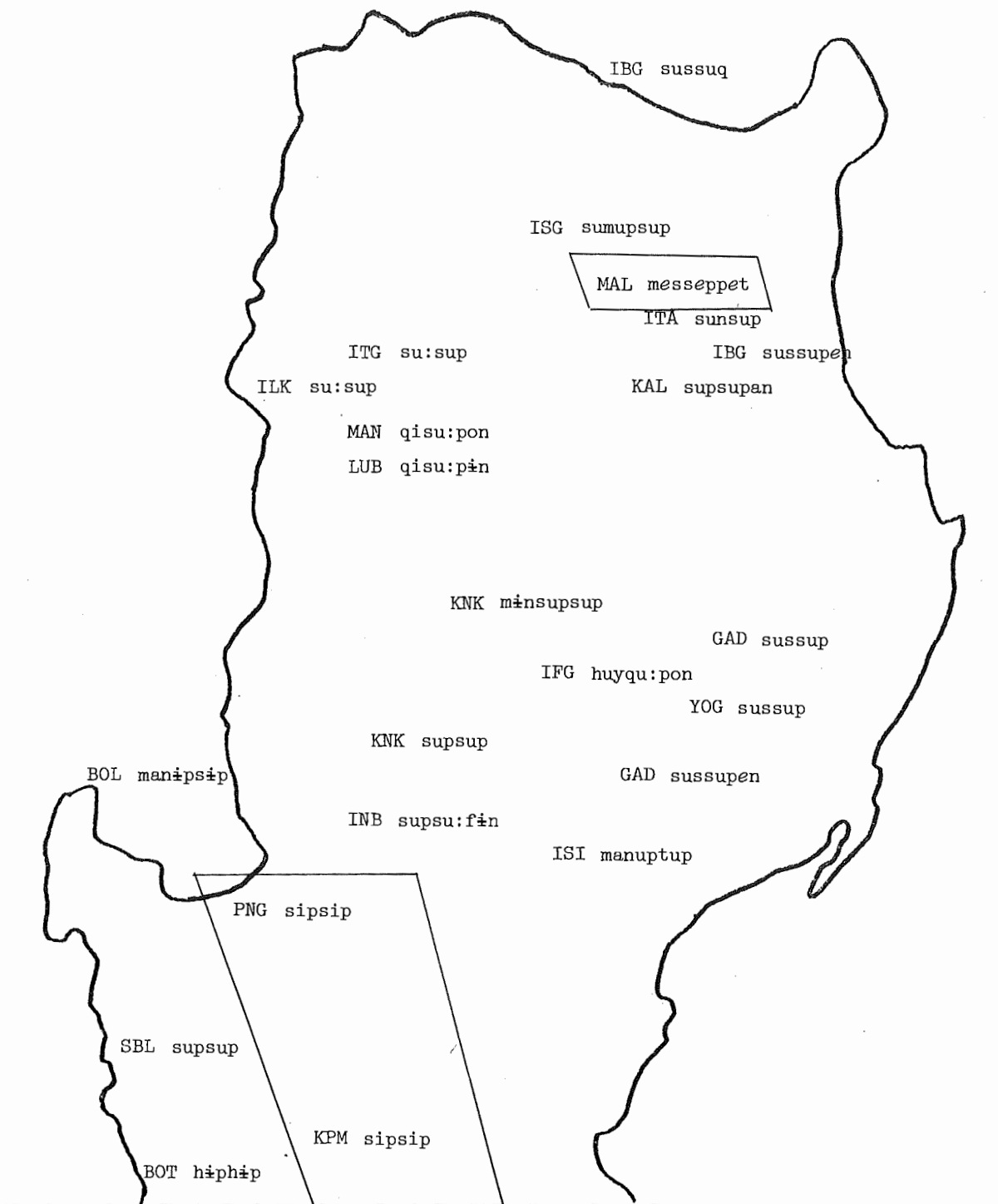
- TAG qa:lak
- CEB bi:nu
- BKL qa:lak
- MAL qanggur



134. INTOXICATED

TAG lasing
 CEB hubug
 BKL buyung (L); burat (N)
 MAL mabok

IVT s̥ips̥ip̥n

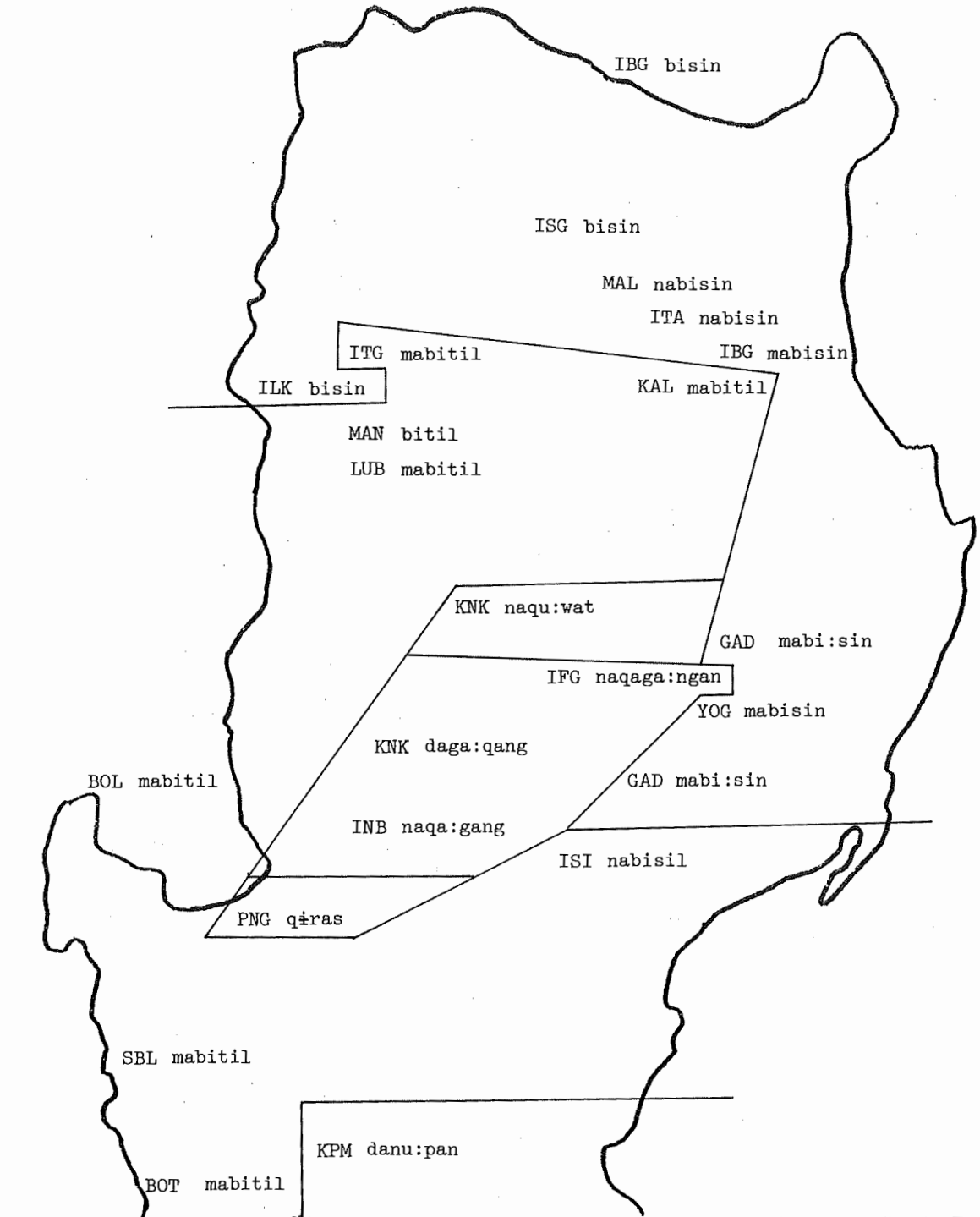


135. SUCK

TAG sipsip
 CEB supsup
 BKL supsup
 MAL qisap

PAN sepsep 'to suck'

IVT mapting

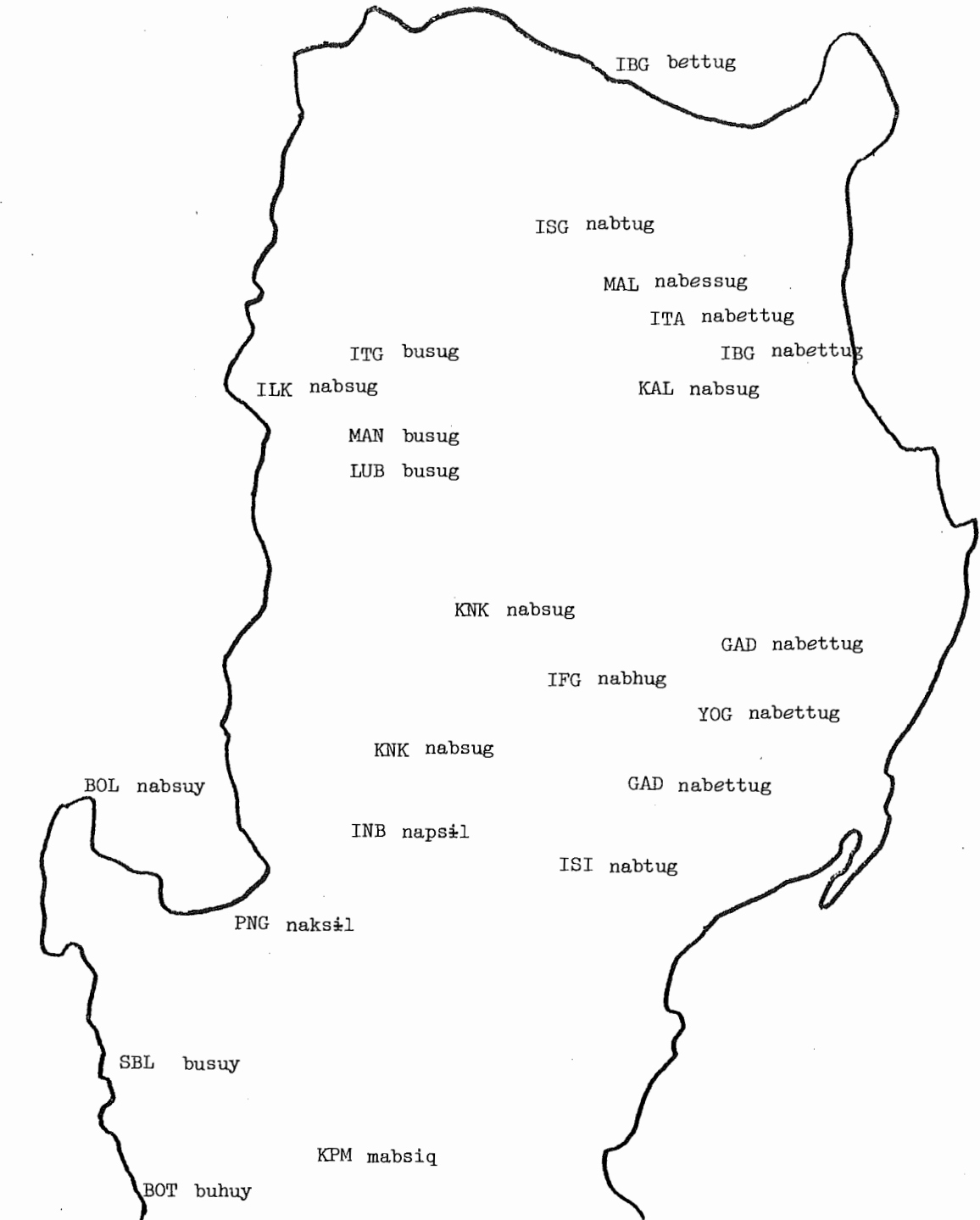


136. HUNGRY

TAG gutom
 CEB gu:tum
 BKL gutum
 MAL lapar

PHN gu[t]lem 'hungry'

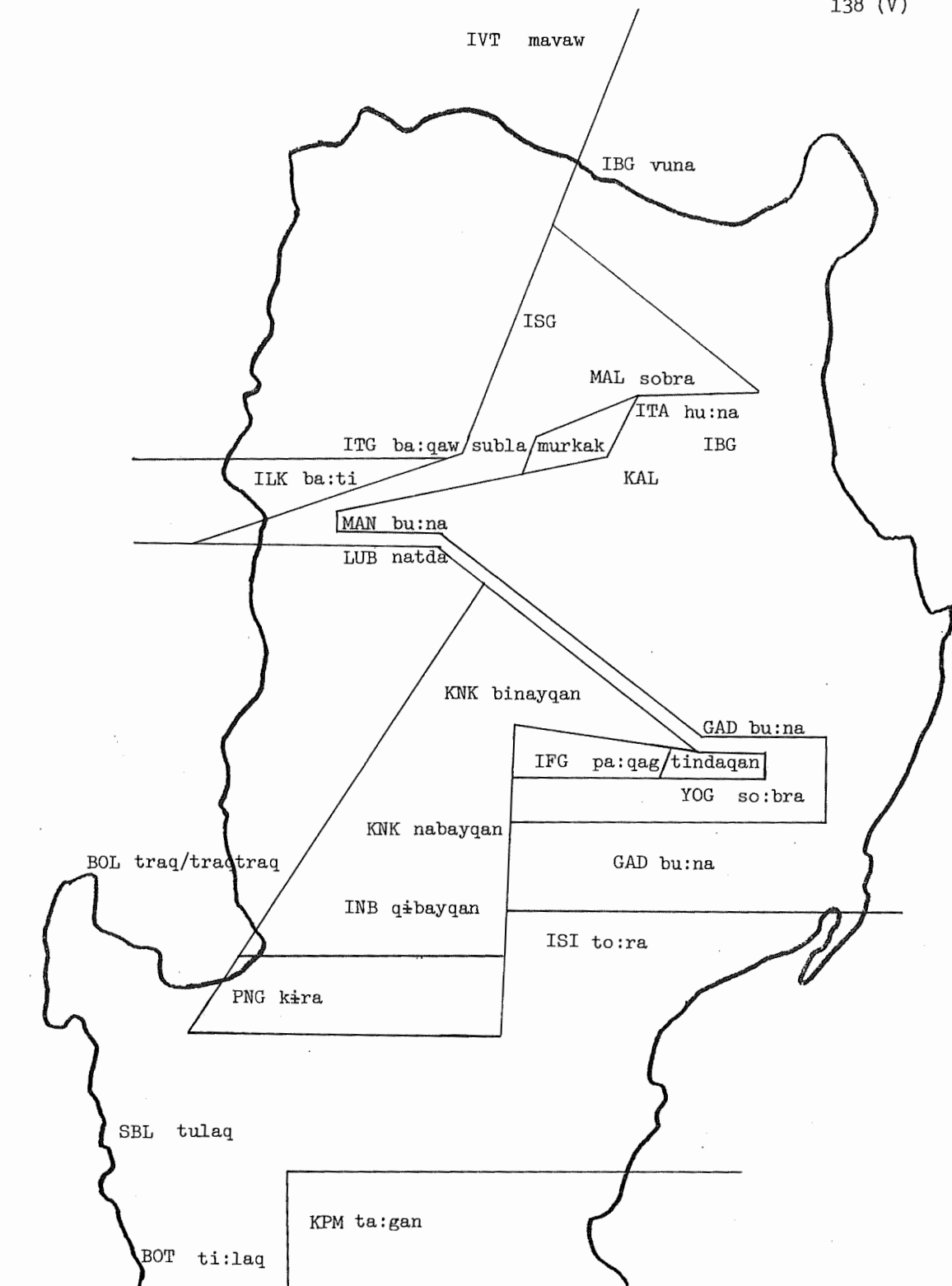
IVT mabsuy



137. SATED (after eating)

TAG busog
 CEB busug
 BKL basug
 MAL kenyang

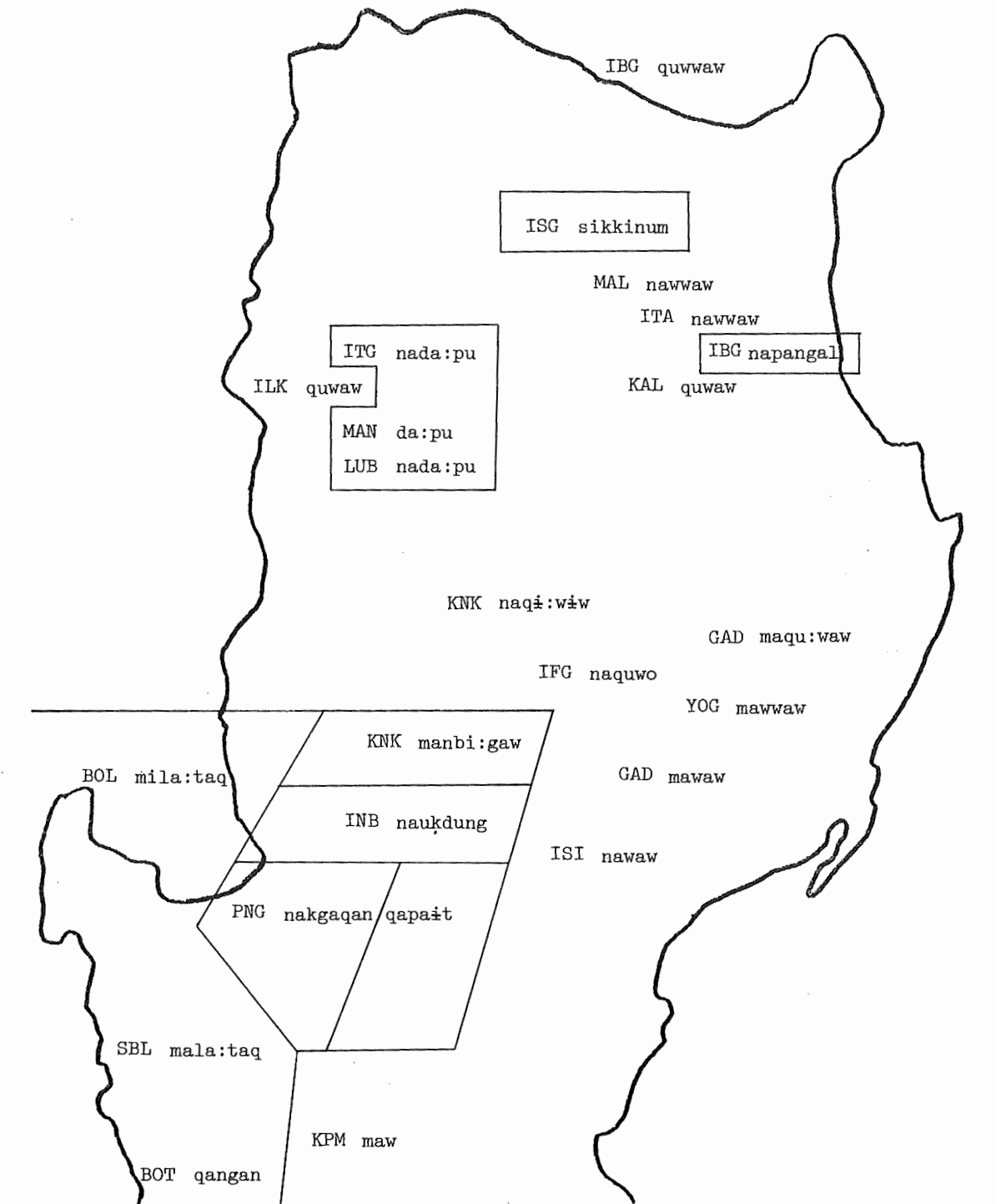
PAN be[cs]uR 'satiated'



138. LEFT OVER

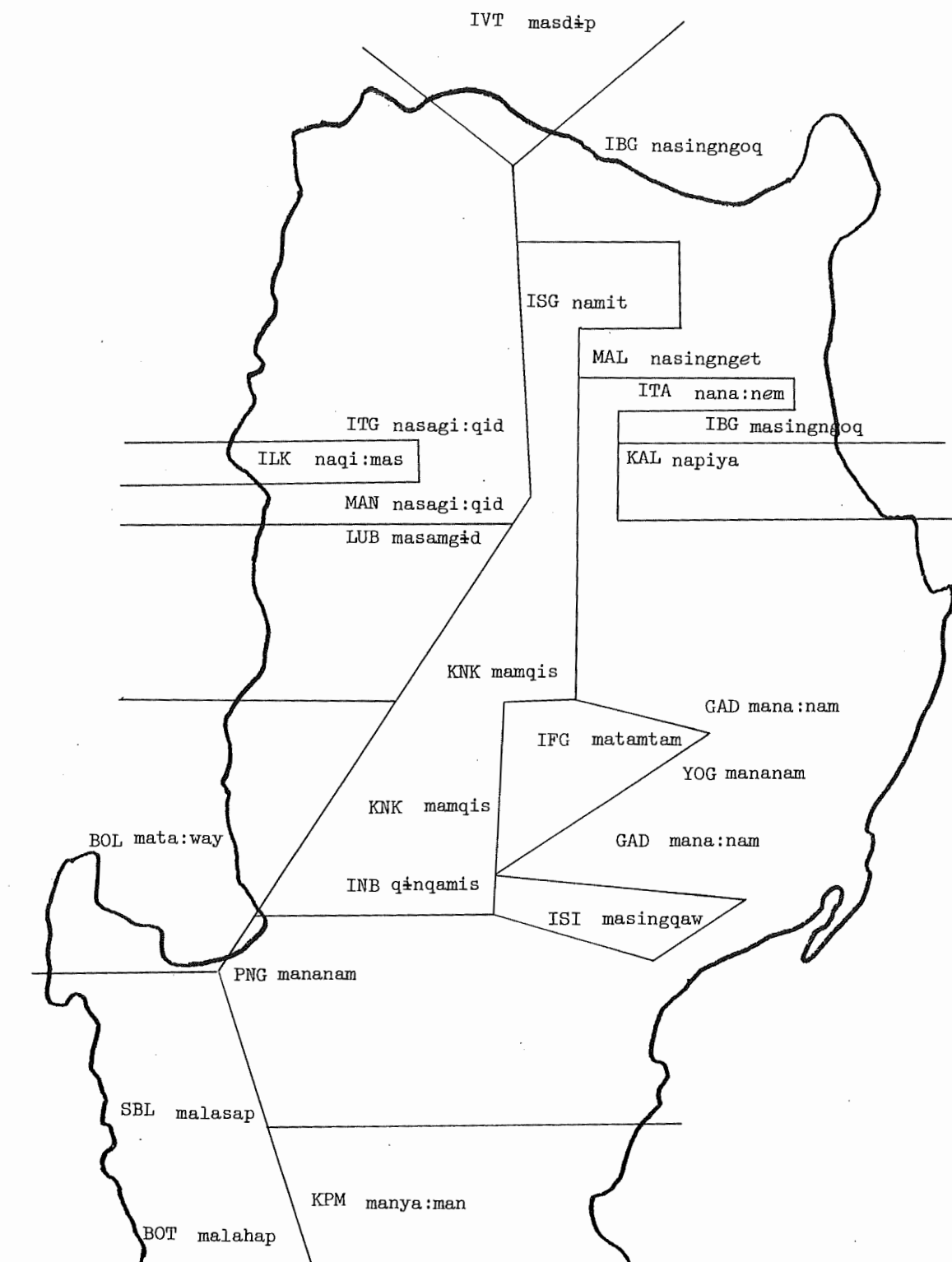
- TAG tira
- CEB salin
- BKL tadaq
- MAL sisa

IVT mawaw



139. THIRSTY

- TAG quhaw
- CEB quhaw
- BKL pahaq
- MAL haus, dahaga



140. TASTY

TAG masarap
 CEB lamiq
 BKL masiram
 MAL sedap

PAN [nlam[nlam 'to taste'

IVT matavang

IBG nalallag

ISG nalemlen

MAL nalamsit/nalemlen

ITA natabeng

IBG natabeng

KAL nalamsit

ITG natamnay

ILK tamnay

MAN nalamsit

LUB nalamsit

KNK mintamnay

IFG matamye

GAD madantak

YOG madantak

KNK natamnay

GAD madantak

BOL mataqbang

INB qandamsis

ISI mantangpot

PNG matabang

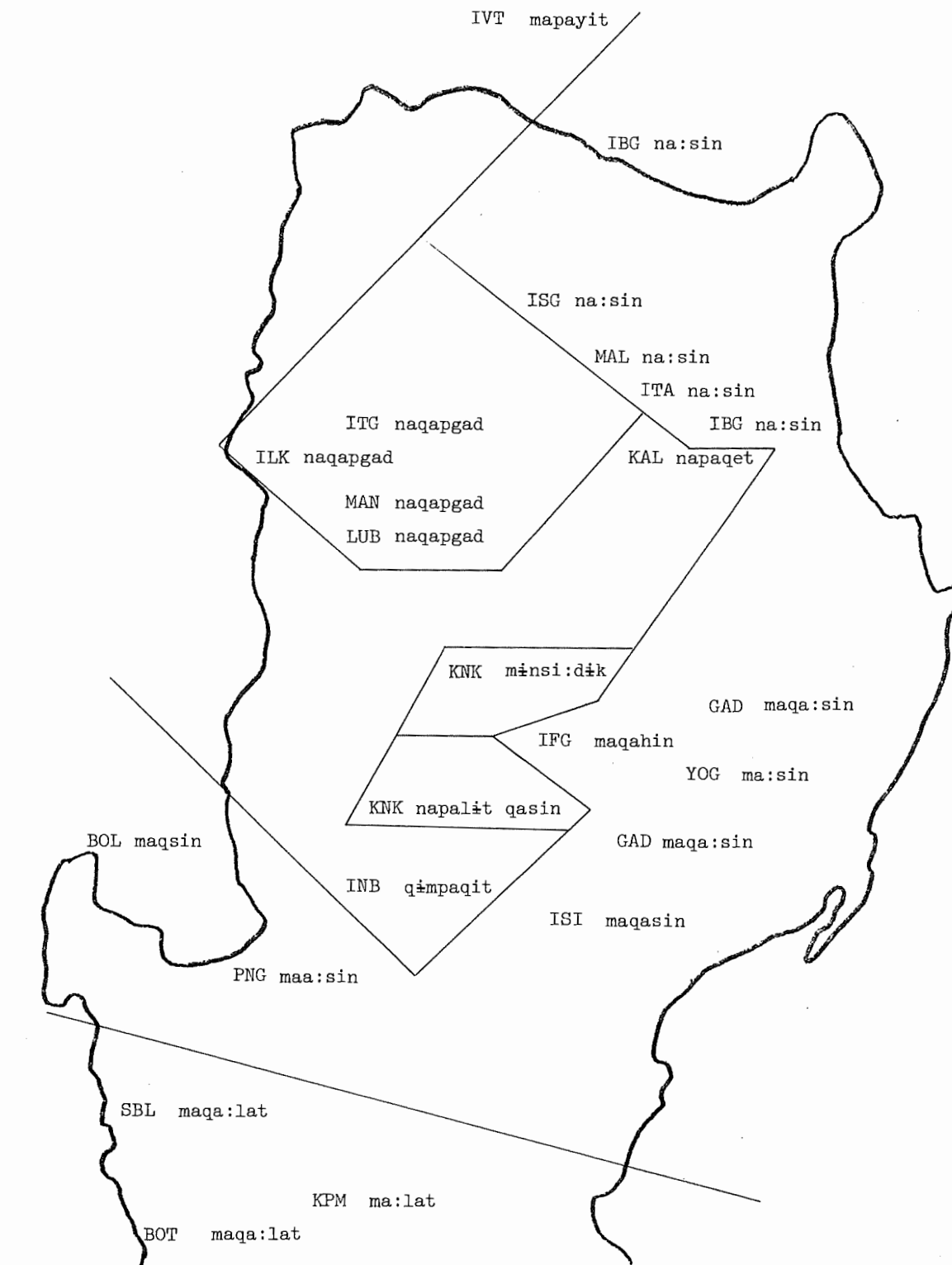
SBL matabang

KPM mata:bang

BOT mataqbang

141. LACKING SALT

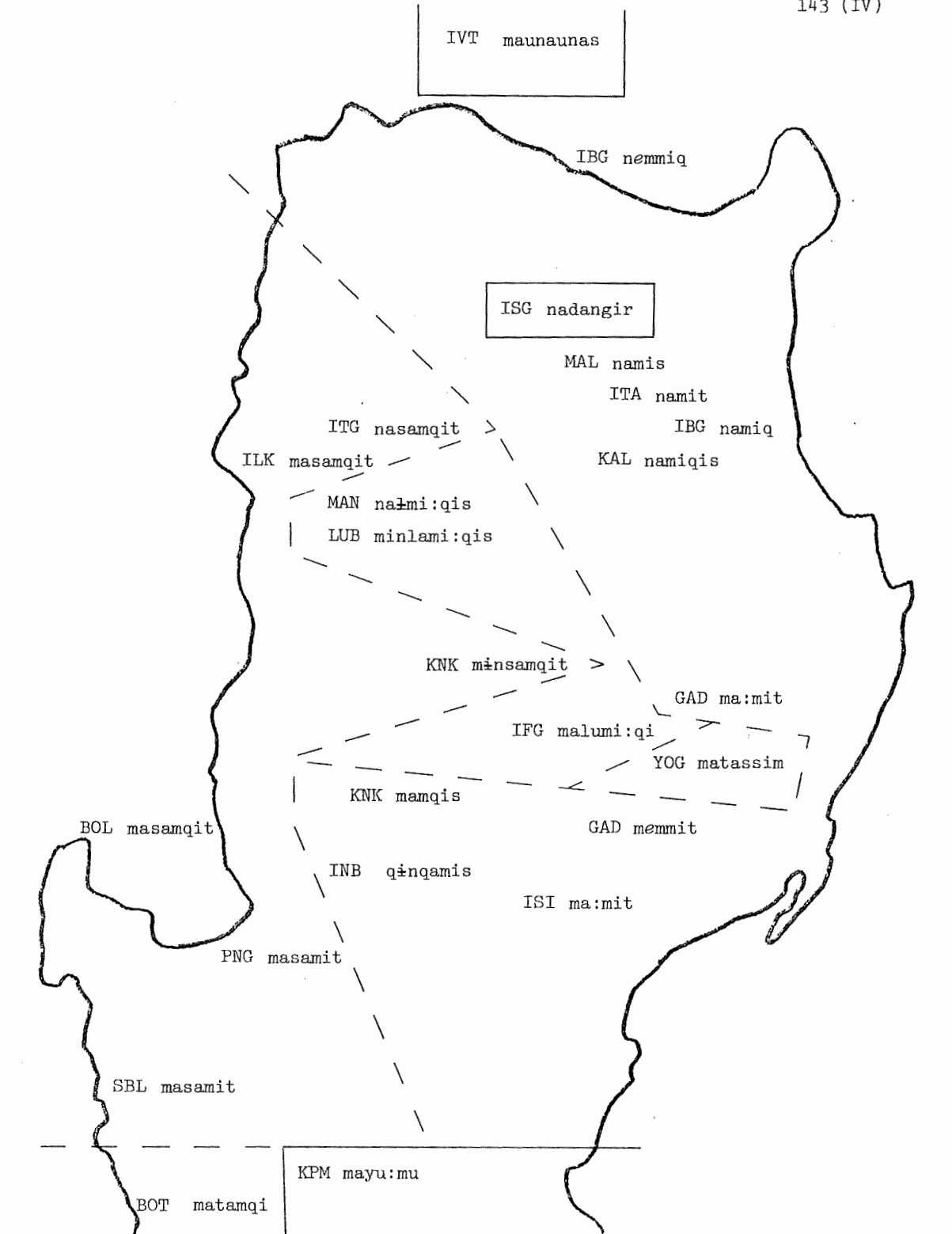
TAG matabang
 CEB tabqang
 BKL mataqbang
 MAL tawar



142. SALTY

TAG maqa:lat
 CEB parat
 BKL maqasgad
 MAL masin

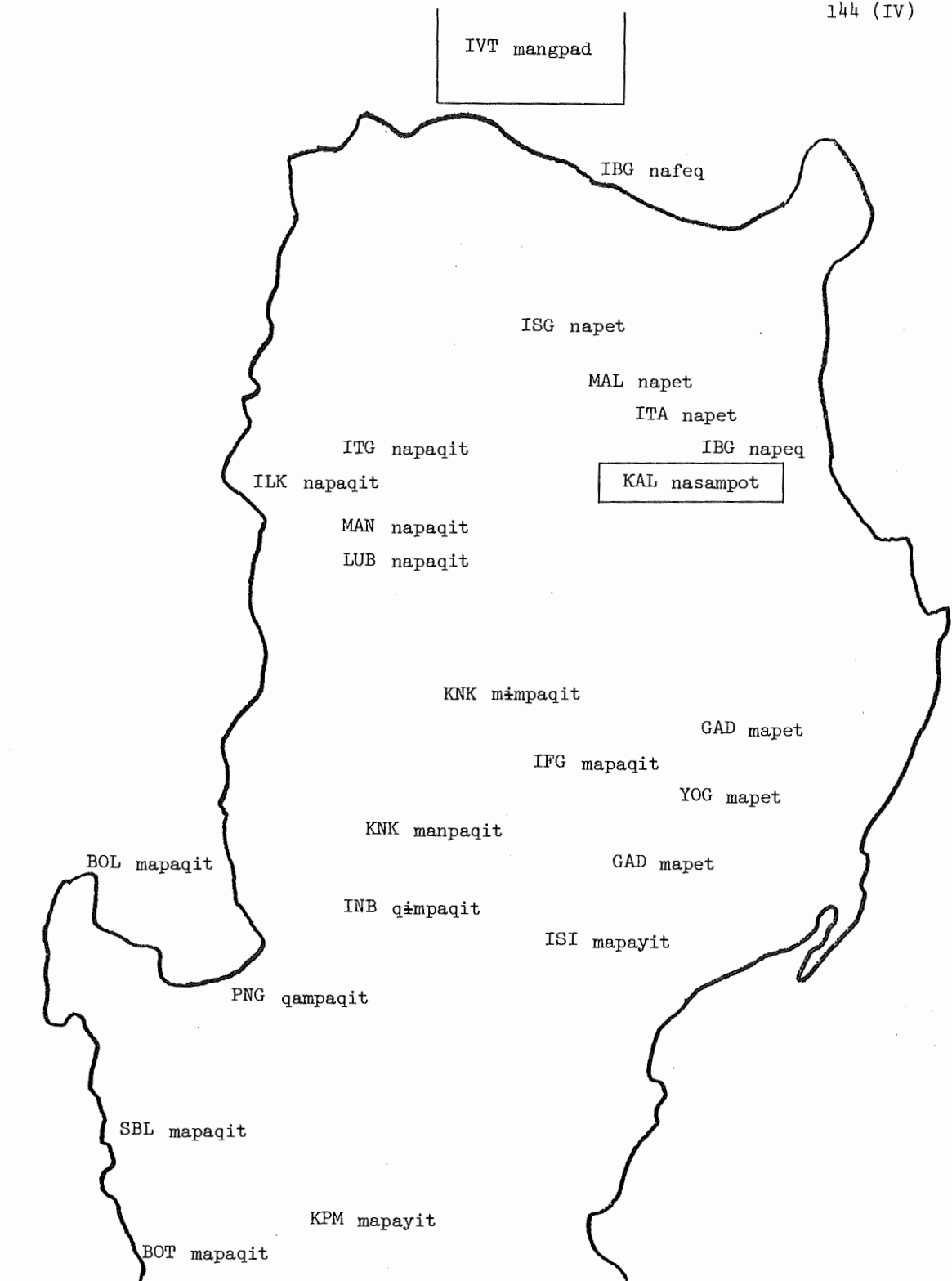
PAN ?asiL 'salt'



143. SWEET

TAG matamis
 CEB tamqis
 BKL mahamis
 MAL manis

PAN mamis 'sweet'
 PAN tamqis 'sweet'



144. BITTER

TAG mapaqit
 CEB paqit
 BKL mapaqit
 MAL pahit

PHN pahit 'bitter'

IVT mangalabicit

IBG nassem

ISG nalsem

MAL nalsem

ITA nalsem

IBG nattem

KAL nasi:lom

ITG naqa:sim

ILK naqalsem

MAN naqalsom

LUB naqalsim

KNK manqagid

GAD maqassut

IFG maqantam

YOG massut

KNK manpaqit

GAD maqantem

INB qampaqit

ISI maqesom

PNG qanapsing

BOL maqalsim

SBL maqalsum

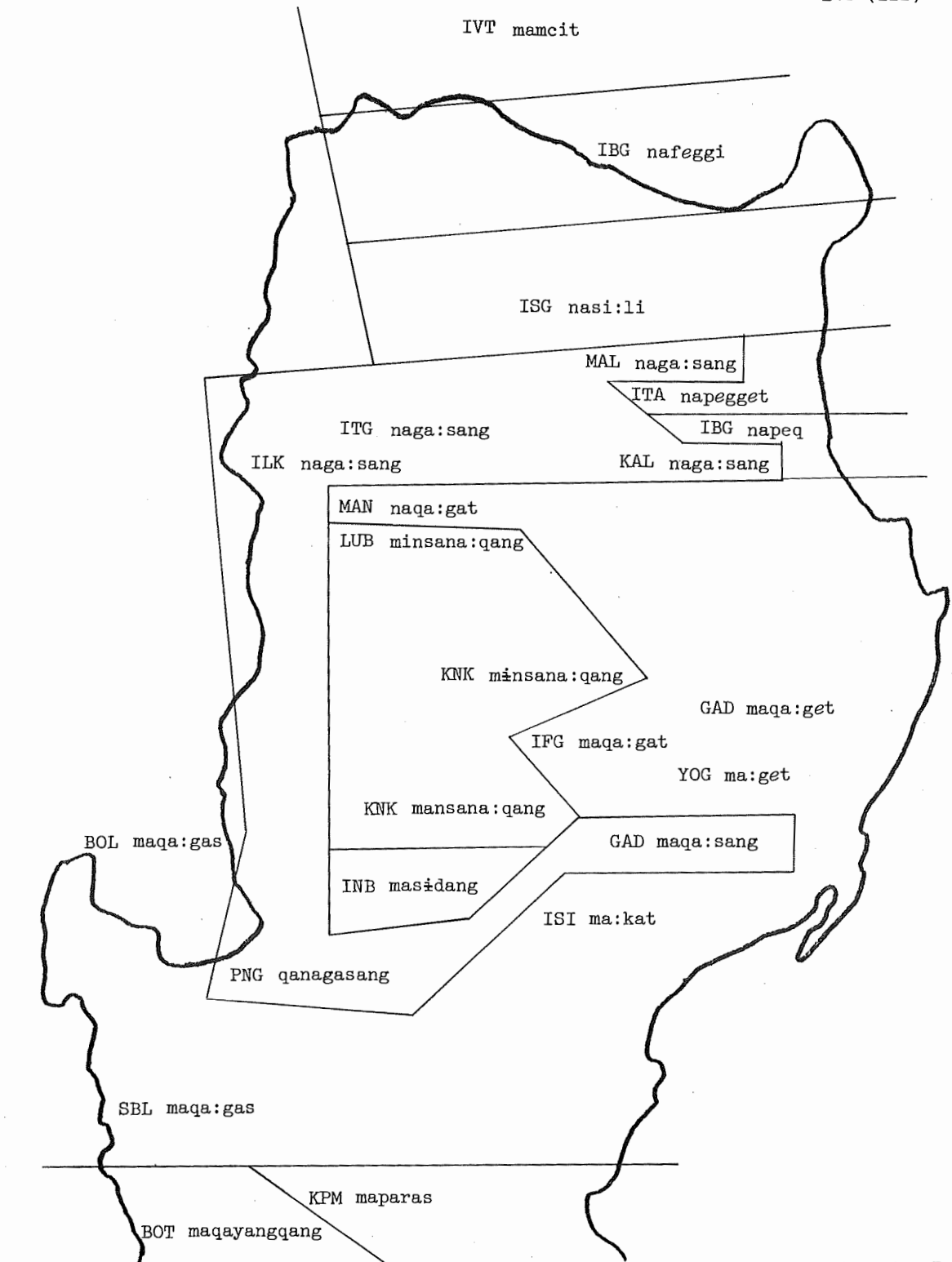
KPM maslam

BOT maqa:him

145. SOUR

TAG maqa:sim
 CEB qaslum
 BKL maqalsum
 MAL qasam

PAN qalsem 'sour'



146. PUNGENT, SPICY

TAG maqanghang
 CEB halang
 BKL maha:rang
 MAL pedas

PAN pejes, penjes 'to suffer'

IVT mayababanguq

IBG navangug

ISG nabangug

MAL nabangug

ITA nabangug

IBG mabangug

ITG nabangu

ILK nabanglu

KAL nabangu

MAN nabangu

LUB minbangbangu

KNK mimbangu

GAD mabangug

IFG maphod di hamuy na

YOG mabangug

KNK mansingqiw

GAD mabangug

BOL mabanglu

INB mansingqiw

ISI masimu:tum

PNG qambalingit

SBL mabanglu

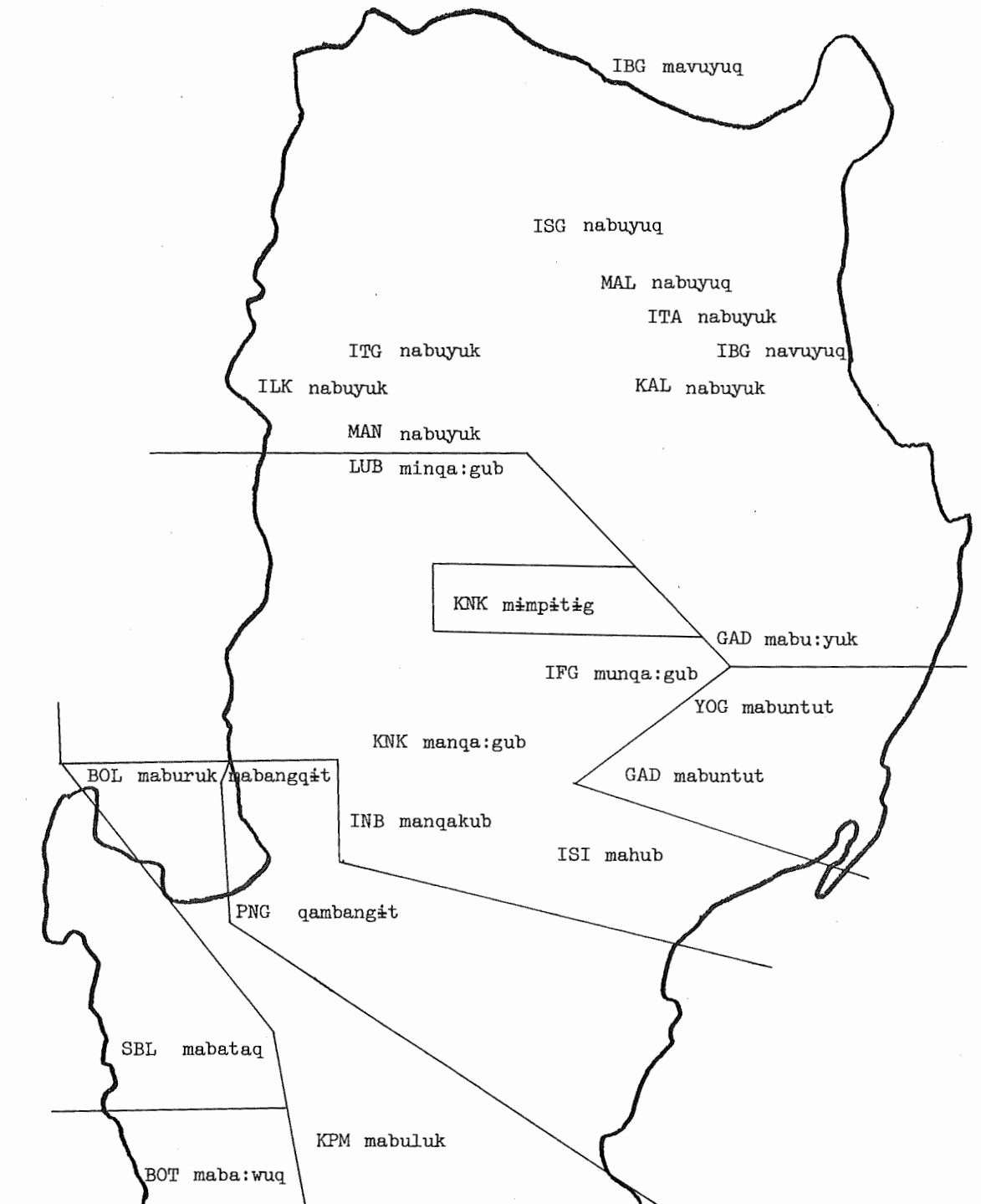
KPM mabanglu

BOT mabangu

147. FRAGRANT

- TAG mabango
- CEB humut
- BKL mahamut
- MAL wangi, harum

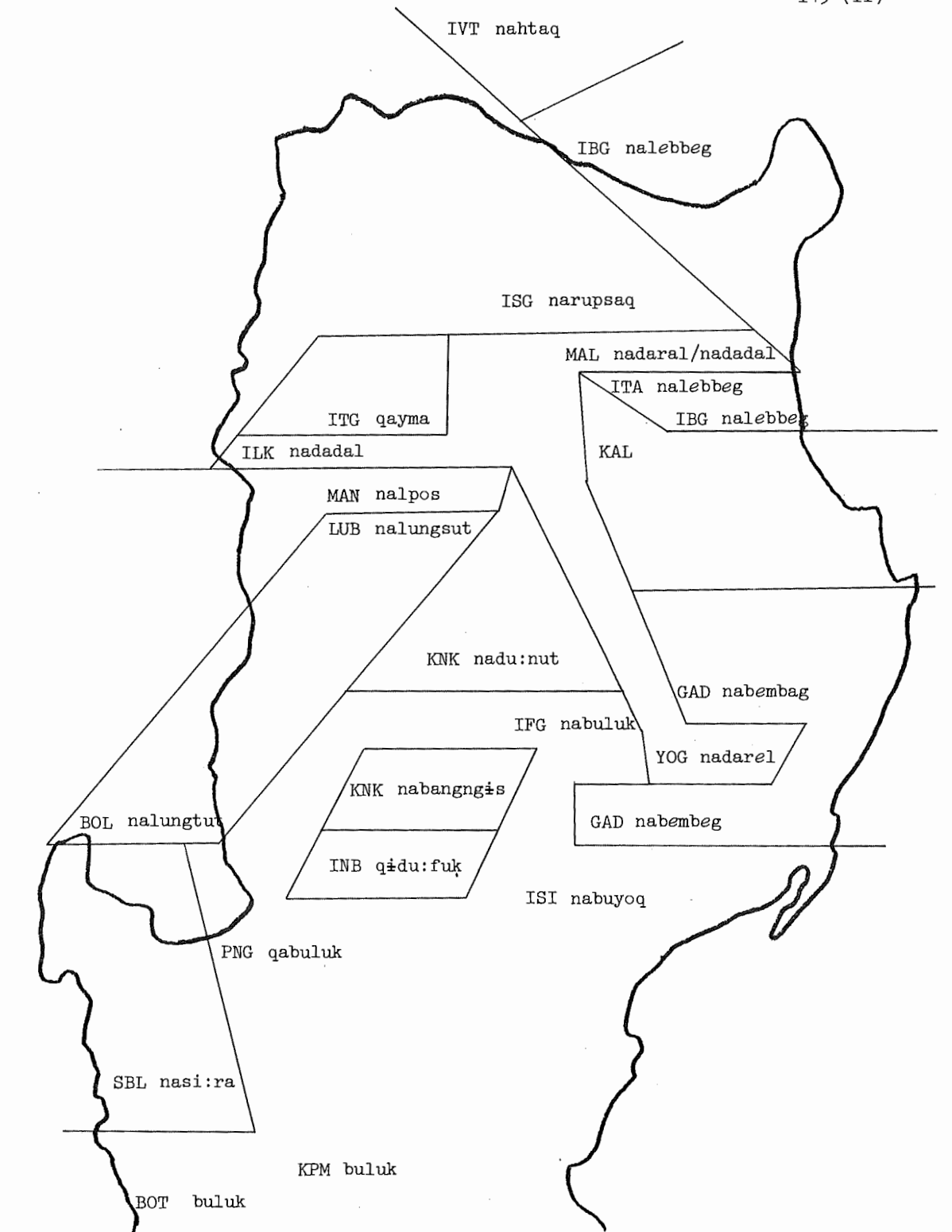
IVT mavuyuk



148. BAD-SMELLING

TAG maba:hoq
 CEB bahuq
 BKL mabataq
 MAL bau busok

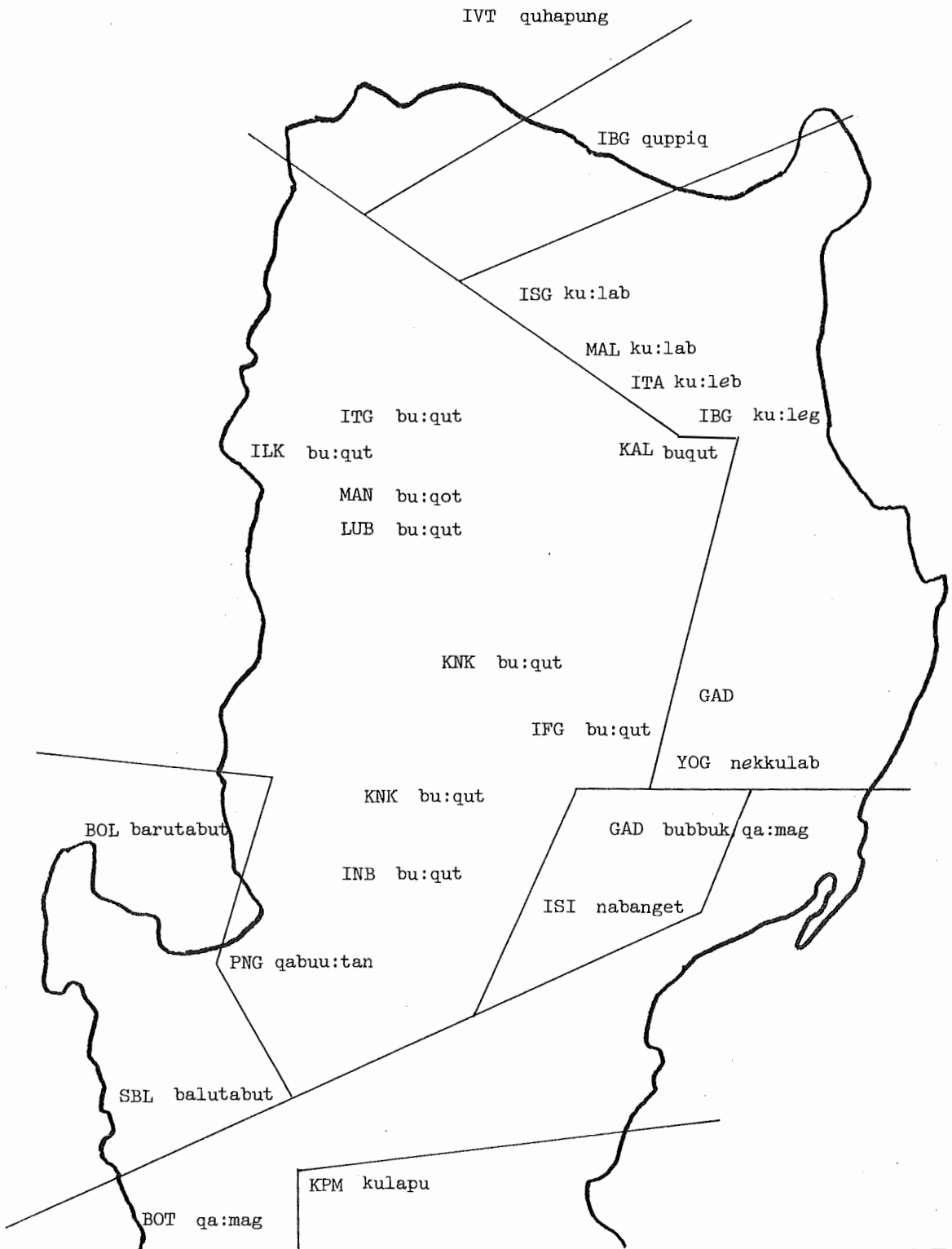
PAN behew 'odor'



149. ROTTEN

TAG bulok
 CEB buluk
 BKL lapaq
 MAL busok

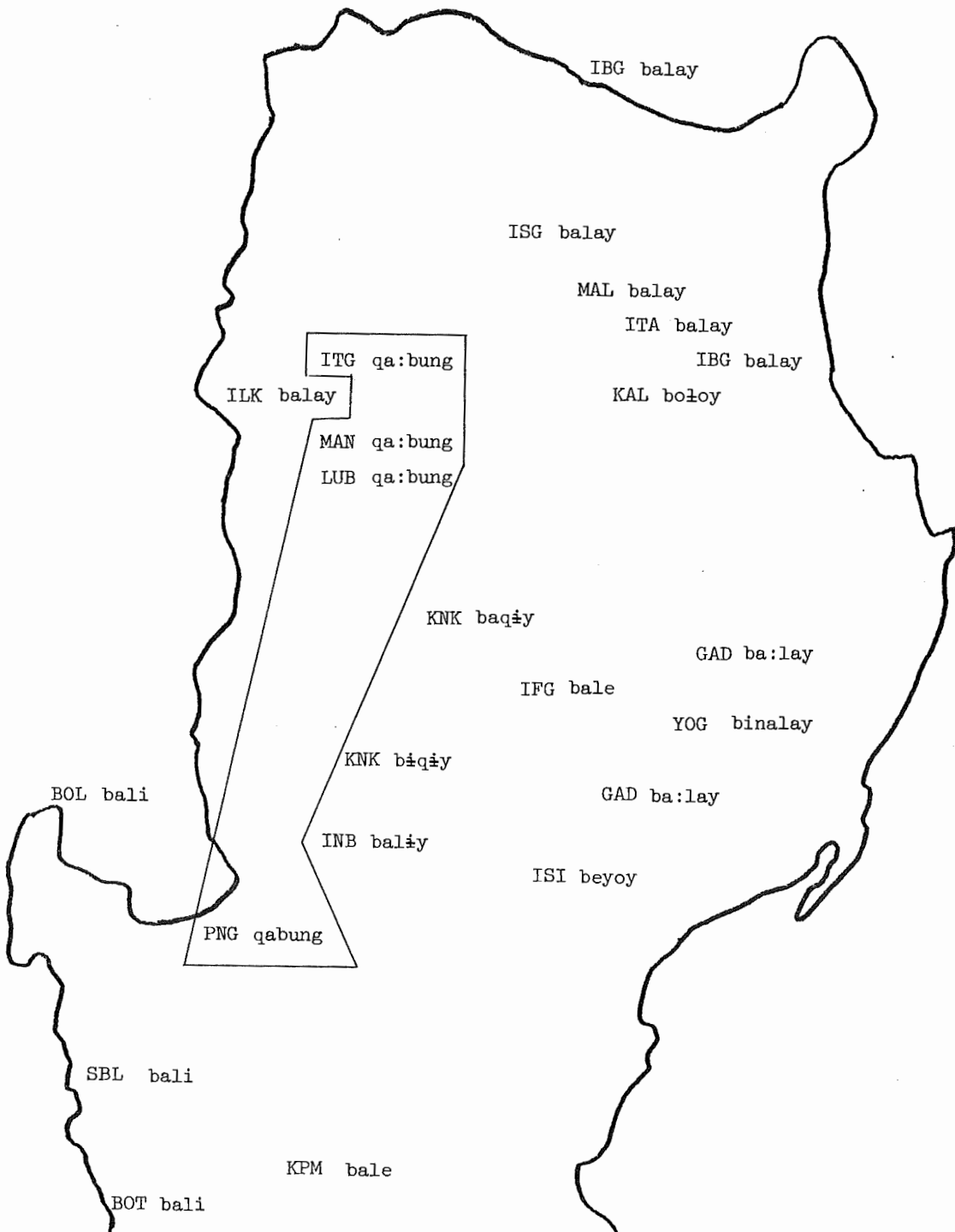
PAN buRuk 'rotten, spoiled'



150. MOLD

- TAG qa:mag
- CEB qa:mag
- BKL qala:mag
- MAL chendawan, lapok

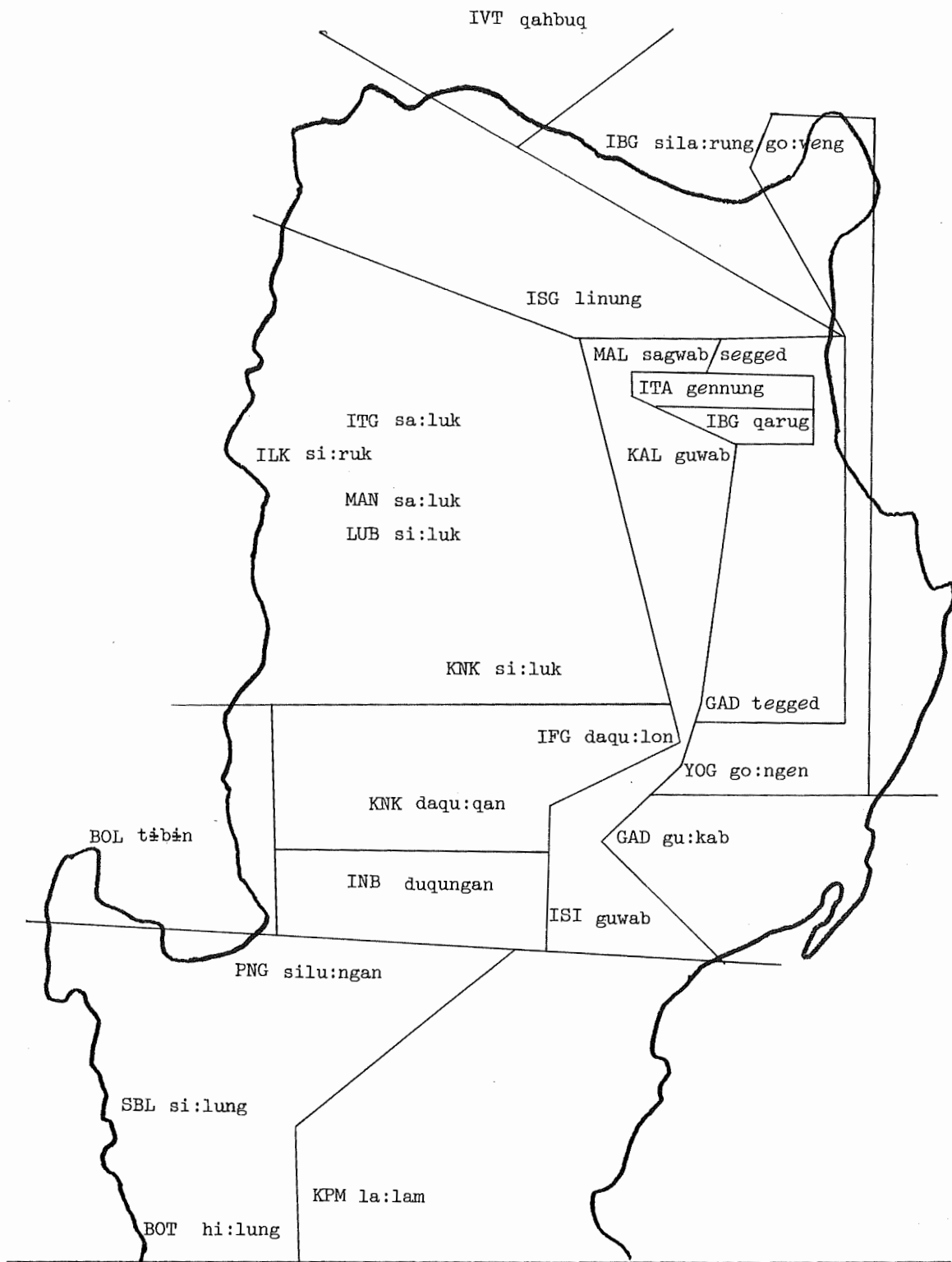
IVT vahay



151. HOUSE

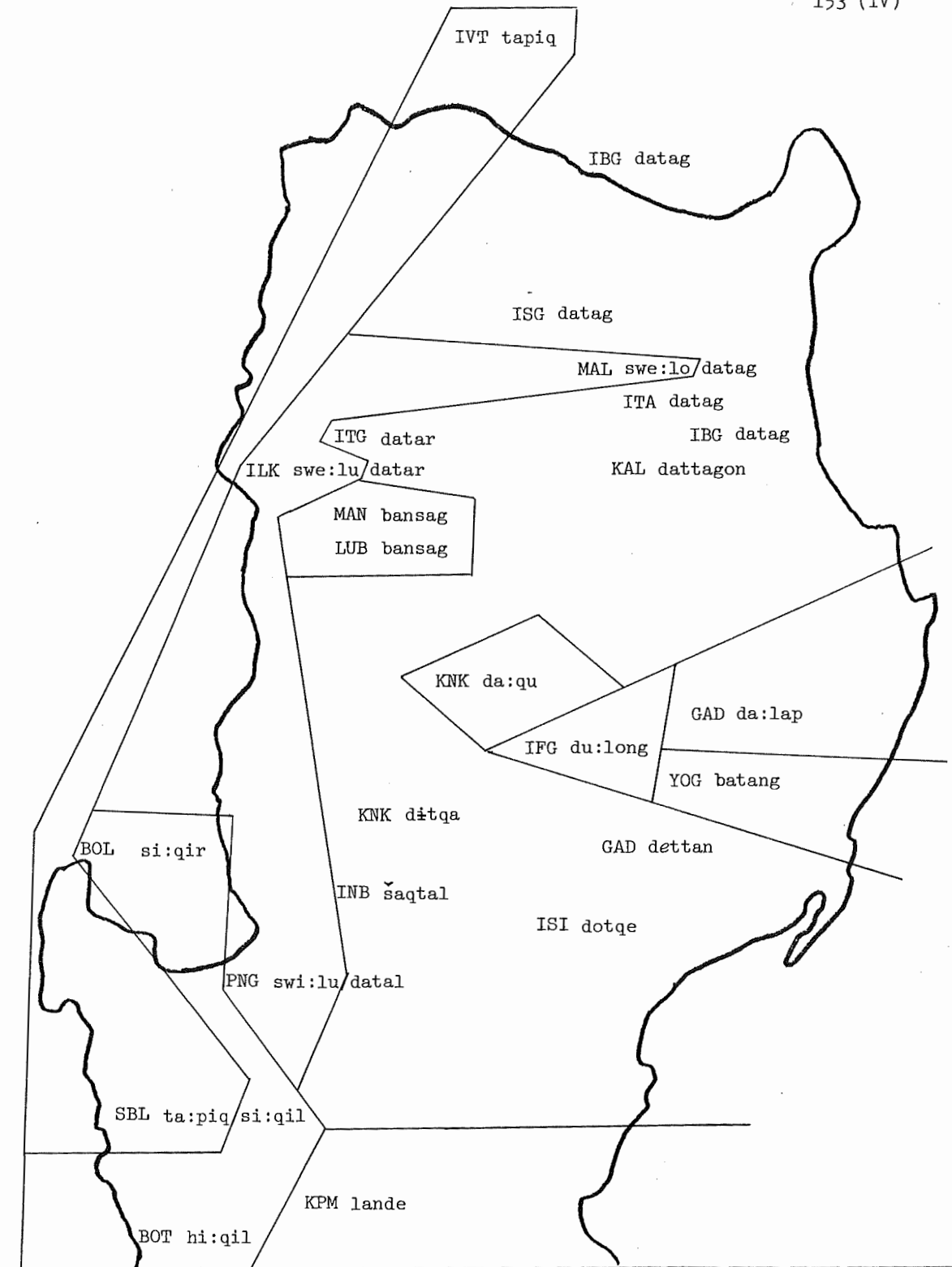
TAG ba:hay
 CEB balay
 BKL harung
 MAL rumah

PAN balay 'house'



152. SPACE UNDER HOUSE

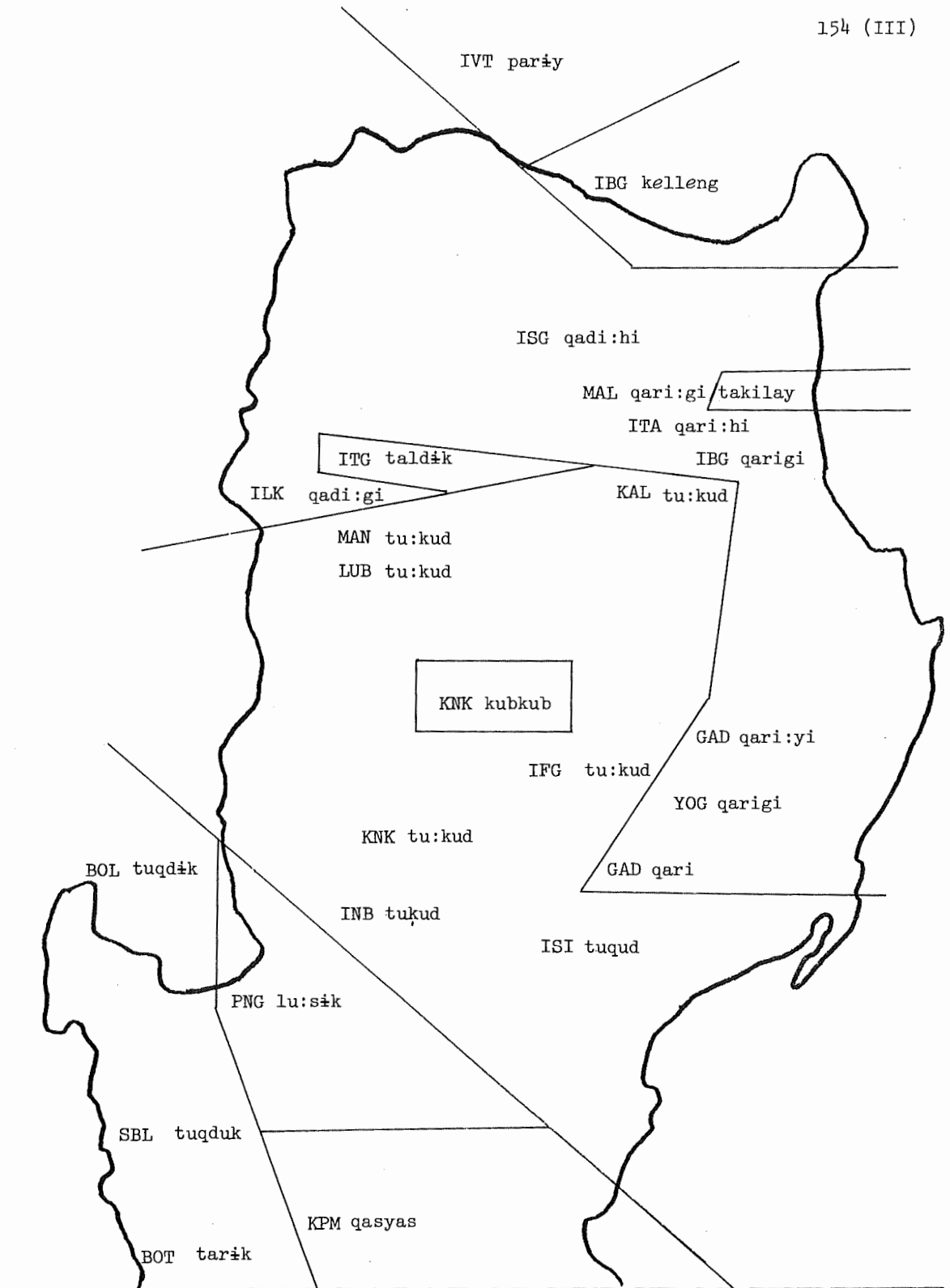
- TAG si:long
- CEB si:lung
- BKL si:rung
- MAL bawah rumah



153. FLOOR

TAG sahig
 CEB salug
 BKL salug
 MAL lantai

PAN lantay 'floor covering'



154. PILLAR

TAG hali:gi
 CEB hali:gi
 BKL hari:gi
 MAL turus, tiang

PAN DiRi? 'to stand'

IVT gadagadaq

IBG zizzing

ISG dingding

MAL dingding

ITA zinzing

IBG zizzing

ITG qilsit

ILK taleb

KAL qali:sut

MAN bitug

LUB kullub

KNK kubkub

GAD dinding

IFG dingding

YOG dinding

KNK dingding

GAD dinding

BOL ringring

INB šingšing

ISI dingding

PNG dingding

SBL lingling

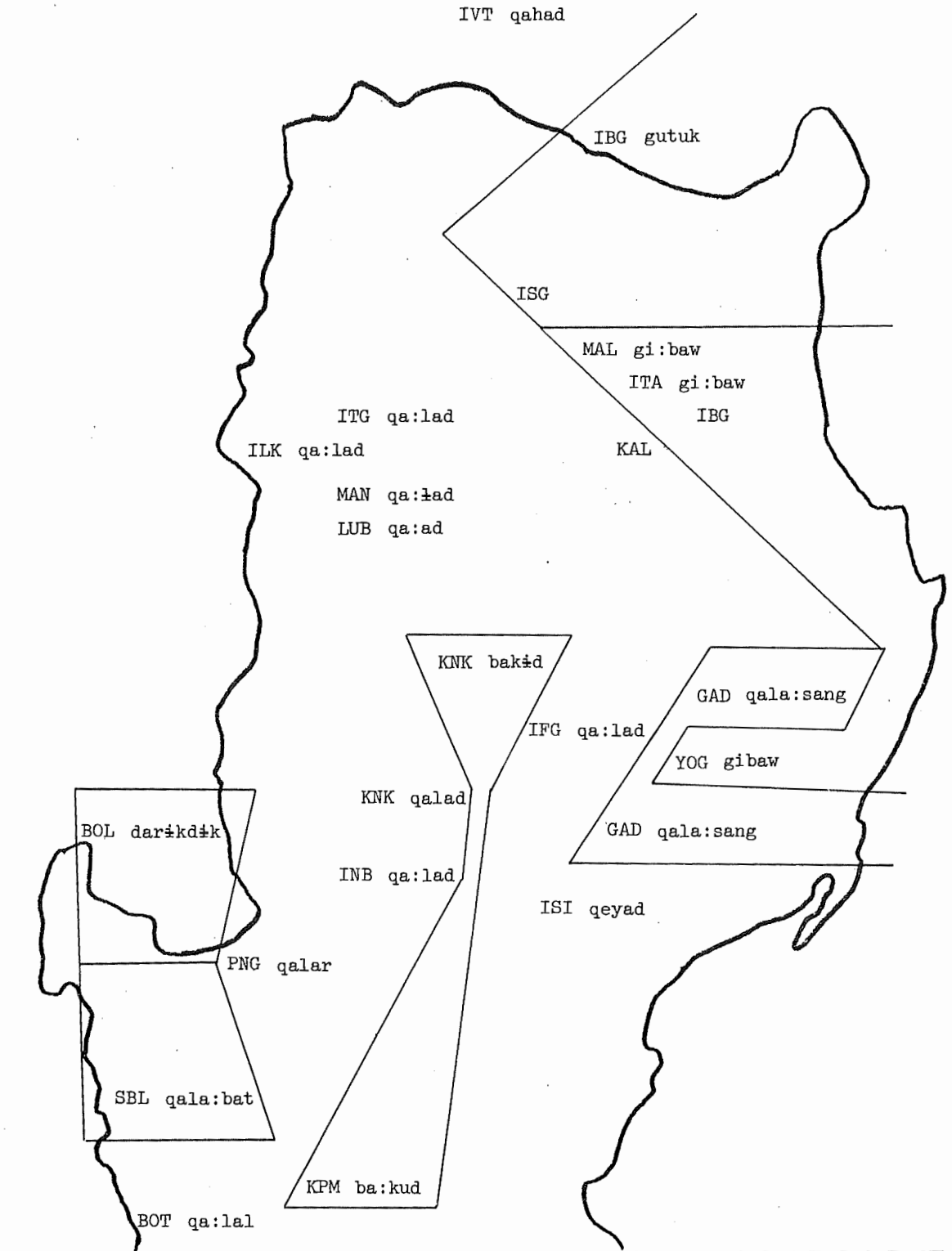
KPM dingding

BOT lingling

155. WALL

TAG dingding
 CEB bungbung
 BKL lanub
 MAL dinding

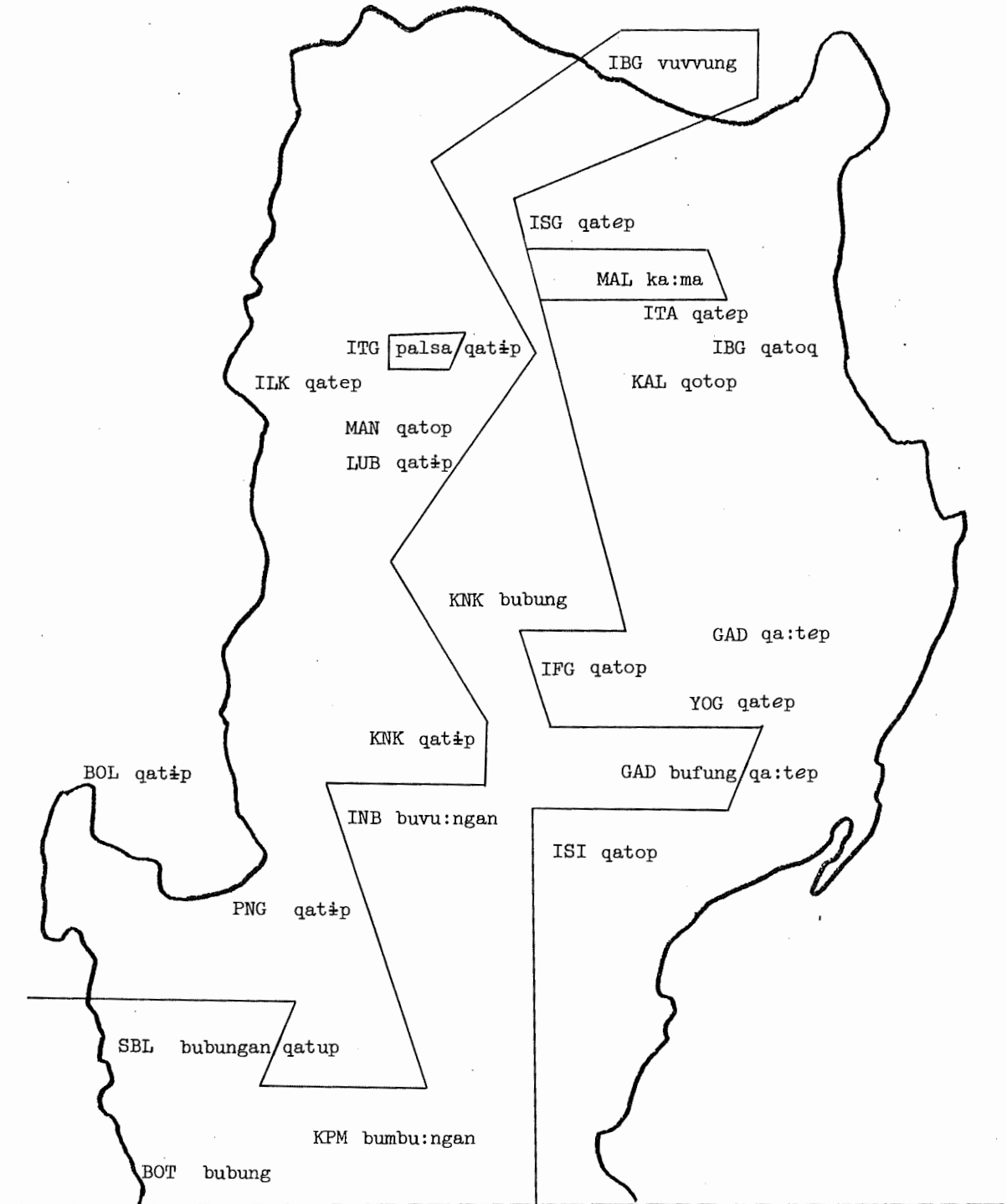
PAN DingDing 'wall'



156. FENCE

- TAG ba:kod
- CEB kural
- BKL kudal
- MAL pagar

IVT qatip

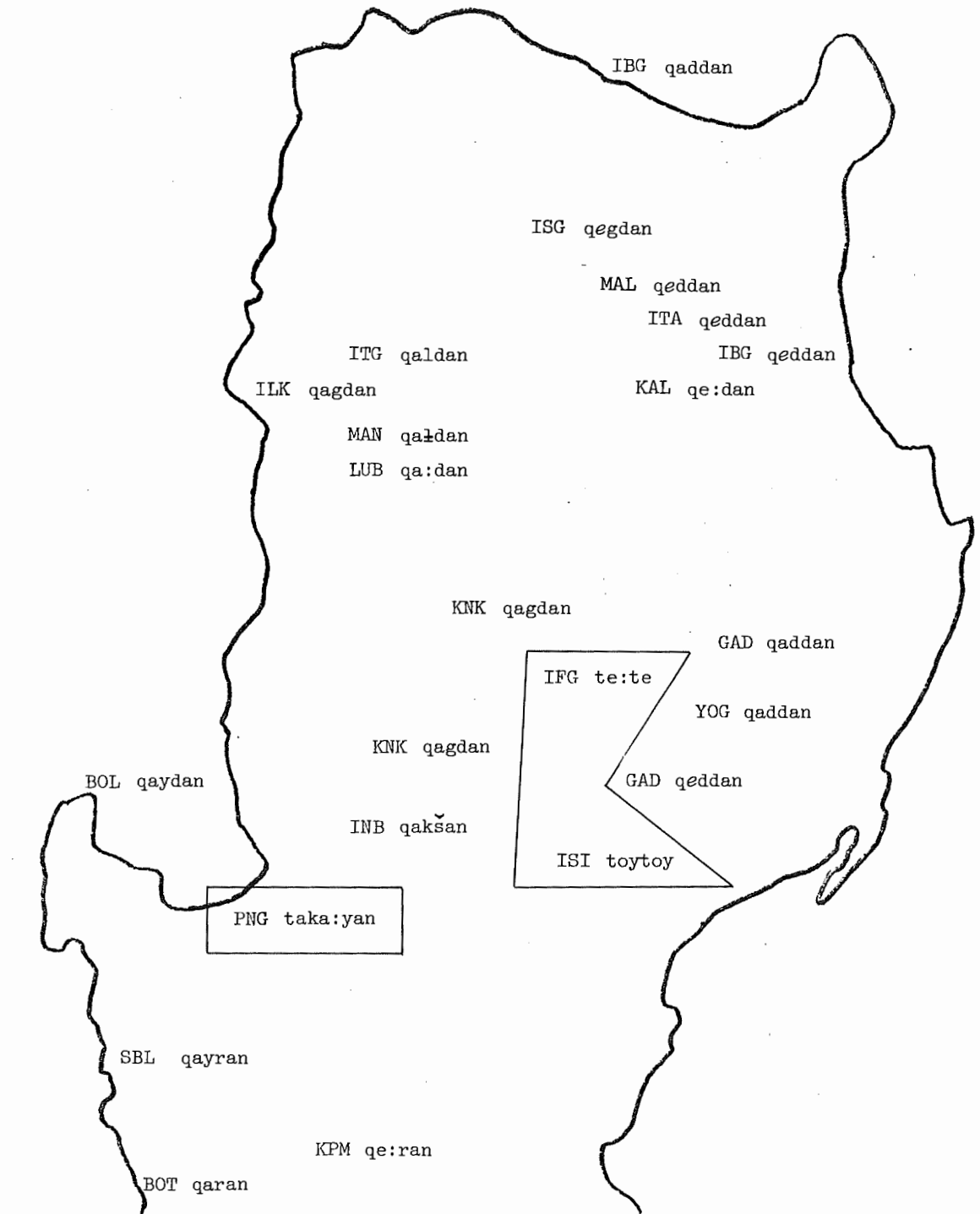


157. ROOF

TAG bubong
 CEB qatup
 BKL qatup
 MAL bumbongan

PAN qatep 'roofing-thatch'
 PAN bubuig 'ridge of roof'

IVT qiskali:raq



158. STAIRWAY, LADDER

TAG hagdan
 CEB hagdan
 BKL hagyan
 MAL tangga

PHN hed'an 'ladder'

IVT qapuy

IBG qafi

ISG qapuy

MAL qapuy

ITA qafuy

IBG qafi

KAL qapuy

ITG qapuy

ILK qapuy

MAN qapuy

LUB qapuy

KNK qapuy

GAD qa:fuy

IFG qapuy

YOG qafuy

KNK qapuy

GAD qa:fuy

BOL qapuy

INB qa:fuy

ISI qapuy

PNG qapuy

SBL qapuy

KPM qapiq

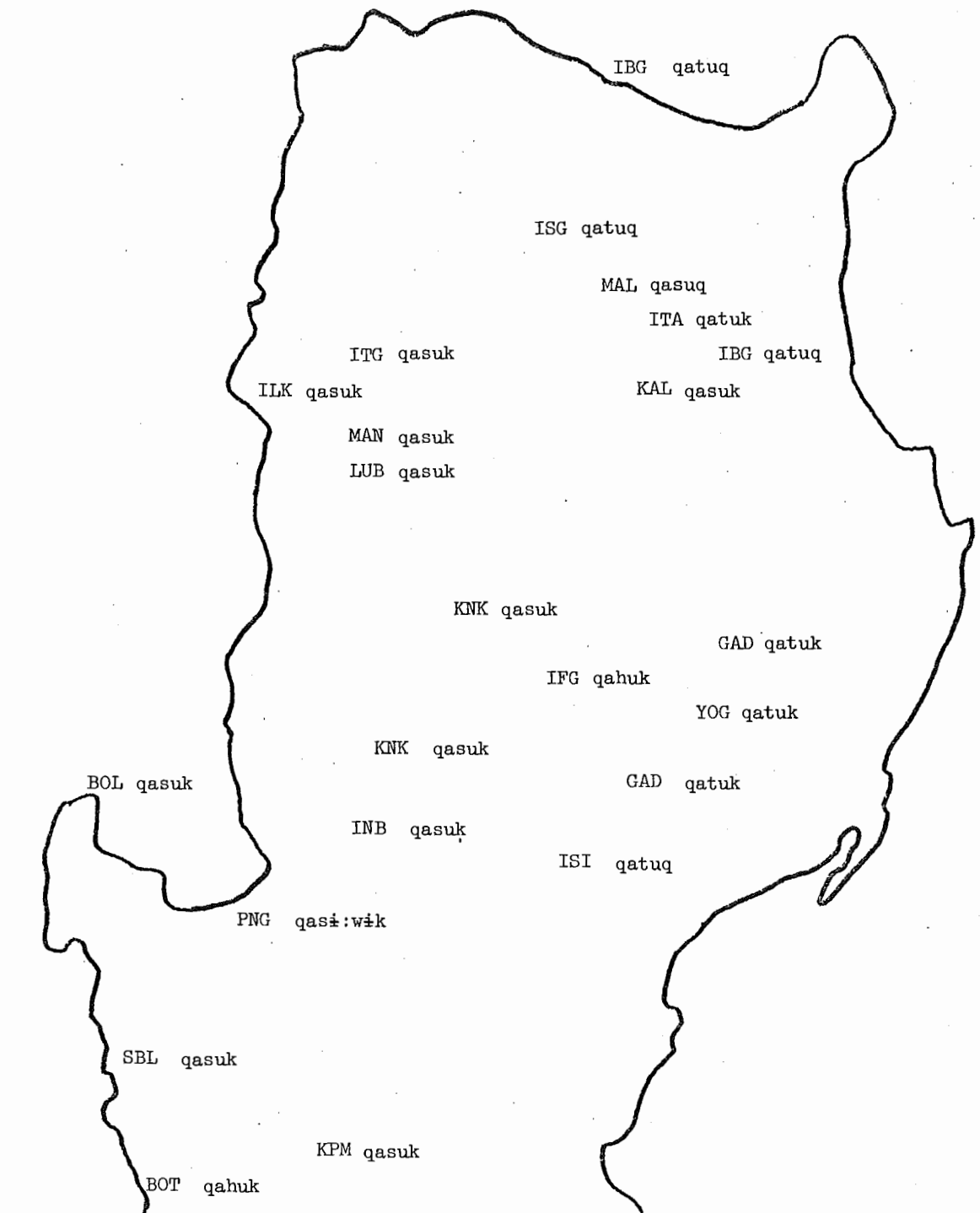
BOT qapuy

159. FIRE

PAN xapuy 'fire'

TAG qapoy
 CEB kala:yu
 BKL kala:yu
 MAL qapi

IVT qahub

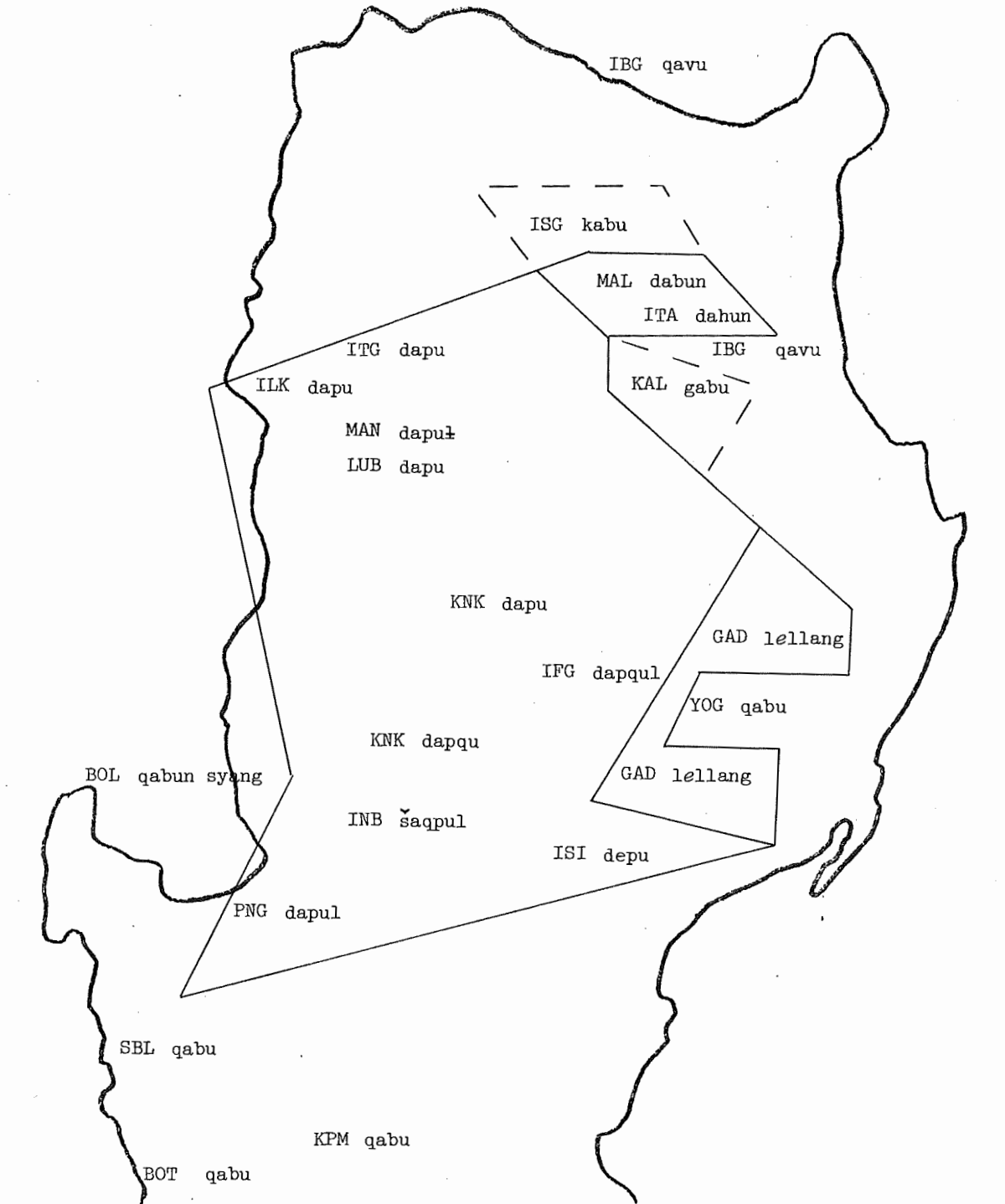


160. SMOKE

TAG qu:sok
 CEB qasu
 BKL qasu
 MAL qasap

PAN qa[ʃʊhʔ] 'smoke'

IVT qavuu

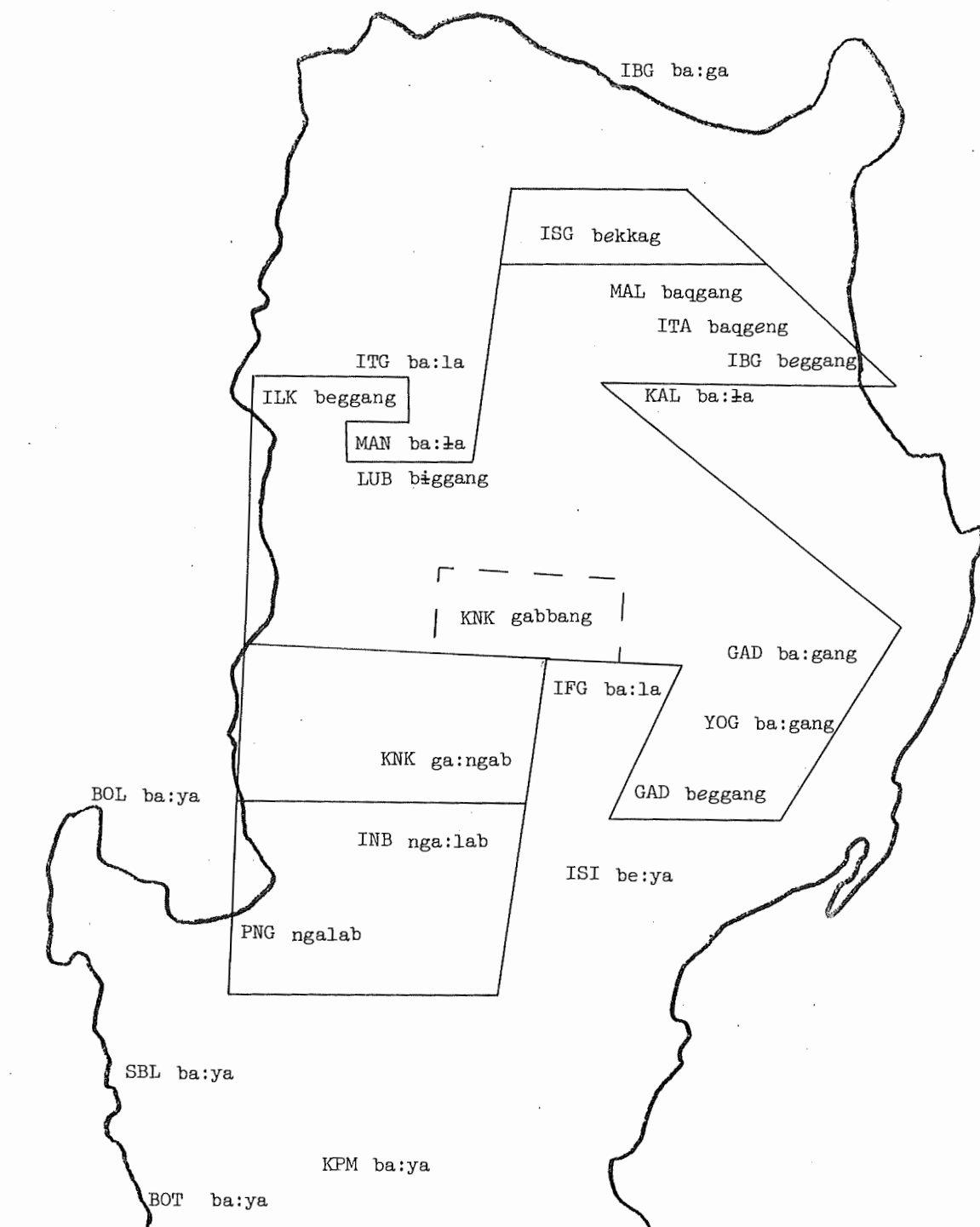


161. ASHES

TAG qabo
 CEB qabu
 BKL qabu
 MAL qabu

PAN qabu? 'ashes'

IVT qinmaya

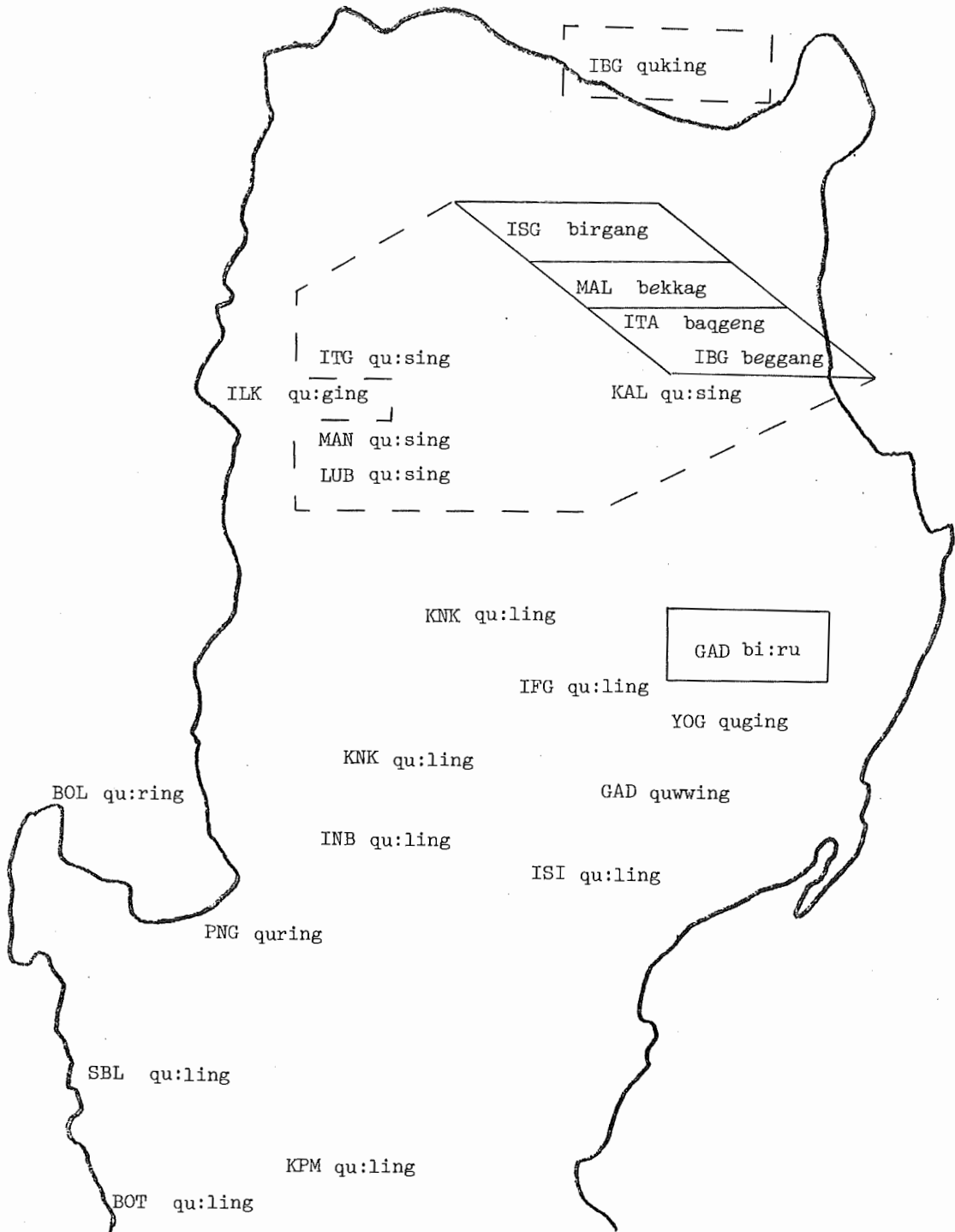


162. EMBER

PHN barga' 'ember'

TAG ba:ga
 CEB ba:ga
 BKL ba:ga
 MAL bara

IVT qurin

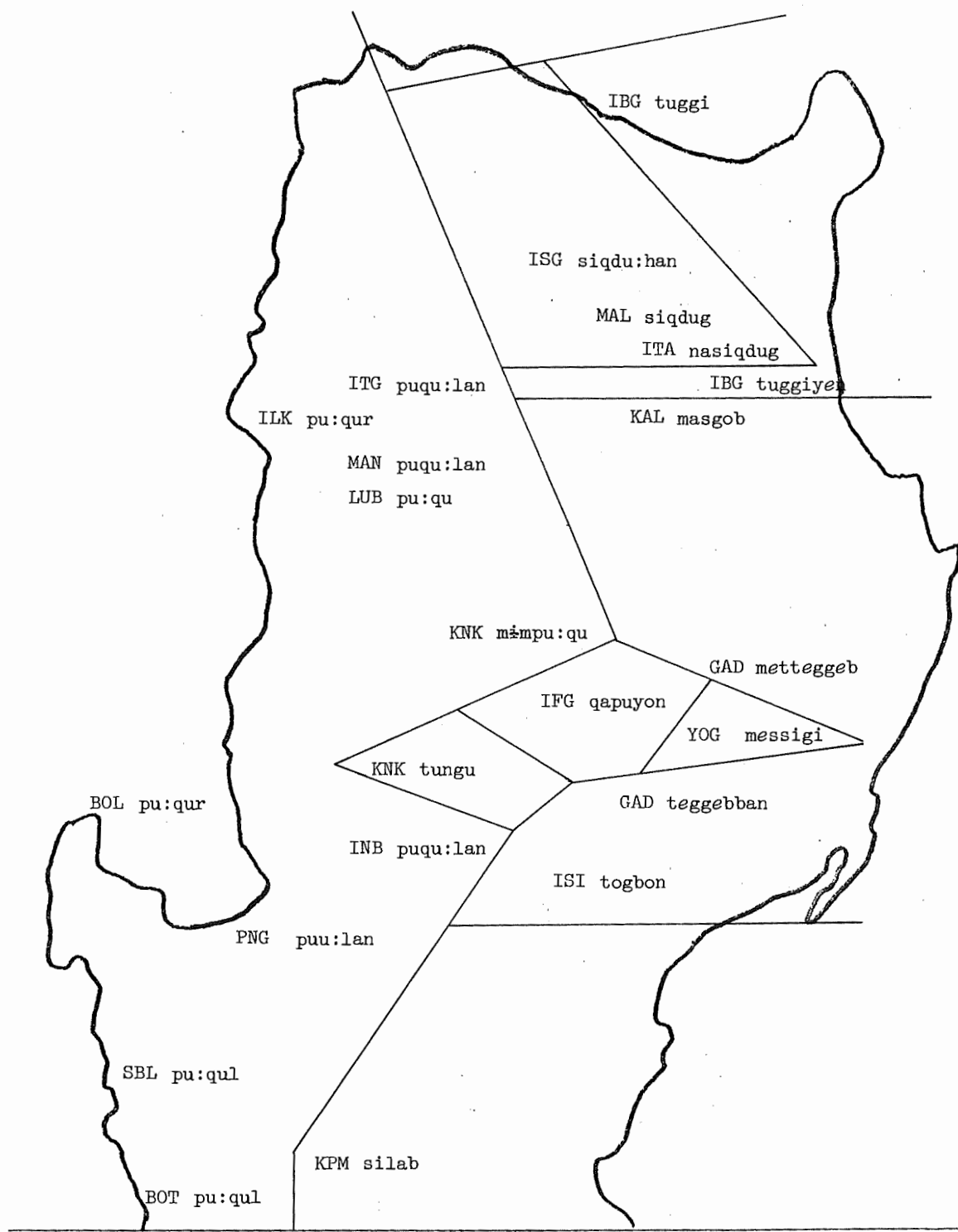


163. CHARCOAL

TAG qu:ling
 CEB qu:ling
 BKL qu:ring
 MAL qarang

PAN ?ujing 'charcoal'

IVT susuhan



- TAG su:nog
- CEB su:nug
- BKL suluq
- MAL bakar

IVT mayti:nik

IBG taddeg

ISG sumi:kad

MAL manaqdeg

ITA manaqdeg

IBG tumeddeg

KAL mantakdog

ITG sumi:kad

ILK takder

MAN sumi:kad

LUB si:qad

KNK tumakdig

GAD metta:deg

IPG tumakdog

YOG metta:deg

KNK qala:giy

BOL qumding

GAD metteddag

INB qindayat

ISI tumaqdog

PNG qunalagiy

SBL qumdung

KPM tikdo

BOT mi:rning

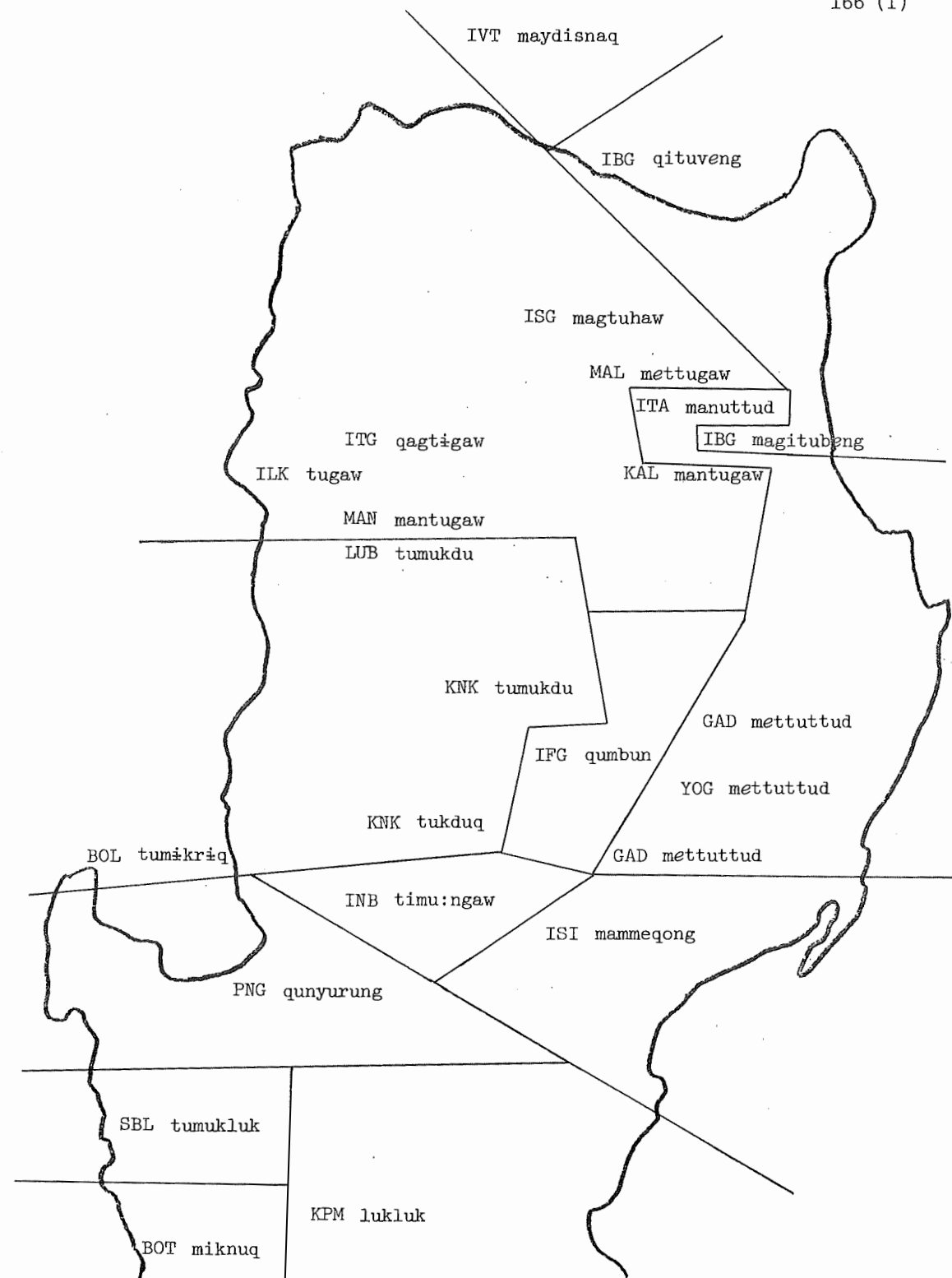
165. STAND

TAG tindig/tayoq

CEB tindug

BKL tindug

MAL diri

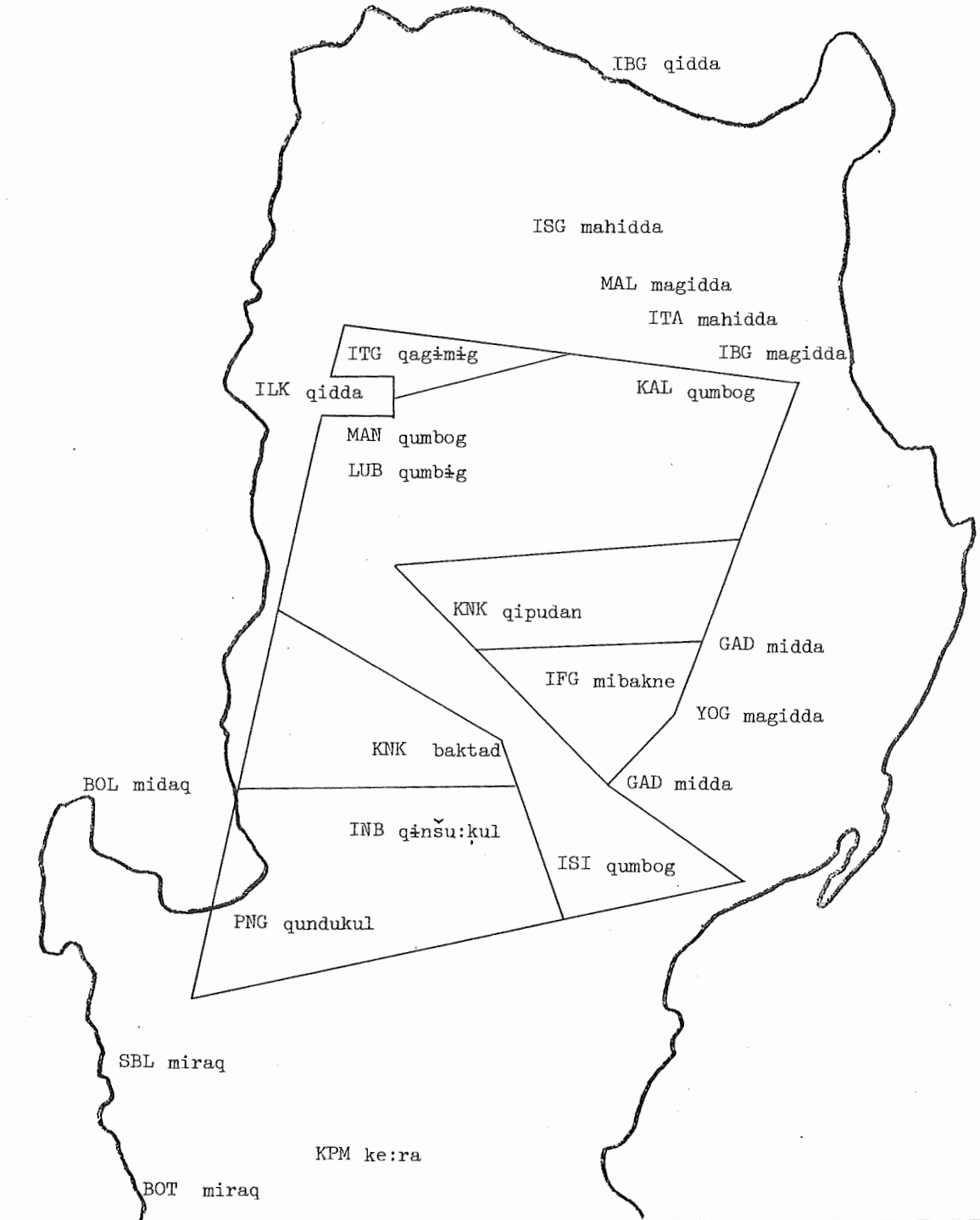


166. SIT

TAG qupoq
 CEB lingkud
 BKL tu:kaw
 MAL dudok

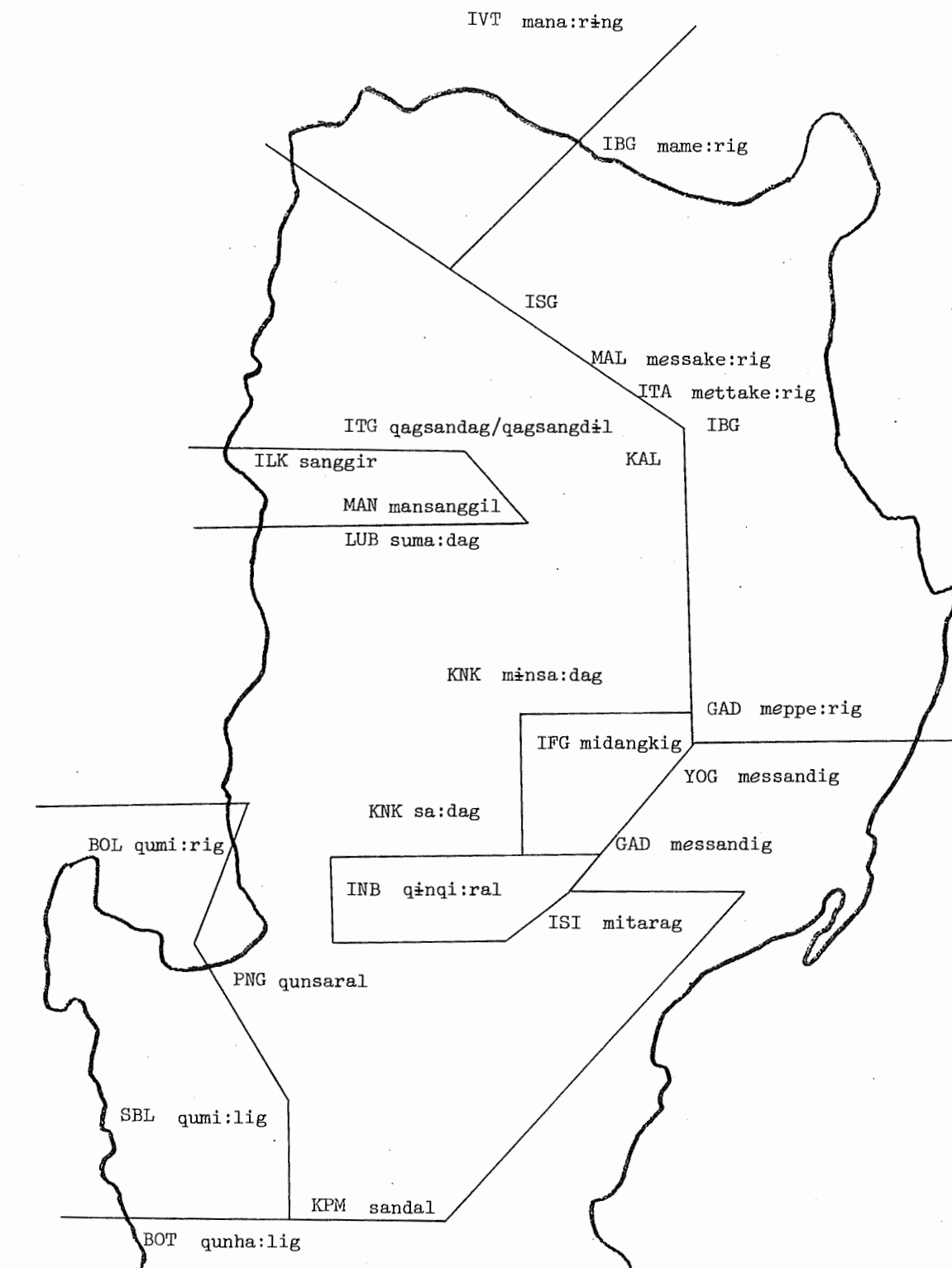
PAN DukDuk 'to sit'

IVT mayp+ptad



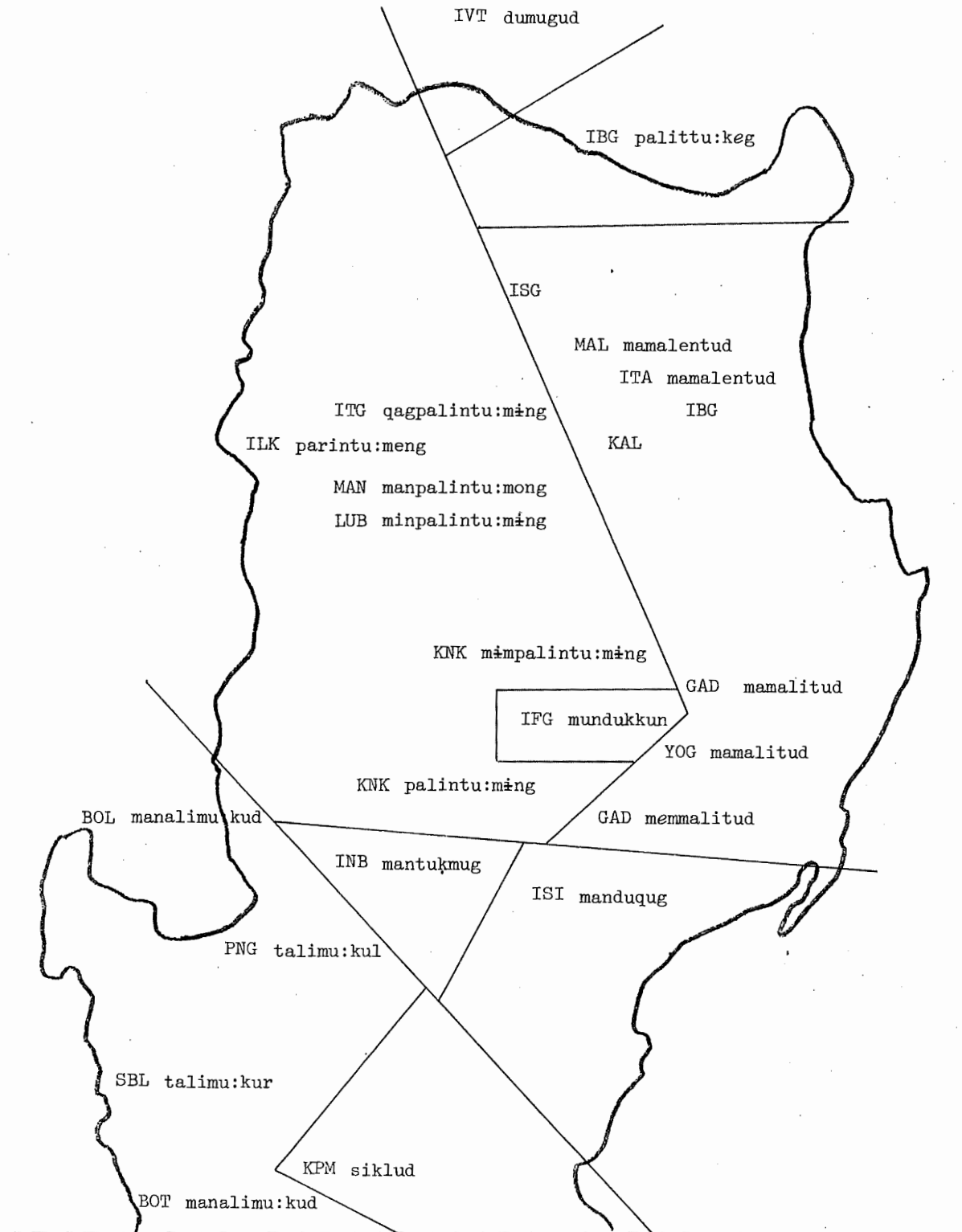
167. LIE DOWN

- TAG higaq
- CEB higdaq
- BKL higdaq
- MAL baring

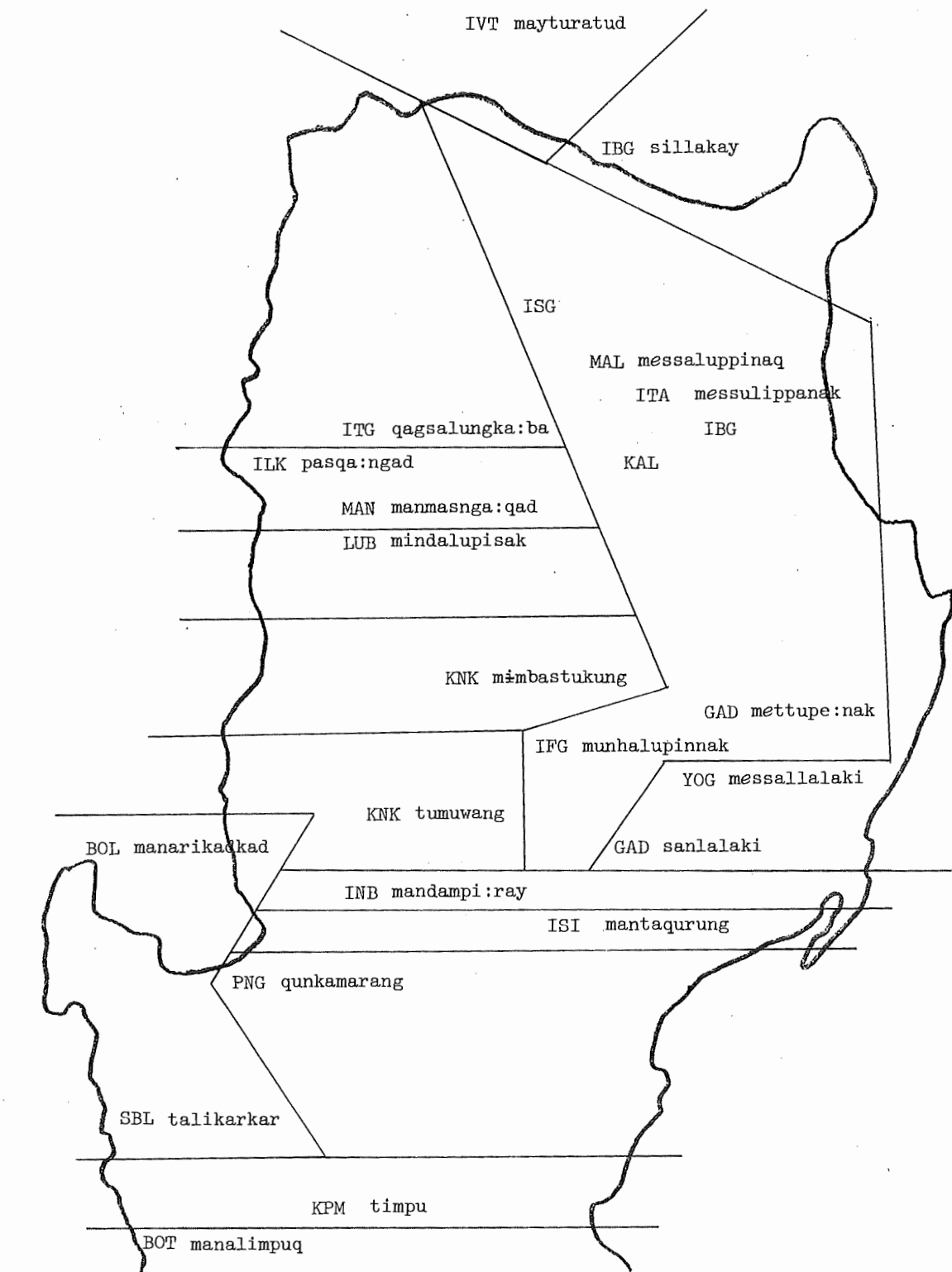


168. LEAN

TAG sandal, sandig
 CEB sandig
 BKL sandig
 MAL sandar



- TAG luhod
- CEB luhod
- BKL luhod
- MAL berlutut, bertelut



170. SQUAT

- TAG tingkayad
- CEB pukqung
- BKL tukruq
- MAL changkong

IVT maduhuq

IBG mettutummoq

ISG

MAL sikkatu:dug

ITA sikkatu:rug

IBG

ITG makaqugi:p̄in

ILK dungsa

KAL

MAN makaskasu:yop

LUB makaskas̄:ȳip

KNK makasiys̄:ȳip

GAD sikkatu:rug

IFG muntumtumog

YOG sikkaturug

KNK makasuysu:yup

GAD mettatu:kep

BOL makakaqlak

INB manjuqkuw

ISI mantutuqpaw

PNG mantim̄g

SBL qampakakaqluk

KPM makatukba

BOT kakatunggaq

171. SLEEPY

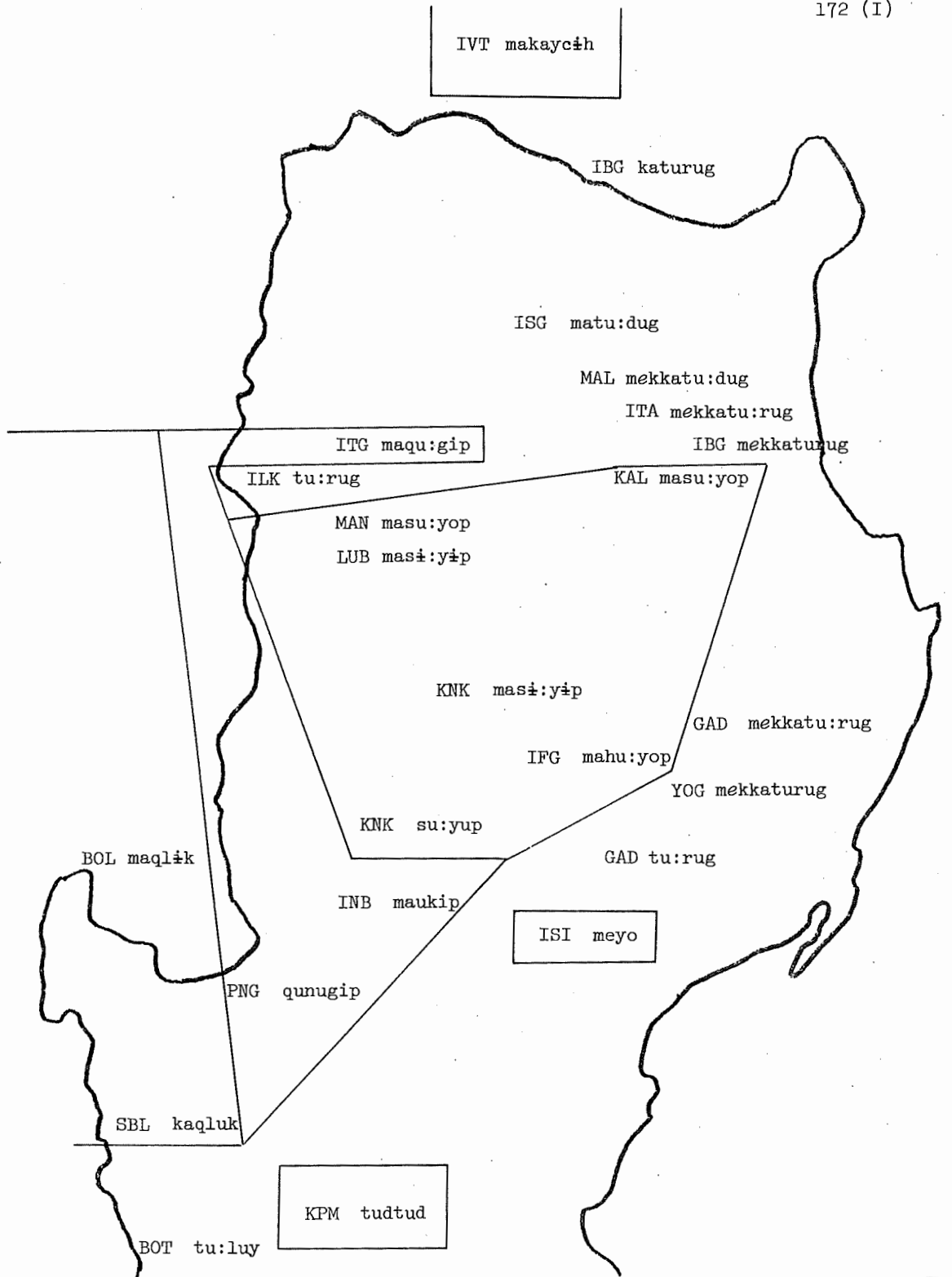
TAG qantok

CEB katulgun

BKL pi:rut (L); tungkaq (N)

MAL mengantok

PAN tuDuR 'to sleep'

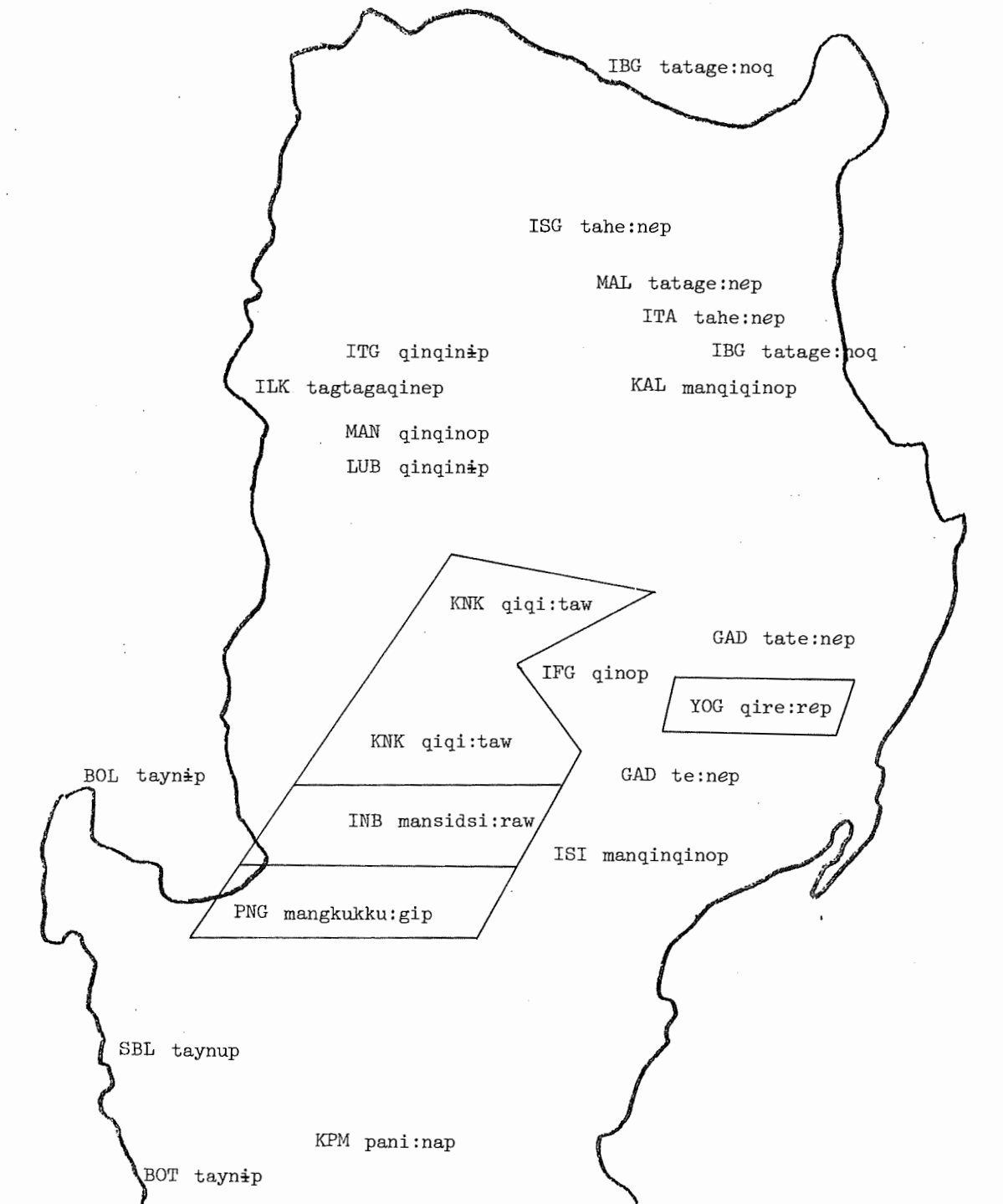


172. SLEEP

TAG tu:log
 CEB tu:lug
 BKL katu:rug
 MAL tidur

PAN tuDuR 'to sleep'

IVT tayaynɨp

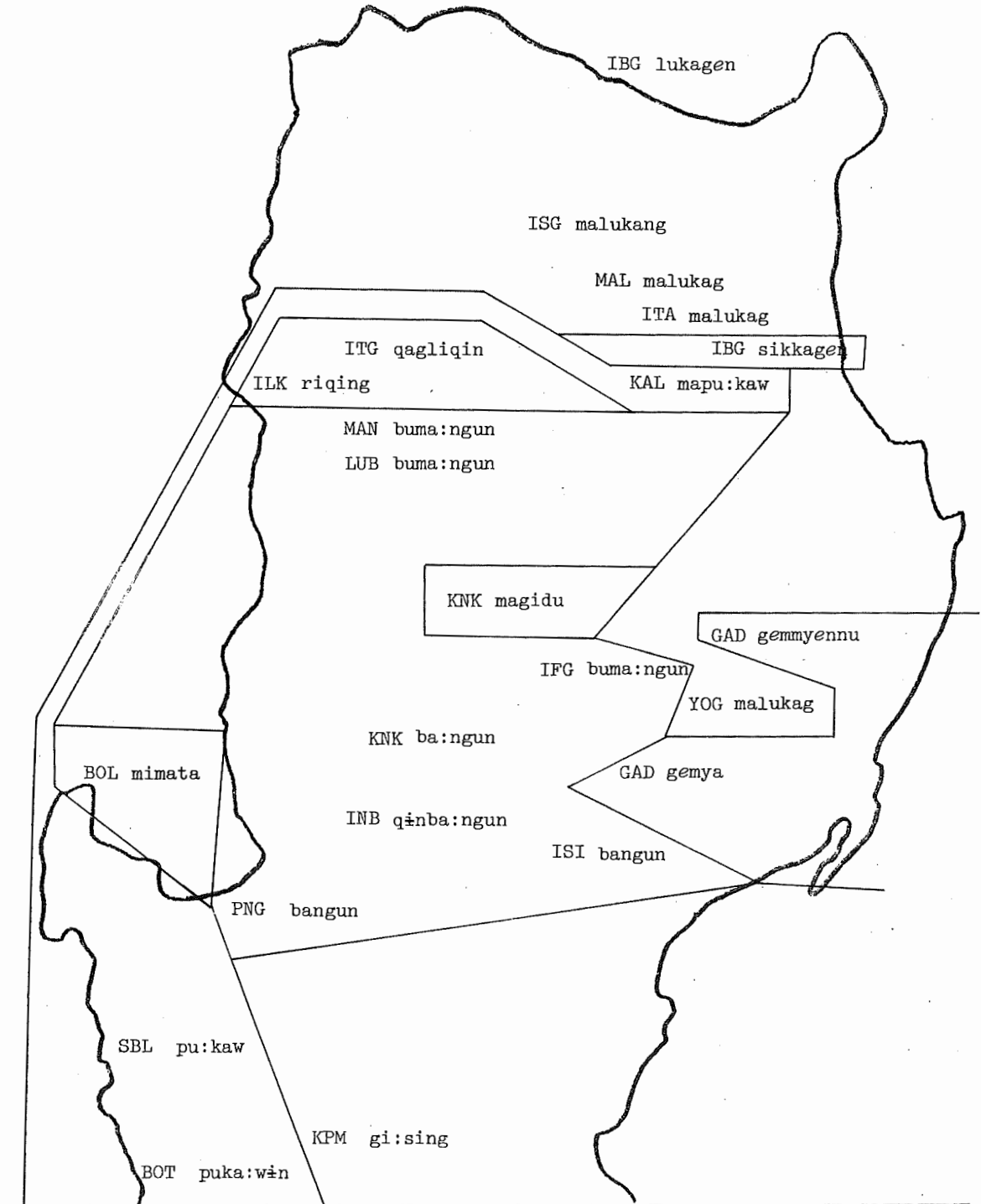


173. DREAM

TAG panagi: nɨp
 CEB damgu
 BKL pangaturu: gan
 MAL mimpi

PAN ?inɨp 'to lie'

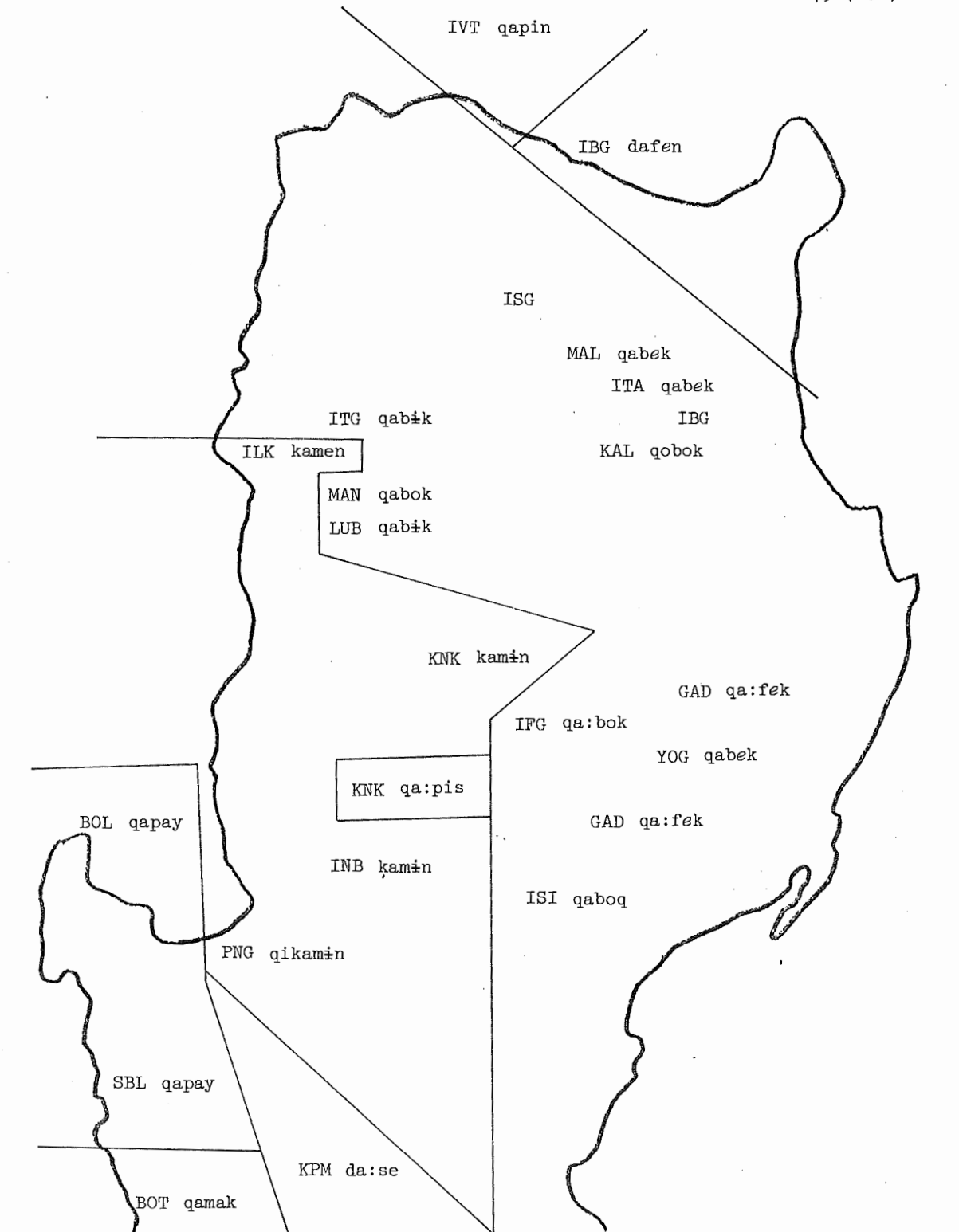
IVT yukay+n



174. AWAKEN

TAG gi:sing
 CEB pu:kaw
 BKL pu:kaw
 MAL bangun

PAN bargun 'to erect'

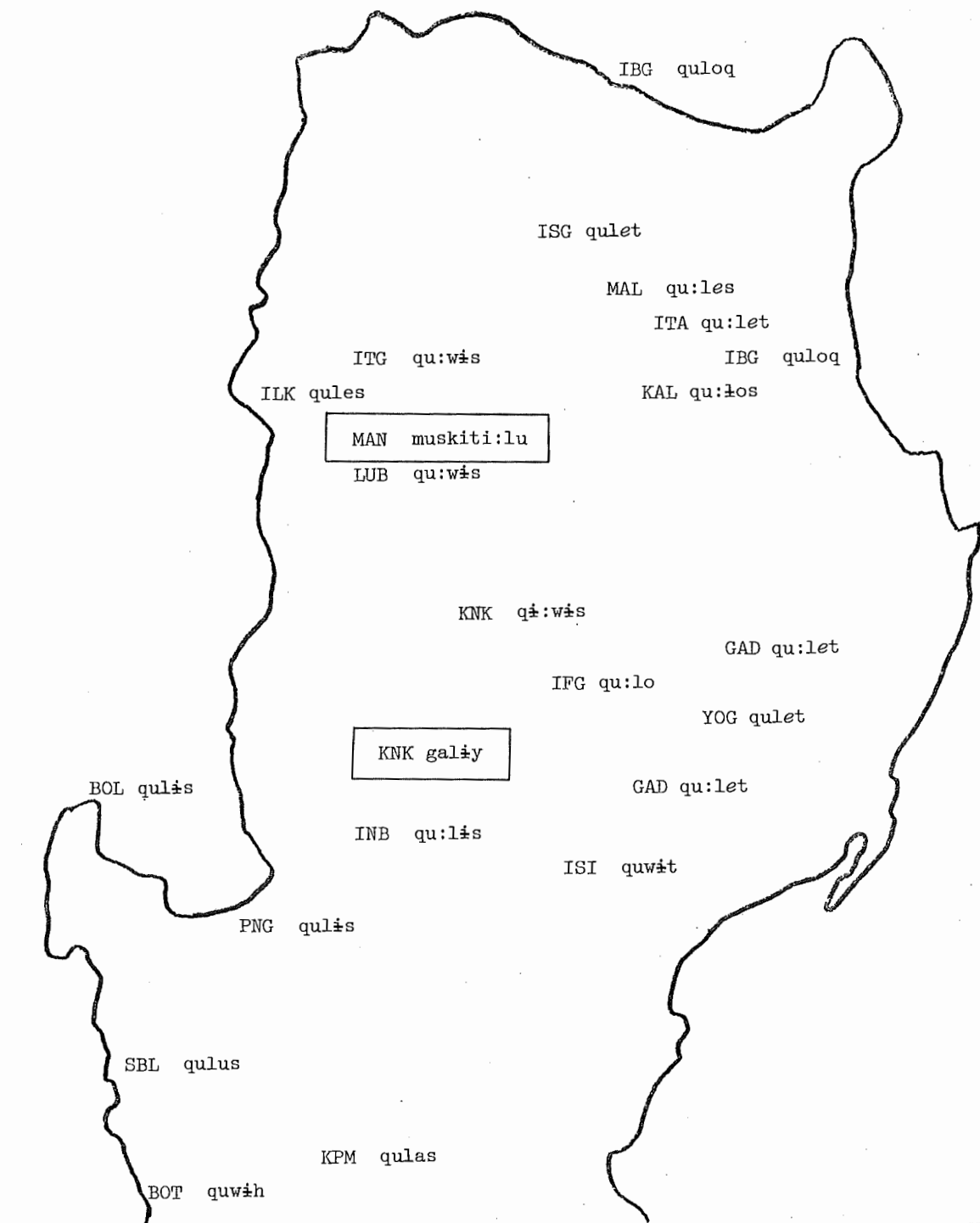


175. MAT

TAG banig
 CEB banig
 BKL banig
 MAL tikar

PAN lamak 'mat'

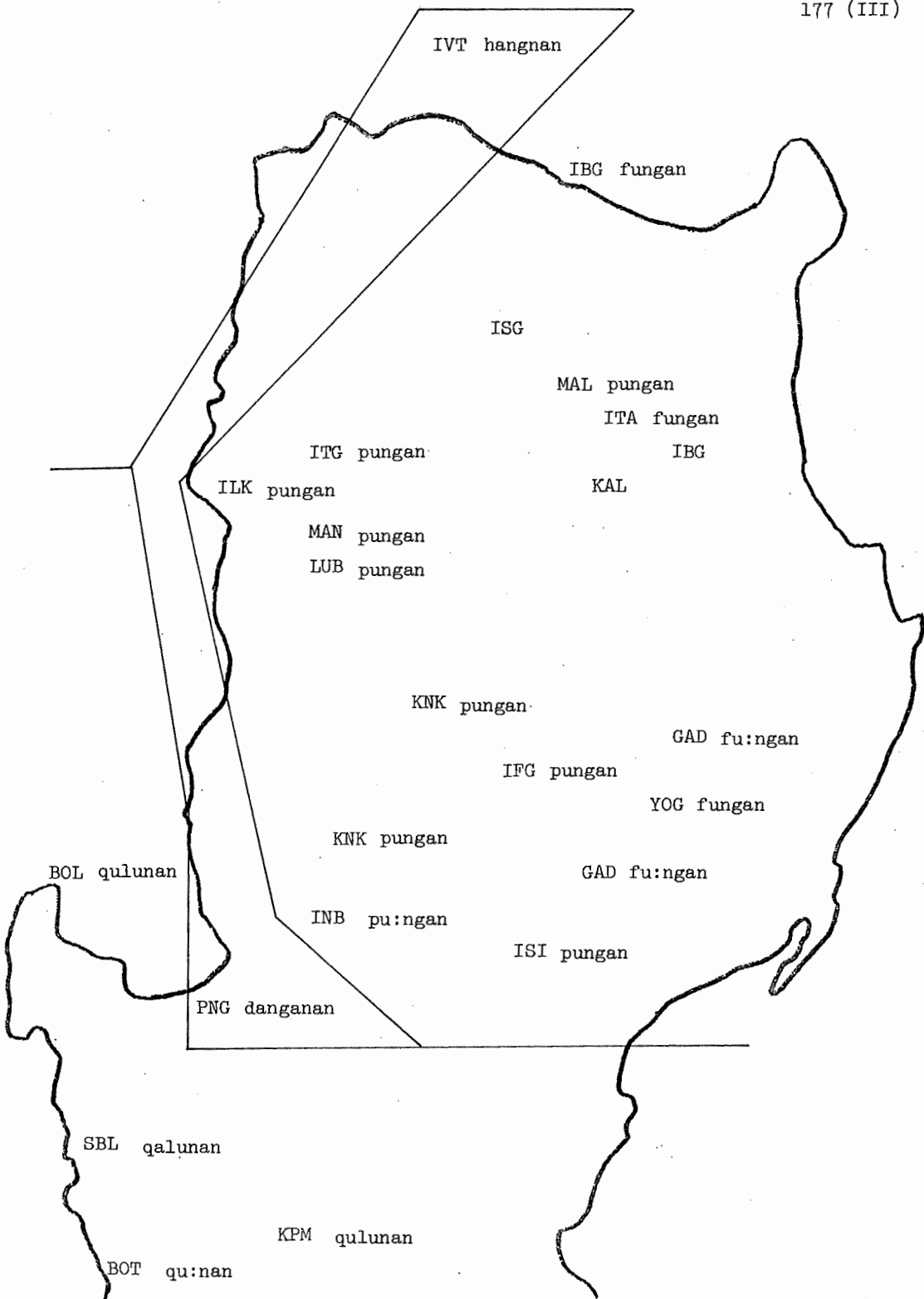
IVT qayub



176. BLANKET

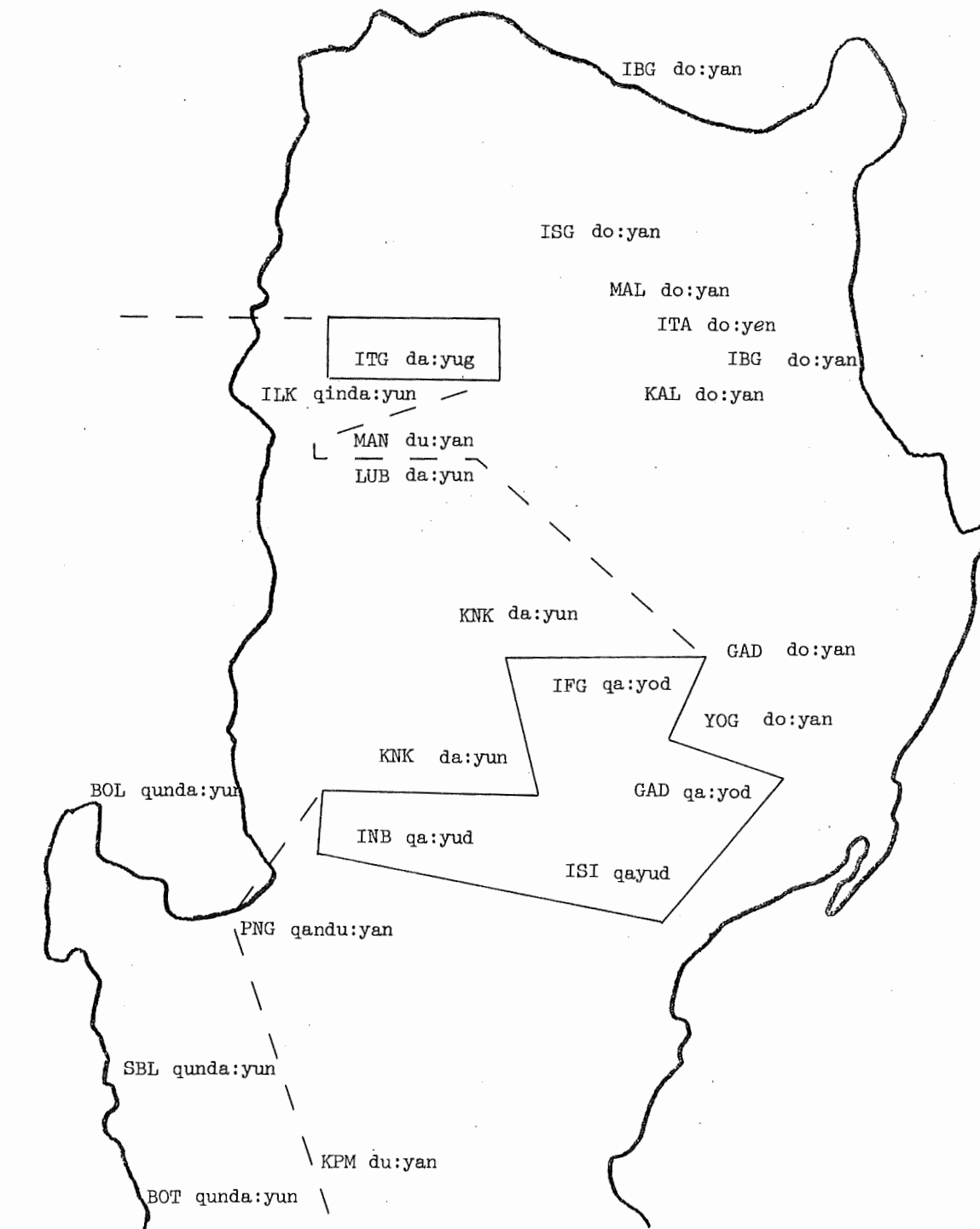
TAG ku:mot
 CEB ha:bul
 BKL tamung
 MAL selimut

PAN ?ules 'clothes'



TAG qu:nan
 CEB qunlan
 BKL qulu:nan
 MAL bantal

IVT du:yan



178. HAMMOCK

TAG du:yan
 CEB du:yan
 BKL du:yan
 MAL qayunan, buaian

PAN [dD]uyan 'to rock, swing'

IVT maylala:ung

IBG qubbawan

ISG

MAL maguqbaw

ITA mahuqbaw

IBG

KAL

ITG qagtamqaw

ILK tanqaw

MAN tumamqaw

LUB tumamqaw

KNK mintamqaw

GAD meddimpod

IFG qidungqo

YOG meddimpod

KNK qiti:ning

GAD mise:sawang

BOL dumu:ngaw

INB tangbab

ISI mambatad

PNG qundungaw quntandag

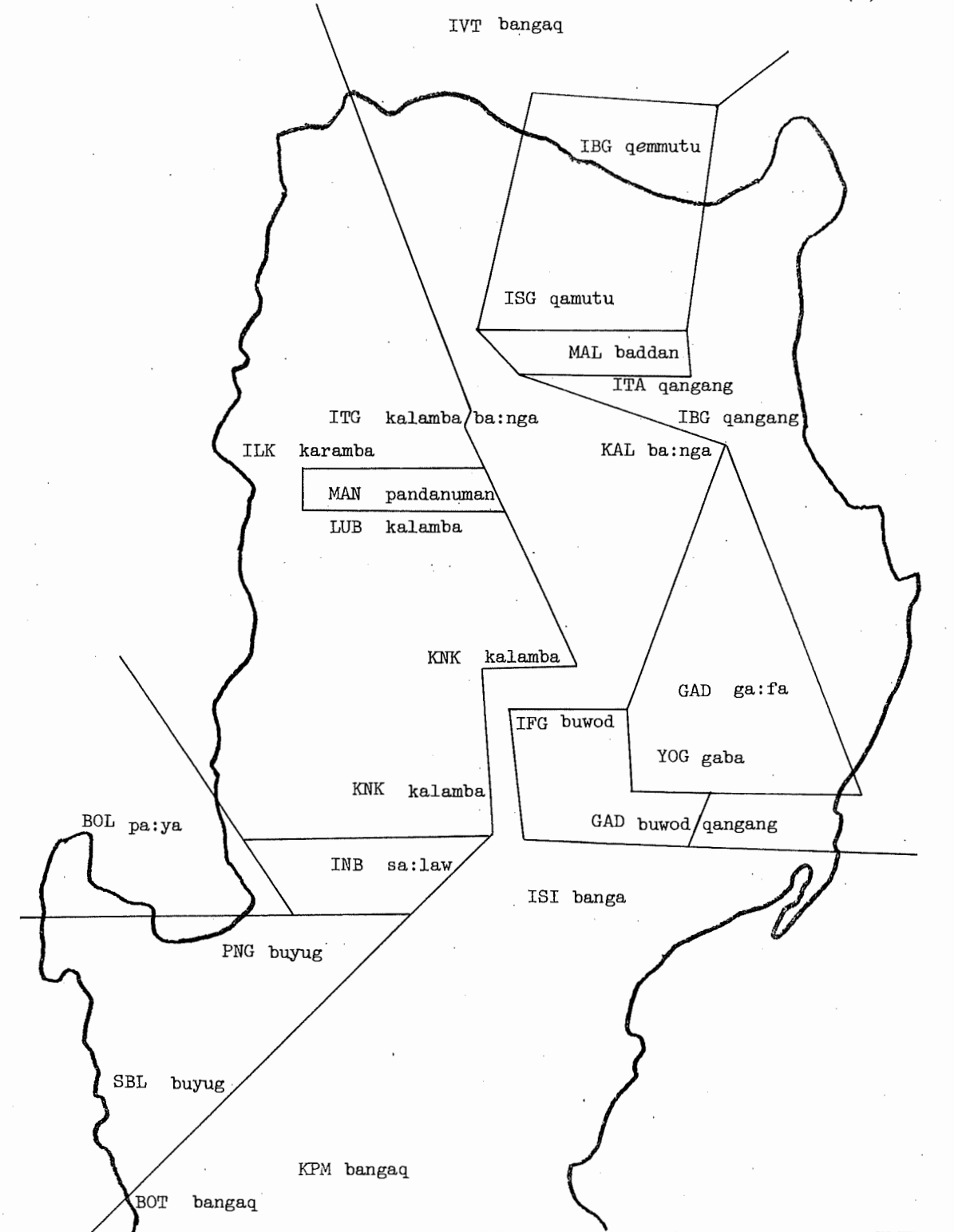
SBL dumu:ngaw

KPM du:ngo

BOT manamu:law

179. LOOK OUT (window)

TAG du:ngaw
CEB lantaw
BKL duqngaw
MAL



180. WATER JAR

TAG bangaq
 CEB bangaq
 BKL dulay
 MAL tempayan

PHN barga', balarga' 'container'